

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada - États-Unis



2008



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-205-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada - États-Unis

2008

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2009

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2009

Nº 51-205-X au catalogue

ISSN 1913-4347

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Gord Baldwin**, directeur de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Maureen de Souza** et **Annette Loebach** ont contribué à la préparation de cette publication.

Table des matières

Faits saillants	5
Introduction	7
Tableaux statistiques	
1 Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200	9
1-1 par ordre alphabétique des villes	9
1-2 par ordre du volume de trafic par ville	15
2 Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants	21
3 Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par :	30
3-1 A	30
3-2 B	33
3-3 C	36
3-4 D	43
3-5 E	46
3-6 F	49
3-7 G	53
3-8 H	56
3-9 I à K	60
3-10 L	64
3-11 M	68
3-12 N	75
3-13 O	78
3-14 P à Q	81
3-15 R	86
3-16 S	89
3-17 T	98
3-18 V	104
3-19 W à Y	108
4 Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000	112
4-1 par ordre du volume de trafic par ville	112
4-2 par ordre alphabétique des villes	114

Table des matières – suite

5	Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400	116
6	Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par :	122
6-1	A à F	122
6-2	G à M	126
6-3	N à W	130

Qualité des données, concepts et méthodologie

	Méthodologie, qualité et limite des données	137
	Notes aux utilisateurs	143

Appendice

I	Glossaire	145
---	-----------	-----

Faits saillants

- En 2008, plus de 16,4 millions de passagers ont voyagé sur les services aériens transfrontaliers entre le Canada et les États-Unis, une diminution de 3,5 % par rapport à 2007.
- La circulation passagère sur les vols réguliers transfrontaliers a cependant vu une augmentation de 11,1 % entre 2003 et 2008.

Passagers sur vols réguliers transfrontaliers, 1990 à 2008

	Passagers		Taux de variation, année sur année
	nombre		pourcentage
2008	16 443 190		-3,5
2007	17 037 400		-0,5
2006	17 124 220		4,0
2005	16 462 110		6,0
2004	15 529 790		7,8
2003	14 405 640		-2,7
2002	14 811 740		-2,4
2001	15 171 000		-0,6
2000	15 263 800		3,9
1999	14 690 220		4,1
1998	14 109 820		8,0
1997	13 064 730		3,4
1996	12 632 940		24,7
1995	10 128 010		14,1
1994	8 879 630		-3,0
1993	9 151 370		5,2
1992	8 702 740		4,3
1991	8 340 100		-8,3
1990	9 090 720		...

- En 2008, la distribution de circulation transfrontalière à travers le Canada a varié légèrement de province à province, comparé à 2007. La moitié des provinces ont montré des pertes de circulation en 2008 pendant que l'autre moitié a montré des augmentations dans les passagers voyageant sur les vols réguliers transfrontaliers entre le Canada et les États-Unis.
- Les variations en pourcentage, de 2007 à 2008, sont passées d'une baisse de 6,0 % en Ontario et au Québec à une augmentation du trafic transfrontalier de 22,8 % à Terre-Neuve-et-Labrador.
- La circulation transfrontalière a augmenté dans les provinces de l'Île-du-Prince-Édouard (19,9 %), le Yukon (18,8 %) et la Saskatchewan (16,2 %) entre 2007 et 2008.
- L'Alberta a connu la plus grande augmentation de la circulation passagère (97 330 passagers) tandis que l'Ontario a connu la plus grande perte de la circulation (-594 210 passagers).
- La majorité, ou 40,6 % de toute la circulation, est passée encore une fois par l'Ontario, bien que sa circulation passagère transfrontalière ait subi une baisse de 6,0 % comparé à l'année précédente.

Passagers sur vols réguliers transfrontaliers, par province et territoire, 2007 et 2008

	2007		2008		Taux de variation 2007 sur 2008
	nombre	Pourcentage du total 2007	nombre	Pourcentage du total 2008	
Ontario	7 107 880	41,7	6 683 500	40,6	-6,0
Colombie-Britannique	3 370 910	19,8	3 212 420	19,5	-4,7
Alberta	2 574 490	15,1	2 671 820	16,2	3,8
Québec	2 688 670	15,8	2 527 690	15,4	-6,0
Manitoba	433 090	2,5	439 750	2,7	1,5
Nouvelle-Écosse	388 300	2,3	371 930	2,3	-4,2
Saskatchewan	217 180	1,3	252 280	1,5	16,2
Terre-Neuve-et-Labrador	104 960	0,6	128 880	0,8	22,8
Nouveau-Brunswick	111 950	0,7	108 260	0,7	-3,3
Île-du-Prince-Édouard	28 190	0,2	33 790	0,2	19,9
Yukon	7 020	0,0	8 340	0,1	18,8
Territoires du Nord-Ouest	4 510	0,0	4 260	0,0	-5,5
Nunavut	250	0,0	270	0,0	8,0
Total	17 037 400	100,0	16 443 190	100,0	-3,5

- Malgré la diminution générale dans le nombre de passagers transfrontaliers entre 2007 et 2008 (-3,5 %), la distribution par État américain est restée essentiellement inchangée.
- La circulation passagère transfrontalière a continué à être concentrée aux États de Californie, Floride et New York. Environ 18,3 % de toute la circulation transfrontalière peut être attribuée à la Californie; Floride récolte 14,3 % et New York 8,3 %.
- En comparant 2007 et 2008, les plus grandes augmentations en pourcentage dans le trafic transfrontalier ont été observés à Minnesota (12,8 %) et Hawaii (8,6 %). Ohio (-12,2 %) et Nevada (-11,1 %) ont signalé les plus grandes diminutions passagères.

Passagers sur vols réguliers transfrontaliers, par État, 2007 et 2008

	2007		2008		Taux de variation 2007 sur 2008
	nombre	Pourcentage du total 2007	nombre	Pourcentage du total 2008	
Californie	3 186 410	18,7	3 007 810	18,3	-5,6
Floride	2 370 420	13,9	2 348 580	14,3	-0,9
New York	1 490 210	8,7	1 370 740	8,3	-8,0
Texas	1 056 970	6,2	1 032 450	6,3	-2,3
Nevada	1 018 130	6,0	905 170	5,5	-11,1
Illinois	886 190	5,2	856 190	5,2	-3,4
Massachusetts	503 400	3,0	531 770	3,2	5,6
Arizona	574 930	3,4	530 880	3,2	-7,7
District de Columbia	470 500	2,8	478 770	2,9	1,8
New Jersey	411 540	2,4	447 000	2,7	8,6
Georgie	477 880	2,8	436 230	2,7	-8,7
Pennsylvanie	417 170	2,4	410 580	2,5	-1,6
Hawai	431 540	2,5	396 740	2,4	-8,1
Colorado	354 380	2,1	378 580	2,3	6,8
Washington	375 490	2,2	374 360	2,3	-0,3
Caroline du Nord	305 210	1,8	297 180	1,8	-2,6
Ohio	243 740	1,4	275 020	1,7	12,8
Minnesota	254 020	1,5	222 990	1,4	-12,2
Missouri	207 220	1,2	196 090	1,2	-5,4
Michigan	186 550	1,1	182 010	1,1	-2,4
Oregon	172 120	1,0	176 720	1,1	2,7
Autres États	1 643 380	9,6	1 587 330	9,7	8,0
Total	17 037 400	100,0	16 443 190	100,0	-3,5

Introduction

Depuis 1970, la publication intitulée Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada - États-Unis (51-205) est publiée annuellement. Elle fournit aux utilisateurs des estimations, selon l'origine et la destination des voyages simples, des passagers aériens qui ont voyagé entre le Canada et les États-Unis sur des vols commerciaux réguliers. Les chiffres sur les passagers sont déclarés par les principaux transporteurs aériens dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers. Pour les années 1955 à 1969, les tables de données transfrontalières étaient incluses dans la publication Origine et destination des passagers aériens : rapport sur le trafic intérieur (51-204).

Dans la présente publication, l'Introduction est suivie par les Tableaux statistiques, la Qualité des données, concepts et méthodologie, les Notes aux utilisateurs, et l'Appendice (glossaire).

L'Introduction contient un aperçu de la structure de cette publication.

La section des Tableaux statistiques présente six tableaux orientés vers l'étude de marchés. Les tableaux 1 à 3 contiennent des données sur les passagers, selon l'origine et la destination pour les voyages entre le Canada et les États-Unis. Les tableaux 4 à 6 présentent des données sur les passagers pour les villes qui représentent les trajets transfrontaliers de vols internationaux. Plusieurs niveaux d'agrégation sont présentés, les tableaux 3 et 6 étant les plus détaillés.

La section portant sur la Qualité des données, concepts et méthodologie contient des renseignements sur la couverture de l'enquête, la méthodologie de l'enquête, la qualité et les limites des données, les révisions, complexités, etc.

La section des Notes aux utilisateurs énumère des facteurs qui pourraient avoir eu une influence sur les données.

L'Appendice présente un glossaire de termes utilisés dans cette publication.

Le Centre de Statistiques d'Aviation de Statistique Canada publie les statistiques de Destination et d'Origine en réponse aux nombreuses demandes reçues des autorités publiques, de l'industrie et d'autres parties intéressées. Les commentaires vis-à-vis la pertinence de cette publication, ainsi que toutes suggestions afin de l'améliorer sont toujours les bienvenus. Veuillez à cet effet appeler ou envoyer un courriel aux services à la clientèle (1-866-500-8400, statistiquesdutransport@statcan.gc.ca).

Tableaux statistiques

Tableau 1-1

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2007	2008	2007		2008	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Abbotsford, Colombie-Britannique	269	..	0,9	0,00	..	..
Aberdeen, Dakota du Sud	291	311	0,6	0,00	0,4	0,00
Abilene, Texas	237	255	1,4	0,00	1,1	0,00
Aguailla, Porto Rico	306	319	0,5	0,00	0,4	0,00
Akron, Ohio	177	187	4,2	0,01	3,5	0,01
Albany, Georgie	320	299	0,4	0,00	0,5	0,00
Albany, New York	89	95	22,1	0,06	19,6	0,06
Albuquerque, Nouveau Mexique	65	66	37,4	0,11	34,7	0,11
Alexandria, Louisiane	222	230	1,9	0,01	1,6	0,00
Allentown, Pennsylvanie	97	102	18,0	0,05	16,2	0,05
Alpena, Michigan	325	321	0,4	0,00	0,4	0,00
Altoona, Pennsylvanie	..	339	0,0	0,00	0,2	0,00
Amarillo, Texas	193	199	3,3	0,01	3,0	0,01
Anchorage, Alaska	60	58	60,4	0,18	63,3	0,19
Appleton, Wisconsin	123	119	9,4	0,03	10,0	0,03
Asheville, Caroline du Nord	150	152	5,7	0,02	5,3	0,02
Aspen, Colorado	154	155	5,4	0,02	5,1	0,02
Atlanta, Georgie	22	22	404,2	1,19	369,5	1,12
Augusta, Georgie	209	191	2,4	0,01	3,2	0,01
Austin, Texas	50	45	84,9	0,25	89,1	0,27
Bagotville, Québec	143	136	6,3	0,02	7,1	0,02
Baie-Comeau, Québec	276	298	0,8	0,00	0,6	0,00
Bakersfield, Californie	184	185	3,8	0,01	3,6	0,01
Bangor, Maine	203	233	2,6	0,01	1,5	0,00
Bar Harbor, Maine	..	334	0,1	0,00	0,2	0,00
Bathurst, Nouveau-Brunswick	201	195	2,7	0,01	3,2	0,01
Baton Rouge, Louisiane	133	146	7,9	0,02	5,8	0,02
Beaumont-Port Arthur, Texas	324	341	0,4	0,00	0,2	0,00
Bellingham, Washington	268	304	0,9	0,00	0,5	0,00
Bemidji, Minnesota	283	317	0,8	0,00	0,4	0,00
Billings, Montana	168	168	4,6	0,01	4,6	0,01
Binghamton, New York	271	273	0,9	0,00	0,9	0,00
Birmingham, Alabama	86	79	24,1	0,07	24,7	0,08
Bismarck, Dakota du Nord	206	207	2,5	0,01	2,6	0,01
Bloomington, Illinois	171	178	4,5	0,01	4,0	0,01
Boise, Idaho	101	100	16,3	0,05	17,3	0,05
Boston, Massachusetts	15	15	574,7	1,69	530,7	1,61
Bozeman, Montana	178	169	4,2	0,01	4,5	0,01
Brainerd, Minnesota	295	296	0,6	0,00	0,6	0,00
Brownsville, Texas	205	214	2,5	0,01	2,1	0,01
Brunswick, Georgie	344	322	0,2	0,00	0,4	0,00
Buffalo, New York	139	134	6,8	0,02	7,6	0,02
Burlington, Vermont	174	177	4,3	0,01	4,0	0,01
Butte, Montana	321	300	0,4	0,00	0,5	0,00
Calgary, Alberta	5	5	1 738,0	5,10	1 736,8	5,28
Campbell River, Colombie-Britannique	241	225	1,3	0,00	1,6	0,00
Carlsbad, Californie	212	224	2,3	0,01	1,7	0,01
Casper, Wyoming	214	205	2,2	0,01	2,6	0,01
Castlegar, Colombie-Britannique	239	221	1,4	0,00	1,8	0,01
Cedar Rapids, Iowa	105	108	14,8	0,04	13,1	0,04
Champaign, Illinois	194	202	3,3	0,01	2,8	0,01
Charleston, Caroline du Sud	83	81	24,8	0,07	23,2	0,07
Charleston, Virginie de l'Ouest	182	183	3,9	0,01	3,7	0,01
Charlotte, Caroline du Nord	35	35	131,1	0,38	129,5	0,39
Charlottesville, Virginie	180	184	4,1	0,01	3,7	0,01
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	76	68	28,2	0,08	33,8	0,10
Chattanooga, Tennessee	149	170	5,9	0,02	4,4	0,01
Chicago, Illinois	9	10	858,1	2,52	831,1	2,53
Chico, Californie	231	244	1,5	0,00	1,3	0,00
Cincinnati, Ohio	42	48	98,5	0,29	83,1	0,25
Clarksburg, Virginie de l'Ouest	..	335	0,1	0,00	0,2	0,00
Cleveland, Ohio	59	61	64,2	0,19	50,1	0,15
College Station, Texas	210	227	2,4	0,01	1,6	0,00
Colorado Springs, Colorado	102	105	15,6	0,05	14,8	0,04
Columbia, Caroline du Sud	111	115	13,1	0,04	11,7	0,04
Columbus, Georgie	345	328	0,2	0,00	0,3	0,00
Columbus, Ohio	56	56	69,0	0,20	67,0	0,20

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2007	2008	2007		2008	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Columbus-Strkvlle-W Pt, Mississippi	312	297	0,5	0,00	0,6	0,00
Comox, Colombie-Britannique	216	198	2,1	0,01	3,0	0,01
Corpus Christi, Texas	155	154	5,3	0,02	5,2	0,02
Cranbrook, Colombie-Britannique	223	200	1,9	0,01	2,9	0,01
Dallas-Ft. Worth, Texas	20	20	416,1	1,22	413,9	1,26
Dayton, Ohio	100	98	16,8	0,05	18,1	0,06
Daytona Beach, Floride	164	167	4,9	0,01	4,7	0,01
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	116	107	10,6	0,03	13,2	0,04
Denver, Colorado	24	25	339,7	1,00	339,8	1,03
Des Moines, Iowa	91	82	21,6	0,06	23,0	0,07
Detroit, Michigan	34	34	133,1	0,39	133,2	0,41
Dothan, Alabama	310	292	0,5	0,00	0,6	0,00
Dubuque, Iowa	288	270	0,7	0,00	0,9	0,00
Duluth-Superior, Minnesota	153	151	5,6	0,02	5,4	0,02
Durango, Colorado	219	213	2,0	0,01	2,1	0,01
Eau Claire, Wisconsin	304	293	0,5	0,00	0,6	0,00
Edmonton, Alberta	10	8	801,4	2,35	890,7	2,71
El Centro, Californie	331	333	0,3	0,00	0,3	0,00
El Paso, Texas	95	99	18,4	0,05	17,9	0,05
Elko, Nevada	245	210	1,3	0,00	2,3	0,01
Elmira, New York	294	265	0,6	0,00	1,0	0,00
Erie, Pennsylvanie	250	249	1,2	0,00	1,2	0,00
Eugene, Oregon	122	129	9,5	0,03	8,1	0,02
Eureka-Arcata, Californie	229	229	1,6	0,00	1,6	0,00
Evansville, Indiana	163	158	5,0	0,01	5,0	0,02
Fairbanks, Alaska	117	117	10,1	0,03	10,6	0,03
Fargo, Dakota du Nord	140	141	6,6	0,02	6,2	0,02
Farmington, Nouveau Mexique	318	325	0,4	0,00	0,3	0,00
Fayetteville, Arkansas	118	112	10,1	0,03	12,4	0,04
Fayetteville, Caroline du Nord	280	250	0,8	0,00	1,1	0,00
Flagstaff, Arizona	285	261	0,7	0,00	1,0	0,00
Flint, Michigan	207	203	2,4	0,01	2,6	0,01
Florence, Caroline du Sud	251	263	1,1	0,00	1,0	0,00
Fort Hood/Killeen, Texas	238	254	1,4	0,00	1,1	0,00
Fort McMurray, Alberta	108	96	13,7	0,04	19,6	0,06
Fort Smith, Arkansas	244	232	1,3	0,00	1,5	0,00
Fort St. John, Colombie-Britannique	145	138	6,1	0,02	6,6	0,02
Fort Wayne, Indiana	134	142	7,6	0,02	6,1	0,02
Fredericton, Nouveau-Brunswick	73	80	30,0	0,09	24,2	0,07
Fresno, Californie	99	103	17,3	0,05	15,2	0,05
Ft. Lauderdale, Floride	13	13	621,8	1,82	620,8	1,89
Ft. Myers, Floride	40	43	108,6	0,32	99,1	0,30
Ft. Walton Beach, Floride	142	139	6,4	0,02	6,3	0,02
Gainesville, Floride	204	216	2,5	0,01	2,0	0,01
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	200	164	2,8	0,01	4,9	0,01
Garden City, Kansas	339	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Gaspé, Québec	273	286	0,8	0,00	0,7	0,00
Gillette, Wyoming	262	290	1,0	0,00	0,6	0,00
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	233	238	1,5	0,00	1,3	0,00
Grand Forks, Dakota du Nord	253	248	1,1	0,00	1,2	0,00
Grand Junction, Colorado	158	157	5,2	0,02	5,1	0,02
Grand Rapids, Michigan	75	76	28,3	0,08	27,1	0,08
Grande Prairie, Alberta	103	101	15,3	0,05	16,5	0,05
Great Falls, Montana	236	271	1,5	0,00	0,9	0,00
Green Bay, Wisconsin	106	110	14,6	0,04	12,8	0,04
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	85	78	24,5	0,07	24,9	0,08
Greenville, Caroline du Nord	272	264	0,8	0,00	1,0	0,00
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	88	92	23,0	0,07	20,4	0,06
Gulfport-Biloxi, Mississippi	196	197	3,1	0,01	3,1	0,01
Gunnison, Colorado	319	332	0,4	0,00	0,3	0,00
Halifax, Nouvelle-Écosse	23	23	380,0	1,12	363,5	1,11
Hamilton, Ontario	254	305	1,1	0,00	0,5	0,00
Hancock, Michigan	284	280	0,8	0,00	0,8	0,00
Harlingen, Texas	226	241	1,7	0,01	1,3	0,00
Harrisburg, Pennsylvanie	84	83	24,6	0,07	23,0	0,07
Hartford-Springfield, Connecticut	51	54	83,5	0,24	71,9	0,22
Hawaii, Hawaii	21	18	411,5	1,21	447,0	1,36
Helena, Montana	266	253	0,9	0,00	1,1	0,00

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2007	2008	2007		2008	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Hibbing-Chisholm, Minnesota	330	302	0,3	0,00	0,5	0,00
Hilton Head Island, Caroline du Sud	198	193	3,0	0,01	3,2	0,01
Houston, Texas	19	21	425,0	1,25	411,8	1,25
Huntington, Virginie de l'Ouest	317	291	0,4	0,00	0,6	0,00
Huntsville-Decatur, Alabama	124	120	9,3	0,03	9,8	0,03
Idaho Falls, Idaho	202	212	2,6	0,01	2,2	0,01
Iles-De-La-Madeleine, Québec	308	278	0,5	0,00	0,8	0,00
Indianapolis, Indiana	48	47	86,7	0,25	83,8	0,25
International Falls, Minnesota	252	252	1,1	0,00	1,1	0,00
Ithaca, New York	259	268	1,0	0,00	0,9	0,00
Jackson Hole, Wyoming	166	162	4,7	0,01	4,9	0,01
Jackson, Mississippi	135	135	7,4	0,02	7,1	0,02
Jacksonville, Floride	64	65	40,2	0,12	36,0	0,11
Jacksonville, Caroline du Nord	315	306	0,5	0,00	0,5	0,00
Johnstown, Pennsylvanie	340	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Juneau, Alaska	189	192	3,5	0,01	3,2	0,01
Kalamazoo, Michigan	148	171	5,9	0,02	4,4	0,01
Kalispell, Montana	228	228	1,7	0,00	1,6	0,00
Kamloops, Colombie-Britannique	93	90	19,2	0,06	20,8	0,06
Kansas City, Missouri	49	49	85,7	0,25	82,7	0,25
Kelowna, Colombie-Britannique	39	37	110,5	0,32	123,0	0,37
Kenai, Alaska	329	323	0,3	0,00	0,4	0,00
Ketchikan, Alaska	232	260	1,5	0,00	1,1	0,00
Key West, Floride	192	180	3,3	0,01	3,9	0,01
Kingston, Ontario	114	116	11,1	0,03	11,6	0,04
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	80	84	26,1	0,08	22,6	0,07
Klamath Falls, Oregon	299	282	0,6	0,00	0,7	0,00
Knoxville, Tennessee	94	89	18,9	0,06	21,3	0,06
Kodiak, Alaska	342	340	0,2	0,00	0,2	0,00
La Crosse, Wisconsin	191	206	3,3	0,01	2,6	0,01
La Macaza, Québec	..	336	0,0	0,00	0,2	0,00
Lafayette, Louisiane	156	179	5,3	0,02	4,0	0,01
Lake Charles, Louisiane	298	277	0,6	0,00	0,8	0,00
Lansing, Michigan	172	182	4,5	0,01	3,8	0,01
Laredo, Texas	215	231	2,2	0,01	1,5	0,00
Las Vegas, Nevada	8	9	980,4	2,88	869,4	2,64
Latrobe, Pennsylvanie	314	..	0,5	0,00	0,2	0,00
Laurel-Hattiesburg, Mississippi	343	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Lawton, Oklahoma	328	309	0,3	0,00	0,5	0,00
Lethbridge, Alberta	195	165	3,2	0,01	4,9	0,01
Lewiston, Idaho	258	287	1,0	0,00	0,7	0,00
Lexington, Kentucky	109	111	13,5	0,04	12,7	0,04
Lincoln, Nebraska	159	159	5,2	0,02	5,0	0,02
Little Rock, Arkansas	107	106	14,4	0,04	13,8	0,04
London, Ontario	55	57	70,9	0,21	66,3	0,20
Longview, Texas	327	338	0,3	0,00	0,2	0,00
Los Angeles, Californie	6	6	1 570,4	4,61	1 465,1	4,46
Louisville, Kentucky	70	72	31,1	0,09	30,5	0,09
Lubbock, Texas	190	201	3,4	0,01	2,8	0,01
Lynchburg, Virginie	286	240	0,7	0,00	1,3	0,00
Madison, Wisconsin	77	77	28,0	0,08	25,1	0,08
Manchester, New Hampshire	82	97	25,5	0,07	19,4	0,06
Marquette, Michigan	257	236	1,0	0,00	1,4	0,00
Mason City, Iowa	335	..	0,3	0,00	0,2	0,00
McAllen, Texas	115	122	10,7	0,03	9,3	0,03
Medford, Oregon	146	148	6,0	0,02	5,7	0,02
Medicine Hat, Alberta	199	188	2,9	0,01	3,4	0,01
Melbourne, Floride	211	218	2,3	0,01	1,8	0,01
Memphis, Tennessee	63	62	43,1	0,13	49,3	0,15
Miami, Floride	16	17	481,2	1,41	469,3	1,43
Midland-Odessa, Texas	161	163	5,0	0,01	4,9	0,01
Milwaukee, Wisconsin	44	46	92,4	0,27	88,5	0,27
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	29	29	229,6	0,67	261,4	0,79
Minot, Dakota du Nord	278	279	0,8	0,00	0,8	0,00
Missoula, Montana	186	181	3,6	0,01	3,8	0,01
Mobile, Alabama	138	145	7,0	0,02	5,8	0,02
Modesto, Californie	224	239	1,8	0,01	1,3	0,00
Moline, Illinois	121	123	9,6	0,03	8,7	0,03

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2007		2008		2007		2008	
	rang		Nombre de	Pourcentage	Nombre de	Pourcentage	Nombre de	Pourcentage
			passagers	du total	passagers	du total	passagers	du total
			milliers	pourcentage		milliers	pourcentage	
Moncton, Nouveau-Brunswick	61	60	51,4	0,15	52,0	0,16		
Monroe, Louisiane	227	235	1,7	0,00	1,5	0,00		
Mont-Joli, Québec	289	276	0,7	0,00	0,8	0,00		
Monterey, Californie	151	166	5,6	0,02	4,7	0,01		
Montgomery, Alabama	230	219	1,6	0,00	1,8	0,01		
Montréal, Québec	3	3	2 479,1	7,28	2 323,1	7,06		
Montrose, Colorado	263	256	0,9	0,00	1,1	0,00		
Morgantown, Virginie de l'Ouest	..	330	0,0	0,00	0,3	0,00		
Muskegon, Michigan	281	289	0,8	0,00	0,6	0,00		
Myrtle Beach, Caroline du Sud	98	104	17,9	0,05	15,0	0,05		
Nanaimo, Colombie-Britannique	113	113	11,6	0,03	12,1	0,04		
Naples, Floride	333	..	0,3	0,00	0,1	0,00		
Nashville, Tennessee	41	44	101,2	0,30	92,8	0,28		
New Bern, Caroline du Nord	248	237	1,2	0,00	1,4	0,00		
New Haven, Connecticut	275	272	0,8	0,00	0,9	0,00		
New Orleans, Louisiane	58	55	68,4	0,20	71,5	0,22		
New York, New York	4	4	1 908,2	5,60	1 800,6	5,48		
Newburgh, New York	282	308	0,8	0,00	0,5	0,00		
Newport News, Virginie	249	275	1,2	0,00	0,8	0,00		
Nome, Alaska	300	281	0,6	0,00	0,8	0,00		
Norfolk, Virginie	81	87	25,5	0,07	22,3	0,07		
North Bay, Ontario	120	121	9,6	0,03	9,7	0,03		
North Bend, Oregon	264	257	0,9	0,00	1,1	0,00		
Oklahoma City, Oklahoma	72	74	30,5	0,09	29,0	0,09		
Omaha, Nebraska	67	67	34,6	0,10	34,0	0,10		
Orlando, Floride	12	12	677,0	1,99	684,0	2,08		
Ottawa, Ontario	11	11	739,3	2,17	713,6	2,17		
Oxnard, Californie	322	..	0,4	0,00	0,2	0,00		
Paducah, Kentucky	323	301	0,4	0,00	0,5	0,00		
Palm Springs, Californie	53	51	79,3	0,23	73,5	0,22		
Panama City, Floride	169	140	4,6	0,01	6,2	0,02		
Pasco, Washington	187	175	3,5	0,01	4,0	0,01		
Pellston, Michigan	311	315	0,5	0,00	0,4	0,00		
Pensacola, Floride	119	125	9,8	0,03	8,4	0,03		
Penticton, Colombie-Britannique	175	172	4,3	0,01	4,2	0,01		
Peoria, Illinois	132	133	8,1	0,02	7,8	0,02		
Philadelphia, Pennsylvanie	27	27	295,4	0,87	291,6	0,89		
Phoenix, Arizona	17	16	451,5	1,33	476,0	1,45		
Pittsburgh, Pennsylvanie	54	53	71,0	0,21	72,7	0,22		
Pocatello, Idaho	336	314	0,3	0,00	0,4	0,00		
Portland, Maine	126	132	8,7	0,03	7,9	0,02		
Portland, Oregon	32	32	150,2	0,44	155,8	0,47		
Prince George, Colombie-Britannique	104	88	15,2	0,04	22,3	0,07		
Prince Rupert, Colombie-Britannique	213	211	2,3	0,01	2,2	0,01		
Providence, Rhode Island	78	91	28,0	0,08	20,6	0,06		
Prudhoe Bay-Deadhorse, Alaska	341	331	0,2	0,00	0,3	0,00		
Pullman, Washington	279	258	0,8	0,00	1,1	0,00		
Québec, Québec	31	31	195,1	0,57	189,3	0,58		
Quesnel, Colombie-Britannique	..	337	0,2	0,00	0,2	0,00		
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	33	36	136,1	0,40	127,7	0,39		
Rapid City, Dakota du Sud	181	196	4,0	0,01	3,1	0,01		
Red Lake, Ontario	290	320	0,7	0,00	0,4	0,00		
Redding, Californie	221	222	2,0	0,01	1,8	0,01		
Redmond, Oregon	165	161	4,8	0,01	4,9	0,02		
Regina, Saskatchewan	45	39	92,2	0,27	109,2	0,33		
Reno, Nevada	66	69	36,5	0,11	33,5	0,10		
Rhineland, Wisconsin	270	288	0,9	0,00	0,7	0,00		
Richmond, Virginie	74	64	29,1	0,09	36,3	0,11		
Riverton, Wyoming	337	..	0,3	0,00	0,1	0,00		
Roanoke, Virginie	129	127	8,4	0,02	8,4	0,03		
Rochester, Minnesota	162	160	5,0	0,01	5,0	0,02		
Rochester, New York	110	109	13,3	0,04	12,9	0,04		
Rock Springs, Wyoming	265	269	0,9	0,00	0,9	0,00		
Rockford, Illinois	307	..	0,5	0,00	0,1	0,00		
Roswell, Nouveau Mexique	..	307	0,1	0,00	0,5	0,00		
Rouyn-Noranda, Québec	218	215	2,0	0,01	2,1	0,01		
Sacramento, Californie	52	50	82,0	0,24	78,3	0,24		
Saginaw, Michigan	179	190	4,2	0,01	3,4	0,01		

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2007	2008	2007		2008	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Saint Cloud, Minnesota	293	294	0,6	0,00	0,6	0,00
Saint John, Nouveau-Brunswick	79	75	27,9	0,08	28,9	0,09
Salisbury, Maryland	260	251	1,0	0,00	1,1	0,00
Salt Lake City, Utah	37	38	114,8	0,34	115,7	0,35
San Angelo, Texas	274	267	0,8	0,00	1,0	0,00
San Antonio, Texas	57	59	68,6	0,20	61,3	0,19
San Diego, Californie	26	28	312,0	0,92	282,8	0,86
San Francisco/Oakland, Californie	7	7	1 087,7	3,19	1 058,2	3,22
San Juan, Porto Rico	43	42	93,8	0,28	99,7	0,30
San Luis Obispo, Californie	183	176	3,9	0,01	4,0	0,01
Sandspit, Colombie-Britannique	235	217	1,5	0,00	1,8	0,01
Santa Barbara, Californie	112	114	12,8	0,04	12,1	0,04
Santa Fe, Nouveau Mexique	305	..	0,5	0,00	..	..
Santa Maria, Californie	313	310	0,5	0,00	0,5	0,00
Santa Rosa, Californie	256	234	1,1	0,00	1,5	0,00
Sarasota-Bradenton, Floride	68	71	31,2	0,09	30,7	0,09
Sarnia, Ontario	277	262	0,8	0,00	1,0	0,00
Saskatoon, Saskatchewan	36	33	125,0	0,37	143,1	0,44
Sault Ste. Marie, Ontario	147	156	6,0	0,02	5,1	0,02
Savannah, Georgie	87	86	23,7	0,07	22,4	0,07
Seattle/Tacoma, Washington	25	24	325,6	0,96	350,6	1,07
Sept-Îles, Québec	234	243	1,5	0,00	1,3	0,00
Shreveport, Louisiane	144	144	6,1	0,02	5,9	0,02
Sioux City, Iowa	255	259	1,1	0,00	1,1	0,00
Sioux Falls, Dakota du Sud	128	130	8,6	0,03	8,0	0,02
Sitka, Alaska	302	318	0,6	0,00	0,4	0,00
Smithers, Colombie-Britannique	188	189	3,5	0,01	3,4	0,01
South Bend, Indiana	131	131	8,1	0,02	7,9	0,02
Spokane, Washington	92	93	21,2	0,06	20,1	0,06
Springfield, Illinois	217	223	2,1	0,01	1,7	0,01
Springfield, Missouri	127	124	8,7	0,03	8,5	0,03
St. George, Utah	297	274	0,6	0,00	0,9	0,00
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	47	40	89,1	0,26	108,7	0,33
St. Louis, Missouri	38	41	112,7	0,33	104,8	0,32
State College, Pennsylvanie	197	204	3,1	0,01	2,6	0,01
Staunton, Virginie	..	342	0,0	0,00	0,2	0,00
Steamboat Springs-Hayden, Colorado	220	208	2,0	0,01	2,5	0,01
Stevens Point, Wisconsin	152	149	5,6	0,02	5,6	0,02
Sudbury, Ontario	96	94	18,3	0,05	19,8	0,06
Sun Valley, Idaho	292	245	0,6	0,00	1,3	0,00
Sydney, Nouvelle-Écosse	130	126	8,4	0,02	8,4	0,03
Syracuse, New York	137	150	7,0	0,02	5,5	0,02
Tallahassee, Floride	141	143	6,5	0,02	6,0	0,02
Tampa/St. Petersburg, Floride	28	26	280,6	0,82	296,3	0,90
Telluride, Colorado	334	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Terrace, Colombie-Britannique	170	153	4,6	0,01	5,3	0,02
Texarkana, Arkansas	316	313	0,5	0,00	0,4	0,00
Thunder Bay, Ontario	69	70	31,1	0,09	32,1	0,10
Timmins, Ontario	125	118	8,8	0,03	10,1	0,03
Toledo, Ohio	247	247	1,2	0,00	1,2	0,00
Toronto, Ontario	1	1	6 182,4	18,14	5 788,9	17,60
Traverse City, Michigan	173	186	4,4	0,01	3,6	0,01
Tri-City, Tennessee	160	173	5,2	0,02	4,1	0,01
Tucson, Arizona	62	63	45,9	0,13	47,5	0,14
Tulsa, Oklahoma	71	73	30,8	0,09	30,1	0,09
Tupelo, Mississippi	309	316	0,5	0,00	0,4	0,00
Twin Falls, Idaho	338	326	0,3	0,00	0,3	0,00
Tyler, Texas	240	242	1,3	0,00	1,3	0,00
Vail, Colorado	185	194	3,7	0,01	3,2	0,01
Val-d'Or, Québec	225	220	1,8	0,01	1,8	0,01
Valdosta, Georgie	332	329	0,3	0,00	0,3	0,00
Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	2 966,5	8,71	2 754,3	8,38
Victoria, Colombie-Britannique	30	30	217,4	0,64	246,3	0,75
Victoria, Texas	..	324	0,1	0,00	0,3	0,00
Wabush, Terre-Neuve-et-Labrador	267	285	0,9	0,00	0,7	0,00
Waco, Texas	242	246	1,3	0,00	1,2	0,00
Walla Walla, Washington	296	303	0,6	0,00	0,5	0,00

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2007	2008	2007		2008	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Washington/Baltimore, District de Columbia	14	14	592,6	1,74	538,5	1,64
Waterloo, Iowa	261	284	1,0	0,00	0,7	0,00
Wenatchee, Washington	301	283	0,6	0,00	0,7	0,00
West Palm Beach, Floride	46	52	89,2	0,26	73,1	0,22
Whitehorse, Yukon	136	128	7,0	0,02	8,3	0,03
Wichita Falls, Texas	326	327	0,4	0,00	0,3	0,00
Wichita, Kansas	90	85	21,6	0,06	22,5	0,07
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	208	209	2,4	0,01	2,3	0,01
Williams Lake, Colombie-Britannique	303	295	0,5	0,00	0,6	0,00
Williamsport, Pennsylvanie	287	312	0,7	0,00	0,4	0,00
Wilmington, Caroline du Nord	167	147	4,7	0,01	5,8	0,02
Windsor, Ontario	243	226	1,3	0,00	1,6	0,00
Winnipeg, Manitoba	18	19	432,4	1,27	439,4	1,34
Yakima, Washington	246	266	1,3	0,00	1,0	0,00
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	176	174	4,2	0,01	4,0	0,01
Yuma, Arizona	157	137	5,2	0,02	7,0	0,02
Autres villes	.	.	8,8	0,03	8,2	0,02

Tableau 1-2

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
	rang		milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Toronto, Ontario	1	1	6 182,4	18,14	5 788,9	17,60	17,60
Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	2 966,5	8,71	2 754,3	8,38	25,98
Montréal, Québec	3	3	2 479,1	7,28	2 323,1	7,06	33,04
New York, New York	4	4	1 908,2	5,60	1 800,6	5,48	38,52
Calgary, Alberta	5	5	1 738,0	5,10	1 736,8	5,28	43,80
Los Angeles, Californie	6	6	1 570,4	4,61	1 465,1	4,46	48,25
San Francisco/Oakland, Californie	7	7	1 087,7	3,19	1 058,2	3,22	51,47
Edmonton, Alberta	10	8	801,4	2,35	890,7	2,71	54,18
Las Vegas, Nevada	8	9	980,4	2,88	869,4	2,64	56,82
Chicago, Illinois	9	10	858,1	2,52	831,1	2,53	59,35
Ottawa, Ontario	11	11	739,3	2,17	713,6	2,17	61,52
Orlando, Floride	12	12	677,0	1,99	684,0	2,08	63,60
Ft. Lauderdale, Floride	13	13	621,8	1,82	620,8	1,89	65,49
Washington/Baltimore, District de Columbia	14	14	592,6	1,74	538,5	1,64	67,13
Boston, Massachusetts	15	15	574,7	1,69	530,7	1,61	68,74
Phoenix, Arizona	17	16	451,5	1,33	476,0	1,45	70,19
Miami, Floride	16	17	481,2	1,41	469,3	1,43	71,61
Hawaii, Hawaii	21	18	411,5	1,21	447,0	1,36	72,97
Winnipeg, Manitoba	18	19	432,4	1,27	439,4	1,34	74,31
Dallas-Ft. Worth, Texas	20	20	416,1	1,22	413,9	1,26	75,57
Houston, Texas	19	21	425,0	1,25	411,8	1,25	76,82
Atlanta, Georgie	22	22	404,2	1,19	369,5	1,12	77,94
Halifax, Nouvelle-Écosse	23	23	380,0	1,12	363,5	1,11	79,05
Seattle/Tacoma, Washington	25	24	325,6	0,96	350,6	1,07	80,11
Denver, Colorado	24	25	339,7	1,00	339,8	1,03	81,15
Tampa/St. Petersburg, Floride	28	26	280,6	0,82	296,3	0,90	82,05
Philadelphia, Pennsylvanie	27	27	295,4	0,87	291,6	0,89	82,94
San Diego, Californie	26	28	312,0	0,92	282,8	0,86	83,80
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	29	29	229,6	0,67	261,4	0,79	84,59
Victoria, Colombie-Britannique	30	30	217,4	0,64	246,3	0,75	85,34
Québec, Québec	31	31	195,1	0,57	189,3	0,58	85,91
Portland, Oregon	32	32	150,2	0,44	155,8	0,47	86,39
Saskatoon, Saskatchewan	36	33	125,0	0,37	143,1	0,44	86,82
Detroit, Michigan	34	34	133,1	0,39	133,2	0,41	87,23
Charlotte, Caroline du Nord	35	35	131,1	0,38	129,5	0,39	87,62
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	33	36	136,1	0,40	127,7	0,39	88,01
Kelowna, Colombie-Britannique	39	37	110,5	0,32	123,0	0,37	88,38
Salt Lake City, Utah	37	38	114,8	0,34	115,7	0,35	88,74
Regina, Saskatchewan	45	39	92,2	0,27	109,2	0,33	89,07
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	47	40	89,1	0,26	108,7	0,33	89,40
St. Louis, Missouri	38	41	112,7	0,33	104,8	0,32	89,72
San Juan, Porto Rico	43	42	93,8	0,28	99,7	0,30	90,02
Ft. Myers, Floride	40	43	108,6	0,32	99,1	0,30	90,32
Nashville, Tennessee	41	44	101,2	0,30	92,8	0,28	90,60
Austin, Texas	50	45	84,9	0,25	89,1	0,27	90,88
Milwaukee, Wisconsin	44	46	92,4	0,27	88,5	0,27	91,14
Indianapolis, Indiana	48	47	86,7	0,25	83,8	0,25	91,40
Cincinnati, Ohio	42	48	98,5	0,29	83,1	0,25	91,65
Kansas City, Missouri	49	49	85,7	0,25	82,7	0,25	91,90
Sacramento, Californie	52	50	82,0	0,24	78,3	0,24	92,14
Palm Springs, Californie	53	51	79,3	0,23	73,5	0,22	92,36
West Palm Beach, Floride	46	52	89,2	0,26	73,1	0,22	92,59
Pittsburgh, Pennsylvanie	54	53	71,0	0,21	72,7	0,22	92,81
Hartford-Springfield, Connecticut	51	54	83,5	0,24	71,9	0,22	93,03
New Orleans, Louisiane	58	55	68,4	0,20	71,5	0,22	93,24
Columbus, Ohio	56	56	69,0	0,20	67,0	0,20	93,45
London, Ontario	55	57	70,9	0,21	66,3	0,20	93,65
Anchorage, Alaska	60	58	60,4	0,18	63,3	0,19	93,84
San Antonio, Texas	57	59	68,6	0,20	61,3	0,19	94,03
Moncton, Nouveau-Brunswick	61	60	51,4	0,15	52,0	0,16	94,19
Cleveland, Ohio	59	61	64,2	0,19	50,1	0,15	94,34
Memphis, Tennessee	63	62	43,1	0,13	49,3	0,15	94,49
Tucson, Arizona	62	63	45,9	0,13	47,5	0,14	94,63
Richmond, Virginie	74	64	29,1	0,09	36,3	0,11	94,74
Jacksonville, Floride	64	65	40,2	0,12	36,0	0,11	94,85
Albuquerque, Nouveau Mexique	65	66	37,4	0,11	34,7	0,11	94,96
Omaha, Nebraska	67	67	34,6	0,10	34,0	0,10	95,06

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	76	68	28,2	0,08	33,8	0,10	95,16
Reno, Nevada	66	69	36,5	0,11	33,5	0,10	95,27
Thunder Bay, Ontario	69	70	31,1	0,09	32,1	0,10	95,36
Sarasota-Bradenton, Floride	68	71	31,2	0,09	30,7	0,09	95,46
Louisville, Kentucky	70	72	31,1	0,09	30,5	0,09	95,55
Tulsa, Oklahoma	71	73	30,8	0,09	30,1	0,09	95,64
Oklahoma City, Oklahoma	72	74	30,5	0,09	29,0	0,09	95,73
Saint John, Nouveau-Brunswick	79	75	27,9	0,08	28,9	0,09	95,82
Grand Rapids, Michigan	75	76	28,3	0,08	27,1	0,08	95,90
Madison, Wisconsin	77	77	28,0	0,08	25,1	0,08	95,98
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	85	78	24,5	0,07	24,9	0,08	96,05
Birmingham, Alabama	86	79	24,1	0,07	24,7	0,08	96,13
Fredericton, Nouveau-Brunswick	73	80	30,0	0,09	24,2	0,07	96,20
Charleston, Caroline du Sud	83	81	24,8	0,07	23,2	0,07	96,27
Des Moines, Iowa	91	82	21,6	0,06	23,0	0,07	96,34
Harrisburg, Pennsylvanie	84	83	24,6	0,07	23,0	0,07	96,41
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	80	84	26,1	0,08	22,6	0,07	96,48
Wichita, Kansas	90	85	21,6	0,06	22,5	0,07	96,55
Savannah, Georgie	87	86	23,7	0,07	22,4	0,07	96,62
Norfolk, Virginie	81	87	25,5	0,07	22,3	0,07	96,68
Prince George, Colombie-Britannique	104	88	15,2	0,04	22,3	0,07	96,75
Knoxville, Tennessee	94	89	18,9	0,06	21,3	0,06	96,82
Kamloops, Colombie-Britannique	93	90	19,2	0,06	20,8	0,06	96,88
Providence, Rhode Island	78	91	28,0	0,08	20,6	0,06	96,94
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	88	92	23,0	0,07	20,4	0,06	97,00
Spokane, Washington	92	93	21,2	0,06	20,1	0,06	97,06
Sudbury, Ontario	96	94	18,3	0,05	19,8	0,06	97,12
Albany, New York	89	95	22,1	0,06	19,6	0,06	97,18
Fort McMurray, Alberta	108	96	13,7	0,04	19,6	0,06	97,24
Manchester, New Hampshire	82	97	25,5	0,07	19,4	0,06	97,30
Dayton, Ohio	100	98	16,8	0,05	18,1	0,06	97,36
El Paso, Texas	95	99	18,4	0,05	17,9	0,05	97,41
Boise, Idaho	101	100	16,3	0,05	17,3	0,05	97,47
Grande Prairie, Alberta	103	101	15,3	0,05	16,5	0,05	97,52
Allentown, Pennsylvanie	97	102	18,0	0,05	16,2	0,05	97,56
Fresno, Californie	99	103	17,3	0,05	15,2	0,05	97,61
Myrtle Beach, Caroline du Sud	98	104	17,9	0,05	15,0	0,05	97,66
Colorado Springs, Colorado	102	105	15,6	0,05	14,8	0,04	97,70
Little Rock, Arkansas	107	106	14,4	0,04	13,8	0,04	97,74
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	116	107	10,6	0,03	13,2	0,04	97,78
Cedar Rapids, Iowa	105	108	14,8	0,04	13,1	0,04	97,82
Rochester, New York	110	109	13,3	0,04	12,9	0,04	97,86
Green Bay, Wisconsin	106	110	14,6	0,04	12,8	0,04	97,90
Lexington, Kentucky	109	111	13,5	0,04	12,7	0,04	97,94
Fayetteville, Arkansas	118	112	10,1	0,03	12,4	0,04	97,98
Nanaimo, Colombie-Britannique	113	113	11,6	0,03	12,1	0,04	98,02
Santa Barbara, Californie	112	114	12,8	0,04	12,1	0,04	98,05
Columbia, Caroline du Sud	111	115	13,1	0,04	11,7	0,04	98,09
Kingston, Ontario	114	116	11,1	0,03	11,6	0,04	98,12
Fairbanks, Alaska	117	117	10,1	0,03	10,6	0,03	98,16
Timmins, Ontario	125	118	8,8	0,03	10,1	0,03	98,19
Appleton, Wisconsin	123	119	9,4	0,03	10,0	0,03	98,22
Huntsville-Decatur, Alabama	124	120	9,3	0,03	9,8	0,03	98,25
North Bay, Ontario	120	121	9,6	0,03	9,7	0,03	98,28
McAllen, Texas	115	122	10,7	0,03	9,3	0,03	98,30
Moline, Illinois	121	123	9,6	0,03	8,7	0,03	98,33
Springfield, Missouri	127	124	8,7	0,03	8,5	0,03	98,36
Pensacola, Floride	119	125	9,8	0,03	8,4	0,03	98,38
Sydney, Nouvelle-Écosse	130	126	8,4	0,02	8,4	0,03	98,41
Roanoke, Virginie	129	127	8,4	0,02	8,4	0,03	98,43
Whitehorse, Yukon	136	128	7,0	0,02	8,3	0,03	98,46
Eugene, Oregon	122	129	9,5	0,03	8,1	0,02	98,48
Sioux Falls, Dakota du Sud	128	130	8,6	0,03	8,0	0,02	98,51
South Bend, Indiana	131	131	8,1	0,02	7,9	0,02	98,53
Portland, Maine	126	132	8,7	0,03	7,9	0,02	98,55
Peoria, Illinois	132	133	8,1	0,02	7,8	0,02	98,58
Buffalo, New York	139	134	6,8	0,02	7,6	0,02	98,60

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Jackson, Mississippi	135	135	7,4	0,02	7,1	0,02	98,62
Bagotville, Québec	143	136	6,3	0,02	7,1	0,02	98,64
Yuma, Arizona	157	137	5,2	0,02	7,0	0,02	98,67
Fort St. John, Colombie-Britannique	145	138	6,1	0,02	6,6	0,02	98,69
Ft. Walton Beach, Floride	142	139	6,4	0,02	6,3	0,02	98,71
Panama City, Floride	169	140	4,6	0,01	6,2	0,02	98,72
Fargo, Dakota du Nord	140	141	6,6	0,02	6,2	0,02	98,74
Fort Wayne, Indiana	134	142	7,6	0,02	6,1	0,02	98,76
Tallahassee, Floride	141	143	6,5	0,02	6,0	0,02	98,78
Shreveport, Louisiane	144	144	6,1	0,02	5,9	0,02	98,80
Mobile, Alabama	138	145	7,0	0,02	5,8	0,02	98,82
Baton Rouge, Louisiane	133	146	7,9	0,02	5,8	0,02	98,83
Wilmington, Caroline du Nord	167	147	4,7	0,01	5,8	0,02	98,85
Medford, Oregon	146	148	6,0	0,02	5,7	0,02	98,87
Stevens Point, Wisconsin	152	149	5,6	0,02	5,6	0,02	98,88
Syracuse, New York	137	150	7,0	0,02	5,5	0,02	98,90
Duluth-Superior, Minnesota	153	151	5,6	0,02	5,4	0,02	98,92
Asheville, Caroline du Nord	150	152	5,7	0,02	5,3	0,02	98,93
Terrace, Colombie-Britannique	170	153	4,6	0,01	5,3	0,02	98,95
Corpus Christi, Texas	155	154	5,3	0,02	5,2	0,02	98,97
Aspen, Colorado	154	155	5,4	0,02	5,1	0,02	98,98
Sault Ste. Marie, Ontario	147	156	6,0	0,02	5,1	0,02	99,00
Grand Junction, Colorado	158	157	5,2	0,02	5,1	0,02	99,01
Evansville, Indiana	163	158	5,0	0,01	5,0	0,02	99,03
Lincoln, Nebraska	159	159	5,2	0,02	5,0	0,02	99,04
Rochester, Minnesota	162	160	5,0	0,01	5,0	0,02	99,06
Redmond, Oregon	165	161	4,8	0,01	4,9	0,02	99,07
Jackson Hole, Wyoming	166	162	4,7	0,01	4,9	0,01	99,09
Midland-Odessa, Texas	161	163	5,0	0,01	4,9	0,01	99,10
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	200	164	2,8	0,01	4,9	0,01	99,12
Lethbridge, Alberta	195	165	3,2	0,01	4,9	0,01	99,13
Monterey, Californie	151	166	5,6	0,02	4,7	0,01	99,15
Daytona Beach, Floride	164	167	4,9	0,01	4,7	0,01	99,16
Billings, Montana	168	168	4,6	0,01	4,6	0,01	99,18
Bozeman, Montana	178	169	4,2	0,01	4,5	0,01	99,19
Chattanooga, Tennessee	149	170	5,9	0,02	4,4	0,01	99,20
Kalamazoo, Michigan	148	171	5,9	0,02	4,4	0,01	99,22
Penticton, Colombie-Britannique	175	172	4,3	0,01	4,2	0,01	99,23
Tri-City, Tennessee	160	173	5,2	0,02	4,1	0,01	99,24
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	176	174	4,2	0,01	4,0	0,01	99,25
Pasco, Washington	187	175	3,5	0,01	4,0	0,01	99,27
San Luis Obispo, Californie	183	176	3,9	0,01	4,0	0,01	99,28
Burlington, Vermont	174	177	4,3	0,01	4,0	0,01	99,29
Bloomington, Illinois	171	178	4,5	0,01	4,0	0,01	99,30
Lafayette, Louisiane	156	179	5,3	0,02	4,0	0,01	99,31
Key West, Floride	192	180	3,3	0,01	3,9	0,01	99,33
Missoula, Montana	186	181	3,6	0,01	3,8	0,01	99,34
Lansing, Michigan	172	182	4,5	0,01	3,8	0,01	99,35
Charleston, Virginie de l'Ouest	182	183	3,9	0,01	3,7	0,01	99,36
Charlottesville, Virginie	180	184	4,1	0,01	3,7	0,01	99,37
Bakersfield, Californie	184	185	3,8	0,01	3,6	0,01	99,38
Traverse City, Michigan	173	186	4,4	0,01	3,6	0,01	99,39
Akron, Ohio	177	187	4,2	0,01	3,5	0,01	99,40
Medicine Hat, Alberta	199	188	2,9	0,01	3,4	0,01	99,41
Smithers, Colombie-Britannique	188	189	3,5	0,01	3,4	0,01	99,42
Saginaw, Michigan	179	190	4,2	0,01	3,4	0,01	99,43
Augusta, Georgie	209	191	2,4	0,01	3,2	0,01	99,44
Juneau, Alaska	189	192	3,5	0,01	3,2	0,01	99,45
Hilton Head Island, Caroline du Sud	198	193	3,0	0,01	3,2	0,01	99,46
Vail, Colorado	185	194	3,7	0,01	3,2	0,01	99,47
Bathurst, Nouveau-Brunswick	201	195	2,7	0,01	3,2	0,01	99,48
Rapid City, Dakota du Sud	181	196	4,0	0,01	3,1	0,01	99,49
Gulfport-Biloxi, Mississippi	196	197	3,1	0,01	3,1	0,01	99,50
Comox, Colombie-Britannique	216	198	2,1	0,01	3,0	0,01	99,51
Amarillo, Texas	193	199	3,3	0,01	3,0	0,01	99,52
Cranbrook, Colombie-Britannique	223	200	1,9	0,01	2,9	0,01	99,53
Lubbock, Texas	190	201	3,4	0,01	2,8	0,01	99,54
Champaign, Illinois	194	202	3,3	0,01	2,8	0,01	99,55

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Flint, Michigan	207	203	2,4	0,01	2,6	0,01	99,55
State College, Pennsylvanie	197	204	3,1	0,01	2,6	0,01	99,56
Casper, Wyoming	214	205	2,2	0,01	2,6	0,01	99,57
La Crosse, Wisconsin	191	206	3,3	0,01	2,6	0,01	99,58
Bismarck, Dakota du Nord	206	207	2,5	0,01	2,6	0,01	99,59
Steamboat Springs-Hayden, Colorado	220	208	2,0	0,01	2,5	0,01	99,59
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	208	209	2,4	0,01	2,3	0,01	99,60
Elko, Nevada	245	210	1,3	0,00	2,3	0,01	99,61
Prince Rupert, Colombie-Britannique	213	211	2,3	0,01	2,2	0,01	99,61
Idaho Falls, Idaho	202	212	2,6	0,01	2,2	0,01	99,62
Durango, Colorado	219	213	2,0	0,01	2,1	0,01	99,63
Brownsville, Texas	205	214	2,5	0,01	2,1	0,01	99,63
Rouyn-Noranda, Québec	218	215	2,0	0,01	2,1	0,01	99,64
Gainesville, Floride	204	216	2,5	0,01	2,0	0,01	99,65
Sandspit, Colombie-Britannique	235	217	1,5	0,00	1,8	0,01	99,65
Melbourne, Floride	211	218	2,3	0,01	1,8	0,01	99,66
Montgomery, Alabama	230	219	1,6	0,00	1,8	0,01	99,66
Val-d'Or, Québec	225	220	1,8	0,01	1,8	0,01	99,67
Castlegar, Colombie-Britannique	239	221	1,4	0,00	1,8	0,01	99,67
Redding, Californie	221	222	2,0	0,01	1,8	0,01	99,68
Springfield, Illinois	217	223	2,1	0,01	1,7	0,01	99,68
Carlsbad, Californie	212	224	2,3	0,01	1,7	0,01	99,69
Campbell River, Colombie-Britannique	241	225	1,3	0,00	1,6	0,00	99,69
Windsor, Ontario	243	226	1,3	0,00	1,6	0,00	99,70
College Station, Texas	210	227	2,4	0,01	1,6	0,00	99,70
Kalispell, Montana	228	228	1,7	0,00	1,6	0,00	99,71
Eureka-Arcata, Californie	229	229	1,6	0,00	1,6	0,00	99,71
Alexandria, Louisiane	222	230	1,9	0,01	1,6	0,00	99,72
Laredo, Texas	215	231	2,2	0,01	1,5	0,00	99,72
Fort Smith, Arkansas	244	232	1,3	0,00	1,5	0,00	99,73
Bangor, Maine	203	233	2,6	0,01	1,5	0,00	99,73
Santa Rosa, Californie	256	234	1,1	0,00	1,5	0,00	99,74
Monroe, Louisiane	227	235	1,7	0,00	1,5	0,00	99,74
Marquette, Michigan	257	236	1,0	0,00	1,4	0,00	99,75
New Bern, Caroline du Nord	248	237	1,2	0,00	1,4	0,00	99,75
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	233	238	1,5	0,00	1,3	0,00	99,75
Modesto, Californie	224	239	1,8	0,01	1,3	0,00	99,76
Lynchburg, Virginie	286	240	0,7	0,00	1,3	0,00	99,76
Harlingen, Texas	226	241	1,7	0,01	1,3	0,00	99,77
Tyler, Texas	240	242	1,3	0,00	1,3	0,00	99,77
Sept-Îles, Québec	234	243	1,5	0,00	1,3	0,00	99,77
Chico, Californie	231	244	1,5	0,00	1,3	0,00	99,78
Sun Valley, Idaho	292	245	0,6	0,00	1,3	0,00	99,78
Waco, Texas	242	246	1,3	0,00	1,2	0,00	99,78
Toledo, Ohio	247	247	1,2	0,00	1,2	0,00	99,79
Grand Forks, Dakota du Nord	253	248	1,1	0,00	1,2	0,00	99,79
Erie, Pennsylvanie	250	249	1,2	0,00	1,2	0,00	99,80
Fayetteville, Caroline du Nord	280	250	0,8	0,00	1,1	0,00	99,80
Salisbury, Maryland	260	251	1,0	0,00	1,1	0,00	99,80
International Falls, Minnesota	252	252	1,1	0,00	1,1	0,00	99,81
Helena, Montana	266	253	0,9	0,00	1,1	0,00	99,81
Fort Hood/Killeen, Texas	238	254	1,4	0,00	1,1	0,00	99,81
Abilene, Texas	237	255	1,4	0,00	1,1	0,00	99,82
Montrose, Colorado	263	256	0,9	0,00	1,1	0,00	99,82
North Bend, Oregon	264	257	0,9	0,00	1,1	0,00	99,82
Pullman, Washington	279	258	0,8	0,00	1,1	0,00	99,83
Sioux City, Iowa	255	259	1,1	0,00	1,1	0,00	99,83
Ketchikan, Alaska	232	260	1,5	0,00	1,1	0,00	99,83
Flagstaff, Arizona	285	261	0,7	0,00	1,0	0,00	99,84
Sarnia, Ontario	277	262	0,8	0,00	1,0	0,00	99,84
Florence, Caroline du Sud	251	263	1,1	0,00	1,0	0,00	99,84
Greenville, Caroline du Nord	272	264	0,8	0,00	1,0	0,00	99,84
Elmira, New York	294	265	0,6	0,00	1,0	0,00	99,85
Yakima, Washington	246	266	1,3	0,00	1,0	0,00	99,85
San Angelo, Texas	274	267	0,8	0,00	1,0	0,00	99,85
Ithaca, New York	259	268	1,0	0,00	0,9	0,00	99,86
Rock Springs, Wyoming	265	269	0,9	0,00	0,9	0,00	99,86
Dubuque, Iowa	288	270	0,7	0,00	0,9	0,00	99,86

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Great Falls, Montana	236	271	1,5	0,00	0,9	0,00	99,86
New Haven, Connecticut	275	272	0,8	0,00	0,9	0,00	99,87
Binghamton, New York	271	273	0,9	0,00	0,9	0,00	99,87
St. George, Utah	297	274	0,6	0,00	0,9	0,00	99,87
Newport News, Virginie	249	275	1,2	0,00	0,8	0,00	99,87
Mont-Joli, Québec	289	276	0,7	0,00	0,8	0,00	99,88
Lake Charles, Louisiane	298	277	0,6	0,00	0,8	0,00	99,88
Iles-De-La-Madeleine, Québec	308	278	0,5	0,00	0,8	0,00	99,88
Minot, Dakota du Nord	278	279	0,8	0,00	0,8	0,00	99,88
Hancock, Michigan	284	280	0,8	0,00	0,8	0,00	99,89
Nome, Alaska	300	281	0,6	0,00	0,8	0,00	99,89
Klamath Falls, Oregon	299	282	0,6	0,00	0,7	0,00	99,89
Wenatchee, Washington	301	283	0,6	0,00	0,7	0,00	99,89
Waterloo, Iowa	261	284	1,0	0,00	0,7	0,00	99,90
Wabush, Terre-Neuve-et-Labrador	267	285	0,9	0,00	0,7	0,00	99,90
Gaspe, Québec	273	286	0,8	0,00	0,7	0,00	99,90
Lewiston, Idaho	258	287	1,0	0,00	0,7	0,00	99,90
Rhinelander, Wisconsin	270	288	0,9	0,00	0,7	0,00	99,90
Muskegon, Michigan	281	289	0,8	0,00	0,6	0,00	99,91
Gillette, Wyoming	262	290	1,0	0,00	0,6	0,00	99,91
Huntington, Virginie de l'Ouest	317	291	0,4	0,00	0,6	0,00	99,91
Dothan, Alabama	310	292	0,5	0,00	0,6	0,00	99,91
Eau Claire, Wisconsin	304	293	0,5	0,00	0,6	0,00	99,91
Saint Cloud, Minnesota	293	294	0,6	0,00	0,6	0,00	99,91
Williams Lake, Colombie-Britannique	303	295	0,5	0,00	0,6	0,00	99,92
Brainerd, Minnesota	295	296	0,6	0,00	0,6	0,00	99,92
Columbus-Strkville-W Pt, Mississippi	312	297	0,5	0,00	0,6	0,00	99,92
Baie-Comeau, Québec	276	298	0,8	0,00	0,6	0,00	99,92
Albany, Georgie	320	299	0,4	0,00	0,5	0,00	99,92
Butte, Montana	321	300	0,4	0,00	0,5	0,00	99,92
Paducah, Kentucky	323	301	0,4	0,00	0,5	0,00	99,93
Hibbing-Chisholm, Minnesota	330	302	0,3	0,00	0,5	0,00	99,93
Walla Walla, Washington	296	303	0,6	0,00	0,5	0,00	99,93
Bellingham, Washington	268	304	0,9	0,00	0,5	0,00	99,93
Hamilton, Ontario	254	305	1,1	0,00	0,5	0,00	99,93
Jacksonville, Caroline du Nord	315	306	0,5	0,00	0,5	0,00	99,93
Roswell, Nouveau Mexique	..	307	0,1	0,00	0,5	0,00	99,94
Newburgh, New York	282	308	0,8	0,00	0,5	0,00	99,94
Lawton, Oklahoma	328	309	0,3	0,00	0,5	0,00	99,94
Santa Maria, Californie	313	310	0,5	0,00	0,5	0,00	99,94
Aberdeen, Dakota du Sud	291	311	0,6	0,00	0,4	0,00	99,94
Williamsport, Pennsylvanie	287	312	0,7	0,00	0,4	0,00	99,94
Texarkana, Arkansas	316	313	0,5	0,00	0,4	0,00	99,94
Pocatello, Idaho	336	314	0,3	0,00	0,4	0,00	99,95
Pellston, Michigan	311	315	0,5	0,00	0,4	0,00	99,95
Tupelo, Mississippi	309	316	0,5	0,00	0,4	0,00	99,95
Bemidji, Minnesota	283	317	0,8	0,00	0,4	0,00	99,95
Sitka, Alaska	302	318	0,6	0,00	0,4	0,00	99,95
Aguadilla, Porto Rico	306	319	0,5	0,00	0,4	0,00	99,95
Red Lake, Ontario	290	320	0,7	0,00	0,4	0,00	99,95
Alpena, Michigan	325	321	0,4	0,00	0,4	0,00	99,95
Brunswick, Georgie	344	322	0,2	0,00	0,4	0,00	99,96
Kenai, Alaska	329	323	0,3	0,00	0,4	0,00	99,96
Victoria, Texas	..	324	0,1	0,00	0,3	0,00	99,96
Farmington, Nouveau Mexique	318	325	0,4	0,00	0,3	0,00	99,96
Twin Falls, Idaho	338	326	0,3	0,00	0,3	0,00	99,96
Wichita Falls, Texas	326	327	0,4	0,00	0,3	0,00	99,96
Columbus, Georgie	345	328	0,2	0,00	0,3	0,00	99,96
Valdosta, Georgie	332	329	0,3	0,00	0,3	0,00	99,96
Morgantown, Virginie de l'Ouest	..	330	0,0	0,00	0,3	0,00	99,96
Prudhoe Bay-Deadhorse, Alaska	341	331	0,2	0,00	0,3	0,00	99,96
Gunnison, Colorado	319	332	0,4	0,00	0,3	0,00	99,96
El Centro, Californie	331	333	0,3	0,00	0,3	0,00	99,96
Bar Harbor, Maine	..	334	0,1	0,00	0,2	0,00	99,97
Clarksburg, Virginie de l'Ouest	..	335	0,1	0,00	0,2	0,00	99,97
La Macaza, Québec	..	336	0,0	0,00	0,2	0,00	99,97
Quesnel, Colombie-Britannique	..	337	0,2	0,00	0,2	0,00	99,97
Longview, Texas	327	338	0,3	0,00	0,2	0,00	99,97

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Altoona, Pennsylvanie	..	339	0,0	0,00	0,2	0,00	99,97
Kodiak, Alaska	342	340	0,2	0,00	0,2	0,00	99,97
Beaumont-Port Arthur, Texas	324	341	0,4	0,00	0,2	0,00	99,97
Staunton, Virginie	..	342	0,0	0,00	0,2	0,00	99,97
Abbotsford, Colombie-Britannique	269	..	0,9	0,00	..	..	99,98
Santa Fe, Nouveau Mexique	305	..	0,5	0,00	..	..	99,98
Rockford, Illinois	307	..	0,5	0,00	0,1	0,00	99,98
Latrobe, Pennsylvanie	314	..	0,5	0,00	0,2	0,00	99,98
Oxnard, Californie	322	..	0,4	0,00	0,2	0,00	99,98
Naples, Floride	333	..	0,3	0,00	0,1	0,00	99,98
Telluride, Colorado	334	..	0,3	0,00	0,2	0,00	99,98
Mason City, Iowa	335	..	0,3	0,00	0,2	0,00	99,98
Riverton, Wyoming	337	..	0,3	0,00	0,1	0,00	99,98
Garden City, Kansas	339	..	0,3	0,00	0,2	0,00	99,98
Johnstown, Pennsylvanie	340	..	0,3	0,00	0,1	0,00	99,98
Laurel-Hattiesburg, Mississippi	343	..	0,2	0,00	0,1	0,00	99,98
Autres villes	.	.	8,8	0,03	8,2	0,02	100,00

Tableau 2
Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
New York, New York — Toronto, Ontario	1	1	1 052,0	6,19	978,1	5,95	5,95
Los Angeles, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	543,0	3,20	494,8	3,01	8,96
Los Angeles, Californie — Toronto, Ontario	3	3	413,7	2,43	376,8	2,29	11,25
Chicago, Illinois — Toronto, Ontario	4	4	398,5	2,35	374,7	2,28	13,53
San Francisco/Oakland, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	5	5	339,0	1,99	318,0	1,93	15,46
San Francisco/Oakland, Californie — Toronto, Ontario	6	6	329,5	1,94	310,4	1,89	17,35
Montréal, Québec — New York, New York	7	7	325,8	1,92	305,6	1,86	19,21
Las Vegas, Nevada — Toronto, Ontario	8	8	286,9	1,69	253,9	1,54	20,75
Boston, Massachusetts — Toronto, Ontario	9	9	266,4	1,57	251,3	1,53	22,28
Ft. Lauderdale, Floride — Montréal, Québec	13	10	210,6	1,24	222,9	1,36	23,64
Orlando, Floride — Toronto, Ontario	10	11	237,8	1,40	221,9	1,35	24,99
Miami, Floride — Toronto, Ontario	11	12	227,1	1,34	214,8	1,31	26,29
Ft. Lauderdale, Floride — Toronto, Ontario	12	13	219,9	1,29	208,3	1,27	27,56
Toronto, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	14	14	210,0	1,24	177,1	1,08	28,64
Atlanta, Georgie — Toronto, Ontario	15	15	177,2	1,04	161,4	0,98	29,62
Dallas-Ft. Worth, Texas — Toronto, Ontario	18	16	166,8	0,98	161,1	0,98	30,60
Calgary, Alberta — Houston, Texas	22	17	154,8	0,91	155,7	0,95	31,54
New York, New York — Vancouver, Colombie-Britannique	19	18	166,4	0,98	153,4	0,93	32,48
Los Angeles, Californie — Montréal, Québec	21	19	164,1	0,97	152,7	0,93	33,41
Calgary, Alberta — Los Angeles, Californie	20	20	165,9	0,98	149,8	0,91	34,32
Chicago, Illinois — Montréal, Québec	23	21	147,6	0,87	140,8	0,86	35,17
Las Vegas, Nevada — Vancouver, Colombie-Britannique	16	22	172,8	1,02	135,7	0,83	36,00
Hawaii, Hawaii — Vancouver, Colombie-Britannique	24	23	138,1	0,81	134,1	0,82	36,81
Philadelphia, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	25	24	135,3	0,80	133,8	0,81	37,63
Miami, Floride — Montréal, Québec	27	25	132,4	0,78	130,8	0,80	38,42
Montréal, Québec — Orlando, Floride	26	26	133,1	0,78	125,6	0,76	39,19
Tampa/St. Petersburg, Floride — Toronto, Ontario	28	27	122,3	0,72	124,3	0,76	39,94
Calgary, Alberta — Las Vegas, Nevada	30	28	119,0	0,70	122,2	0,74	40,69
Phoenix, Arizona — Toronto, Ontario	29	29	122,1	0,72	113,9	0,69	41,38
Montréal, Québec — San Francisco/Oakland, Californie	32	30	112,0	0,66	112,6	0,68	42,06
Las Vegas, Nevada — Montréal, Québec	17	31	168,3	0,99	111,7	0,68	42,74
Calgary, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	31	32	112,2	0,66	109,0	0,66	43,41
Calgary, Alberta — Phoenix, Arizona	41	33	91,0	0,54	103,3	0,63	44,03
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Toronto, Ontario	44	34	76,9	0,45	100,4	0,61	44,64
Calgary, Alberta — New York, New York	34	35	101,6	0,60	100,0	0,61	45,25
Montréal, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	33	36	103,2	0,61	98,2	0,60	45,85
Phoenix, Arizona — Vancouver, Colombie-Britannique	37	37	96,8	0,57	98,1	0,60	46,45
Denver, Colorado — Toronto, Ontario	36	38	98,4	0,58	94,7	0,58	47,02
Edmonton, Alberta — Los Angeles, Californie	40	39	92,3	0,54	92,5	0,56	47,59
Chicago, Illinois — Vancouver, Colombie-Britannique	35	40	98,5	0,58	89,8	0,55	48,13
San Diego, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	38	41	96,2	0,57	83,4	0,51	48,64
Edmonton, Alberta — Las Vegas, Nevada	49	42	68,7	0,40	83,1	0,51	49,14
Calgary, Alberta — Hawaii, Hawaii	50	43	68,4	0,40	81,8	0,50	49,64
Houston, Texas — Toronto, Ontario	39	44	94,6	0,56	81,0	0,49	50,13
Seattle/Tacoma, Washington — Toronto, Ontario	46	45	75,5	0,44	73,1	0,44	50,58
Vancouver, Colombie-Britannique — Washington/Baltimore, District de Columbia	42	46	78,8	0,46	70,5	0,43	51,01
Calgary, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	58	47	63,1	0,37	69,5	0,42	51,43
Denver, Colorado — Vancouver, Colombie-Britannique	47	48	71,5	0,42	69,4	0,42	51,85
Hawaii, Hawaii — Toronto, Ontario	48	49	69,2	0,41	66,4	0,40	52,25
Ottawa, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	53	50	65,9	0,39	65,5	0,40	52,65
Dallas-Ft. Worth, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	56	51	64,7	0,38	63,4	0,39	53,04
Charlotte, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	55	52	65,2	0,38	62,4	0,38	53,42
Boston, Massachusetts — Montréal, Québec	45	53	76,3	0,45	62,3	0,38	53,80
Calgary, Alberta — Denver, Colorado	57	54	63,6	0,37	61,7	0,38	54,17
Atlanta, Georgie — Montréal, Québec	52	55	66,0	0,39	61,6	0,37	54,55

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage		
San Diego, Californie — Toronto, Ontario	43	56	78,4	0,46	60,8	0,37	54,92
New York, New York — Ottawa, Ontario	51	57	67,0	0,39	59,8	0,36	55,28
Raleigh-Durham, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	59	58	61,2	0,36	58,2	0,35	55,63
Dallas-Ft. Worth, Texas — Montréal, Québec	61	59	60,2	0,35	56,4	0,34	55,98
Montréal, Québec — Philadelphia, Pennsylvanie	60	60	60,6	0,36	56,2	0,34	56,32
Portland, Oregon — Vancouver, Colombie-Britannique	69	61	50,3	0,30	56,0	0,34	56,66
Edmonton, Alberta — Phoenix, Arizona	78	62	45,2	0,27	56,0	0,34	57,00
Calgary, Alberta — Chicago, Illinois	63	63	55,1	0,32	56,0	0,34	57,34
Calgary, Alberta — Dallas-Ft. Worth, Texas	65	64	54,3	0,32	55,6	0,34	57,68
Edmonton, Alberta — Hawaii, Hawaii	81	65	43,8	0,26	55,1	0,34	58,01
Boston, Massachusetts — Vancouver, Colombie-Britannique	62	66	60,1	0,35	55,1	0,33	58,35
Ft. Myers, Floride — Toronto, Ontario	54	67	65,5	0,39	54,3	0,33	58,68
Edmonton, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	77	68	45,3	0,27	52,5	0,32	59,00
Seattle/Tacoma, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	74	69	46,1	0,27	51,7	0,31	59,31
Houston, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	66	70	52,6	0,31	48,5	0,30	59,61
Calgary, Alberta — Orlando, Floride	72	71	48,8	0,29	48,5	0,30	59,90
Edmonton, Alberta — Orlando, Floride	87	72	38,4	0,23	48,4	0,29	60,20
Edmonton, Alberta — New York, New York	82	73	43,1	0,25	48,4	0,29	60,49
Orlando, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	70	74	49,2	0,29	47,7	0,29	60,78
San Juan, Porto Rico — Toronto, Ontario	80	75	44,1	0,26	47,7	0,29	61,07
Milwaukee, Wisconsin — Toronto, Ontario	71	76	49,1	0,29	47,3	0,29	61,36
Atlanta, Georgie — Vancouver, Colombie-Britannique	68	77	51,8	0,30	46,6	0,28	61,64
Cincinnati, Ohio — Toronto, Ontario	64	78	55,1	0,32	45,1	0,27	61,92
Chicago, Illinois — Ottawa, Ontario	75	79	45,6	0,27	43,9	0,27	62,18
Ottawa, Ontario — San Francisco/Oakland, Californie	73	80	46,9	0,28	43,5	0,26	62,45
Toronto, Ontario — West Palm Beach, Floride	67	81	51,9	0,31	42,0	0,26	62,70
St. Louis, Missouri — Toronto, Ontario	76	82	45,3	0,27	41,6	0,25	62,96
Halifax, Nouvelle-Écosse — New York, New York	79	83	44,9	0,26	40,5	0,25	63,20
Orlando, Floride — Ottawa, Ontario	84	84	40,8	0,24	40,2	0,24	63,45
Montréal, Québec — Tampa/St. Petersburg, Floride	92	85	36,4	0,21	39,2	0,24	63,69
Calgary, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	85	86	39,9	0,23	36,7	0,22	63,91
Calgary, Alberta — San Diego, Californie	94	87	35,8	0,21	36,6	0,22	64,13
Halifax, Nouvelle-Écosse — Orlando, Floride	119	88	28,3	0,17	36,5	0,22	64,35
Los Angeles, Californie — Ottawa, Ontario	88	89	38,1	0,22	36,0	0,22	64,57
Nashville, Tennessee — Toronto, Ontario	86	90	39,6	0,23	35,9	0,22	64,79
Philadelphia, Pennsylvanie — Vancouver, Colombie-Britannique	102	91	32,7	0,19	35,8	0,22	65,01
Ft. Lauderdale, Floride — Ottawa, Ontario	91	92	36,7	0,22	35,5	0,22	65,23
Edmonton, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	103	93	32,6	0,19	35,5	0,22	65,44
Boston, Massachusetts — Halifax, Nouvelle-Écosse	83	94	42,5	0,25	35,2	0,21	65,65
Miami, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	98	95	34,9	0,21	35,1	0,21	65,87
Kansas City, Missouri — Toronto, Ontario	96	96	35,4	0,21	34,7	0,21	66,08
Las Vegas, Nevada — Ottawa, Ontario	93	97	36,2	0,21	34,6	0,21	66,29
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Vancouver, Colombie-Britannique	97	98	35,2	0,21	34,4	0,21	66,50
Hartford-Springfield, Connecticut — Toronto, Ontario	90	99	37,6	0,22	34,3	0,21	66,71
Boston, Massachusetts — Ottawa, Ontario	89	100	38,0	0,22	34,1	0,21	66,91
Ft. Lauderdale, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	95	101	35,5	0,21	33,9	0,21	67,12
Los Angeles, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	99	102	33,7	0,20	33,9	0,21	67,33
Austin, Texas — Toronto, Ontario	104	103	31,8	0,19	33,7	0,20	67,53
Indianapolis, Indiana — Toronto, Ontario	100	104	33,6	0,20	32,8	0,20	67,73
Edmonton, Alberta — Houston, Texas	107	105	30,7	0,18	32,7	0,20	67,93
Denver, Colorado — Montréal, Québec	101	106	33,2	0,20	32,3	0,20	68,13
Salt Lake City, Utah — Toronto, Ontario	108	107	30,7	0,18	32,2	0,20	68,32
Orlando, Floride — Winnipeg, Manitoba	111	108	30,0	0,18	31,6	0,19	68,51
Boston, Massachusetts — Calgary, Alberta	121	109	28,2	0,17	31,1	0,19	68,70
New York, New York — Winnipeg, Manitoba	116	110	29,0	0,17	30,5	0,19	68,89
Houston, Texas — Montréal, Québec	109	111	30,4	0,18	30,0	0,18	69,07
Columbus, Ohio — Toronto, Ontario	105	112	31,7	0,19	29,7	0,18	69,25
Chicago, Illinois — Winnipeg, Manitoba	114	113	29,4	0,17	29,6	0,18	69,43

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
Montréal, Québec — Phoenix, Arizona	110	114	30,1	0,18	29,3	0,18	69,61
Anchorage, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	122	115	28,1	0,17	28,9	0,18	69,78
Seattle/Tacoma, Washington — Victoria, Colombie-Britannique	136	116	22,0	0,13	28,7	0,17	69,96
Calgary, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	120	117	28,2	0,17	28,1	0,17	70,13
Detroit, Michigan — Vancouver, Colombie-Britannique	115	118	29,3	0,17	28,0	0,17	70,30
Sacramento, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	106	119	31,0	0,18	28,0	0,17	70,47
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Montréal, Québec	130	120	25,0	0,15	27,9	0,17	70,64
San Francisco/Oakland, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	137	121	21,8	0,13	27,8	0,17	70,81
Portland, Oregon — Toronto, Ontario	118	122	28,5	0,17	27,6	0,17	70,98
Chicago, Illinois — Edmonton, Alberta	132	123	24,1	0,14	27,1	0,16	71,14
Atlanta, Georgie — Calgary, Alberta	123	124	27,9	0,16	26,8	0,16	71,31
Calgary, Alberta — Ft. Lauderdale, Floride	128	125	25,7	0,15	26,3	0,16	71,46
Las Vegas, Nevada — Winnipeg, Manitoba	127	126	27,1	0,16	26,0	0,16	71,62
Los Angeles, Californie — Winnipeg, Manitoba	126	127	27,1	0,16	25,9	0,16	71,78
Montréal, Québec — Seattle/Tacoma, Washington	129	128	25,6	0,15	25,7	0,16	71,94
Ft. Lauderdale, Floride — Québec, Québec	113	129	29,5	0,17	25,6	0,16	72,09
Detroit, Michigan — Toronto, Ontario	125	130	27,4	0,16	24,7	0,15	72,24
Detroit, Michigan — Montréal, Québec	112	131	29,9	0,18	24,5	0,15	72,39
Edmonton, Alberta — San Diego, Californie	135	132	22,0	0,13	23,6	0,14	72,54
Montréal, Québec — San Diego, Californie	124	133	27,6	0,16	23,4	0,14	72,68
Montréal, Québec — San Juan, Porto Rico	142	134	20,0	0,12	22,4	0,14	72,81
Sarasota-Bradenton, Floride — Toronto, Ontario	138	135	21,5	0,13	22,4	0,14	72,95
Salt Lake City, Utah — Vancouver, Colombie-Britannique	131	136	24,2	0,14	22,3	0,14	73,09
Kelowna, Colombie-Britannique — Seattle/Tacoma, Washington	154	137	17,7	0,10	21,7	0,13	73,22
Tampa/St. Petersburg, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	133	138	22,6	0,13	21,4	0,13	73,35
Hawaii, Hawaii — Victoria, Colombie-Britannique	172	139	14,9	0,09	21,1	0,13	73,48
Denver, Colorado — Edmonton, Alberta	149	140	18,5	0,11	21,0	0,13	73,60
Calgary, Alberta — Salt Lake City, Utah	143	141	19,9	0,12	20,9	0,13	73,73
Pittsburgh, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	151	142	18,0	0,11	20,5	0,12	73,86
Palm Springs, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	117	143	28,5	0,17	20,3	0,12	73,98
Hawaii, Hawaii — Montréal, Québec	144	144	19,8	0,12	20,0	0,12	74,10
Calgary, Alberta — Miami, Floride	153	145	17,9	0,11	19,8	0,12	74,22
Las Vegas, Nevada — Victoria, Colombie-Britannique	162	146	15,9	0,09	19,7	0,12	74,34
Halifax, Nouvelle-Écosse — Washington/Baltimore, District de Columbia	134	147	22,5	0,13	19,6	0,12	74,46
Memphis, Tennessee — Toronto, Ontario	233	148	10,0	0,06	19,4	0,12	74,58
Charlotte, Caroline du Nord — Montréal, Québec	148	149	18,6	0,11	19,4	0,12	74,70
Ottawa, Ontario — Tampa/St. Petersburg, Floride	161	150	16,1	0,09	19,1	0,12	74,81
New Orleans, Louisiane — Toronto, Ontario	141	151	20,0	0,12	19,1	0,12	74,93
Dallas-Ft. Worth, Texas — Ottawa, Ontario	146	152	19,1	0,11	18,9	0,11	75,04
Calgary, Alberta — Tampa/St. Petersburg, Floride	157	153	16,6	0,10	18,7	0,11	75,16
Halifax, Nouvelle-Écosse — Los Angeles, Californie	155	154	17,6	0,10	18,0	0,11	75,27
Calgary, Alberta — Philadelphia, Pennsylvanie	156	155	16,7	0,10	17,8	0,11	75,38
Calgary, Alberta — Portland, Oregon	152	156	17,9	0,11	17,6	0,11	75,48
Chicago, Illinois — Halifax, Nouvelle-Écosse	168	157	15,1	0,09	17,3	0,11	75,59
Kelowna, Colombie-Britannique — Los Angeles, Californie	167	158	15,1	0,09	17,2	0,10	75,69
Montréal, Québec — Raleigh-Durham, Caroline du Nord	140	159	20,0	0,12	16,9	0,10	75,79
Edmonton, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	165	160	15,8	0,09	16,8	0,10	75,90
Richmond, Virginie — Toronto, Ontario	227	161	10,6	0,06	16,8	0,10	76,00
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Winnipeg, Manitoba	188	162	13,1	0,08	16,6	0,10	76,10
Dallas-Ft. Worth, Texas — Edmonton, Alberta	178	163	14,4	0,08	16,5	0,10	76,20
Atlanta, Georgie — Ottawa, Ontario	139	164	20,4	0,12	16,5	0,10	76,30
San Antonio, Texas — Toronto, Ontario	145	165	19,3	0,11	16,3	0,10	76,40
Austin, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	170	166	15,0	0,09	15,5	0,09	76,49

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage		
Ottawa, Ontario — Philadelphia, Pennsylvanie	150	167	18,1	0,11	15,5	0,09	76,59
San Francisco/Oakland, Californie — Winnipeg, Manitoba	164	168	15,9	0,09	15,2	0,09	76,68
Montréal, Québec — St. Louis, Missouri	177	169	14,4	0,08	15,2	0,09	76,77
Hawaii, Hawaii — Winnipeg, Manitoba	189	170	13,0	0,08	14,9	0,09	76,86
Edmonton, Alberta — Ft. Lauderdale, Floride	186	171	13,2	0,08	14,7	0,09	76,95
Miami, Floride — Ottawa, Ontario	176	172	14,4	0,08	14,7	0,09	77,04
Orlando, Floride — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	243	173	9,8	0,06	14,6	0,09	77,13
Sacramento, Californie — Toronto, Ontario	179	174	13,7	0,08	14,6	0,09	77,22
Cincinnati, Ohio — Montréal, Québec	163	175	15,9	0,09	14,5	0,09	77,31
Calgary, Alberta — Palm Springs, Californie	159	176	16,3	0,10	14,5	0,09	77,40
Ottawa, Ontario — Phoenix, Arizona	169	177	15,1	0,09	14,4	0,09	77,48
Halifax, Nouvelle-Écosse — Tampa/St. Petersburg, Floride	171	178	15,0	0,09	14,3	0,09	77,57
Charlotte, Caroline du Nord — Vancouver, Colombie-Britannique	183	179	13,3	0,08	14,0	0,08	77,66
Los Angeles, Californie — Québec, Québec	214	180	11,1	0,07	13,8	0,08	77,74
St. Louis, Missouri — Vancouver, Colombie-Britannique	160	181	16,3	0,10	13,8	0,08	77,82
Phoenix, Arizona — Winnipeg, Manitoba	220	182	10,9	0,06	13,8	0,08	77,91
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador — Tampa/St. Petersburg, Floride	246	183	9,7	0,06	13,5	0,08	77,99
Montréal, Québec — Salt Lake City, Utah	187	184	13,2	0,08	13,5	0,08	78,07
Calgary, Alberta — Detroit, Michigan	158	185	16,5	0,10	13,5	0,08	78,15
Atlanta, Georgie — Edmonton, Alberta	184	186	13,3	0,08	13,5	0,08	78,24
Ft. Lauderdale, Floride — Winnipeg, Manitoba	190	187	13,0	0,08	13,3	0,08	78,32
Edmonton, Alberta — Miami, Floride	219	188	10,9	0,06	13,2	0,08	78,40
Jacksonville, Floride — Toronto, Ontario	175	189	14,6	0,09	13,2	0,08	78,48
Chicago, Illinois — Québec, Québec	267	190	8,7	0,05	13,1	0,08	78,56
Denver, Colorado — Ottawa, Ontario	221	191	10,8	0,06	13,0	0,08	78,64
Edmonton, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	193	192	12,8	0,08	12,9	0,08	78,71
Halifax, Nouvelle-Écosse — San Francisco/Oakland, Californie	204	193	11,5	0,07	12,9	0,08	78,79
Boston, Massachusetts — Edmonton, Alberta	199	194	11,9	0,07	12,8	0,08	78,87
Edmonton, Alberta — Portland, Oregon	196	195	12,6	0,07	12,7	0,08	78,95
Toronto, Ontario — Tucson, Arizona	182	196	13,6	0,08	12,5	0,08	79,02
Montréal, Québec — Pittsburgh, Pennsylvanie	195	197	12,6	0,07	12,3	0,07	79,10
Washington/Baltimore, District de Columbia — Winnipeg, Manitoba	197	198	12,3	0,07	12,1	0,07	79,17
Halifax, Nouvelle-Écosse — Las Vegas, Nevada	207	199	11,5	0,07	12,1	0,07	79,25
Pittsburgh, Pennsylvanie — Vancouver, Colombie-Britannique	205	200	11,5	0,07	11,9	0,07	79,32
Indianapolis, Indiana — Montréal, Québec	180	201	13,7	0,08	11,9	0,07	79,39
Montréal, Québec — West Palm Beach, Floride	174	202	14,7	0,09	11,8	0,07	79,46
Kansas City, Missouri — Vancouver, Colombie-Britannique	185	203	13,2	0,08	11,7	0,07	79,53
San Diego, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	241	204	9,8	0,06	11,7	0,07	79,60
Ottawa, Ontario — San Diego, Californie	200	205	11,8	0,07	11,6	0,07	79,67
Austin, Texas — Calgary, Alberta	225	206	10,7	0,06	11,5	0,07	79,74
Manchester, New Hampshire — Toronto, Ontario	166	207	15,6	0,09	11,4	0,07	79,81
Palm Springs, Californie — Toronto, Ontario	223	208	10,7	0,06	11,4	0,07	79,88
Québec, Québec — San Francisco/Oakland, Californie	217	209	11,0	0,06	11,3	0,07	79,95
Raleigh-Durham, Caroline du Nord — Vancouver, Colombie-Britannique	192	210	12,9	0,08	11,3	0,07	80,02
Tucson, Arizona — Vancouver, Colombie-Britannique	210	211	11,2	0,07	11,2	0,07	80,09
Denver, Colorado — Winnipeg, Manitoba	248	212	9,6	0,06	11,1	0,07	80,16
Anchorage, Alaska — Toronto, Ontario	252	213	9,5	0,06	11,1	0,07	80,22
New Orleans, Louisiane — Vancouver, Colombie-Britannique	209	214	11,3	0,07	11,0	0,07	80,29
Nashville, Tennessee — Vancouver, Colombie-Britannique	194	215	12,8	0,08	11,0	0,07	80,36
Cleveland, Ohio — Vancouver, Colombie-Britannique	201	216	11,7	0,07	10,9	0,07	80,42

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
Calgary, Alberta — Nashville, Tennessee	206	217	11,5	0,07	10,9	0,07	80,49
Las Vegas, Nevada — Saskatoon, Saskatchewan	270	218	8,6	0,05	10,9	0,07	80,55
New York, New York — Victoria, Colombie-Britannique	231	219	10,3	0,06	10,8	0,07	80,62
Québec, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	212	220	11,2	0,07	10,8	0,07	80,69
Montréal, Québec — Portland, Oregon	224	221	10,7	0,06	10,7	0,07	80,75
Tampa/St. Petersburg, Floride — Winnipeg, Manitoba	249	222	9,6	0,06	10,6	0,06	80,82
Cleveland, Ohio — Toronto, Ontario	147	223	19,0	0,11	10,6	0,06	80,88
Montréal, Québec — Nashville, Tennessee	218	224	10,9	0,06	10,6	0,06	80,94
Hawaii, Hawaii — Ottawa, Ontario	255	225	9,2	0,05	10,5	0,06	81,01
Houston, Texas — Ottawa, Ontario	228	226	10,6	0,06	10,4	0,06	81,07
Omaha, Nebraska — Toronto, Ontario	202	227	11,6	0,07	10,4	0,06	81,14
Calgary, Alberta — San Antonio, Texas	211	228	11,2	0,07	10,4	0,06	81,20
Providence, Rhode Island — Toronto, Ontario	173	229	14,7	0,09	10,4	0,06	81,26
Hawaii, Hawaii — Kelowna, Colombie-Britannique	290	230	7,7	0,05	10,4	0,06	81,32
Austin, Texas — Montréal, Québec	245	231	9,8	0,06	10,4	0,06	81,39
Indianapolis, Indiana — Vancouver, Colombie-Britannique	213	232	11,1	0,07	10,3	0,06	81,45
Atlanta, Georgie — Winnipeg, Manitoba	239	233	9,9	0,06	9,9	0,06	81,51
New York, New York — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	349	234	5,2	0,03	9,9	0,06	81,57
Phoenix, Arizona — Victoria, Colombie-Britannique	273	235	8,5	0,05	9,7	0,06	81,63
Hartford-Springfield, Connecticut — Montréal, Québec	208	236	11,4	0,07	9,7	0,06	81,69
Ft. Myers, Floride — Montréal, Québec	222	237	10,8	0,06	9,7	0,06	81,75
Montréal, Québec — New Orleans, Louisiane	254	238	9,3	0,05	9,6	0,06	81,81
Atlanta, Georgie — Halifax, Nouvelle-Écosse	198	239	12,1	0,07	9,6	0,06	81,87
Calgary, Alberta — Sacramento, Californie	215	240	11,1	0,07	9,6	0,06	81,92
Savannah, Georgie — Toronto, Ontario	230	241	10,4	0,06	9,6	0,06	81,98
Detroit, Michigan — Ottawa, Ontario	381	242	4,6	0,03	9,6	0,06	82,04
Ottawa, Ontario — Seattle/Tacoma, Washington	262	243	9,1	0,05	9,5	0,06	82,10
San Antonio, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	203	244	11,5	0,07	9,5	0,06	82,16
Louisville, Kentucky — Toronto, Ontario	242	245	9,8	0,06	9,5	0,06	82,21
Harrisburg, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	244	246	9,8	0,06	9,4	0,06	82,27
Edmonton, Alberta — Salt Lake City, Utah	266	247	8,8	0,05	9,4	0,06	82,33
Ft. Lauderdale, Floride — Halifax, Nouvelle-Écosse	251	248	9,5	0,06	9,4	0,06	82,39
Calgary, Alberta — New Orleans, Louisiane	284	249	8,0	0,05	9,4	0,06	82,44
Halifax, Nouvelle-Écosse — Houston, Texas	238	250	9,9	0,06	9,2	0,06	82,50
Madison, Wisconsin — Toronto, Ontario	280	251	8,3	0,05	9,2	0,06	82,55
Orlando, Floride — Saskatoon, Saskatchewan	276	252	8,4	0,05	9,2	0,06	82,61
Albuquerque, Nouveau Mexique — Toronto, Ontario	236	253	9,9	0,06	9,1	0,06	82,66
Calgary, Alberta — Kansas City, Missouri	258	254	9,1	0,05	9,1	0,06	82,72
Miami, Floride — Winnipeg, Manitoba	256	255	9,2	0,05	9,1	0,06	82,78
Edmonton, Alberta — Tampa/St. Petersburg, Floride	292	256	7,7	0,05	9,1	0,06	82,83
Boston, Massachusetts — Winnipeg, Manitoba	259	257	9,1	0,05	9,0	0,05	82,89
Kelowna, Colombie-Britannique — Las Vegas, Nevada	234	258	9,9	0,06	9,0	0,05	82,94
Dallas-Ft. Worth, Texas — Winnipeg, Manitoba	275	259	8,5	0,05	9,0	0,05	82,99
Milwaukee, Wisconsin — Montréal, Québec	268	260	8,7	0,05	8,9	0,05	83,05
Birmingham, Alabama — Toronto, Ontario	283	261	8,2	0,05	8,9	0,05	83,10
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Ottawa, Ontario	229	262	10,6	0,06	8,9	0,05	83,16
Allentown, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	235	263	9,9	0,06	8,9	0,05	83,21
Orlando, Floride — Regina, Saskatchewan	317	264	6,4	0,04	8,9	0,05	83,27
New York, New York — Québec, Québec	191	265	12,9	0,08	8,9	0,05	83,32
Hartford-Springfield, Connecticut — Vancouver, Colombie-Britannique	216	266	11,1	0,07	8,8	0,05	83,37
Kansas City, Missouri — Montréal, Québec	253	267	9,3	0,05	8,8	0,05	83,43
Des Moines, Iowa — Toronto, Ontario	269	268	8,6	0,05	8,8	0,05	83,48
Calgary, Alberta — Raleigh-Durham, Caroline du Nord	282	269	8,2	0,05	8,7	0,05	83,53
Milwaukee, Wisconsin — Vancouver, Colombie-Britannique	260	270	9,1	0,05	8,6	0,05	83,58
San Juan, Porto Rico — Vancouver, Colombie-Britannique	277	271	8,3	0,05	8,5	0,05	83,64
Halifax, Nouvelle-Écosse — Miami, Floride	237	272	9,9	0,06	8,5	0,05	83,69

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage		
Los Angeles, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	303	273	7,1	0,04	8,5	0,05	83,74
Calgary, Alberta — Pittsburgh, Pennsylvanie	264	274	9,0	0,05	8,5	0,05	83,79
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	294	275	7,6	0,04	8,5	0,05	83,84
Columbus, Ohio — Vancouver, Colombie-Britannique	287	276	8,0	0,05	8,5	0,05	83,90
Calgary, Alberta — St. Louis, Missouri	232	277	10,2	0,06	8,4	0,05	83,95
Ottawa, Ontario — Raleigh-Durham, Caroline du Nord	247	278	9,6	0,06	8,4	0,05	84,00
Charleston, Caroline du Sud — Toronto, Ontario	240	279	9,8	0,06	8,3	0,05	84,05
Calgary, Alberta — Charlotte, Caroline du Nord	272	280	8,6	0,05	8,3	0,05	84,10
Reno, Nevada — Vancouver, Colombie-Britannique	226	281	10,6	0,06	8,2	0,05	84,15
Houston, Texas — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	298	282	7,5	0,04	8,2	0,05	84,20
New York, New York — Saskatoon, Saskatchewan	307	283	7,0	0,04	8,1	0,05	84,25
Las Vegas, Nevada — Québec, Québec	181	284	13,6	0,08	8,1	0,05	84,30
Albuquerque, Nouveau Mexique — Vancouver, Colombie-Britannique	263	285	9,0	0,05	8,0	0,05	84,34
Kelowna, Colombie-Britannique — San Francisco/Oakland, Californie	278	286	8,3	0,05	8,0	0,05	84,39
Montréal, Québec — San Antonio, Texas	274	287	8,5	0,05	7,9	0,05	84,44
Edmonton, Alberta — Philadelphia, Pennsylvanie	300	288	7,3	0,04	7,8	0,05	84,49
Cincinnati, Ohio — Vancouver, Colombie-Britannique	257	289	9,2	0,05	7,8	0,05	84,54
Houston, Texas — Winnipeg, Manitoba	305	290	7,0	0,04	7,8	0,05	84,58
San Diego, Californie — Winnipeg, Manitoba	291	291	7,7	0,05	7,7	0,05	84,63
Orlando, Floride — Québec, Québec	293	292	7,7	0,05	7,6	0,05	84,68
Ft. Myers, Floride — Ottawa, Ontario	310	293	6,8	0,04	7,6	0,05	84,72
Calgary, Alberta — Indianapolis, Indiana	297	294	7,5	0,04	7,6	0,05	84,77
Columbus, Ohio — Montréal, Québec	279	295	8,3	0,05	7,6	0,05	84,82
Reno, Nevada — Toronto, Ontario	261	296	9,1	0,05	7,5	0,05	84,86
Albany, New York — Toronto, Ontario	265	297	9,0	0,05	7,5	0,05	84,91
Spokane, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	299	298	7,4	0,04	7,5	0,05	84,95
Calgary, Alberta — Tulsa, Oklahoma	288	299	8,0	0,05	7,4	0,05	85,00
Omaha, Nebraska — Vancouver, Colombie-Britannique	296	300	7,5	0,04	7,4	0,05	85,04
Las Vegas, Nevada — Regina, Saskatchewan	285	301	8,0	0,05	7,3	0,04	85,09
Anchorage, Alaska — Calgary, Alberta	281	302	8,3	0,05	7,2	0,04	85,13
Fayetteville, Arkansas — Toronto, Ontario	350	303	5,2	0,03	7,1	0,04	85,17
Montréal, Québec — Wichita, Kansas	334	304	5,7	0,03	6,9	0,04	85,22
Memphis, Tennessee — Montréal, Québec	250	305	9,5	0,06	6,9	0,04	85,26
Detroit, Michigan — Edmonton, Alberta	312	306	6,7	0,04	6,9	0,04	85,30
New York, New York — Regina, Saskatchewan	366	307	5,0	0,03	6,9	0,04	85,34
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud — Toronto, Ontario	289	308	7,8	0,05	6,9	0,04	85,38
Hawaii, Hawaii — Saskatoon, Saskatchewan	373	309	4,8	0,03	6,8	0,04	85,43
Dallas-Ft. Worth, Texas — Halifax, Nouvelle-Écosse	301	310	7,2	0,04	6,8	0,04	85,47
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Saskatoon, Saskatchewan	345	311	5,4	0,03	6,7	0,04	85,51
Toronto, Ontario — Tulsa, Oklahoma	302	312	7,2	0,04	6,6	0,04	85,55
Calgary, Alberta — Tucson, Arizona	340	313	5,5	0,03	6,6	0,04	85,59
Myrtle Beach, Caroline du Sud — Toronto, Ontario	286	314	8,0	0,05	6,6	0,04	85,63
Grand Rapids, Michigan — Toronto, Ontario	330	315	5,8	0,03	6,5	0,04	85,67
Edmonton, Alberta — Palm Springs, Californie	346	316	5,4	0,03	6,5	0,04	85,71
San Francisco/Oakland, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	332	317	5,8	0,03	6,4	0,04	85,75
Oklahoma City, Oklahoma — Vancouver, Colombie-Britannique	314	318	6,6	0,04	6,3	0,04	85,78
Los Angeles, Californie — Regina, Saskatchewan	320	319	6,2	0,04	6,3	0,04	85,82
Memphis, Tennessee — Vancouver, Colombie-Britannique	295	320	7,5	0,04	6,3	0,04	85,86
Calgary, Alberta — Oklahoma City, Oklahoma	316	321	6,5	0,04	6,2	0,04	85,90
Montréal, Québec — Tucson, Arizona	333	322	5,8	0,03	6,2	0,04	85,94
Moncton, Nouveau-Brunswick — Orlando, Floride	328	323	5,9	0,03	6,1	0,04	85,97
Calgary, Alberta — Cleveland, Ohio	323	324	6,0	0,04	6,0	0,04	86,01
Halifax, Nouvelle-Écosse — Phoenix, Arizona	322	325	6,1	0,04	6,0	0,04	86,05
Calgary, Alberta — Milwaukee, Wisconsin	321	326	6,2	0,04	5,9	0,04	86,08
Jacksonville, Floride — Montréal, Québec	313	327	6,7	0,04	5,9	0,04	86,12
Seattle/Tacoma, Washington — Winnipeg, Manitoba	304	328	7,1	0,04	5,9	0,04	86,15

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage		
Denver, Colorado — Halifax, Nouvelle-Écosse	311	329	6,7	0,04	5,9	0,04	86,19
Knoxville, Tennessee — Toronto, Ontario	359	330	5,1	0,03	5,8	0,04	86,23
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Regina, Saskatchewan	..	331	1,7	0,01	5,8	0,04	86,26
Palm Springs, Californie — Winnipeg, Manitoba	367	332	4,9	0,03	5,8	0,04	86,30
Fairbanks, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	343	333	5,4	0,03	5,8	0,04	86,33
Edmonton, Alberta — Nashville, Tennessee	356	334	5,1	0,03	5,7	0,03	86,37
Calgary, Alberta — San Juan, Porto Rico	327	335	5,9	0,03	5,7	0,03	86,40
Ottawa, Ontario — San Juan, Porto Rico	352	336	5,2	0,03	5,7	0,03	86,43
Dayton, Ohio — Toronto, Ontario	..	337	3,6	0,02	5,7	0,03	86,47
Edmonton, Alberta — Sacramento, Californie	315	338	6,6	0,04	5,6	0,03	86,50
Boston, Massachusetts — Québec, Québec	324	339	6,0	0,04	5,5	0,03	86,54
Philadelphie, Pennsylvanie — Winnipeg, Manitoba	325	340	6,0	0,04	5,5	0,03	86,57
Kelowna, Colombie-Britannique — Phoenix, Arizona	393	341	4,4	0,03	5,4	0,03	86,60
Detroit, Michigan — Winnipeg, Manitoba	378	342	4,7	0,03	5,4	0,03	86,63
Norfolk, Virginie — Toronto, Ontario	306	343	7,0	0,04	5,3	0,03	86,67
Oklahoma City, Oklahoma — Toronto, Ontario	309	344	6,8	0,04	5,3	0,03	86,70
Tulsa, Oklahoma — Vancouver, Colombie-Britannique	329	345	5,8	0,03	5,3	0,03	86,73
London, Ontario — New York, New York	331	346	5,8	0,03	5,3	0,03	86,76
Orlando, Floride — Victoria, Colombie-Britannique	..	347	3,5	0,02	5,3	0,03	86,80
Halifax, Nouvelle-Écosse — Seattle/Tacoma, Washington	369	348	4,8	0,03	5,2	0,03	86,83
Toronto, Ontario — Wichita, Kansas	348	349	5,2	0,03	5,2	0,03	86,86
Regina, Saskatchewan — San Francisco/Oakland, Californie	385	350	4,5	0,03	5,2	0,03	86,89
Kelowna, Colombie-Britannique — San Diego, Californie	..	351	4,0	0,02	5,2	0,03	86,92
Richmond, Virginie — Vancouver, Colombie-Britannique	357	352	5,1	0,03	5,2	0,03	86,95
Halifax, Nouvelle-Écosse — Raleigh-Durham, Caroline du Nord	335	353	5,7	0,03	5,2	0,03	86,98
Boston, Massachusetts — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	318	354	6,3	0,04	5,1	0,03	87,02
Calgary, Alberta — Columbus, Ohio	360	355	5,0	0,03	5,1	0,03	87,05
Chicago, Illinois — Saskatoon, Saskatchewan	388	356	4,5	0,03	5,1	0,03	87,08
Calgary, Alberta — Omaha, Nebraska	361	357	5,0	0,03	5,1	0,03	87,11
Austin, Texas — Ottawa, Ontario	337	358	5,6	0,03	5,1	0,03	87,14
Fresno, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	319	359	6,2	0,04	5,0	0,03	87,17
Louisville, Kentucky — Vancouver, Colombie-Britannique	354	360	5,1	0,03	5,0	0,03	87,20
Detroit, Michigan — Halifax, Nouvelle-Écosse	..	361	2,4	0,01	5,0	0,03	87,23
Louisville, Kentucky — Montréal, Québec	380	362	4,6	0,03	5,0	0,03	87,26
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud — Montréal, Québec	338	363	5,6	0,03	5,0	0,03	87,29
Portland, Oregon — Victoria, Colombie-Britannique	390	364	4,5	0,03	5,0	0,03	87,32
Calgary, Alberta — Hartford-Springfield, Connecticut	308	365	6,8	0,04	4,9	0,03	87,35
Edmonton, Alberta — St. Louis, Missouri	370	366	4,8	0,03	4,9	0,03	87,38
Montréal, Québec — Sacramento, Californie	347	367	5,3	0,03	4,9	0,03	87,41
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord — Montréal, Québec	341	368	5,5	0,03	4,9	0,03	87,44
Detroit, Michigan — Québec, Québec	..	369	1,9	0,01	4,9	0,03	87,47
Ft. Myers, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	355	370	5,1	0,03	4,8	0,03	87,50
Hawaii, Hawaii — Regina, Saskatchewan	389	371	4,5	0,03	4,7	0,03	87,53
Albany, New York — Vancouver, Colombie-Britannique	344	372	5,4	0,03	4,7	0,03	87,56
Palm Springs, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	..	373	3,9	0,02	4,7	0,03	87,58
Jacksonville, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	326	374	6,0	0,04	4,7	0,03	87,61
Ottawa, Ontario — Portland, Oregon	400	375	4,2	0,02	4,7	0,03	87,64
Grand Rapids, Michigan — Vancouver, Colombie-Britannique	336	376	5,6	0,03	4,7	0,03	87,67
Cleveland, Ohio — Montréal, Québec	271	377	8,6	0,05	4,7	0,03	87,70
Calgary, Alberta — Reno, Nevada	391	378	4,4	0,03	4,6	0,03	87,73

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Ft. Myers, Floride — Winnipeg, Manitoba	..	379	2,8	0,02	4,6	0,03	87,76
Denver, Colorado — Victoria, Colombie-Britannique	406	380	4,2	0,02	4,6	0,03	87,78
Boise, Idaho — Vancouver, Colombie-Britannique	413	381	4,0	0,02	4,6	0,03	87,81
Las Vegas, Nevada — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	..	382	3,3	0,02	4,6	0,03	87,84
Charlotte, Caroline du Nord — Edmonton, Alberta	..	383	3,9	0,02	4,6	0,03	87,87
St. Louis, Missouri — Winnipeg, Manitoba	342	384	5,4	0,03	4,5	0,03	87,89
Kelowna, Colombie-Britannique — New York, New York	398	385	4,2	0,02	4,5	0,03	87,92
Montréal, Québec — Richmond, Virginie	402	386	4,2	0,02	4,5	0,03	87,95
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard — New York, New York	..	387	3,2	0,02	4,5	0,03	87,98
Ottawa, Ontario — West Palm Beach, Floride	339	388	5,6	0,03	4,5	0,03	88,00
Ottawa, Ontario — St. Louis, Missouri	358	389	5,1	0,03	4,5	0,03	88,03
Edmonton, Alberta — New Orleans, Louisiane	404	390	4,2	0,02	4,5	0,03	88,06
Calgary, Alberta — Memphis, Tennessee	..	391	3,6	0,02	4,4	0,03	88,09
Ft. Lauderdale, Floride — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	..	392	3,6	0,02	4,4	0,03	88,11
Charlotte, Caroline du Nord — Ottawa, Ontario	368	393	4,8	0,03	4,4	0,03	88,14
Calgary, Alberta — Ft. Myers, Floride	..	394	3,9	0,02	4,4	0,03	88,17
Calgary, Alberta — Grand Rapids, Michigan	384	395	4,6	0,03	4,4	0,03	88,19
Edmonton, Alberta — Raleigh-Durham, Caroline de Nord	..	396	3,5	0,02	4,4	0,03	88,22
Vancouver, Colombie-Britannique — West Palm Beach, Floride	374	397	4,7	0,03	4,4	0,03	88,25
Edmonton, Alberta — Indianapolis, Indiana	..	398	3,3	0,02	4,3	0,03	88,27
El Paso, Texas — Toronto, Ontario	376	399	4,7	0,03	4,3	0,03	88,30
Lexington, Kentucky — Toronto, Ontario	351	400	5,2	0,03	4,3	0,03	88,32
Phoenix, Arizona — Saskatoon, Saskatchewan	..	401	3,0	0,02	4,3	0,03	88,35
Grand Rapids, Michigan — Montréal, Québec	407	402	4,2	0,02	4,3	0,03	88,38
Albuquerque, Nouveau Mexique — Calgary, Alberta	363	403	5,0	0,03	4,3	0,03	88,40
Anchorage, Alaska — Edmonton, Alberta	408	404	4,1	0,02	4,3	0,03	88,43
Rochester, New York — Vancouver, Colombie-Britannique	353	405	5,1	0,03	4,3	0,03	88,45
Halifax, Nouvelle-Écosse — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	382	406	4,6	0,03	4,2	0,03	88,48
Santa Barbara, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	377	407	4,7	0,03	4,2	0,03	88,51
Halifax, Nouvelle-Écosse — Philadelphia, Pennsylvanie	392	408	4,4	0,03	4,2	0,03	88,53
Chicago, Illinois — Victoria, Colombie-Britannique	..	409	3,2	0,02	4,2	0,03	88,56
Cedar Rapids, Iowa — Toronto, Ontario	364	410	5,0	0,03	4,2	0,03	88,58
Atlanta, Georgie — Québec, Québec	371	411	4,8	0,03	4,1	0,03	88,61
Albuquerque, Nouveau Mexique — Montréal, Québec	..	412	3,8	0,02	4,1	0,03	88,63
Birmingham, Alabama — Vancouver, Colombie-Britannique	410	413	4,1	0,02	4,1	0,03	88,66
Boston, Massachusetts — Victoria, Colombie-Britannique	0	414	3,5	0,02	4,1	0,03	88,68
Green Bay, Wisconsin — Toronto, Ontario	386	415	4,5	0,03	4,1	0,02	88,71
Edmonton, Alberta — Pittsburgh, Pennsylvanie	..	416	3,5	0,02	4,1	0,02	88,73
Los Angeles, Californie — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	..	417	3,6	0,02	4,0	0,02	88,76
Houston, Texas — Québec, Québec	405	418	4,2	0,02	4,0	0,02	88,78
Portland, Maine — Toronto, Ontario	383	419	4,6	0,03	4,0	0,02	88,81
Appleton, Wisconsin — Toronto, Ontario	..	420	3,6	0,02	4,0	0,02	88,83
Columbia, Caroline du Sud — Toronto, Ontario	362	..	5,0	0,03	3,3	0,02	89,08
Las Vegas, Nevada — Moncton, Nouveau-Brunswick	365	..	5,0	0,03	3,1	0,02	89,15
Providence, Rhode Island — Vancouver, Colombie-Britannique	372	..	4,8	0,03	3,8	0,02	88,90
Boston, Massachusetts — Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	375	..	4,7	0,03	3,8	0,02	88,97
Calgary, Alberta — Cincinnati, Ohio	379	..	4,6	0,03	3,6	0,02	88,99
Norfolk, Virginie — Vancouver, Colombie-Britannique	387	..	4,5	0,03	3,6	0,02	89,02
Madison, Wisconsin — Montréal, Québec	394	..	4,4	0,03	3,0	0,02	89,17
McAllen, Texas — Toronto, Ontario	395	..	4,3	0,03	2,8	0,02	89,19
Dayton, Ohio — Vancouver, Colombie-Britannique	397	..	4,2	0,02	3,3	0,02	89,10

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
London, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	396	..	4,2	0,02	3,8	0,02	88,93
San Antonio, Texas — Winnipeg, Manitoba	399	..	4,2	0,02	3,2	0,02	89,13
Little Rock, Arkansas — Toronto, Ontario	401	..	4,2	0,02	3,8	0,02	88,95
Victoria, Colombie-Britannique — Washington/Baltimore, District de Columbia	403	..	4,2	0,02	3,3	0,02	89,06
Portland, Oregon — Winnipeg, Manitoba	409	..	4,1	0,02	4,0	0,02	88,86
Spokane, Washington — Toronto, Ontario	411	..	4,1	0,02	3,9	0,02	88,88
Nashville, Tennessee — Ottawa, Ontario	412	..	4,0	0,02	3,4	0,02	89,04
Fresno, Californie — Toronto, Ontario	414	..	4,0	0,02	3,2	0,02	89,12
Autres villes	.	.	1 790,9	10,5	1 777,8	10,8	100,00
Total	...	...	17 037,4	...	16 443,2	...	...

Tableau 3-1

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Abbotsford, Colombie-Britannique						
Autres villes	450	420	870	0	0	0
Total	450	420	870	0	0	0
Aberdeen, Dakota du Sud						
Autres villes	350	290	640	240	200	440
Total	350	290	640	240	200	440
Abilene, Texas						
Calgary, Alberta	230	210	440	180	180	360
Autres villes	490	510	1 000	360	360	720
Total	720	720	1 440	540	540	1 080
Aguadilla, Puerto Rico						
Autres villes	260	260	520	190	190	380
Total	260	260	520	190	190	380
Akron, Ohio						
Calgary, Alberta	420	420	840	260	320	580
Montréal, Québec	380	370	750	320	280	600
Vancouver, Colombie-Britannique	690	790	1 480	540	550	1 090
Autres villes	560	600	1 160	610	600	1 210
Total	2 050	2 180	4 230	1 730	1 750	3 480
Albany, Géorgie						
Autres villes	190	210	400	280	260	540
Total	190	210	400	280	260	540
Albany, New York						
Calgary, Alberta	1 460	1 360	2 820	1 250	1 250	2 500
Edmonton, Alberta	470	440	910	640	610	1 250
Halifax, Nouvelle-Écosse	330	330	660	350	330	680
Toronto, Ontario	4 530	4 430	8 960	3 740	3 770	7 510
Vancouver, Colombie-Britannique	2 770	2 610	5 380	2 290	2 420	4 710
Winnipeg, Manitoba	510	500	1 010	410	400	810
Autres villes	1 090	1 310	2 400	1 060	1 080	2 140
Total	11 160	10 980	22 140	9 740	9 860	19 600
Albuquerque, Nouveau-Mexique						
Calgary, Alberta	2 570	2 430	5 000	2 140	2 160	4 300
Edmonton, Alberta	1 120	1 120	2 240	1 000	1 020	2 020
Halifax, Nouvelle-Écosse	440	420	860	290	280	570
Montréal, Québec	1 870	1 900	3 770	2 070	2 070	4 140
Ottawa, Ontario	1 020	930	1 950	930	960	1 890
Québec, Québec	210	200	410	120	120	240
Saskatoon, Saskatchewan	320	310	630	280	270	550
Toronto, Ontario	4 990	4 920	9 910	4 600	4 540	9 140
Vancouver, Colombie-Britannique	4 590	4 410	9 000	3 960	4 080	8 040
Victoria, Colombie-Britannique	220	210	430	210	250	460
Winnipeg, Manitoba	700	690	1 390	790	790	1 580
Autres villes	900	860	1 760	890	910	1 800
Total	18 950	18 400	37 350	17 280	17 450	34 730
Alexandria, Louisiane						
Toronto, Ontario	200	230	430	240	220	460
Autres villes	740	740	1 480	570	540	1 110
Total	940	970	1 910	810	760	1 570

Tableau 3-1 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Allentown, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	520	520	1 040	530	630	1 160
Edmonton, Alberta	630	630	1 260	340	360	700
Montréal, Québec	620	630	1 250	610	580	1 190
Ottawa, Ontario	130	130	260	230	230	460
Toronto, Ontario	4 980	4 940	9 920	4 470	4 400	8 870
Vancouver, Colombie-Britannique	1 080	1 150	2 230	890	890	1 780
Winnipeg, Manitoba	240	220	460	270	280	550
Autres villes	810	790	1 600	700	750	1 450
Total	9 010	9 010	18 020	8 040	8 120	16 160
Amarillo, Texas						
Calgary, Alberta	360	380	740	420	390	810
Toronto, Ontario	400	380	780	400	360	760
Vancouver, Colombie-Britannique	360	410	770	250	310	560
Autres villes	460	500	960	430	430	860
Total	1 580	1 670	3 250	1 500	1 490	2 990
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alberta	4 320	3 950	8 270	3 760	3 440	7 200
Edmonton, Alberta	2 140	2 000	4 140	2 360	1 910	4 270
Halifax, Nouvelle-Écosse	430	360	790	440	390	830
Kelowna, Colombie-Britannique	470	460	930	570	520	1 090
Montréal, Québec	1 540	1 370	2 910	1 710	1 290	3 000
Ottawa, Ontario	620	690	1 310	750	740	1 490
Toronto, Ontario	4 920	4 560	9 480	5 430	5 620	11 050
Vancouver, Colombie-Britannique	16 170	11 960	28 130	16 390	12 460	28 850
Victoria, Colombie-Britannique	830	780	1 610	990	1 050	2 040
Winnipeg, Manitoba	470	460	930	520	590	1 110
Autres villes	950	950	1 900	1 160	1 200	2 360
Total	32 860	27 540	60 400	34 080	29 210	63 290
Appleton, Wisconsin						
Calgary, Alberta	290	310	600	320	340	660
Edmonton, Alberta	190	170	360	220	200	420
Montréal, Québec	1 040	1 010	2 050	800	860	1 660
Ottawa, Ontario	290	280	570	280	280	560
Toronto, Ontario	1 760	1 830	3 590	2 110	1 900	4 010
Vancouver, Colombie-Britannique	470	490	960	510	550	1 060
Winnipeg, Manitoba	220	190	410	280	250	530
Autres villes	380	430	810	560	520	1 080
Total	4 640	4 710	9 350	5 080	4 900	9 980
Asheville, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	300	320	620	260	230	490
Montréal, Québec	520	470	990	330	350	680
Toronto, Ontario	1 060	1 050	2 110	1 020	970	1 990
Vancouver, Colombie-Britannique	370	400	770	340	380	720
Autres villes	540	620	1 160	730	730	1 460
Total	2 790	2 860	5 650	2 680	2 660	5 340
Aspen, Colorado						
Calgary, Alberta	260	300	560	130	110	240
Montréal, Québec	270	290	560	200	220	420
Toronto, Ontario	1 310	1 320	2 630	1 450	1 340	2 790
Vancouver, Colombie-Britannique	470	390	860	450	490	940
Autres villes	430	400	830	400	320	720
Total	2 740	2 700	5 440	2 630	2 480	5 110

Tableau 3-1 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Atlanta, Géorgie						
Calgary, Alberta	13 830	14 110	27 940	13 270	13 530	26 800
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	310	350	660	350	390	740
Edmonton, Alberta	6 530	6 760	13 290	6 760	6 740	13 500
Fredericton, Nouveau-Brunswick	380	420	800	320	330	650
Halifax, Nouvelle-Écosse	5 990	6 130	12 120	4 880	4 750	9 630
Kelowna, Colombie-Britannique	550	520	1 070	560	500	1 060
Kingston, Ontario	240	230	470	190	240	430
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	230	250	480	250	230	480
London, Ontario	910	930	1 840	750	720	1 470
Moncton, Nouveau-Brunswick	560	560	1 120	810	690	1 500
Montréal, Québec	33 020	32 970	65 990	31 040	30 540	61 580
Ottawa, Ontario	10 170	10 220	20 390	8 310	8 160	16 470
Québec, Québec	2 410	2 410	4 820	2 080	2 060	4 140
Regina, Saskatchewan	1 130	1 170	2 300	1 080	1 190	2 270
Saint John, Nouveau-Brunswick	380	420	800	320	320	640
Saskatoon, Saskatchewan	1 290	1 430	2 720	1 190	1 290	2 480
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	790	930	1 720	860	850	1 710
Sudbury, Ontario	370	330	700	320	350	670
Thunder Bay, Ontario	410	420	830	260	270	530
Toronto, Ontario	89 270	87 910	177 180	80 890	80 530	161 420
Vancouver, Colombie-Britannique	25 870	25 910	51 780	23 270	23 280	46 550
Victoria, Colombie-Britannique	1 010	920	1 930	830	790	1 620
Winnipeg, Manitoba	4 870	5 020	9 890	4 970	4 960	9 930
Autres villes	1 600	1 760	3 360	1 630	1 610	3 240
Total	202 120	202 080	404 200	185 190	184 320	369 510
Augusta, Géorgie						
Montréal, Québec	220	220	440	300	300	600
Toronto, Ontario	510	500	1 010	630	620	1 250
Vancouver, Colombie-Britannique	200	150	350	220	210	430
Autres villes	270	300	570	540	410	950
Total	1 200	1 170	2 370	1 690	1 540	3 230
Austin, Texas						
Calgary, Alberta	5 390	5 270	10 660	5 810	5 730	11 540
Edmonton, Alberta	1 740	1 740	3 480	1 970	2 000	3 970
Halifax, Nouvelle-Écosse	910	850	1 760	810	740	1 550
London, Ontario	200	210	410	180	170	350
Montréal, Québec	4 860	4 910	9 770	5 200	5 170	10 370
Ottawa, Ontario	2 790	2 820	5 610	2 510	2 540	5 050
Québec, Québec	400	380	780	330	310	640
Regina, Saskatchewan	210	210	420	380	400	780
Saskatoon, Saskatchewan	270	280	550	290	310	600
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	250	260	510	280	280	560
Toronto, Ontario	16 060	15 780	31 840	16 870	16 790	33 660
Vancouver, Colombie-Britannique	7 480	7 550	15 030	7 660	7 850	15 510
Victoria, Colombie-Britannique	330	350	680	310	270	580
Winnipeg, Manitoba	920	940	1 860	940	1 010	1 950
Autres villes	750	790	1 540	960	980	1 940
Total	42 560	42 340	84 900	44 500	44 550	89 050

Tableau 3-2
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Bagotville, Québec						
Fort Lauderdale, Floride	500	500	1 000	560	610	1 170
Las Vegas, Nevada	540	530	1 070	220	200	420
New York, New York	240	270	510	230	260	490
Orlando, Florida	130	110	240	270	280	550
Autres villes	1 710	1 740	3 450	2 320	2 100	4 420
Total	3 120	3 150	6 270	3 600	3 450	7 050
Baie-Comeau, Québec						
Autres villes	390	410	800	260	290	550
Total	390	410	800	260	290	550
Bakersfield, Californie						
Calgary, Alberta	740	740	1 480	630	580	1 210
Edmonton, Alberta	220	250	470	320	340	660
Toronto, Ontario	250	280	530	180	190	370
Vancouver, Colombie-Britannique	400	420	820	400	370	770
Autres villes	240	220	460	310	320	630
Total	1 850	1 910	3 760	1 840	1 800	3 640
Bangor, Maine						
Toronto, Ontario	600	620	1 220	350	280	630
Vancouver, Colombie-Britannique	230	220	450	140	170	310
Autres villes	420	480	900	240	310	550
Total	1 250	1 320	2 570	730	760	1 490
Bathurst, Nouveau-Brunswick						
New York, New York	190	200	390	250	250	500
Autres villes	1 130	1 180	2 310	1 270	1 400	2 670
Total	1 320	1 380	2 700	1 520	1 650	3 170
Bâton-Rouge, Louisiane						
Calgary, Alberta	490	510	1 000	480	470	950
Edmonton, Alberta	240	250	490	140	130	270
Montréal, Québec	580	550	1 130	390	400	790
Toronto, Ontario	1 100	1 120	2 220	750	770	1 520
Vancouver, Colombie-Britannique	870	1 070	1 940	510	630	1 140
Autres villes	510	630	1 140	580	580	1 160
Total	3 790	4 130	7 920	2 850	2 980	5 830
Bellingham, Washington						
Autres villes	460	420	880	260	270	530
Total	460	420	880	260	270	530
Bemidji, Minnesota						
Autres villes	380	380	760	200	200	400
Total	380	380	760	200	200	400
Billings, Montana						
Montréal, Québec	250	240	490	220	250	470
Toronto, Ontario	600	660	1 260	620	550	1 170
Vancouver, Colombie-Britannique	620	640	1 260	620	680	1 300
Autres villes	650	980	1 630	650	1 000	1 650
Total	2 120	2 520	4 640	2 110	2 480	4 590
Binghamton, New York						
Autres villes	340	530	870	370	490	860
Total	340	530	870	370	490	860

Tableau 3-2 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Birmingham, Alabama						
Calgary, Alberta	1 350	1 290	2 640	1 400	1 510	2 910
Edmonton, Alberta	540	570	1 110	610	590	1 200
Halifax, Nouvelle-Écosse	230	210	440	140	140	280
Montréal, Québec	1 930	1 930	3 860	1 850	1 770	3 620
Ottawa, Ontario	490	450	940	460	510	970
Toronto, Ontario	4 130	4 030	8 160	4 430	4 490	8 920
Vancouver, Colombie-Britannique	1 930	2 160	4 090	2 050	2 070	4 120
Winnipeg, Manitoba	530	510	1 040	370	340	710
Autres villes	950	910	1 860	950	1 030	1 980
Total	12 080	12 060	24 140	12 260	12 450	24 710
Bismarck, Dakota du Nord						
Calgary, Alberta	190	180	370	310	230	540
Toronto, Ontario	310	340	650	350	320	670
Vancouver, Colombie-Britannique	310	300	610	280	320	600
Autres villes	410	430	840	340	410	750
Total	1 220	1 250	2 470	1 280	1 280	2 560
Bloomington, Illinois						
Montréal, Québec	270	270	540	220	250	470
Toronto, Ontario	1 150	1 130	2 280	940	870	1 810
Vancouver, Colombie-Britannique	220	260	480	180	170	350
Autres villes	550	650	1 200	650	690	1 340
Total	2 190	2 310	4 500	1 990	1 980	3 970
Boise, Idaho						
Calgary, Alberta	1 070	1 230	2 300	960	1 120	2 080
Edmonton, Alberta	600	890	1 490	610	850	1 460
Kelowna, Colombie-Britannique	420	360	780	330	290	620
Montréal, Québec	610	600	1 210	670	730	1 400
Ottawa, Ontario	250	260	510	260	220	480
Toronto, Ontario	1 530	1 630	3 160	1 730	1 660	3 390
Vancouver, Colombie-Britannique	2 130	1 890	4 020	2 350	2 250	4 600
Victoria, Colombie-Britannique	510	560	1 070	500	520	1 020
Winnipeg, Manitoba	370	330	700	400	390	790
Autres villes	480	580	1 060	700	780	1 480
Total	7 970	8 330	16 300	8 510	8 810	17 320
Boston, Massachusetts						
Calgary, Alberta	14 160	14 000	28 160	15 710	15 370	31 080
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	2 370	2 320	4 690	1 860	1 900	3 760
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	500	500	1 000	520	490	1 010
Edmonton, Alberta	5 980	5 950	11 930	6 480	6 330	12 810
Fort McMurray, Alberta	70	100	170	310	320	630
Fredericton, Nouveau-Brunswick	850	760	1 610	250	280	530
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	180	200	380	250	270	520
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	280	320	600	170	180	350
Halifax, Nouvelle-Écosse	21 420	21 070	42 490	17 460	17 740	35 200
Kelowna, Colombie-Britannique	600	660	1 260	680	690	1 370
Kingston, Ontario	250	230	480	140	180	320
London, Ontario	1 250	1 250	2 500	1 360	1 300	2 660
Moncton, Nouveau-Brunswick	540	470	1 010	700	600	1 300
Montréal, Québec	38 120	38 220	76 340	30 850	31 450	62 300
Ottawa, Ontario	19 320	18 660	37 980	16 920	17 140	34 060
Québec, Québec	2 930	3 070	6 000	2 680	2 800	5 480
Regina, Saskatchewan	1 120	1 180	2 300	1 140	1 150	2 290
Saint John, Nouveau-Brunswick	460	390	850	290	300	590
Saskatoon, Saskatchewan	1 300	1 280	2 580	1 240	1 210	2 450
Sault Ste Marie, Ontario	270	310	580	180	190	370

Tableau 3-2 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	3 130	3 140	6 270	2 540	2 560	5 100
Sudbury, Ontario	380	330	710	280	260	540
Sydney, Nouvelle-Écosse	590	590	1 180	670	680	1 350
Thunder Bay, Ontario	440	440	880	600	590	1 190
Toronto, Ontario	133 760	132 620	266 380	126 660	124 670	251 330
Vancouver, Colombie-Britannique	29 480	30 650	60 130	27 310	27 740	55 050
Victoria, Colombie-Britannique	1 720	1 740	3 460	2 060	2 060	4 120
Winnipeg, Manitoba	4 480	4 620	9 100	4 490	4 510	9 000
Autres villes	1 820	1 890	3 710	1 910	1 980	3 890
Total	287 770	286 960	574 730	265 710	264 940	530 650
Bozeman, Montana						
Montréal, Québec	220	200	420	240	230	470
Toronto, Ontario	650	610	1 260	790	760	1 550
Vancouver, Colombie-Britannique	540	650	1 190	620	650	1 270
Autres villes	600	710	1 310	580	670	1 250
Total	2 010	2 170	4 180	2 230	2 310	4 540
Brainerd, Minnesota						
Autres villes	310	310	620	280	280	560
Total	310	310	620	280	280	560
Brownsville, Texas						
Calgary, Alberta	200	200	400	280	260	540
Toronto, Ontario	470	500	970	260	270	530
Autres villes	570	550	1 120	500	510	1 010
Total	1 240	1 250	2 490	1 040	1 040	2 080
Buffalo, New York						
Calgary, Alberta	560	540	1 100	520	500	1 020
Edmonton, Alberta	240	220	460	360	310	670
Halifax, Nouvelle-Écosse	230	220	450	190	170	360
Montréal, Québec	420	620	1 040	390	570	960
Vancouver, Colombie-Britannique	1 260	1 460	2 720	1 840	1 680	3 520
Autres villes	540	460	1 000	520	560	1 080
Total	3 250	3 520	6 770	3 820	3 790	7 610
Burlington, Vermont						
Calgary, Alberta	370	380	750	310	280	590
Edmonton, Alberta	220	220	440	140	130	270
Toronto, Ontario	280	240	520	240	220	460
Vancouver, Colombie-Britannique	930	940	1 870	1 000	890	1 890
Autres villes	380	370	750	380	400	780
Total	2 180	2 150	4 330	2 070	1 920	3 990
Butte, Montana						
Autres villes	180	210	390	240	300	540
Total	180	210	390	240	300	540

Tableau 3-3

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Calgary, Alberta						
Abilene, Texas	210	230	440	180	180	360
Akron, Ohio	420	420	840	320	260	580
Albany, New York	1 360	1 460	2 820	1 250	1 250	2 500
Albuquerque, Nouveau-Mexique	2 430	2 570	5 000	2 160	2 140	4 300
Allentown, Pennsylvanie	520	520	1 040	630	530	1 160
Amarillo, Texas	380	360	740	390	420	810
Anchorage, Alaska	3 950	4 320	8 270	3 440	3 760	7 200
Appleton, Wisconsin	310	290	600	340	320	660
Asheville, Caroline du Nord	320	300	620	230	260	490
Aspen, Colorado	300	260	560	110	130	240
Atlanta, Géorgie	14 110	13 830	27 940	13 530	13 270	26 800
Austin, Texas	5 270	5 390	10 660	5 730	5 810	11 540
Bakersfield, Californie	740	740	1 480	580	630	1 210
Bâton-Rouge, Louisiane	510	490	1 000	470	480	950
Birmingham, Alabama	1 290	1 350	2 640	1 510	1 400	2 910
Bismarck, Dakota du Nord	180	190	370	230	310	540
Boise, Idaho	1 230	1 070	2 300	1 120	960	2 080
Boston, Massachusetts	14 000	14 160	28 160	15 370	15 710	31 080
Brownsville, Texas	200	200	400	260	280	540
Buffalo, New York	540	560	1 100	500	520	1 020
Burlington, Vermont	380	370	750	280	310	590
Carlsbad, Californie	430	470	900	490	530	1 020
Casper, Wyoming	640	610	1 250	510	550	1 060
Cedar Rapids, Idaho	1 070	1 110	2 180	1 070	1 130	2 200
Charleston, Caroline du Sud	310	290	600	220	190	410
Charleston, Virginie Occidentale	4 180	4 370	8 550	4 170	4 080	8 250
Charlotte, Caroline du Nord	27 510	27 590	55 100	27 870	28 080	55 950
Chicago, Illinois	2 320	2 320	4 640	1 790	1 840	3 630
Cincinnati, Ohio	3 020	2 990	6 010	3 000	2 990	5 990
Cleveland, Ohio	320	290	610	140	100	240
College Station, Texas	890	890	1 780	830	810	1 640
Colorado Springs, Colorado	640	640	1 280	570	540	1 110
Columbia, Caroline du Sud	2 520	2 510	5 030	2 640	2 440	5 080
Columbus, Ohio	710	710	1 420	760	720	1 480
Corpus Christi, Texas	26 970	27 310	54 280	27 840	27 760	55 600
Dayton, Ohio	1 410	1 300	2 710	1 310	1 200	2 510
Denver, Colorado	31 480	32 120	63 600	30 640	31 070	61 710
Des Moines, Idaho	1 040	990	2 030	1 060	1 030	2 090
Detroit, Michigan	8 340	8 200	16 540	6 810	6 700	13 510
Duluth-Superior, Minnesota	290	270	560	330	320	650
Durango, Colorado	180	240	420	250	230	480
El Paso, Texas	1 110	1 300	2 410	1 280	1 370	2 650
Eugene, Oregon	700	580	1 280	520	500	1 020
Fairbanks, Alaska	450	520	970	400	370	770
Fargo, Dakota du Nord	540	550	1 090	390	400	790
Fayetteville, Arkansas	310	330	640	450	380	830
Fort Wayne, Indiana	250	280	530	290	290	580
Fresno, Californie	1 130	1 150	2 280	930	1 050	1 980
Fort Lauderdale, Floride	12 830	12 820	25 650	13 340	12 920	26 260
Fort Myers, Floride	1 960	1 970	3 930	2 180	2 210	4 390
Ft Walton Beach, Floride	160	170	330	200	220	420
Grand Junction, Colorado	1 020	1 110	2 130	800	770	1 570
Grand Rapids, Michigan	2 280	2 270	4 550	2 210	2 150	4 360
Green Bay, Wisconsin	620	690	1 310	550	540	1 090
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	940	870	1 810	910	830	1 740
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	1 000	960	1 960	670	610	1 280
Harlingen, Texas	220	210	430	120	100	220
Harrisburg, Pennsylvanie	840	740	1 580	840	860	1 700
Hartford-Springfield, Connecticut	3 410	3 430	6 840	2 510	2 410	4 920
Hawaii, Hawaii	33 730	34 680	68 410	40 550	41 220	81 770
Houston, Texas	77 640	77 120	154 760	77 840	77 900	155 740

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Huntsville-Decatur, Alabama	650	640	1 290	460	440	900
Idaho Falls, Idaho	290	200	490	140	90	230
Indianapolis, Indiana	3 790	3 670	7 460	3 840	3 770	7 610
Jackson Hole, Wyoming	350	180	530	320	100	420
Jackson, Mississippi	470	520	990	370	330	700
Jacksonville, Floride	1 540	1 550	3 090	1 690	1 600	3 290
Kalamazoo, Michigan	260	300	560	310	310	620
Kansas City, Missouri	4 630	4 470	9 100	4 530	4 570	9 100
Knoxville, Tennessee	1 020	1 030	2 050	1 020	1 050	2 070
Lafayette, Louisiane	610	660	1 270	670	640	1 310
Lansing, Michigan	350	310	660	290	250	540
Las Vegas, Nevada	58 750	60 200	118 950	60 200	61 990	122 190
Lexington, Kentucky	680	610	1 290	520	520	1 040
Lincoln, Nebraska	350	360	710	240	240	480
Little Rock, Arkansas	1 250	1 320	2 570	940	970	1 910
Los Angeles, Californie	83 030	82 850	165 880	75 160	74 630	149 790
Louisville, Kentucky	1 630	1 650	3 280	1 440	1 590	3 030
Lubbock, Texas	360	360	720	300	260	560
Madison, Wisconsin	1 190	1 170	2 360	1 040	1 150	2 190
Manchester, New Hampshire	1 240	1 220	2 460	930	870	1 800
McAllen, Texas	710	860	1 570	850	850	1 700
Medford, Oregon	290	270	560	270	290	560
Memphis, Tennessee	1 800	1 780	3 580	2 190	2 250	4 440
Miami, Floride	8 710	9 160	17 870	9 490	10 330	19 820
Midland-Odessa, Texas	1 000	1 040	2 040	920	880	1 800
Milwaukee, Wisconsin	3 170	3 000	6 170	3 020	2 910	5 930
Minneapolis-St Paul, Minnesota	13 780	14 420	28 200	13 710	14 360	28 070
Mobile, Alabama	310	310	620	320	330	650
Moline, Illinois	550	620	1 170	560	530	1 090
Monterey, Californie	430	410	840	290	290	580
Myrtle Beach, Caroline du Sud	350	320	670	350	380	730
Nashville, Tennessee	5 740	5 720	11 460	5 420	5 460	10 880
Nouvelle-Orléans, Louisiane	3 980	4 020	8 000	4 620	4 740	9 360
New York, New York	50 800	50 830	101 630	50 140	49 820	99 960
Norfolk, Virginie	870	1 000	1 870	880	890	1 770
Oklahoma City, Oklahoma	3 260	3 270	6 530	3 110	3 120	6 230
Omaha, Nebraska	2 460	2 550	5 010	2 590	2 460	5 050
Orlando, Floride	24 360	24 480	48 840	24 050	24 460	48 510
Palm Springs, Californie	8 160	8 180	16 340	7 470	7 000	14 470
Pasco, Washington	510	460	970	320	330	650
Pensacola, Floride	710	650	1 360	560	520	1 080
Peoria, Illinois	360	390	750	340	390	730
Philadelphia, Pennsylvanie	8 420	8 310	16 730	8 850	8 950	17 800
Phoenix, Arizona	45 380	45 650	91 030	51 350	51 960	103 310
Pittsburgh, Pennsylvanie	4 540	4 450	8 990	4 210	4 290	8 500
Portland, Maine	480	550	1 030	290	260	550
Portland, Oregon	8 950	8 950	17 900	8 900	8 730	17 630
Providence, Rhode Island	1 300	1 280	2 580	880	850	1 730
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	4 140	4 060	8 200	4 370	4 280	8 650
Rapid City, Dakota du Sud	240	280	520	210	180	390
Redmond, Oregon	290	280	570	270	220	490
Reno, Nevada	2 250	2 190	4 440	2 330	2 310	4 640
Richmond, Virginie	1 210	1 230	2 440	1 360	1 290	2 650
Roanoke, Virginie	400	380	780	440	430	870
Rochester, Minnesota	320	320	640	260	280	540
Rochester, New York	740	760	1 500	1 100	1 120	2 220
Rock Springs, Wyoming	210	240	450	200	230	430
Sacramento, Californie	5 490	5 570	11 060	4 750	4 830	9 580
Saginaw, Michigan	320	300	620	300	300	600
Salt Lake City, Utah	10 240	9 690	19 930	10 300	10 620	20 920
San Antonio, Texas	5 500	5 680	11 180	5 340	5 070	10 410
San Diego, Californie	17 580	18 180	35 760	18 140	18 420	36 560
San Francisco/Oakland, Californie	55 990	56 160	112 150	54 580	54 390	108 970
San Juan, Puerto Rico	2 800	3 140	5 940	2 870	2 790	5 660

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Luis Obispo, Californie	260	250	510	230	220	450
Santa Barbara, Californie	790	830	1 620	770	810	1 580
Savannah, Géorgie	900	990	1 890	840	900	1 740
Seattle/Tacoma, Washington	31 150	31 950	63 100	34 290	35 160	69 450
Shreveport, Louisiane	530	410	940	500	500	1 000
Sioux Falls, Dakota du Sud	610	620	1 230	720	740	1 460
South Bend, Indiana	390	320	710	330	340	670
Spokane, Washington	1 690	0	1 690	1 580	0	1 580
Springfield, Missouri	820	720	1 540	760	680	1 440
St Louis, Missouri	5 110	5 100	10 210	4 170	4 200	8 370
Syracuse, New York	900	840	1 740	530	550	1 080
Tallahassee, Floride	300	260	560	200	210	410
Tampa/St Petersburg, Floride	8 180	8 450	16 630	9 340	9 400	18 740
Traverse City, Michigan	410	420	830	300	340	640
Tri-City, Tennessee	210	210	420	180	150	330
Tucson, Arizona	2 710	2 810	5 520	3 330	3 230	6 560
Tulsa, Oklahoma	4 030	3 930	7 960	3 750	3 680	7 430
Tyler, Texas	140	150	290	260	240	500
Washington/Baltimore, District de Columbia	20 190	19 720	39 910	18 520	18 150	36 670
West Palm Beach, Floride	1 260	1 170	2 430	1 310	1 300	2 610
Wichita, Kansas	1 270	1 190	2 460	1 030	1 050	2 080
Yuma, Arizona	860	780	1 640	1 050	960	2 010
Autres villes	9 140	8 750	17 890	8 650	8 110	16 760
Total	867 450	870 580	1 738 030	867 730	869 020	1 736 750
Campbell River, Colombie-Britannique						
Autres villes	670	630	1 300	820	800	1 620
Total	670	630	1 300	820	800	1 620
Carlsbad, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	610	450	1 060	530	410	940
Autres villes	650	560	1 210	400	390	790
Total	1 260	1 010	2 270	930	800	1 730
Casper, Wyoming						
Calgary, Alberta	470	430	900	530	490	1 020
Edmonton, Alberta	240	250	490	210	240	450
Autres villes	400	420	820	560	570	1 130
Total	1 110	1 100	2 210	1 300	1 300	2 600
Castlegar, Colombie-Britannique						
Autres villes	690	660	1 350	870	910	1 780
Total	690	660	1 350	870	910	1 780
Cedar Rapids, Idaho						
Calgary, Alberta	610	640	1 250	550	510	1 060
Edmonton, Alberta	360	350	710	220	190	410
Montréal, Québec	1 230	1 290	2 520	1 240	1 160	2 400
Ottawa, Ontario	370	320	690	290	300	590
Toronto, Ontario	2 490	2 510	5 000	2 150	2 050	4 200
Vancouver, Colombie-Britannique	1 140	1 220	2 360	890	870	1 760
Winnipeg, Manitoba	370	370	740	380	380	760
Autres villes	770	800	1 570	940	970	1 910
Total	7 340	7 500	14 840	6 660	6 430	13 090

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Champaign, Illinois						
Montréal, Québec	380	410	790	210	200	410
Toronto, Ontario	660	640	1 300	470	400	870
Vancouver, Colombie-Britannique	120	130	250	290	280	570
Autres villes	460	450	910	460	450	910
Total	1 620	1 630	3 250	1 430	1 330	2 760
Charleston, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	1 110	1 070	2 180	1 130	1 070	2 200
Edmonton, Alberta	520	530	1 050	560	550	1 110
Halifax, Nouvelle-Écosse	350	350	700	420	310	730
Montréal, Québec	1 820	1 740	3 560	1 600	1 580	3 180
Ottawa, Ontario	1 130	1 090	2 220	910	820	1 730
Toronto, Ontario	5 020	4 810	9 830	4 350	3 970	8 320
Vancouver, Colombie-Britannique	1 660	1 630	3 290	1 490	1 410	2 900
Winnipeg, Manitoba	390	350	740	550	510	1 060
Autres villes	630	590	1 220	930	990	1 920
Total	12 630	12 160	24 790	11 940	11 210	23 150
Charleston, Virginie Occidentale						
Calgary, Alberta	290	310	600	190	220	410
Montréal, Québec	340	370	710	310	260	570
Toronto, Ontario	530	480	1 010	410	390	800
Vancouver, Colombie-Britannique	350	290	640	350	320	670
Autres villes	490	460	950	610	670	1 280
Total	2 000	1 910	3 910	1 870	1 860	3 730
Charlotte, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	4 370	4 180	8 550	4 080	4 170	8 250
Edmonton, Alberta	1 990	1 940	3 930	2 280	2 300	4 580
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 560	1 520	3 080	1 520	1 470	2 990
London, Ontario	450	420	870	360	380	740
Moncton, Nouveau-Brunswick	230	260	490	180	240	420
Montréal, Québec	9 330	9 280	18 610	9 760	9 610	19 370
Ottawa, Ontario	2 400	2 440	4 840	2 320	2 120	4 440
Québec, Québec	700	640	1 340	670	820	1 490
Regina, Saskatchewan	430	460	890	360	430	790
Saint John, Nouveau-Brunswick	240	200	440	190	210	400
Saskatoon, Saskatchewan	890	940	1 830	800	840	1 640
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	430	470	900	530	530	1 060
Toronto, Ontario	33 210	31 990	65 200	31 610	30 830	62 440
Vancouver, Colombie-Britannique	6 710	6 620	13 330	6 730	7 240	13 970
Victoria, Colombie-Britannique	210	200	410	230	220	450
Winnipeg, Manitoba	1 760	1 710	3 470	1 640	1 570	3 210
Autres villes	1 460	1 410	2 870	1 560	1 660	3 220
Total	66 370	64 680	131 050	64 820	64 640	129 460
Charlottesville, Virginie						
Montréal, Québec	360	410	770	340	360	700
Ottawa, Ontario	220	210	430	60	50	110
Toronto, Ontario	780	730	1 510	730	620	1 350
Vancouver, Colombie-Britannique	220	220	440	230	230	460
Autres villes	480	450	930	530	500	1 030
Total	2 060	2 020	4 080	1 890	1 760	3 650

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard						
Atlanta, Géorgie	350	310	660	390	350	740
Boston, Massachusetts	2 320	2 370	4 690	1 900	1 860	3 760
Chicago, Illinois	600	630	1 230	970	920	1 890
Dallas-Ft Worth, Texas	260	250	510	390	380	770
Denver, Colorado	360	340	700	340	340	680
Detroit, Michigan	60	160	220	410	410	820
Fort Lauderdale, Floride	470	440	910	520	520	1 040
Houston, Texas	250	230	480	280	240	520
Las Vegas, Nevada	510	510	1 020	570	600	1 170
Los Angeles, Californie	550	570	1 120	770	690	1 460
Miami, Floride	250	240	490	240	300	540
Minneapolis-St Paul, Minnesota	220	230	450	370	350	720
New York, New York	1 610	1 550	3 160	2 220	2 270	4 490
Orlando, Floride	890	860	1 750	1 190	1 150	2 340
Philadelphia, Pennsylvanie	210	180	390	320	290	610
Phoenix, Arizona	150	190	340	260	340	600
San Francisco/Oakland, Californie	580	560	1 140	530	510	1 040
Seattle/Tacoma, Washington	170	180	350	220	230	450
Tampa/St Petersburg, Floride	410	440	850	480	560	1 040
Washington/Baltimore, District de Columbia	700	710	1 410	760	820	1 580
Autres villes	3 220	3 100	6 320	3 690	3 840	7 530
Total	14 140	14 050	28 190	16 820	16 970	33 790
Chattanooga, Tennessee						
Montréal, Québec	610	630	1 240	570	640	1 210
Toronto, Ontario	1 270	1 270	2 540	790	760	1 550
Vancouver, Colombie-Britannique	450	420	870	210	270	480
Autres villes	610	630	1 240	590	590	1 180
Total	2 940	2 950	5 890	2 160	2 260	4 420
Chicago, Illinois						
Calgary, Alberta	27 590	27 510	55 100	28 080	27 870	55 950
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	630	600	1 230	920	970	1 890
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	120	150	270	230	280	510
Edmonton, Alberta	11 960	12 090	24 050	13 680	13 380	27 060
Fort McMurray, Alberta	340	340	680	370	390	760
Fredericton, Nouveau-Brunswick	790	740	1 530	960	940	1 900
Grande Prairie, Alberta	140	160	300	350	340	690
Halifax, Nouvelle-Écosse	7 700	7 410	15 110	9 420	7 850	17 270
Kamloops, Colombie-Britannique	160	180	340	290	290	580
Kelowna, Colombie-Britannique	1 050	1 050	2 100	980	1 020	2 000
Kingston, Ontario	560	540	1 100	450	460	910
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	400	370	770	340	380	720
London, Ontario	1 580	1 510	3 090	1 450	1 510	2 960
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 220	1 140	2 360	1 240	1 140	2 380
Montréal, Québec	74 890	72 700	147 590	71 940	68 870	140 810
North Bay, Ontario	270	260	530	220	230	450
Ottawa, Ontario	23 520	22 100	45 620	22 430	21 480	43 910
Prince George, Colombie-Britannique	170	140	310	290	300	590
Québec, Québec	4 390	4 320	8 710	6 580	6 480	13 060
Regina, Saskatchewan	1 780	1 810	3 590	1 680	1 700	3 380
Saint John, Nouveau-Brunswick	780	800	1 580	1 010	910	1 920
Saskatoon, Saskatchewan	2 220	2 270	4 490	2 450	2 620	5 070
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 320	1 280	2 600	1 490	1 460	2 950
Sudbury, Ontario	340	270	610	400	440	840
Thunder Bay, Ontario	430	450	880	550	540	1 090
Timmins, Ontario	230	200	430	110	110	220
Toronto, Ontario	201 010	197 480	398 490	190 070	184 600	374 670
Vancouver, Colombie-Britannique	49 140	49 360	98 500	44 800	44 950	89 750
Victoria, Colombie-Britannique	1 620	1 570	3 190	2 230	1 980	4 210
Winnipeg, Manitoba	14 650	14 720	29 370	15 150	14 470	29 620
Autres villes	1 810	1 730	3 540	1 500	1 510	3 010
Total	432 810	425 250	858 060	421 660	409 470	831 130

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Chico, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	250	240	490	260	260	520
Autres villes	540	500	1 040	380	370	750
Total	790	740	1 530	640	630	1 270
Cincinnati, Ohio						
Calgary, Alberta	2 320	2 320	4 640	1 840	1 790	3 630
Edmonton, Alberta	1 270	1 260	2 530	1 190	1 140	2 330
Halifax, Nouvelle-Écosse	840	790	1 630	840	800	1 640
London, Ontario	140	160	300	240	210	450
Montréal, Québec	7 870	8 030	15 900	7 360	7 150	14 510
Ottawa, Ontario	1 730	1 660	3 390	1 320	1 270	2 590
Québec, Québec	270	250	520	300	310	610
Regina, Saskatchewan	170	140	310	270	270	540
Saskatoon, Saskatchewan	310	330	640	230	240	470
Toronto, Ontario	27 880	27 200	55 080	22 570	22 520	45 090
Vancouver, Colombie-Britannique	4 550	4 630	9 180	3 920	3 890	7 810
Winnipeg, Manitoba	1 140	1 150	2 290	910	910	1 820
Autres villes	1 040	1 040	2 080	810	760	1 570
Total	49 530	48 960	98 490	41 800	41 260	83 060
Cleveland, Ohio						
Calgary, Alberta	2 990	3 020	6 010	2 990	3 000	5 990
Edmonton, Alberta	1 760	1 740	3 500	1 680	1 670	3 350
Halifax, Nouvelle-Écosse	990	1 090	2 080	1 110	1 160	2 270
London, Ontario	250	190	440	80	40	120
Moncton, Nouveau-Brunswick	260	210	470	260	230	490
Montréal, Québec	4 370	4 200	8 570	2 370	2 310	4 680
Ottawa, Ontario	1 230	1 210	2 440	1 140	990	2 130
Québec, Québec	1 070	1 100	2 170	860	870	1 730
Regina, Saskatchewan	400	420	820	330	320	650
Saskatoon, Saskatchewan	470	500	970	310	370	680
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	210	230	440	320	290	610
Toronto, Ontario	9 160	9 870	19 030	5 100	5 470	10 570
Vancouver, Colombie-Britannique	5 770	5 920	11 690	5 340	5 580	10 920
Winnipeg, Manitoba	1 540	1 560	3 100	1 560	1 680	3 240
Autres villes	1 290	1 220	2 510	1 310	1 360	2 670
Total	31 760	32 480	64 240	24 760	25 340	50 100
College Station, Texas						
Calgary, Alberta	290	320	610	100	140	240
Toronto, Ontario	270	270	540	110	70	180
Vancouver, Colombie-Britannique	170	180	350	240	220	460
Autres villes	400	450	850	360	360	720
Total	1 130	1 220	2 350	810	790	1 600
Colorado Springs, Colorado						
Calgary, Alberta	890	890	1 780	810	830	1 640
Edmonton, Alberta	540	470	1 010	570	560	1 130
Montréal, Québec	850	770	1 620	570	560	1 130
Ottawa, Ontario	1 000	1 040	2 040	1 000	1 010	2 010
Toronto, Ontario	1 900	1 820	3 720	1 930	1 950	3 880
Vancouver, Colombie-Britannique	1 360	1 330	2 690	1 130	1 150	2 280
Winnipeg, Manitoba	560	560	1 120	530	520	1 050
Autres villes	840	800	1 640	820	820	1 640
Total	7 940	7 680	15 620	7 360	7 400	14 760

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Columbia, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	640	640	1 280	540	570	1 110
Edmonton, Alberta	250	250	500	290	280	570
Halifax, Nouvelle-Écosse	190	180	370	220	220	440
Montréal, Québec	1 040	1 060	2 100	1 110	1 170	2 280
Ottawa, Ontario	300	270	570	400	430	830
Toronto, Ontario	2 490	2 520	5 010	1 670	1 630	3 300
Vancouver, Colombie-Britannique	1 000	950	1 950	1 060	1 060	2 120
Winnipeg, Manitoba	260	240	500	200	210	410
Autres villes	410	390	800	310	340	650
Total	6 580	6 500	13 080	5 800	5 910	11 710
Columbus, Ohio						
Calgary, Alberta	2 510	2 520	5 030	2 440	2 640	5 080
Edmonton, Alberta	1 490	1 670	3 160	1 430	1 530	2 960
Halifax, Nouvelle-Écosse	980	1 120	2 100	960	910	1 870
Montréal, Québec	4 230	4 080	8 310	3 800	3 780	7 580
Ottawa, Ontario	1 570	1 400	2 970	1 280	1 180	2 460
Québec, Québec	640	660	1 300	600	680	1 280
Regina, Saskatchewan	200	180	380	250	260	510
Saskatoon, Saskatchewan	220	230	450	330	410	740
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	120	100	220	200	210	410
Toronto, Ontario	15 460	16 280	31 740	14 630	15 020	29 650
Vancouver, Colombie-Britannique	3 900	4 070	7 970	4 290	4 200	8 490
Winnipeg, Manitoba	1 140	1 080	2 220	1 170	1 200	2 370
Autres villes	1 590	1 590	3 180	1 780	1 800	3 580
Total	34 050	34 980	69 030	33 160	33 820	66 980
Columbus-Strkville-W Pt, Mississippi						
Autres villes	240	240	480	270	290	560
Total	240	240	480	270	290	560
Comox, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	130	120	250	240	270	510
Los Angeles, Californie	250	280	530	370	400	770
Autres villes	640	700	1 340	830	900	1 730
Total	1 020	1 100	2 120	1 440	1 570	3 010
Corpus Christi, Texas						
Calgary, Alberta	710	710	1 420	720	760	1 480
Montréal, Québec	240	250	490	160	170	330
Toronto, Ontario	550	540	1 090	550	530	1 080
Vancouver, Colombie-Britannique	460	450	910	620	560	1 180
Autres villes	740	670	1 410	540	550	1 090
Total	2 700	2 620	5 320	2 590	2 570	5 160
Cranbrook, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	120	120	240	270	270	540
Autres villes	800	840	1 640	1 170	1 160	2 330
Total	920	960	1 880	1 440	1 430	2 870

Tableau 3-4
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Dallas-Ft Worth, Texas						
Calgary, Alberta	27 310	26 970	54 280	27 760	27 840	55 600
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	250	260	510	380	390	770
Edmonton, Alberta	7 090	7 280	14 370	8 080	8 460	16 540
Fredericton, Nouveau-Brunswick	300	270	570	380	370	750
Grande Prairie, Alberta	180	220	400	340	310	650
Halifax, Nouvelle-Écosse	3 560	3 670	7 230	3 410	3 370	6 780
Kelowna, Colombie-Britannique	810	710	1 520	870	800	1 670
London, Ontario	780	790	1 570	750	750	1 500
Moncton, Nouveau-Brunswick	480	510	990	600	670	1 270
Montréal, Québec	30 380	29 820	60 200	28 330	28 100	56 430
North Bay, Ontario	230	180	410	100	100	200
Ottawa, Ontario	9 390	9 730	19 120	9 550	9 320	18 870
Prince George, Colombie-Britannique	60	70	130	260	270	530
Québec, Québec	1 320	1 340	2 660	1 470	1 490	2 960
Regina, Saskatchewan	1 170	1 250	2 420	1 430	1 610	3 040
Saint John, Nouveau-Brunswick	390	370	760	320	350	670
Saskatoon, Saskatchewan	1 220	1 350	2 570	1 640	1 810	3 450
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	820	860	1 680	980	950	1 930
Sudbury, Ontario	250	240	490	250	250	500
Thunder Bay, Ontario	210	220	430	340	350	690
Toronto, Ontario	83 890	82 900	166 790	80 960	80 150	161 110
Vancouver, Colombie-Britannique	32 330	32 320	64 650	31 920	31 440	63 360
Victoria, Colombie-Britannique	1 020	1 010	2 030	1 160	1 220	2 380
Winnipeg, Manitoba	4 120	4 350	8 470	4 420	4 570	8 990
Autres villes	920	940	1 860	1 640	1 610	3 250
Total	208 480	207 630	416 110	207 340	206 550	413 890
Dayton, Ohio						
Calgary, Alberta	1 300	1 410	2 710	1 200	1 310	2 510
Edmonton, Alberta	410	450	860	410	470	880
Halifax, Nouvelle-Écosse	200	210	410	250	230	480
Montréal, Québec	1 220	1 170	2 390	1 040	1 090	2 130
Ottawa, Ontario	450	400	850	460	410	870
Toronto, Ontario	1 780	1 850	3 630	2 850	2 800	5 650
Vancouver, Colombie-Britannique	2 060	2 180	4 240	1 670	1 620	3 290
Winnipeg, Manitoba	360	390	750	260	270	530
Autres villes	480	490	970	840	960	1 800
Total	8 260	8 550	16 810	8 980	9 160	18 140
Daytona Beach, Floride						
Montréal, Québec	530	470	1 000	650	630	1 280
Toronto, Ontario	1 270	1 180	2 450	1 000	1 030	2 030
Vancouver, Colombie-Britannique	190	190	380	200	220	420
Autres villes	570	510	1 080	510	470	980
Total	2 560	2 350	4 910	2 360	2 350	4 710
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador						
Boston, Massachusetts	500	500	1 000	490	520	1 010
Chicago, Illinois	150	120	270	280	230	510
Fort Lauderdale, Floride	280	300	580	330	310	640
Las Vegas, Nevada	110	110	220	230	250	480
Los Angeles, Californie	210	200	410	180	150	330
Miami, Floride	120	130	250	220	240	460
New York, New York	500	420	920	490	520	1 010
Orlando, Floride	620	670	1 290	1 010	960	1 970
Tampa/St Petersburg, Floride	500	490	990	860	820	1 680
Washington/Baltimore, District de Columbia	230	240	470	250	220	470
Autres villes	2 130	2 110	4 240	2 280	2 370	4 650
Total	5 350	5 290	10 640	6 620	6 590	13 210

Tableau 3-4 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Denver, Colorado						
Calgary, Alberta	32 120	31 480	63 600	31 070	30 640	61 710
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	340	360	700	340	340	680
Edmonton, Alberta	9 380	9 090	18 470	10 750	10 290	21 040
Fort McMurray, Alberta	360	370	730	490	480	970
Fredericton, Nouveau-Brunswick	420	330	750	230	250	480
Grande Prairie, Alberta	340	330	670	500	500	1 000
Halifax, Nouvelle-Écosse	3 360	3 350	6 710	2 960	2 930	5 890
Kamloops, Colombie-Britannique	200	220	420	360	330	690
Kelowna, Colombie-Britannique	1 050	980	2 030	1 270	1 190	2 460
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	220	190	410	150	170	320
London, Ontario	590	530	1 120	530	570	1 100
Moncton, Nouveau-Brunswick	330	290	620	390	390	780
Montréal, Québec	16 920	16 310	33 230	16 220	16 070	32 290
Ottawa, Ontario	5 470	5 350	10 820	6 480	6 510	12 990
Québec, Québec	1 960	1 930	3 890	2 030	1 950	3 980
Regina, Saskatchewan	930	970	1 900	930	1 040	1 970
Saint John, New Brunswick	180	190	370	220	230	450
Saskatoon, Saskatchewan	1 280	1 390	2 670	1 910	1 980	3 890
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	830	840	1 670	870	810	1 680
Sudbury, Ontario	280	300	580	310	320	630
Thunder Bay, Ontario	290	290	580	390	380	770
Timmins, Ontario	150	170	320	240	230	470
Toronto, Ontario	49 300	49 050	98 350	47 280	47 390	94 670
Vancouver, Colombie-Britannique	36 050	35 410	71 460	35 160	34 210	69 370
Victoria, Colombie-Britannique	2 060	2 090	4 150	2 280	2 320	4 600
Whitehorse, Territoires du Nord-Ouest	240	220	460	160	160	320
Winnipeg, Manitoba	4 790	4 790	9 580	5 490	5 590	11 080
Autres villes	1 740	1 720	3 460	1 720	1 790	3 510
Total	171 180	168 540	339 720	170 730	169 060	339 790
Des Moines, Idaho						
Calgary, Alberta	990	1 040	2 030	1 030	1 060	2 090
Edmonton, Alberta	490	510	1 000	500	550	1 050
Halifax, Nouvelle-Écosse	240	290	530	160	220	380
Montréal, Québec	1 440	1 340	2 780	1 200	1 240	2 440
Ottawa, Ontario	300	350	650	600	530	1 130
Québec, Québec	110	90	200	210	210	420
Saskatoon, Saskatchewan	220	250	470	290	290	580
Toronto, Ontario	4 330	4 310	8 640	4 310	4 440	8 750
Vancouver, Colombie-Britannique	1 550	1 680	3 230	1 440	1 430	2 870
Winnipeg, Manitoba	290	310	600	710	720	1 430
Autres villes	690	740	1 430	960	890	1 850
Total	10 650	10 910	21 560	11 410	11 580	22 990
Detroit, Michigan						
Calgary, Alberta	8 200	8 340	16 540	6 700	6 810	13 510
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	160	60	220	410	410	820
Edmonton, Alberta	3 350	3 330	6 680	3 370	3 560	6 930
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 300	1 130	2 430	2 630	2 380	5 010
Kelowna, Colombie-Britannique	340	340	680	280	340	620
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	270	250	520	480	220	700
London, Ontario	460	140	600	580	250	830
Moncton, Nouveau-Brunswick	200	200	400	240	230	470
Montréal, Québec	15 290	14 640	29 930	12 680	11 820	24 500
Ottawa, Ontario	2 370	2 260	4 630	4 900	4 660	9 560
Québec, Québec	1 000	860	1 860	2 510	2 340	4 850
Regina, Saskatchewan	350	390	740	560	550	1 110
Saskatoon, Saskatchewan	820	940	1 760	920	960	1 880
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	250	270	520	310	330	640
Thunder Bay, Ontario	240	220	460	160	150	310
Toronto, Ontario	13 750	13 640	27 390	12 620	12 110	24 730

Tableau 3-4 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vancouver, Colombie-Britannique	14 450	14 810	29 260	13 950	14 090	28 040
Victoria, Colombie-Britannique	910	870	1 780	620	550	1 170
Winnipeg, Manitoba	2 350	2 320	4 670	2 700	2 700	5 400
Autres villes	1 030	1 040	2 070	1 040	1 100	2 140
Total	67 090	66 050	133 140	67 660	65 560	133 220
Dothan, Alabama						
Autres villes	210	270	480	310	270	580
Total	210	270	480	310	270	580
Dubuque, Idaho						
Autres villes	350	360	710	450	440	890
Total	350	360	710	450	440	890
Duluth-Superior, Minnesota						
Calgary, Alberta	270	290	560	320	330	650
Edmonton, Alberta	480	460	940	350	360	710
Montréal, Québec	430	340	770	420	440	860
Toronto, Ontario	830	930	1 760	810	820	1 630
Vancouver, Colombie-Britannique	310	320	630	290	320	610
Autres villes	460	460	920	460	470	930
Total	2 780	2 800	5 580	2 650	2 740	5 390
Durango, Colorado						
Calgary, Alberta	240	180	420	230	250	480
Toronto, Ontario	210	230	440	220	210	430
Vancouver, Colombie-Britannique	260	270	530	280	260	540
Autres villes	300	320	620	340	340	680
Total	1 010	1 000	2 010	1 070	1 060	2 130

Tableau 3-5

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Eau Claire, Wisconsin						
Autres villes	220	300	520	280	300	580
Total	220	300	520	280	300	580
Edmonton, Alberta						
Albany, New York	440	470	910	610	640	1 250
Albuquerque, Nouveau-Mexique	1 120	1 120	2 240	1 020	1 000	2 020
Allentown, Pennsylvanie	630	630	1 260	360	340	700
Anchorage, Alaska	2 000	2 140	4 140	1 910	2 360	4 270
Appleton, Wisconsin	170	190	360	200	220	420
Atlanta, Géorgie	6 760	6 530	13 290	6 740	6 760	13 500
Austin, Texas	1 740	1 740	3 480	2 000	1 970	3 970
Bakersfield, Californie	250	220	470	340	320	660
Bâton-Rouge, Louisiane	250	240	490	130	140	270
Birmingham, Alabama	570	540	1 110	590	610	1 200
Boise, Idaho	890	600	1 490	850	610	1 460
Boston, Massachusetts	5 950	5 980	11 930	6 330	6 480	12 810
Buffalo, New York	220	240	460	310	360	670
Burlington, Vermont	220	220	440	130	140	270
Casper, Wyoming	250	240	490	240	210	450
Cedar Rapids, Idaho	350	360	710	190	220	410
Charleston, Caroline du Sud	530	520	1 050	550	560	1 110
Charlotte, Caroline du Nord	1 940	1 990	3 930	2 300	2 280	4 580
Chicago, Illinois	12 090	11 960	24 050	13 380	13 680	27 060
Cincinnati, Ohio	1 260	1 270	2 530	1 140	1 190	2 330
Cleveland, Ohio	1 740	1 760	3 500	1 670	1 680	3 350
Colorado Springs, Colorado	470	540	1 010	560	570	1 130
Columbia, Caroline du Sud	250	250	500	280	290	570
Columbus, Ohio	1 670	1 490	3 160	1 530	1 430	2 960
Dallas-Ft Worth, Texas	7 280	7 090	14 370	8 460	8 080	16 540
Dayton, Ohio	450	410	860	470	410	880
Denver, Colorado	9 090	9 380	18 470	10 290	10 750	21 040
Des Moines, Idaho	510	490	1 000	550	500	1 050
Detroit, Michigan	3 330	3 350	6 680	3 560	3 370	6 930
Duluth-Superior, Minnesota	460	480	940	360	350	710
El Paso, Texas	560	600	1 160	630	680	1 310
Eugene, Oregon	380	340	720	490	410	900
Fairbanks, Alaska	350	330	680	360	390	750
Fargo, Dakota du Nord	280	250	530	220	180	400
Fort Wayne, Indiana	220	240	460	140	160	300
Fresno, Californie	490	540	1 030	740	770	1 510
Fort Lauderdale, Floride	6 700	6 540	13 240	7 090	7 600	14 690
Fort Myers, Floride	770	760	1 530	840	880	1 720
Ft Walton Beach, Floride	150	140	290	230	200	430
Grand Junction, Colorado	320	360	680	490	400	890
Grand Rapids, Michigan	1 070	1 180	2 250	930	940	1 870
Green Bay, Wisconsin	380	340	720	320	340	660
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	530	460	990	580	500	1 080
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	360	400	760	360	340	700
Harrisburg, Pennsylvanie	620	560	1 180	490	470	960
Hartford-Springfield, Connecticut	1 520	1 420	2 940	1 360	1 340	2 700
Hawaii, Hawaii	21 880	21 900	43 780	27 380	27 750	55 130
Houston, Texas	15 220	15 440	30 660	16 460	16 200	32 660
Indianapolis, Indiana	1 580	1 740	3 320	2 150	2 190	4 340
Jacksonville, Floride	790	790	1 580	820	760	1 580
Kansas City, Missouri	1 700	1 680	3 380	1 820	1 700	3 520
Knoxville, Tennessee	440	440	880	680	620	1 300
Lafayette, Louisiane	220	230	450	220	170	390
Las Vegas, Nevada	34 010	34 710	68 720	41 200	41 870	83 070
Lexington, Kentucky	280	280	560	240	250	490
Lincoln, Nebraska	240	270	510	210	220	430

Tableau 3-5 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Little Rock, Arkansas	280	300	580	350	370	720
Los Angeles, Californie	46 100	46 170	92 270	45 880	46 630	92 510
Louisville, Kentucky	750	730	1 480	770	830	1 600
Madison, Wisconsin	1 000	960	1 960	800	790	1 590
Manchester, New Hampshire	470	420	890	490	480	970
Medford, Oregon	270	260	530	190	170	360
Memphis, Tennessee	1 200	1 250	2 450	1 310	1 360	2 670
Miami, Floride	5 130	5 780	10 910	6 490	6 740	13 230
Midland-Odessa, Texas	150	180	330	290	330	620
Milwaukee, Wisconsin	1 560	1 580	3 140	1 870	1 680	3 550
Minneapolis-St Paul, Minnesota	6 270	6 560	12 830	6 420	6 510	12 930
Missoula, Montana	320	200	520	230	170	400
Moline, Illinois	520	570	1 090	380	360	740
Nashville, Tennessee	2 590	2 540	5 130	2 890	2 790	5 680
Nouvelle-Orléans, Louisiane	2 100	2 070	4 170	2 180	2 290	4 470
New York, New York	21 520	21 580	43 100	24 050	24 340	48 390
Norfolk, Virginie	580	580	1 160	400	430	830
Oklahoma City, Oklahoma	1 340	1 340	2 680	1 150	1 340	2 490
Omaha, Nebraska	750	810	1 560	940	860	1 800
Orlando, Floride	19 050	19 370	38 420	23 880	24 520	48 400
Palm Springs, Californie	2 830	2 540	5 370	3 210	3 310	6 520
Peoria, Illinois	410	410	820	470	400	870
Philadelphia, Pennsylvanie	3 750	3 530	7 280	3 860	3 950	7 810
Phoenix, Arizona	22 390	22 770	45 160	27 710	28 270	55 980
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 790	1 700	3 490	2 090	1 990	4 080
Portland, Oregon	6 510	6 120	12 630	6 440	6 270	12 710
Providence, Rhode Island	500	530	1 030	330	410	740
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 820	1 680	3 500	2 170	2 190	4 360
Rapid City, Dakota du Sud	220	260	480	200	210	410
Redmond, Oregon	130	150	280	220	210	430
Reno, Nevada	1 560	1 420	2 980	1 610	1 570	3 180
Richmond, Virginie	570	590	1 160	660	610	1 270
Roanoke, Virginie	60	60	120	240	190	430
Rochester, New York	410	400	810	470	470	940
Sacramento, Californie	3 350	3 200	6 550	2 910	2 680	5 590
Saginaw, Michigan	290	280	570	220	250	470
Salt Lake City, Utah	4 270	4 510	8 780	4 690	4 710	9 400
San Antonio, Texas	1 840	1 880	3 720	1 960	1 850	3 810
San Diego, Californie	10 670	11 300	21 970	11 760	11 860	23 620
San Francisco/Oakland, Californie	22 620	22 640	45 260	26 110	26 430	52 540
San Juan, Puerto Rico	1 100	1 370	2 470	1 130	1 400	2 530
Santa Barbara, Californie	260	210	470	370	380	750
Savannah, Géorgie	400	420	820	460	510	970
Seattle/Tacoma, Washington	16 390	16 220	32 610	17 670	17 810	35 480
Sioux Falls, Dakota du Sud	380	350	730	400	400	800
South Bend, Indiana	350	330	680	240	230	470
Spokane, Washington	1 300	1 230	2 530	1 160	1 080	2 240
Springfield, Missouri	360	340	700	460	470	930
St Louis, Missouri	2 460	2 370	4 830	2 420	2 490	4 910
Syracuse, New York	330	360	690	200	300	500
Tampa/St Petersburg, Floride	3 780	3 900	7 680	4 500	4 580	9 080
Traverse City, Michigan	180	130	310	220	200	420
Tucson, Arizona	1 260	1 290	2 550	1 490	1 440	2 930
Tulsa, Oklahoma	1 380	1 320	2 700	1 640	1 580	3 220
Washington/Baltimore, District de Columbia	7 910	7 920	15 830	8 190	8 610	16 800
West Palm Beach, Floride	530	570	1 100	430	430	860
Wichita, Kansas	500	530	1 030	560	600	1 160
Yuma, Arizona	660	670	1 330	860	880	1 740
Autres villes	8 610	8 200	16 810	9 020	8 380	17 400
Total	400 020	401 330	801 350	443 210	447 440	890 650

Tableau 3-5 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
El Paso, Texas						
Calgary, Alberta	1 300	1 110	2 410	1 370	1 280	2 650
Edmonton, Alberta	600	560	1 160	680	630	1 310
Montréal, Québec	1 840	1 760	3 600	1 290	1 290	2 580
Ottawa, Ontario	350	360	710	570	520	1 090
Québec, Québec	270	180	450	120	160	280
Toronto, Ontario	2 290	2 380	4 670	2 190	2 140	4 330
Vancouver, Colombie-Britannique	1 850	1 760	3 610	1 860	1 820	3 680
Winnipeg, Manitoba	300	310	610	300	280	580
Autres villes	550	580	1 130	720	710	1 430
Total	9 350	9 000	18 350	9 100	8 830	17 930
Elko, Nevada						
Toronto, Ontario	240	260	500	370	390	760
Vancouver, Colombie-Britannique	200	230	430	350	260	610
Autres villes	170	170	340	440	500	940
Total	610	660	1 270	1 160	1 150	2 310
Elmira, New York						
Autres villes	330	290	620	460	550	1 010
Total	330	290	620	460	550	1 010
Erie, Pennsylvanie						
Autres villes	570	580	1 150	600	600	1 200
Total	570	580	1 150	600	600	1 200
Eugene, Oregon						
Calgary, Alberta	580	700	1 280	500	520	1 020
Edmonton, Alberta	340	380	720	410	490	900
Kelowna, Colombie-Britannique	270	250	520	130	170	300
Montréal, Québec	360	360	720	180	200	380
Toronto, Ontario	930	900	1 830	660	680	1 340
Vancouver, Colombie-Britannique	1 540	1 390	2 930	1 280	1 260	2 540
Victoria, Colombie-Britannique	230	230	460	150	220	370
Autres villes	500	500	1 000	660	620	1 280
Total	4 750	4 710	9 460	3 970	4 160	8 130
Eureka-Arcata, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	360	360	720	410	410	820
Autres villes	430	430	860	390	390	780
Total	790	790	1 580	800	800	1 600
Evansville, Indiana						
Montréal, Québec	630	580	1 210	680	590	1 270
Ottawa, Ontario	80	100	180	310	300	610
Toronto, Ontario	810	890	1 700	790	680	1 470
Vancouver, Colombie-Britannique	310	280	590	160	130	290
Autres villes	620	660	1 280	720	680	1 400
Total	2 450	2 510	4 960	2 660	2 380	5 040

Tableau 3-6
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fairbanks, Alaska						
Calgary, Alberta	520	450	970	370	400	770
Edmonton, Alberta	330	350	680	390	360	750
Toronto, Ontario	740	670	1 410	810	800	1 610
Vancouver, Colombie-Britannique	3 710	1 680	5 390	3 880	1 890	5 770
Victoria, Colombie-Britannique	240	220	460	140	320	460
Autres villes	700	520	1 220	680	590	1 270
Total	6 240	3 890	10 130	6 270	4 360	10 630
Fargo, Dakota du Nord						
Calgary, Alberta	550	540	1 090	400	390	790
Edmonton, Alberta	250	280	530	180	220	400
Montréal, Québec	410	410	820	410	400	810
Toronto, Ontario	1 010	980	1 990	950	920	1 870
Vancouver, Colombie-Britannique	510	500	1 010	520	540	1 060
Autres villes	630	530	1 160	660	620	1 280
Total	3 360	3 240	6 600	3 120	3 090	6 210
Farmington, Nouveau-Mexique						
Autres villes	210	230	440	180	120	300
Total	210	230	440	180	120	300
Fayetteville, Arkansas						
Calgary, Alberta	330	310	640	380	450	830
Montréal, Québec	800	770	1 570	880	920	1 800
Toronto, Ontario	2 570	2 630	5 200	3 580	3 500	7 080
Vancouver, Colombie-Britannique	530	610	1 140	550	520	1 070
Winnipeg, Manitoba	280	290	570	190	200	390
Autres villes	490	450	940	630	610	1 240
Total	5 000	5 060	10 060	6 210	6 200	12 410
Fayetteville, Caroline du Nord						
Toronto, Ontario	200	170	370	310	330	640
Autres villes	220	190	410	250	250	500
Total	420	360	780	560	580	1 140
Flagstaff, Arizona						
Montréal, Québec	120	110	230	220	230	450
Vancouver, Colombie-Britannique	250	250	500	290	300	590
Total	370	360	730	510	530	1 040
Flint, Michigan						
Montréal, Québec	410	450	860	440	480	920
Vancouver, Colombie-Britannique	230	240	470	180	200	380
Autres villes	550	510	1 060	620	700	1 320
Total	1 190	1 200	2 390	1 240	1 380	2 620
Florence, Caroline du Sud						
Toronto, Ontario	310	300	610	220	180	400
Autres villes	270	260	530	320	310	630
Total	580	560	1 140	540	490	1 030

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fort Hood/Killeen, Texas						
Toronto, Ontario	200	210	410	150	170	320
Autres villes	510	520	1 030	380	410	790
Total	710	730	1 440	530	580	1 110
Fort McMurray, Alberta						
Boston, Massachusetts	100	70	170	320	310	630
Chicago, Illinois	340	340	680	390	370	760
Denver, Colorado	370	360	730	480	490	970
Hawaii, Hawaii	200	220	420	340	320	660
Houston, Texas	770	660	1 430	1 060	1 080	2 140
Las Vegas, Nevada	500	500	1 000	610	550	1 160
Los Angeles, Californie	700	770	1 470	880	730	1 610
New Orleans, Louisiane	70	70	140	230	180	410
New York, New York	290	250	540	570	580	1 150
Orlando, Floride	330	300	630	430	430	860
Phoenix, Arizona	130	220	350	200	300	500
San Francisco/Oakland, Californie	260	270	530	350	340	690
Seattle/Tacoma, Washington	160	160	320	270	260	530
Washington/Baltimore, District de Columbia	170	220	390	250	220	470
Autres villes	2 540	2 330	4 870	3 690	3 360	7 050
Total	6 930	6 740	13 670	10 070	9 520	19 590
Fort Smith, Arkansas						
Toronto, Ontario	230	240	470	290	330	620
Autres villes	390	420	810	460	450	910
Total	620	660	1 280	750	780	1 530
Fort St John, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	280	290	570	550	560	1 110
Las Vegas, Nevada	360	370	730	340	370	710
Los Angeles, Californie	370	380	750	420	490	910
San Francisco/Oakland, Californie	250	250	500	150	160	310
Seattle/Tacoma, Washington	270	240	510	230	170	400
Autres villes	1 550	1 470	3 020	1 660	1 540	3 200
Total	3 080	3 000	6 080	3 350	3 290	6 640
Fort Wayne, Indiana						
Calgary, Alberta	280	250	530	290	290	580
Edmonton, Alberta	240	220	460	160	140	300
Montréal, Québec	620	620	1 240	430	430	860
Toronto, Ontario	1 430	1 460	2 890	810	790	1 600
Vancouver, Colombie-Britannique	510	540	1 050	370	440	810
Winnipeg, Manitoba	310	290	600	270	250	520
Autres villes	380	400	780	690	720	1 410
Total	3 770	3 780	7 550	3 020	3 060	6 080
Fredericton, Nouveau-Brunswick						
Atlanta, Géorgie	420	380	800	330	320	650
Boston, Massachusetts	760	850	1 610	280	250	530
Chicago, Illinois	740	790	1 530	940	960	1 900
Dallas-Ft Worth, Texas	270	300	570	370	380	750
Denver, Colorado	330	420	750	250	230	480
Fort Lauderdale, Floride	520	550	1 070	390	350	740
Hawaii, Hawaii	310	320	630	200	220	420
Houston, Texas	190	240	430	170	170	340
Las Vegas, Nevada	620	690	1 310	710	740	1 450
Los Angeles, Californie	750	810	1 560	610	650	1 260
Miami, Floride	160	200	360	310	300	610

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Minneapolis-St Paul, Minnesota	270	240	510	190	190	380
New York, New York	1 170	1 340	2 510	890	890	1 780
Orlando, Floride	1 360	1 390	2 750	1 070	1 100	2 170
Phoenix, Arizona	440	420	860	410	400	810
San Diego, Californie	260	310	570	80	70	150
San Francisco/Oakland, Californie	640	650	1 290	630	640	1 270
Seattle/Tacoma, Washington	210	210	420	220	230	450
Tampa/St Petersburg, Floride	690	630	1 320	390	430	820
Washington/Baltimore, District de Columbia	830	730	1 560	600	630	1 230
Autres villes	3 870	3 730	7 600	3 020	2 980	6 000
Total	14 810	15 200	30 010	12 060	12 130	24 190
Fresno, Californie						
Calgary, Alberta	1 150	1 130	2 280	1 050	930	1 980
Edmonton, Alberta	540	490	1 030	770	740	1 510
Montréal, Québec	640	540	1 180	510	460	970
Toronto, Ontario	2 030	1 990	4 020	1 620	1 590	3 210
Vancouver, Colombie-Britannique	3 140	3 100	6 240	2 480	2 550	5 030
Victoria, Colombie-Britannique	260	250	510	400	360	760
Winnipeg, Manitoba	230	210	440	300	210	510
Autres villes	820	760	1 580	610	620	1 230
Total	8 810	8 470	17 280	7 740	7 460	15 200
Fort Lauderdale, Floride						
Bagotville, Québec	500	500	1 000	610	560	1 170
Calgary, Alberta	12 820	12 830	25 650	12 920	13 340	26 260
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	440	470	910	520	520	1 040
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	300	280	580	310	330	640
Edmonton, Alberta	6 540	6 700	13 240	7 600	7 090	14 690
Fredericton, Nouveau-Brunswick	550	520	1 070	350	390	740
Halifax, Nouvelle-Écosse	4 630	4 860	9 490	4 670	4 710	9 380
Kelowna, Colombie-Britannique	490	370	860	400	430	830
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	400	390	790	470	450	920
London, Ontario	1 140	1 110	2 250	810	930	1 740
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 380	1 380	2 760	1 900	1 820	3 720
Montréal, Québec	104 930	105 640	210 570	111 810	111 100	222 910
Ottawa, Ontario	18 370	18 350	36 720	17 970	17 550	35 520
Québec, Québec	13 790	15 740	29 530	12 470	13 130	25 600
Regina, Saskatchewan	1 280	1 310	2 590	1 360	1 440	2 800
Rouyn-Noranda, Québec	250	290	540	300	280	580
Saint John, Nouveau-Brunswick	560	520	1 080	850	810	1 660
Saskatoon, Saskatchewan	1 340	1 180	2 520	1 520	1 430	2 950
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 850	1 760	3 610	2 280	2 160	4 440
Sudbury, Ontario	430	370	800	280	340	620
Thunder Bay, Ontario	510	490	1 000	620	600	1 220
Timmins, Ontario	160	180	340	300	280	580
Toronto, Ontario	110 440	109 430	219 870	104 220	104 040	208 260
Val-d'Or, Québec	260	230	490	300	280	580
Vancouver, Colombie-Britannique	17 590	17 910	35 500	16 760	17 140	33 900
Victoria, Colombie-Britannique	1 120	1 000	2 120	990	890	1 880
Winnipeg, Manitoba	6 440	6 520	12 960	6 590	6 670	13 260
Autres villes	1 500	1 500	3 000	1 510	1 430	2 940
Total	310 010	311 830	621 840	310 690	310 140	620 830
Fort Myers, Floride						
Calgary, Alberta	1 970	1 960	3 930	2 210	2 180	4 390
Edmonton, Alberta	760	770	1 530	880	840	1 720
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 920	1 910	3 830	1 460	1 510	2 970
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	560	540	1 100	600	590	1 190
London, Ontario	520	490	1 010	750	770	1 520
Moncton, Nouveau-Brunswick	210	260	470	260	250	510
Montréal, Québec	5 400	5 380	10 780	4 970	4 740	9 710

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ottawa, Ontario	3 480	3 330	6 810	3 850	3 770	7 620
Québec, Québec	530	550	1 080	640	540	1 180
Regina, Saskatchewan	130	120	250	220	240	460
Saskatoon, Saskatchewan	330	360	690	290	310	600
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	330	280	610	280	310	590
Sudbury, Ontario	270	270	540	170	190	360
Thunder Bay, Ontario	160	160	320	240	310	550
Toronto, Ontario	33 190	32 330	65 520	27 730	26 580	54 310
Vancouver, Colombie-Britannique	2 530	2 610	5 140	2 350	2 400	4 750
Victoria, Colombie-Britannique	280	330	610	200	200	400
Winnipeg, Manitoba	1 430	1 390	2 820	2 340	2 270	4 610
Autres villes	830	730	1 560	840	800	1 640
Total	54 830	53 770	108 600	50 280	48 800	99 080
Ft Walton Beach, Floride						
Calgary, Alberta	170	160	330	220	200	420
Edmonton, Alberta	140	150	290	200	230	430
Montréal, Québec	630	620	1 250	670	650	1 320
Ottawa, Ontario	300	290	590	310	300	610
Toronto, Ontario	1 220	1 130	2 350	1 020	1 080	2 100
Vancouver, Colombie-Britannique	470	440	910	320	370	690
Autres villes	340	360	700	360	370	730
Total	3 270	3 150	6 420	3 100	3 200	6 300

Tableau 3-7
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Gainesville, Floride						
Montréal, Québec	240	270	510	170	150	320
Toronto, Ontario	650	660	1 310	490	470	960
Autres villes	330	340	670	360	330	690
Total	1 220	1 270	2 490	1 020	950	1 970
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador						
Boston, Massachusetts	200	180	380	270	250	520
Orlando, Floride	90	90	180	250	270	520
Tampa/St Petersburg, Floride	170	140	310	260	280	540
Autres villes	980	990	1 970	1 630	1 680	3 310
Total	1 440	1 400	2 840	2 410	2 480	4 890
Gaspé, Québec						
Autres villes	420	390	810	320	370	690
Total	420	390	810	320	370	690
Gillette, Wyoming						
Autres villes	460	490	950	320	300	620
Total	460	490	950	320	300	620
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador						
Boston, Massachusetts	320	280	600	180	170	350
Autres villes	460	440	900	490	490	980
Total	780	720	1 500	670	660	1 330
Grand Forks, Dakota du Nord						
Autres villes	550	570	1 120	590	630	1 220
Total	550	570	1 120	590	630	1 220
Grand Junction, Colorado						
Calgary, Alberta	1 110	1 020	2 130	770	800	1 570
Edmonton, Alberta	360	320	680	400	490	890
Toronto, Ontario	340	350	690	340	330	670
Vancouver, Colombie-Britannique	430	390	820	490	530	1 020
Autres villes	440	450	890	480	440	920
Total	2 680	2 530	5 210	2 480	2 590	5 070
Grand Rapids, Michigan						
Calgary, Alberta	2 270	2 280	4 550	2 150	2 210	4 360
Edmonton, Alberta	1 180	1 070	2 250	940	930	1 870
Halifax, Nouvelle-Écosse	310	330	640	390	360	750
Montréal, Québec	2 100	2 050	4 150	2 140	2 170	4 310
Ottawa, Ontario	510	540	1 050	460	480	940
Québec, Québec	250	230	480	300	320	620
Saskatoon, Saskatchewan	240	260	500	230	240	470
Toronto, Ontario	2 860	2 950	5 810	3 280	3 260	6 540
Vancouver, Colombie-Britannique	2 890	2 750	5 640	2 300	2 380	4 680
Winnipeg, Manitoba	860	750	1 610	460	460	920
Autres villes	780	840	1 620	820	800	1 620
Total	14 250	14 050	28 300	13 470	13 610	27 080

Tableau 3-7 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Grande Prairie, Alberta						
Chicago, Illinois	160	140	300	340	350	690
Dallas-Ft Worth, Texas	220	180	400	310	340	650
Denver, Colorado	330	340	670	500	500	1 000
Hawaii, Hawaii	360	390	750	440	460	900
Houston, Texas	490	520	1 010	410	430	840
Las Vegas, Nevada	600	700	1 300	610	630	1 240
Los Angeles, Californie	840	840	1 680	930	860	1 790
New York, New York	390	400	790	380	390	770
Orlando, Floride	330	320	650	330	390	720
Phoenix, Arizona	230	250	480	390	410	800
San Francisco/Oakland, Californie	350	350	700	320	310	630
Seattle/Tacoma, Washington	390	340	730	250	250	500
Autres villes	3 100	2 780	5 880	3 040	2 890	5 930
Total	7 790	7 550	15 340	8 250	8 210	16 460
Great Falls, Montana						
Autres villes	720	760	1 480	430	450	880
Total	720	760	1 480	430	450	880
Green Bay, Wisconsin						
Calgary, Alberta	690	620	1 310	540	550	1 090
Edmonton, Alberta	340	380	720	340	320	660
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	230	230	460	90	90	180
Montréal, Québec	1 440	1 500	2 940	1 300	1 320	2 620
Ottawa, Ontario	450	480	930	350	390	740
Toronto, Ontario	2 210	2 320	4 530	2 050	2 060	4 110
Vancouver, Colombie-Britannique	790	950	1 740	780	790	1 570
Winnipeg, Manitoba	380	370	750	200	210	410
Autres villes	580	650	1 230	710	710	1 420
Total	7 110	7 500	14 610	6 360	6 440	12 800
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	870	940	1 810	830	910	1 740
Edmonton, Alberta	460	530	990	500	580	1 080
Halifax, Nouvelle-Écosse	280	300	580	360	380	740
London, Ontario	260	270	530	290	310	600
Montréal, Québec	2 770	2 730	5 500	2 420	2 440	4 860
Ottawa, Ontario	670	660	1 330	490	550	1 040
Toronto, Ontario	3 690	3 950	7 640	4 190	4 310	8 500
Vancouver, Colombie-Britannique	1 790	1 720	3 510	1 510	1 730	3 240
Winnipeg, Manitoba	450	450	900	560	550	1 110
Autres villes	830	830	1 660	1 000	970	1 970
Total	12 070	12 380	24 450	12 150	12 730	24 880
Greenville, Caroline du Nord						
Toronto, Ontario	140	120	260	220	250	470
Autres villes	270	290	560	280	270	550
Total	410	410	820	500	520	1 020
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	960	1 000	1 960	610	670	1 280
Edmonton, Alberta	400	360	760	340	360	700
Halifax, Nouvelle-Écosse	680	650	1 330	700	740	1 440
Montréal, Québec	2 780	2 820	5 600	2 530	2 460	4 990
Ottawa, Ontario	570	480	1 050	500	520	1 020
Toronto, Ontario	4 010	3 740	7 750	3 490	3 420	6 910
Vancouver, Colombie-Britannique	1 150	1 210	2 360	990	1 060	2 050
Autres villes	1 060	1 110	2 170	1 000	980	1 980
Total	11 610	11 370	22 980	10 160	10 210	20 370

Tableau 3-7 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Gulfport-Biloxi, Mississippi						
Montréal, Québec	190	220	410	280	300	580
Toronto, Ontario	390	340	730	530	510	1 040
Vancouver, Colombie-Britannique	190	240	430	190	160	350
Autres villes	730	790	1 520	540	580	1 120
Total	1 500	1 590	3 090	1 540	1 550	3 090
Gunnison, Colorado						
Autres villes	200	210	410	110	140	250
Total	200	210	410	110	140	250

Tableau 3-8

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Halifax, Nouvelle-Écosse						
Albany, New York	330	330	660	330	350	680
Albuquerque, Nouveau-Mexique	420	440	860	280	290	570
Anchorage, Alaska	360	430	790	390	440	830
Atlanta, Géorgie	6 130	5 990	12 120	4 750	4 880	9 630
Austin, Texas	850	910	1 760	740	810	1 550
Birmingham, Alabama	210	230	440	140	140	280
Boston, Massachusetts	21 070	21 420	42 490	17 740	17 460	35 200
Buffalo, New York	220	230	450	170	190	360
Charleston, Caroline du Sud	350	350	700	310	420	730
Charlotte, Caroline du Nord	1 520	1 560	3 080	1 470	1 520	2 990
Chicago, Illinois	7 410	7 700	15 110	7 850	9 420	17 270
Cincinnati, Ohio	790	840	1 630	800	840	1 640
Cleveland, Ohio	1 090	990	2 080	1 160	1 110	2 270
Columbia, Caroline du Sud	180	190	370	220	220	440
Columbus, Ohio	1 120	980	2 100	910	960	1 870
Dallas-Ft Worth, Texas	3 670	3 560	7 230	3 370	3 410	6 780
Dayton, Ohio	210	200	410	230	250	480
Denver, Colorado	3 350	3 360	6 710	2 930	2 960	5 890
Des Moines, Idaho	290	240	530	220	160	380
Detroit, Michigan	1 130	1 300	2 430	2 380	2 630	5 010
Fort Lauderdale, Floride	4 860	4 630	9 490	4 710	4 670	9 380
Fort Myers, Floride	1 910	1 920	3 830	1 510	1 460	2 970
Grand Rapids, Michigan	330	310	640	360	390	750
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	300	280	580	380	360	740
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	650	680	1 330	740	700	1 440
Harrisburg, Pennsylvanie	410	380	790	320	370	690
Hartford-Springfield, Connecticut	910	660	1 570	500	450	950
Hawaii, Hawaii	1 770	1 840	3 610	1 570	1 560	3 130
Houston, Texas	5 040	4 850	9 890	4 700	4 480	9 180
Indianapolis, Indiana	890	930	1 820	930	920	1 850
Jacksonville, Floride	1 000	950	1 950	680	720	1 400
Kansas City, Missouri	990	1 020	2 010	760	740	1 500
Knoxville, Tennessee	280	270	550	280	280	560
Las Vegas, Nevada	5 610	5 840	11 450	5 950	6 120	12 070
Los Angeles, Californie	8 820	8 740	17 560	8 960	9 010	17 970
Louisville, Kentucky	420	450	870	330	360	690
Madison, Wisconsin	390	350	740	160	160	320
Memphis, Tennessee	390	370	760	280	340	620
Miami, Floride	4 890	5 020	9 910	4 250	4 280	8 530
Milwaukee, Wisconsin	670	600	1 270	480	580	1 060
Minneapolis-St Paul, Minnesota	2 240	2 350	4 590	2 070	2 160	4 230
Myrtle Beach, Caroline du Sud	600	580	1 180	200	250	450
Nashville, Tennessee	1 710	1 770	3 480	1 240	1 270	2 510
Nouvelle-Orléans, Louisiane	1 720	1 640	3 360	1 650	1 730	3 380
New York, New York	22 500	22 420	44 920	20 040	20 500	40 540
Norfolk, Virginie	670	610	1 280	490	590	1 080
Oklahoma City, Oklahoma	230	190	420	200	260	460
Omaha, Nebraska	180	200	380	240	250	490
Orlando, Floride	14 140	14 110	28 250	18 280	18 210	36 490
Pensacola, Floride	230	220	450	130	100	230
Philadelphia, Pennsylvanie	2 220	2 210	4 430	2 130	2 080	4 210
Phoenix, Arizona	3 010	3 050	6 060	2 910	3 040	5 950
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 080	1 120	2 200	1 140	1 110	2 250
Portland, Oregon	1 010	1 010	2 020	1 220	1 190	2 410
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	2 870	2 830	5 700	2 610	2 540	5 150
Reno, Nevada	140	160	300	250	250	500
Richmond, Virginie	380	300	680	430	380	810
Rochester, New York	290	210	500	270	330	600
Sacramento, Californie	570	520	1 090	500	510	1 010
Salt Lake City, Utah	1 000	990	1 990	1 070	1 050	2 120
San Antonio, Texas	720	710	1 430	600	630	1 230

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Diego, Californie	1 770	1 790	3 560	1 400	1 360	2 760
San Francisco/Oakland, Californie	5 730	5 760	11 490	6 450	6 450	12 900
San Juan, Puerto Rico	1 000	1 030	2 030	730	730	1 460
Sarasota-Bradenton, Floride	640	620	1 260	230	200	430
Savannah, Géorgie	400	380	780	340	390	730
Seattle/Tacoma, Washington	2 450	2 390	4 840	2 570	2 660	5 230
St Louis, Missouri	1 380	1 280	2 660	1 320	1 320	2 640
Tampa/St Petersburg, Floride	7 530	7 420	14 950	7 050	7 270	14 320
Tucson, Arizona	280	240	520	440	450	890
Tulsa, Oklahoma	260	260	520	170	170	340
Washington/Baltimore, District de Columbia	10 840	11 700	22 540	9 680	9 880	19 560
West Palm Beach, Floride	1 540	1 490	3 030	860	920	1 780
Wichita, Kansas	280	260	540	150	130	280
Autres villes	7 260	6 690	13 950	6 830	6 640	13 470
Total	190 100	189 850	379 950	180 130	183 410	363 540
Hamilton, Ontario						
Autres villes	530	570	1 100	230	270	500
Total	530	570	1 100	230	270	500
Hancock, Michigan						
Autres villes	370	380	750	370	380	750
Total	370	380	750	370	380	750
Harlingen, Texas						
Calgary, Alberta	210	220	430	100	120	220
Toronto, Ontario	250	250	500	80	100	180
Autres villes	400	410	810	450	430	880
Total	860	880	1 740	630	650	1 280
Harrisburg, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	740	840	1 580	860	840	1 700
Edmonton, Alberta	560	620	1 180	470	490	960
Halifax, Nouvelle-Écosse	380	410	790	370	320	690
Montréal, Québec	1 560	1 710	3 270	1 150	1 260	2 410
Ottawa, Ontario	370	390	760	320	300	620
Québec, Québec	130	120	250	380	330	710
Saskatoon, Saskatchewan	400	340	740	290	330	620
Toronto, Ontario	4 840	4 940	9 780	4 780	4 650	9 430
Vancouver, Colombie-Britannique	1 470	2 010	3 480	1 390	1 830	3 220
Winnipeg, Manitoba	580	530	1 110	570	540	1 110
Autres villes	800	810	1 610	720	760	1 480
Total	11 830	12 720	24 550	11 300	11 650	22 950
Hartford-Springfield, Connecticut						
Calgary, Alberta	3 430	3 410	6 840	2 410	2 510	4 920
Edmonton, Alberta	1 420	1 520	2 940	1 340	1 360	2 700
Halifax, Nouvelle-Écosse	660	910	1 570	450	500	950
London, Ontario	170	200	370	190	260	450
Moncton, Nouveau-Brunswick	120	150	270	220	260	480
Montréal, Québec	5 590	5 820	11 410	4 800	4 920	9 720
Ottawa, Ontario	1 330	1 210	2 540	880	1 030	1 910
Québec, Québec	610	570	1 180	380	360	740
Regina, Saskatchewan	220	200	420	270	280	550
Saskatoon, Saskatchewan	270	270	540	390	390	780
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	270	320	590	210	260	470
Toronto, Ontario	18 830	18 770	37 600	17 020	17 310	34 330
Vancouver, Colombie-Britannique	5 320	5 730	11 050	4 340	4 500	8 840
Victoria, Colombie-Britannique	340	330	670	300	270	570
Winnipeg, Manitoba	1 400	1 320	2 720	1 020	1 030	2 050
Autres villes	1 410	1 360	2 770	1 250	1 190	2 440
Total	41 390	42 090	83 480	35 470	36 430	71 900

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hawaii, Hawaii						
Calgary, Alberta	34 680	33 730	68 410	41 220	40 550	81 770
Comox, Colombie-Britannique	120	130	250	270	240	510
Cranbrook, Colombie-Britannique	120	120	240	270	270	540
Edmonton, Alberta	21 900	21 880	43 780	27 750	27 380	55 130
Fort McMurray, Alberta	220	200	420	320	340	660
Fort St John, Colombie-Britannique	290	280	570	560	550	1 110
Fredericton, Nouveau-Brunswick	320	310	630	220	200	420
Grande Prairie, Alberta	390	360	750	460	440	900
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 840	1 770	3 610	1 560	1 570	3 130
Kamloops, Colombie-Britannique	420	460	880	740	710	1 450
Kelowna, Colombie-Britannique	3 890	3 840	7 730	5 220	5 160	10 380
London, Ontario	400	370	770	390	400	790
Moncton, Nouveau-Brunswick	390	390	780	330	320	650
Montréal, Québec	10 100	9 730	19 830	10 120	9 910	20 030
Nanaimo, Colombie-Britannique	550	500	1 050	580	610	1 190
Ottawa, Ontario	4 650	4 580	9 230	5 380	5 120	10 500
Penticton, Colombie-Britannique	170	160	330	270	290	560
Prince George, Colombie-Britannique	690	690	1 380	830	850	1 680
Québec, Québec	780	770	1 550	800	730	1 530
Regina, Saskatchewan	2 290	2 180	4 470	2 450	2 270	4 720
Saskatoon, Saskatchewan	2 410	2 390	4 800	3 450	3 330	6 780
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	400	380	780	540	530	1 070
Thunder Bay, Ontario	330	300	630	290	280	570
Toronto, Ontario	34 830	34 350	69 180	33 410	32 960	66 370
Vancouver, Colombie-Britannique	69 920	68 220	138 140	67 210	66 930	134 140
Victoria, Colombie-Britannique	7 410	7 510	14 920	10 670	10 470	21 140
Whitehorse, Yukon	160	200	360	360	370	730
Winnipeg, Manitoba	6 540	6 490	13 030	7 560	7 350	14 910
Autres villes	1 540	1 500	3 040	1 860	1 780	3 640
Total	207 750	203 790	411 540	225 090	221 910	447 000
Helena, Montana						
Vancouver, Colombie-Britannique	170	160	330	230	220	450
Autres villes	270	300	570	340	340	680
Total	440	460	900	570	560	1 130
Hibbing-Chisholm, Minnesota						
Autres villes	160	170	330	260	280	540
Total	160	170	330	260	280	540
Hilton Head Island, Caroline du Sud						
Toronto, Ontario	1 100	1 080	2 180	1 260	1 180	2 440
Autres villes	390	400	790	370	370	740
Total	1 490	1 480	2 970	1 630	1 550	3 180
Houston, Texas						
Calgary, Alberta	77 120	77 640	154 760	77 900	77 840	155 740
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	230	250	480	240	280	520
Edmonton, Alberta	15 440	15 220	30 660	16 200	16 460	32 660
Fort McMurray, Alberta	660	770	1 430	1 080	1 060	2 140
Fredericton, Nouveau-Brunswick	240	190	430	170	170	340
Grande Prairie, Alberta	520	490	1 010	430	410	840
Halifax, Nouvelle-Écosse	4 850	5 040	9 890	4 480	4 700	9 180
Kelowna, Colombie-Britannique	870	860	1 730	790	820	1 610
London, Ontario	500	530	1 030	400	450	850
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 240	1 160	2 400	1 150	1 150	2 300
Montréal, Québec	15 200	15 200	30 400	15 000	15 030	30 030
Ottawa, Ontario	5 220	5 340	10 560	5 160	5 280	10 440

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Québec, Québec	2 090	2 070	4 160	1 980	2 050	4 030
Regina, Saskatchewan	1 410	1 410	2 820	1 770	1 840	3 610
Saint John, Nouveau-Brunswick	580	590	1 170	560	600	1 160
Saskatoon, Saskatchewan	1 380	1 450	2 830	1 490	1 500	2 990
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	3 680	3 770	7 450	4 090	4 070	8 160
Sudbury, Ontario	170	170	340	230	230	460
Thunder Bay, Ontario	290	300	590	330	390	720
Toronto, Ontario	47 730	46 890	94 620	40 560	40 400	80 960
Vancouver, Colombie-Britannique	26 750	25 890	52 640	24 690	23 840	48 530
Victoria, Colombie-Britannique	1 230	1 290	2 520	1 300	1 220	2 520
Winnipeg, Manitoba	3 610	3 410	7 020	4 000	3 780	7 780
Autres villes	1 990	2 020	4 010	2 150	2 090	4 240
Total	213 000	211 950	424 950	206 150	205 660	411 810
Huntington, Virginie Occidentale						
Toronto, Ontario	110	110	220	210	230	440
Autres villes	120	100	220	70	100	170
Total	230	210	440	280	330	610
Huntsville-Decatur, Alabama						
Calgary, Alberta	640	650	1 290	440	460	900
Montréal, Québec	680	750	1 430	920	910	1 830
Ottawa, Ontario	280	290	570	490	480	970
Toronto, Ontario	1 380	1 450	2 830	1 580	1 690	3 270
Vancouver, Colombie-Britannique	840	780	1 620	610	520	1 130
Autres villes	750	780	1 530	790	870	1 660
Total	4 570	4 700	9 270	4 830	4 930	9 760

Tableau 3-9
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Idaho Falls, Idaho						
Calgary, Alberta	200	290	490	90	140	230
Toronto, Ontario	250	270	520	200	220	420
Vancouver, Colombie-Britannique	330	290	620	360	310	670
Autres villes	450	540	990	440	410	850
Total	1 230	1 390	2 620	1 090	1 080	2 170
Îles-De-La-Madeleine, Québec						
Autres villes	250	250	500	360	400	760
Total	250	250	500	360	400	760
Indianapolis, Indiana						
Calgary, Alberta	3 670	3 790	7 460	3 770	3 840	7 610
Edmonton, Alberta	1 740	1 580	3 320	2 190	2 150	4 340
Halifax, Nouvelle-Écosse	930	890	1 820	920	930	1 850
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	280	290	570	210	190	400
London, Ontario	370	370	740	300	280	580
Moncton, Nouveau-Brunswick	230	230	460	160	160	320
Montréal, Québec	6 690	6 960	13 650	5 870	6 010	11 880
Ottawa, Ontario	1 810	1 850	3 660	1 740	1 820	3 560
Québec, Québec	930	960	1 890	760	750	1 510
Regina, Saskatchewan	330	380	710	410	390	800
Saskatoon, Saskatchewan	590	540	1 130	620	620	1 240
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	240	220	460	180	190	370
Toronto, Ontario	16 490	17 080	33 570	16 460	16 330	32 790
Vancouver, Colombie-Britannique	5 550	5 590	11 140	5 060	5 210	10 270
Victoria, Colombie-Britannique	240	240	480	240	250	490
Winnipeg, Manitoba	1 830	1 890	3 720	1 970	2 010	3 980
Autres villes	970	970	1 940	910	940	1 850
Total	42 890	43 830	86 720	41 770	42 070	83 840
International Falls, Minnesota						
Toronto, Ontario	380	350	730	340	350	690
Autres villes	190	210	400	210	230	440
Total	570	560	1 130	550	580	1 130
Ithaca, New York						
Vancouver, Colombie-Britannique	210	200	410	220	220	440
Autres villes	270	300	570	160	330	490
Total	480	500	980	380	550	930
Jackson Hole, Wyoming						
Calgary, Alberta	180	350	530	100	320	420
Montréal, Québec	510	530	1 040	460	460	920
Toronto, Ontario	890	870	1 760	1 050	1 060	2 110
Vancouver, Colombie-Britannique	410	390	800	410	440	850
Autres villes	290	320	610	330	300	630
Total	2 280	2 460	4 740	2 350	2 580	4 930
Jackson, Mississippi						
Calgary, Alberta	520	470	990	330	370	700
Montréal, Québec	540	540	1 080	590	590	1 180
Toronto, Ontario	1 150	1 180	2 330	1 300	1 180	2 480
Vancouver, Colombie-Britannique	810	750	1 560	560	620	1 180
Autres villes	720	700	1 420	750	820	1 570
Total	3 740	3 640	7 380	3 530	3 580	7 110

Tableau 3-9 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Jacksonville, Floride						
Calgary, Alberta	1 550	1 540	3 090	1 600	1 690	3 290
Edmonton, Alberta	790	790	1 580	760	820	1 580
Halifax, Nouvelle-Écosse	950	1 000	1 950	720	680	1 400
Montréal, Québec	3 310	3 360	6 670	2 980	2 940	5 920
Ottawa, Ontario	970	1 120	2 090	720	740	1 460
Québec, Québec	290	310	600	270	260	530
Saskatoon, Saskatchewan	270	310	580	250	260	510
Toronto, Ontario	7 330	7 240	14 570	6 750	6 400	13 150
Vancouver, Colombie-Britannique	2 980	2 970	5 950	2 440	2 260	4 700
Victoria, Colombie-Britannique	220	220	440	60	40	100
Winnipeg, Manitoba	500	450	950	670	640	1 310
Autres villes	850	860	1 710	1 000	1 030	2 030
Total	20 010	20 170	40 180	18 220	17 760	35 980
Jacksonville, Caroline du Nord						
Autres villes	220	230	450	240	260	500
Total	220	230	450	240	260	500
Juneau, Alaska						
Vancouver, Colombie-Britannique	940	1 030	1 970	760	870	1 630
Victoria, Colombie-Britannique	280	240	520	200	230	430
Autres villes	530	450	980	580	540	1 120
Total	1 750	1 720	3 470	1 540	1 640	3 180
Kalamazoo, Michigan						
Calgary, Alberta	300	260	560	310	310	620
Montréal, Québec	580	590	1 170	550	570	1 120
Québec, Québec	240	230	470	180	180	360
Toronto, Ontario	910	820	1 730	520	510	1 030
Vancouver, Colombie-Britannique	410	430	840	220	190	410
Autres villes	570	580	1 150	430	430	860
Total	3 010	2 910	5 920	2 210	2 190	4 400
Kalispell, Montana						
Toronto, Ontario	160	190	350	220	250	470
Vancouver, Colombie-Britannique	320	320	640	270	270	540
Autres villes	320	340	660	310	280	590
Total	800	850	1 650	800	800	1 600
Kamloops, Colombie-Britannique						
Chicago, Illinois	180	160	340	290	290	580
Denver, Colorado	220	200	420	330	360	690
Hawaii, Hawaii	460	420	880	710	740	1 450
Las Vegas, Nevada	870	870	1 740	840	920	1 760
Los Angeles, Californie	1 330	1 310	2 640	1 660	1 560	3 220
New York, New York	320	280	600	250	320	570
Orlando, Floride	200	220	420	170	180	350
Palm Springs, Californie	190	170	360	240	260	500
Phoenix, Arizona	420	450	870	520	500	1 020
Portland, Oregon	370	290	660	240	310	550
San Diego, Californie	420	440	860	360	380	740
San Francisco/Oakland, Californie	720	700	1 420	730	640	1 370
Seattle/Tacoma, Washington	1 780	1 900	3 680	1 380	1 500	2 880
Autres villes	2 130	2 190	4 320	2 530	2 540	5 070
Total	9 610	9 600	19 210	10 250	10 500	20 750

Tableau 3-9 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kansas City, Missouri						
Calgary, Alberta	4 470	4 630	9 100	4 570	4 530	9 100
Edmonton, Alberta	1 680	1 700	3 380	1 700	1 820	3 520
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 020	990	2 010	740	760	1 500
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	270	260	530	220	210	430
London, Ontario	410	370	780	480	430	910
Montréal, Québec	4 740	4 590	9 330	4 430	4 390	8 820
Ottawa, Ontario	1 530	1 390	2 920	1 610	1 570	3 180
Québec, Québec	520	530	1 050	340	440	780
Regina, Saskatchewan	320	380	700	470	510	980
Saskatoon, Saskatchewan	510	520	1 030	580	640	1 220
Toronto, Ontario	17 600	17 760	35 360	17 230	17 420	34 650
Vancouver, Colombie-Britannique	6 460	6 780	13 240	5 610	6 080	11 690
Victoria, Colombie-Britannique	220	200	420	220	190	410
Winnipeg, Manitoba	1 830	1 840	3 670	1 610	1 610	3 220
Autres villes	1 060	1 150	2 210	1 100	1 140	2 240
Total	42 640	43 090	85 730	40 910	41 740	82 650
Kelowna, Colombie-Britannique						
Anchorage, Alaska	460	470	930	520	570	1 090
Atlanta, Géorgie	520	550	1 070	500	560	1 060
Boise, Idaho	360	420	780	290	330	620
Boston, Massachusetts	660	600	1 260	690	680	1 370
Chicago, Illinois	1 050	1 050	2 100	1 020	980	2 000
Dallas-Ft Worth, Texas	710	810	1 520	800	870	1 670
Denver, Colorado	980	1 050	2 030	1 190	1 270	2 460
Detroit, Michigan	340	340	680	340	280	620
Eugene, Oregon	250	270	520	170	130	300
Fort Lauderdale, Floride	370	490	860	430	400	830
Hawaii, Hawaii	3 840	3 890	7 730	5 160	5 220	10 380
Houston, Texas	860	870	1 730	820	790	1 610
Las Vegas, Nevada	4 850	5 080	9 930	4 380	4 610	8 990
Los Angeles, Californie	7 510	7 610	15 120	8 590	8 570	17 160
Miami, Floride	590	590	1 180	700	760	1 460
Minneapolis-St Paul, Minnesota	520	510	1 030	510	540	1 050
New York, New York	2 100	2 130	4 230	2 180	2 330	4 510
Orlando, Floride	950	1 010	1 960	1 240	1 210	2 450
Palm Springs, Californie	680	730	1 410	820	850	1 670
Philadelphia, Pennsylvanie	240	230	470	190	220	410
Phoenix, Arizona	2 140	2 260	4 400	2 620	2 800	5 420
Portland, Oregon	1 940	1 840	3 780	1 890	1 820	3 710
Reno, Nevada	520	510	1 030	580	610	1 190
Sacramento, Californie	790	740	1 530	870	910	1 780
Salt Lake City, Utah	390	380	770	450	420	870
San Diego, Californie	2 000	2 000	4 000	2 570	2 590	5 160
San Francisco/Oakland, Californie	4 170	4 160	8 330	3 960	4 040	8 000
Seattle/Tacoma, Washington	8 740	8 950	17 690	10 540	11 120	21 660
Tampa/St Petersburg, Floride	260	270	530	380	340	720
Washington/Baltimore, District de Columbia	480	470	950	550	550	1 100
Autres villes	5 360	5 580	10 940	5 750	5 970	11 720
Total	54 630	55 860	110 490	60 700	62 340	123 040
Ketchikan, Alaska						
Vancouver, Colombie-Britannique	510	590	1 100	280	330	610
Autres villes	260	150	410	270	170	440
Total	770	740	1 510	550	500	1 050
Key West, Florida						
Montréal, Québec	270	250	520	280	280	560
Toronto, Ontario	870	920	1 790	980	960	1 940
Autres villes	500	470	970	680	680	1 360
Total	1 640	1 640	3 280	1 940	1 920	3 860

Tableau 3-9 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kingston, Ontario						
Atlanta, Géorgie	230	240	470	240	190	430
Boston, Massachusetts	230	250	480	180	140	320
Chicago, Illinois	540	560	1 100	460	450	910
Las Vegas, Nevada	200	250	450	180	180	360
Los Angeles, Californie	330	320	650	400	380	780
New York, New York	350	390	740	360	350	710
Orlando, Floride	170	160	330	260	260	520
Phoenix, Arizona	110	100	210	250	210	460
San Francisco/Oakland, Californie	450	450	900	460	400	860
Washington/Baltimore, District de Columbia	440	500	940	390	470	860
Autres villes	2 400	2 440	4 840	2 670	2 720	5 390
Total	5 450	5 660	11 110	5 850	5 750	11 600
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario						
Atlanta, Géorgie	250	230	480	230	250	480
Chicago, Illinois	370	400	770	380	340	720
Denver, Colorado	190	220	410	170	150	320
Detroit, Michigan	250	270	520	220	480	700
Fort Lauderdale, Floride	390	400	790	450	470	920
Fort Myers, Floride	540	560	1 100	590	600	1 190
Green Bay, Wisconsin	230	230	460	90	90	180
Indianapolis, Indiana	290	280	570	190	210	400
Kansas City, Missouri	260	270	530	210	220	430
Las Vegas, Nevada	350	330	680	220	240	460
Lexington, Kentucky	630	580	1 210	670	620	1 290
Louisville, Kentucky	200	170	370	210	210	420
Madison, Wisconsin	440	450	890	370	350	720
Milwaukee, Wisconsin	380	400	780	170	170	340
Minneapolis-St Paul, Minnesota	390	400	790	240	220	460
Nashville, Tennessee	250	300	550	250	240	490
Orlando, Floride	1 080	1 070	2 150	1 060	1 130	2 190
Phoenix, Arizona	230	230	460	230	240	470
San Antonio, Texas	210	200	410	180	180	360
San Francisco/Oakland, Californie	200	210	410	160	160	320
St Louis, Missouri	220	200	420	160	160	320
Tampa/St Petersburg, Floride	550	550	1 100	590	590	1 180
Washington/Baltimore, District de Columbia	220	230	450	160	150	310
Autres villes	4 940	4 890	9 830	3 870	4 100	7 970
Total	13 060	13 070	26 130	11 070	11 570	22 640
Klamath Falls, Oregon						
Autres villes	300	310	610	380	360	740
Total	300	310	610	380	360	740
Knoxville, Tennessee						
Calgary, Alberta	1 030	1 020	2 050	1 050	1 020	2 070
Edmonton, Alberta	440	440	880	620	680	1 300
Halifax, Nouvelle-Écosse	270	280	550	280	280	560
Montréal, Québec	1 540	1 620	3 160	1 740	1 640	3 380
Ottawa, Ontario	480	410	890	560	530	1 090
Toronto, Ontario	2 520	2 570	5 090	2 960	2 850	5 810
Vancouver, Colombie-Britannique	1 930	1 760	3 690	1 960	1 800	3 760
Winnipeg, Manitoba	450	390	840	570	660	1 230
Autres villes	900	860	1 760	1 020	1 040	2 060
Total	9 560	9 350	18 910	10 760	10 500	21 260

Tableau 3-10
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
La Crosse, Wisconsin						
Montréal, Québec	270	260	530	170	180	350
Toronto, Ontario	470	510	980	360	330	690
Vancouver, Colombie-Britannique	260	280	540	300	300	600
Autres villes	600	680	1 280	460	480	940
Total	1 600	1 730	3 330	1 290	1 290	2 580
Lafayette, Louisiane						
Calgary, Alberta	660	610	1 270	640	670	1 310
Edmonton, Alberta	230	220	450	170	220	390
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	230	200	430	90	110	200
Toronto, Ontario	340	360	700	300	310	610
Vancouver, Colombie-Britannique	310	330	640	150	180	330
Autres villes	910	900	1 810	550	580	1 130
Total	2 680	2 620	5 300	1 900	2 070	3 970
Lake Charles, Louisiane						
Autres villes	310	300	610	370	410	780
Total	310	300	610	370	410	780
Lansing, Michigan						
Calgary, Alberta	310	350	660	250	290	540
Montréal, Québec	340	350	690	310	270	580
Toronto, Ontario	340	430	770	210	210	420
Vancouver, Colombie-Britannique	370	390	760	540	530	1 070
Winnipeg, Manitoba	250	240	490	70	110	180
Autres villes	540	580	1 120	490	490	980
Total	2 150	2 340	4 490	1 870	1 900	3 770
Laredo, Texas						
Montréal, Québec	270	250	520	40	40	80
Toronto, Ontario	230	290	520	300	310	610
Vancouver, Colombie-Britannique	280	280	560	230	240	470
Autres villes	270	310	580	200	180	380
Total	1 050	1 130	2 180	770	770	1 540
Las Vegas, Nevada						
Bagotville, Québec	530	540	1 070	200	220	420
Calgary, Alberta	60 200	58 750	118 950	61 990	60 200	122 190
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	510	510	1 020	600	570	1 170
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	110	110	220	250	230	480
Edmonton, Alberta	34 710	34 010	68 720	41 870	41 200	83 070
Fort McMurray, Alberta	500	500	1 000	550	610	1 160
Fort St John, Colombie-Britannique	370	360	730	370	340	710
Fredericton, Nouveau-Brunswick	690	620	1 310	740	710	1 450
Grande Prairie, Alberta	700	600	1 300	630	610	1 240
Halifax, Nouvelle-Écosse	5 840	5 610	11 450	6 120	5 950	12 070
Kamloops, Colombie-Britannique	870	870	1 740	920	840	1 760
Kelowna, Colombie-Britannique	5 080	4 850	9 930	4 610	4 380	8 990
Kingston, Ontario	250	200	450	180	180	360
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	330	350	680	240	220	460
London, Ontario	990	1 040	2 030	870	890	1 760
Moncton, Nouveau-Brunswick	2 530	2 460	4 990	1 640	1 490	3 130
Montréal, Québec	84 560	83 730	168 290	56 200	55 480	111 680
Nanaimo, Colombie-Britannique	460	450	910	420	380	800
North Bay, Ontario	260	260	520	450	430	880
Ottawa, Ontario	18 360	17 820	36 180	17 640	16 920	34 560

Tableau 3-10 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Prince George, Colombie-Britannique	750	760	1 510	1 000	1 010	2 010
Québec, Québec	6 870	6 760	13 630	4 090	3 980	8 070
Regina, Saskatchewan	4 240	3 760	8 000	3 870	3 440	7 310
Saint John, Nouveau-Brunswick	870	840	1 710	970	920	1 890
Saskatoon, Saskatchewan	4 520	4 100	8 620	5 610	5 260	10 870
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 700	1 580	3 280	2 370	2 210	4 580
Sudbury, Ontario	860	870	1 730	1 170	1 150	2 320
Sydney, Nouvelle-Écosse	220	230	450	230	220	450
Terrace, Colombie-Britannique	210	210	420	280	280	560
Thunder Bay, Ontario	970	980	1 950	970	960	1 930
Timmins, Ontario	530	510	1 040	880	890	1 770
Toronto, Ontario	144 700	142 200	286 900	128 520	125 330	253 850
Vancouver, Colombie-Britannique	86 720	86 050	172 770	68 700	67 040	135 740
Victoria, Colombie-Britannique	7 870	8 030	15 900	9 860	9 860	19 720
Winnipeg, Manitoba	13 880	13 220	27 100	13 220	12 770	25 990
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	140	140	280	250	230	480
Autres villes	1 790	1 820	3 610	1 740	1 790	3 530
Total	494 690	485 700	980 390	440 220	429 190	869 410
Latrobe, Pennsylvanie						
Autres villes	230	230	460	80	90	170
Total	230	230	460	80	90	170
Lawton, Oklahoma						
Autres villes	180	160	340	220	270	490
Total	180	160	340	220	270	490
Lethbridge, Alberta						
Los Angeles, Californie	120	140	260	290	280	570
New York, New York	70	50	120	220	210	430
Autres villes	1 430	1 410	2 840	1 940	1 940	3 880
Total	1 620	1 600	3 220	2 450	2 430	4 880
Lewiston, Idaho						
Autres villes	480	500	980	400	290	690
Total	480	500	980	400	290	690
Lexington, Kentucky						
Calgary, Alberta	610	680	1 290	520	520	1 040
Edmonton, Alberta	280	280	560	250	240	490
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	580	630	1 210	620	670	1 290
Montréal, Québec	780	730	1 510	880	870	1 750
Ottawa, Ontario	200	200	400	340	340	680
Toronto, Ontario	2 540	2 630	5 170	2 090	2 240	4 330
Vancouver, Colombie-Britannique	890	730	1 620	750	670	1 420
Winnipeg, Manitoba	280	280	560	230	270	500
Autres villes	570	580	1 150	600	610	1 210
Total	6 730	6 740	13 470	6 280	6 430	12 710
Lincoln, Nebraska						
Calgary, Alberta	360	350	710	240	240	480
Edmonton, Alberta	270	240	510	220	210	430
Montréal, Québec	430	450	880	440	430	870
Toronto, Ontario	640	630	1 270	710	660	1 370
Vancouver, Colombie-Britannique	320	350	670	330	320	650
Autres villes	550	590	1 140	640	590	1 230
Total	2 570	2 610	5 180	2 580	2 450	5 030

Tableau 3-10 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Little Rock, Arkansas						
Calgary, Alberta	1 320	1 250	2 570	970	940	1 910
Edmonton, Alberta	300	280	580	370	350	720
Montréal, Québec	960	1 030	1 990	1 080	1 210	2 290
Ottawa, Ontario	190	180	370	290	250	540
Toronto, Ontario	2 060	2 140	4 200	1 910	1 870	3 780
Vancouver, Colombie-Britannique	1 590	1 450	3 040	1 620	1 400	3 020
Winnipeg, Manitoba	220	230	450	240	230	470
Autres villes	570	620	1 190	540	560	1 100
Total	7 210	7 180	14 390	7 020	6 810	13 830
London, Ontario						
Atlanta, Géorgie	930	910	1 840	720	750	1 470
Austin, Texas	210	200	410	170	180	350
Boston, Massachusetts	1 250	1 250	2 500	1 300	1 360	2 660
Charlotte, Caroline du Nord	420	450	870	380	360	740
Chicago, Illinois	1 510	1 580	3 090	1 510	1 450	2 960
Cincinnati, Ohio	160	140	300	210	240	450
Cleveland, Ohio	190	250	440	40	80	120
Dallas-Ft Worth, Texas	790	780	1 570	750	750	1 500
Denver, Colorado	530	590	1 120	570	530	1 100
Detroit, Michigan	140	460	600	250	580	830
Fort Lauderdale, Floride	1 110	1 140	2 250	930	810	1 740
Fort Myers, Floride	490	520	1 010	770	750	1 520
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	270	260	530	310	290	600
Hartford-Springfield, Connecticut	200	170	370	260	190	450
Hawaii, Hawaii	370	400	770	400	390	790
Houston, Texas	530	500	1 030	450	400	850
Indianapolis, Indiana	370	370	740	280	300	580
Kansas City, Missouri	370	410	780	430	480	910
Las Vegas, Nevada	1 040	990	2 030	890	870	1 760
Los Angeles, Californie	1 310	1 270	2 580	1 430	1 350	2 780
Madison, Wisconsin	150	150	300	300	260	560
Miami, Floride	560	520	1 080	430	460	890
Milwaukee, Wisconsin	570	520	1 090	370	390	760
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 580	1 560	3 140	1 360	1 350	2 710
Nashville, Tennessee	360	400	760	300	300	600
New York, New York	2 840	2 960	5 800	2 600	2 670	5 270
Orlando, Floride	1 960	1 960	3 920	1 720	1 740	3 460
Philadelphia, Pennsylvanie	640	690	1 330	880	790	1 670
Phoenix, Arizona	700	730	1 430	870	920	1 790
Pittsburgh, Pennsylvanie	200	240	440	220	220	440
Portland, Oregon	300	280	580	260	310	570
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	420	430	850	490	440	930
Richmond, Virginie	270	240	510	210	220	430
San Diego, Californie	610	640	1 250	480	450	930
San Francisco/Oakland, Californie	1 430	1 400	2 830	1 320	1 360	2 680
Seattle/Tacoma, Washington	530	580	1 110	430	450	880
St Louis, Missouri	280	340	620	240	300	540
Tampa/St Petersburg, Floride	1 340	1 250	2 590	1 010	1 030	2 040
Washington/Baltimore, District de Columbia	2 110	2 130	4 240	1 910	1 890	3 800
West Palm Beach, Floride	220	250	470	310	340	650
Autres villes	5 780	5 960	11 740	5 330	5 220	10 550
Total	35 040	35 870	70 910	33 090	33 220	66 310
Los Angeles, Californie						
Calgary, Alberta	82 850	83 030	165 880	74 630	75 160	149 790
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	570	550	1 120	690	770	1 460
Comox, Colombie-Britannique	280	250	530	400	370	770
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	200	210	410	150	180	330
Edmonton, Alberta	46 170	46 100	92 270	46 630	45 880	92 510
Fort McMurray, Alberta	770	700	1 470	730	880	1 610

Tableau 3-10 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fort St John, Colombie-Britannique	380	370	750	490	420	910
Fredericton, Nouveau-Brunswick	810	750	1 560	650	610	1 260
Grande Prairie, Alberta	840	840	1 680	860	930	1 790
Halifax, Nouvelle-Écosse	8 740	8 820	17 560	9 010	8 960	17 970
Kamloops, Colombie-Britannique	1 310	1 330	2 640	1 560	1 660	3 220
Kelowna, Colombie-Britannique	7 610	7 510	15 120	8 570	8 590	17 160
Kingston, Ontario	320	330	650	380	400	780
Lethbridge, Alberta	140	120	260	280	290	570
London, Ontario	1 270	1 310	2 580	1 350	1 430	2 780
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 170	1 140	2 310	1 090	1 130	2 220
Montréal, Québec	82 330	81 790	164 120	76 300	76 420	152 720
Nanaimo, Colombie-Britannique	950	910	1 860	890	960	1 850
Ottawa, Ontario	19 150	18 960	38 110	18 260	17 780	36 040
Penticton, Colombie-Britannique	400	400	800	280	270	550
Prince George, Colombie-Britannique	1 020	990	2 010	1 710	1 850	3 560
Prince Rupert, Colombie-Britannique	220	220	440	260	260	520
Québec, Québec	5 560	5 540	11 100	6 850	6 990	13 840
Regina, Saskatchewan	3 080	3 120	6 200	3 320	2 970	6 290
Saint John, Nouveau-Brunswick	530	520	1 050	560	590	1 150
Saskatoon, Saskatchewan	3 600	3 500	7 100	4 310	4 210	8 520
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 810	1 740	3 550	2 080	1 950	4 030
Sudbury, Ontario	400	410	810	470	530	1 000
Sydney, Nouvelle-Écosse	200	240	440	140	150	290
Terrace, Colombie-Britannique	330	360	690	430	490	920
Thunder Bay, Ontario	660	640	1 300	700	640	1 340
Timmins, Ontario	160	150	310	220	220	440
Toronto, Ontario	207 670	206 030	413 700	189 320	187 460	376 780
Vancouver, Colombie-Britannique	271 350	271 650	543 000	247 430	247 410	494 840
Victoria, Colombie-Britannique	16 610	17 040	33 650	16 780	17 100	33 880
Whitehorse, Yukon	500	510	1 010	480	460	940
Winnipeg, Manitoba	13 620	13 510	27 130	12 780	13 150	25 930
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	290	320	610	120	140	260
Autres villes	2 350	2 230	4 580	2 100	2 180	4 280
Total	786 220	784 140	1 570 360	733 260	731 840	1 465 100
Louisville, Kentucky						
Calgary, Alberta	1 650	1 630	3 280	1 590	1 440	3 030
Edmonton, Alberta	730	750	1 480	830	770	1 600
Halifax, Nouvelle-Écosse	450	420	870	360	330	690
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	170	200	370	210	210	420
Montréal, Québec	2 320	2 310	4 630	2 580	2 420	5 000
Ottawa, Ontario	580	570	1 150	640	690	1 330
Saskatoon, Saskatchewan	300	310	610	350	370	720
Toronto, Ontario	4 990	4 800	9 790	4 840	4 670	9 510
Vancouver, Colombie-Britannique	2 490	2 650	5 140	2 450	2 560	5 010
Winnipeg, Manitoba	710	730	1 440	610	630	1 240
Autres villes	1 180	1 170	2 350	970	1 000	1 970
Total	15 570	15 540	31 110	15 430	15 090	30 520
Lubbock, Texas						
Calgary, Alberta	360	360	720	260	300	560
Toronto, Ontario	500	470	970	420	420	840
Vancouver, Colombie-Britannique	350	400	750	230	360	590
Autres villes	440	470	910	390	440	830
Total	1 650	1 700	3 350	1 300	1 520	2 820
Lynchburg, Virginie						
Toronto, Ontario	200	280	480	390	380	770
Autres villes	120	130	250	270	250	520
Total	320	410	730	660	630	1 290

Tableau 3-11

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Madison, Wisconsin						
Calgary, Alberta	1 170	1 190	2 360	1 150	1 040	2 190
Edmonton, Alberta	960	1 000	1 960	790	800	1 590
Halifax, Nouvelle-Écosse	350	390	740	160	160	320
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	450	440	890	350	370	720
London, Ontario	150	150	300	260	300	560
Montréal, Québec	2 210	2 140	4 350	1 470	1 500	2 970
Ottawa, Ontario	850	890	1 740	750	740	1 490
Québec, Québec	290	310	600	310	310	620
Saskatoon, Saskatchewan	230	230	460	200	220	420
Toronto, Ontario	4 140	4 150	8 290	4 540	4 620	9 160
Vancouver, Colombie-Britannique	1 900	2 080	3 980	1 620	1 660	3 280
Winnipeg, Manitoba	630	690	1 320	580	510	1 090
Autres villes	500	490	990	340	340	680
Total	13 830	14 150	27 980	12 520	12 570	25 090
Manchester, New Hampshire						
Calgary, Alberta	1 220	1 240	2 460	870	930	1 800
Edmonton, Alberta	420	470	890	480	490	970
Toronto, Ontario	7 730	7 820	15 550	5 660	5 710	11 370
Vancouver, Colombie-Britannique	1 870	1 840	3 710	1 520	1 510	3 030
Winnipeg, Manitoba	330	320	650	310	270	580
Autres villes	1 110	1 130	2 240	870	820	1 690
Total	12 680	12 820	25 500	9 710	9 730	19 440
Marquette, Michigan						
Toronto, Ontario	150	170	320	190	220	410
Autres villes	360	320	680	500	530	1 030
Total	510	490	1 000	690	750	1 440
McAllen, Texas						
Calgary, Alberta	860	710	1 570	850	850	1 700
Montréal, Québec	460	520	980	650	630	1 280
Ottawa, Ontario	240	240	480	230	210	440
Toronto, Ontario	2 130	2 170	4 300	1 410	1 370	2 780
Vancouver, Colombie-Britannique	860	920	1 780	680	700	1 380
Winnipeg, Manitoba	240	240	480	220	210	430
Autres villes	600	550	1 150	640	620	1 260
Total	5 390	5 350	10 740	4 680	4 590	9 270
Medford, Oregon						
Calgary, Alberta	270	290	560	290	270	560
Edmonton, Alberta	260	270	530	170	190	360
Montréal, Québec	230	270	500	210	140	350
Toronto, Ontario	440	400	840	350	290	640
Vancouver, Colombie-Britannique	1 070	1 170	2 240	1 320	1 330	2 650
Victoria, Colombie-Britannique	200	230	430	170	190	360
Autres villes	500	410	910	420	400	820
Total	2 970	3 040	6 010	2 930	2 810	5 740
Medicine Hat, Alberta						
Autres villes	1 450	1 430	2 880	1 660	1 770	3 430
Total	1 450	1 430	2 880	1 660	1 770	3 430
Melbourne, Floride						
Montréal, Québec	370	350	720	210	210	420
Toronto, Ontario	590	540	1 130	420	470	890
Autres villes	250	240	490	250	250	500
Total	1 210	1 130	2 340	880	930	1 810

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Memphis, Tennessee						
Calgary, Alberta	1 780	1 800	3 580	2 250	2 190	4 440
Edmonton, Alberta	1 250	1 200	2 450	1 360	1 310	2 670
Halifax, Nouvelle-Écosse	370	390	760	340	280	620
Montréal, Québec	4 840	4 700	9 540	3 580	3 350	6 930
Ottawa, Ontario	1 260	1 150	2 410	1 040	1 080	2 120
Québec, Québec	470	410	880	430	410	840
Regina, Saskatchewan	370	340	710	420	420	840
Saskatoon, Saskatchewan	510	450	960	560	620	1 180
Toronto, Ontario	5 050	4 900	9 950	10 070	9 350	19 420
Vancouver, Colombie-Britannique	3 810	3 730	7 540	3 230	3 060	6 290
Winnipeg, Manitoba	1 190	1 150	2 340	1 020	1 050	2 070
Autres villes	1 000	990	1 990	980	920	1 900
Total	21 900	21 210	43 110	25 280	24 040	49 320
Miami, Floride						
Calgary, Alberta	9 160	8 710	17 870	10 330	9 490	19 820
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	240	250	490	300	240	540
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	130	120	250	240	220	460
Edmonton, Alberta	5 780	5 130	10 910	6 740	6 490	13 230
Fredericton, Nouveau-Brunswick	200	160	360	300	310	610
Halifax, Nouvelle-Écosse	5 020	4 890	9 910	4 280	4 250	8 530
Kelowna, Colombie-Britannique	590	590	1 180	760	700	1 460
London, Ontario	520	560	1 080	460	430	890
Moncton, Nouveau-Brunswick	960	900	1 860	860	910	1 770
Montréal, Québec	66 840	65 550	132 390	66 470	64 330	130 800
Ottawa, Ontario	7 390	7 050	14 440	7 460	7 230	14 690
Québec, Québec	1 600	1 560	3 160	1 410	1 290	2 700
Regina, Saskatchewan	1 040	1 040	2 080	1 070	1 130	2 200
Saint John, Nouveau-Brunswick	410	360	770	290	280	570
Saskatoon, Saskatchewan	1 160	1 090	2 250	1 230	1 070	2 300
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 800	1 780	3 580	1 470	1 490	2 960
Sudbury, Ontario	290	290	580	180	180	360
Thunder Bay, Ontario	500	460	960	270	290	560
Toronto, Ontario	114 960	112 180	227 140	108 710	106 120	214 830
Vancouver, Colombie-Britannique	17 680	17 200	34 880	17 620	17 480	35 100
Victoria, Colombie-Britannique	1 170	1 200	2 370	1 400	1 480	2 880
Winnipeg, Manitoba	4 670	4 510	9 180	4 550	4 550	9 100
Autres villes	1 740	1 730	3 470	1 470	1 510	2 980
Total	243 850	237 310	481 160	237 870	231 470	469 340
Midland-Odessa, Texas						
Calgary, Alberta	1 040	1 000	2 040	880	920	1 800
Edmonton, Alberta	180	150	330	330	290	620
Montréal, Québec	100	130	230	250	220	470
Toronto, Ontario	460	470	930	400	420	820
Vancouver, Colombie-Britannique	400	390	790	320	330	650
Autres villes	370	340	710	250	290	540
Total	2 550	2 480	5 030	2 430	2 470	4 900
Milwaukee, Wisconsin						
Calgary, Alberta	3 000	3 170	6 170	2 910	3 020	5 930
Edmonton, Alberta	1 580	1 560	3 140	1 680	1 870	3 550
Halifax, Nouvelle-Écosse	600	670	1 270	580	480	1 060
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	400	380	780	170	170	340
London, Ontario	520	570	1 090	390	370	760
Montréal, Québec	4 230	4 480	8 710	4 340	4 600	8 940
Ottawa, Ontario	1 570	1 470	3 040	1 190	1 170	2 360
Québec, Québec	880	830	1 710	780	750	1 530
Regina, Saskatchewan	330	320	650	400	380	780

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Saskatoon, Saskatchewan	690	760	1 450	550	600	1 150
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	240	260	500	250	280	530
Toronto, Ontario	24 300	24 810	49 110	23 500	23 810	47 310
Vancouver, Colombie-Britannique	4 300	4 790	9 090	4 130	4 430	8 560
Winnipeg, Manitoba	1 670	1 770	3 440	1 450	1 530	2 980
Autres villes	1 110	1 100	2 210	1 360	1 340	2 700
Total	45 420	46 940	92 360	43 680	44 800	88 480
Minneapolis-St Paul, Minnesota						
Calgary, Alberta	14 420	13 780	28 200	14 360	13 710	28 070
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	230	220	450	350	370	720
Edmonton, Alberta	6 560	6 270	12 830	6 510	6 420	12 930
Fredericton, Nouveau-Brunswick	240	270	510	190	190	380
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 350	2 240	4 590	2 160	2 070	4 230
Kelowna, Colombie-Britannique	510	520	1 030	540	510	1 050
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	400	390	790	220	240	460
London, Ontario	1 560	1 580	3 140	1 350	1 360	2 710
Moncton, Nouveau-Brunswick	340	290	630	270	210	480
Montréal, Québec	12 630	12 380	25 010	14 210	13 720	27 930
Ottawa, Ontario	5 390	5 160	10 550	4 440	4 460	8 900
Québec, Québec	1 770	1 830	3 600	1 710	1 860	3 570
Regina, Saskatchewan	890	790	1 680	2 840	2 940	5 780
Saint John, Nouveau-Brunswick	210	250	460	250	210	460
Saskatoon, Saskatchewan	2 710	2 660	5 370	3 360	3 300	6 660
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	450	490	940	570	520	1 090
Thunder Bay, Ontario	440	440	880	490	450	940
Toronto, Ontario	38 950	37 970	76 920	50 440	49 980	100 420
Vancouver, Colombie-Britannique	18 060	17 150	35 210	17 460	16 890	34 350
Victoria, Colombie-Britannique	1 000	1 040	2 040	590	700	1 290
Winnipeg, Manitoba	6 530	6 540	13 070	8 180	8 380	16 560
Autres villes	870	870	1 740	1 180	1 230	2 410
Total	116 510	113 130	229 640	131 670	129 720	261 390
Minot, Dakota du Nord						
Autres villes	320	460	780	320	430	750
Total	320	460	780	320	430	750
Missoula, Montana						
Edmonton, Alberta	200	320	520	170	230	400
Montréal, Québec	150	190	340	230	210	440
Toronto, Ontario	410	430	840	410	440	850
Vancouver, Colombie-Britannique	510	580	1 090	540	510	1 050
Autres villes	420	400	820	510	530	1 040
Total	1 690	1 920	3 610	1 860	1 920	3 780
Mobile, Alabama						
Calgary, Alberta	310	310	620	330	320	650
Montréal, Québec	590	530	1 120	450	430	880
Toronto, Ontario	940	900	1 840	880	920	1 800
Vancouver, Colombie-Britannique	820	840	1 660	450	380	830
Autres villes	870	840	1 710	880	790	1 670
Total	3 530	3 420	6 950	2 990	2 840	5 830
Modesto, Californie						
Toronto, Ontario	340	270	610	210	150	360
Vancouver, Colombie-Britannique	240	210	450	250	240	490
Autres villes	390	310	700	250	200	450
Total	970	790	1 760	710	590	1 300

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Moline, Illinois						
Calgary, Alberta	620	550	1 170	530	560	1 090
Edmonton, Alberta	570	520	1 090	360	380	740
Montréal, Québec	550	540	1 090	430	500	930
Regina, Saskatchewan	80	90	170	300	290	590
Toronto, Ontario	1 290	1 360	2 650	910	980	1 890
Vancouver, Colombie-Britannique	640	750	1 390	580	620	1 200
Winnipeg, Manitoba	240	270	510	230	230	460
Autres villes	780	790	1 570	870	890	1 760
Total	4 770	4 870	9 640	4 210	4 450	8 660
Moncton, New Brunswick						
Atlanta, Géorgie	560	560	1 120	690	810	1 500
Boston, Massachusetts	470	540	1 010	600	700	1 300
Charlotte, Caroline du Nord	260	230	490	240	180	420
Chicago, Illinois	1 140	1 220	2 360	1 140	1 240	2 380
Cleveland, Ohio	210	260	470	230	260	490
Dallas-Ft Worth, Texas	510	480	990	670	600	1 270
Denver, Colorado	290	330	620	390	390	780
Detroit, Michigan	200	200	400	230	240	470
Fort Lauderdale, Floride	1 380	1 380	2 760	1 820	1 900	3 720
Fort Myers, Floride	260	210	470	250	260	510
Hartford-Springfield, Connecticut	150	120	270	260	220	480
Hawaii, Hawaii	390	390	780	320	330	650
Houston, Texas	1 160	1 240	2 400	1 150	1 150	2 300
Indianapolis, Indiana	230	230	460	160	160	320
Las Vegas, Nevada	2 460	2 530	4 990	1 490	1 640	3 130
Los Angeles, Californie	1 140	1 170	2 310	1 130	1 090	2 220
Miami, Floride	900	960	1 860	910	860	1 770
Minneapolis-St Paul, Minnesota	290	340	630	210	270	480
Nashville, Tennessee	290	310	600	250	290	540
New York, New York	1 330	1 430	2 760	1 210	1 420	2 630
Orlando, Floride	2 980	2 920	5 900	2 930	3 210	6 140
Philadelphie, Pennsylvanie	420	390	810	420	380	800
Phoenix, Arizona	700	690	1 390	630	660	1 290
Pittsburgh, Pennsylvanie	260	240	500	220	210	430
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	320	320	640	290	260	550
San Diego, Californie	260	330	590	280	320	600
San Francisco/Oakland, Californie	750	800	1 550	900	940	1 840
Seattle/Tacoma, Washington	310	320	630	240	250	490
St Louis, Missouri	250	310	560	170	180	350
Tampa/St Petersburg, Floride	1 070	1 000	2 070	1 480	1 620	3 100
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 000	1 040	2 040	870	880	1 750
Autres villes	3 550	3 400	6 950	3 610	3 710	7 320
Total	25 490	25 890	51 380	25 390	26 630	52 020
Monroe, Louisiane						
Toronto, Ontario	230	220	450	280	280	560
Autres villes	570	650	1 220	460	450	910
Total	800	870	1 670	740	730	1 470
Mont-Joli, Québec						
Autres villes	340	360	700	420	380	800
Total	340	360	700	420	380	800
Monterey, Californie						
Calgary, Alberta	410	430	840	290	290	580
Montréal, Québec	430	420	850	210	170	380
Toronto, Ontario	640	680	1 320	610	600	1 210
Vancouver, Colombie-Britannique	710	660	1 370	590	530	1 120
Autres villes	640	590	1 230	690	740	1 430
Total	2 830	2 780	5 610	2 390	2 330	4 720

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Montgomery, Alabama						
Toronto, Ontario	310	300	610	370	390	760
Autres villes	470	480	950	490	550	1 040
Total	780	780	1 560	860	940	1 800
Montréal, Québec						
Akron, Ohio	370	380	750	280	320	600
Albuquerque, Nouveau-Mexique	1 900	1 870	3 770	2 070	2 070	4 140
Allentown, Pennsylvanie	630	620	1 250	580	610	1 190
Anchorage, Alaska	1 370	1 540	2 910	1 290	1 710	3 000
Appleton, Wisconsin	1 010	1 040	2 050	860	800	1 660
Asheville, Caroline du Nord	470	520	990	350	330	680
Aspen, Colorado	290	270	560	220	200	420
Atlanta, Géorgie	32 970	33 020	65 990	30 540	31 040	61 580
Augusta, Géorgie	220	220	440	300	300	600
Austin, Texas	4 910	4 860	9 770	5 170	5 200	10 370
Bâton-Rouge, Louisiane	550	580	1 130	400	390	790
Billings, Montana	240	250	490	250	220	470
Birmingham, Alabama	1 930	1 930	3 860	1 770	1 850	3 620
Bloomington, Illinois	270	270	540	250	220	470
Boise, Idaho	600	610	1 210	730	670	1 400
Boston, Massachusetts	38 220	38 120	76 340	31 450	30 850	62 300
Bozeman, Montana	200	220	420	230	240	470
Buffalo, New York	620	420	1 040	570	390	960
Cedar Rapids, Idaho	1 290	1 230	2 520	1 160	1 240	2 400
Champaign, Illinois	410	380	790	200	210	410
Charleston, Caroline du Sud	1 740	1 820	3 560	1 580	1 600	3 180
Charleston, Virginie Occidentale	370	340	710	260	310	570
Charlotte, Caroline du Nord	9 280	9 330	18 610	9 610	9 760	19 370
Charlottesville, Virginie	410	360	770	360	340	700
Chattanooga, Tennessee	630	610	1 240	640	570	1 210
Chicago, Illinois	72 700	74 890	147 590	68 870	71 940	140 810
Cincinnati, Ohio	8 030	7 870	15 900	7 150	7 360	14 510
Cleveland, Ohio	4 200	4 370	8 570	2 310	2 370	4 680
Colorado Springs, Colorado	770	850	1 620	560	570	1 130
Columbia, Caroline du Sud	1 060	1 040	2 100	1 170	1 110	2 280
Columbus, Ohio	4 080	4 230	8 310	3 780	3 800	7 580
Corpus Christi, Texas	250	240	490	170	160	330
Dallas-Ft Worth, Texas	29 820	30 380	60 200	28 100	28 330	56 430
Dayton, Ohio	1 170	1 220	2 390	1 090	1 040	2 130
Daytona Beach, Floride	470	530	1 000	630	650	1 280
Denver, Colorado	16 310	16 920	33 230	16 070	16 220	32 290
Des Moines, Idaho	1 340	1 440	2 780	1 240	1 200	2 440
Detroit, Michigan	14 640	15 290	29 930	11 820	12 680	24 500
Duluth-Superior, Minnesota	340	430	770	440	420	860
El Paso, Texas	1 760	1 840	3 600	1 290	1 290	2 580
Eugene, Oregon	360	360	720	200	180	380
Evansville, Indiana	580	630	1 210	590	680	1 270
Fargo, Dakota du Nord	410	410	820	400	410	810
Fayetteville, Arkansas	770	800	1 570	920	880	1 800
Flint, Michigan	450	410	860	480	440	920
Fort Wayne, Indiana	620	620	1 240	430	430	860
Fresno, Californie	540	640	1 180	460	510	970
Fort Lauderdale, Floride	105 640	104 930	210 570	111 100	111 810	222 910
Fort Myers, Floride	5 380	5 400	10 780	4 740	4 970	9 710
Ft Walton Beach, Floride	620	630	1 250	650	670	1 320
Gainesville, Floride	270	240	510	150	170	320
Grand Rapids, Michigan	2 050	2 100	4 150	2 170	2 140	4 310
Green Bay, Wisconsin	1 500	1 440	2 940	1 320	1 300	2 620
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	2 730	2 770	5 500	2 440	2 420	4 860
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	2 820	2 780	5 600	2 460	2 530	4 990
Gulfport-Biloxi, Mississippi	220	190	410	300	280	580
Harrisburg, Pennsylvanie	1 710	1 560	3 270	1 260	1 150	2 410

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hartford-Springfield, Connecticut	5 820	5 590	11 410	4 920	4 800	9 720
Hawaii, Hawaii	9 730	10 100	19 830	9 910	10 120	20 030
Houston, Texas	15 200	15 200	30 400	15 030	15 000	30 030
Huntsville-Decatur, Alabama	750	680	1 430	910	920	1 830
Indianapolis, Indiana	6 960	6 690	13 650	6 010	5 870	11 880
Jackson Hole, Wyoming	530	510	1 040	460	460	920
Jackson, Mississippi	540	540	1 080	590	590	1 180
Jacksonville, Floride	3 360	3 310	6 670	2 940	2 980	5 920
Kalamazoo, Michigan	590	580	1 170	570	550	1 120
Kansas City, Missouri	4 590	4 740	9 330	4 390	4 430	8 820
Key West, Floride	250	270	520	280	280	560
Knoxville, Tennessee	1 620	1 540	3 160	1 640	1 740	3 380
La Crosse, Wisconsin	260	270	530	180	170	350
Lansing, Michigan	350	340	690	270	310	580
Laredo, Texas	250	270	520	40	40	80
Las Vegas, Nevada	83 730	84 560	168 290	55 480	56 200	111 680
Lexington, Kentucky	730	780	1 510	870	880	1 750
Lincoln, Nebraska	450	430	880	430	440	870
Little Rock, Arkansas	1 030	960	1 990	1 210	1 080	2 290
Los Angeles, Californie	81 790	82 330	164 120	76 420	76 300	152 720
Louisville, Kentucky	2 310	2 320	4 630	2 420	2 580	5 000
Madison, Wisconsin	2 140	2 210	4 350	1 500	1 470	2 970
McAllen, Texas	520	460	980	630	650	1 280
Medford, Oregon	270	230	500	140	210	350
Melbourne, Floride	350	370	720	210	210	420
Memphis, Tennessee	4 700	4 840	9 540	3 350	3 580	6 930
Miami, Floride	65 550	66 840	132 390	64 330	66 470	130 800
Midland-Odessa, Texas	130	100	230	220	250	470
Milwaukee, Wisconsin	4 480	4 230	8 710	4 600	4 340	8 940
Minneapolis-St Paul, Minnesota	12 380	12 630	25 010	13 720	14 210	27 930
Missoula, Montana	190	150	340	210	230	440
Mobile, Alabama	530	590	1 120	430	450	880
Moline, Illinois	540	550	1 090	500	430	930
Monterey, Californie	420	430	850	170	210	380
Myrtle Beach, Caroline du Sud	1 850	1 960	3 810	1 380	1 530	2 910
Nashville, Tennessee	5 590	5 330	10 920	5 400	5 150	10 550
Nouvelle-Orléans, Louisiane	4 720	4 530	9 250	4 710	4 930	9 640
New York, New York	162 590	163 160	325 750	151 540	154 050	305 590
Norfolk, Virginie	1 920	1 870	3 790	1 720	1 590	3 310
Oklahoma City, Oklahoma	1 550	1 610	3 160	1 470	1 360	2 830
Omaha, Nebraska	1 900	1 960	3 860	1 880	1 820	3 700
Orlando, Floride	67 220	65 910	133 130	62 850	62 790	125 640
Palm Springs, Californie	1 410	1 400	2 810	1 300	1 430	2 730
Panama City, Floride	420	370	790	340	370	710
Pasco, Washington	110	110	220	220	190	410
Pensacola, Floride	750	680	1 430	730	750	1 480
Peoria, Illinois	640	640	1 280	460	420	880
Philadelphia, Pennsylvanie	29 970	30 580	60 550	27 720	28 480	56 200
Phoenix, Arizona	14 970	15 090	30 060	14 580	14 750	29 330
Pittsburgh, Pennsylvanie	6 400	6 240	12 640	6 210	6 050	12 260
Portland, Oregon	5 460	5 260	10 720	5 400	5 340	10 740
Providence, Rhode Island	460	440	900	360	420	780
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	9 930	10 070	20 000	8 370	8 520	16 890
Reno, Nevada	1 410	1 430	2 840	1 360	1 250	2 610
Richmond, Virginie	2 160	2 030	4 190	2 300	2 210	4 510
Roanoke, Virginie	720	690	1 410	840	730	1 570
Rochester, Minnesota	270	320	590	250	280	530
Rochester, New York	320	230	550	370	310	680
Sacramento, Californie	2 560	2 750	5 310	2 570	2 320	4 890
Saginaw, Michigan	370	380	750	370	380	750
Salt Lake City, Utah	6 550	6 640	13 190	6 790	6 730	13 520
San Antonio, Texas	4 350	4 180	8 530	3 880	3 980	7 860
San Diego, Californie	13 780	13 800	27 580	11 590	11 850	23 440
San Francisco/Oakland, Californie	56 160	55 790	111 950	56 280	56 310	112 590
San Juan, Puerto Rico	10 040	9 910	19 950	11 110	11 300	22 410

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Santa Barbara, Californie	510	560	1 070	480	510	990
Sarasota-Bradenton, Floride	1 720	1 810	3 530	1 690	1 810	3 500
Savannah, Géorgie	1 930	1 980	3 910	1 720	1 850	3 570
Seattle/Tacoma, Washington	12 660	12 900	25 560	12 710	12 990	25 700
Shreveport, Louisiane	430	470	900	310	410	720
Sioux Falls, Dakota du Sud	610	620	1 230	410	430	840
South Bend, Indiana	460	520	980	670	650	1 320
Spokane, Washington	860	770	1 630	520	610	1 130
Springfield, Missouri	540	560	1 100	500	480	980
St Louis, Missouri	7 130	7 310	14 440	7 530	7 630	15 160
State College, Pennsylvanie	520	450	970	470	420	890
Stevens Point, Wisconsin	590	570	1 160	410	460	870
Tallahassee, Floride	790	710	1 500	470	450	920
Tampa/St Petersburg, Floride	17 970	18 460	36 430	19 250	19 940	39 190
Toledo, Ohio	200	130	330	200	240	440
Traverse City, Michigan	270	240	510	250	230	480
Tri-City, Tennessee	370	460	830	350	330	680
Tucson, Arizona	2 900	2 860	5 760	3 170	3 010	6 180
Tulsa, Oklahoma	1 580	1 560	3 140	1 560	1 700	3 260
Vail, Colorado	190	190	380	240	250	490
Washington/Baltimore, District de Columbia	51 580	51 650	103 230	48 730	49 490	98 220
West Palm Beach, Floride	7 090	7 560	14 650	5 690	6 070	11 760
Wichita, Kansas	2 910	2 830	5 740	3 440	3 500	6 940
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	230	230	460	120	150	270
Williamsport, Pennsylvanie	230	190	420	110	80	190
Wilmington, Caroline du Nord	400	390	790	570	510	1 080
Autres villes	7 480	7 650	15 130	7 340	7 230	14 570
Total	1 236 250	1 242 890	2 479 140	1 154 120	1 169 020	2 323 140
Montrose, Colorado						
Toronto, Ontario	180	150	330	230	290	520
Autres villes	300	300	600	280	260	540
Total	480	450	930	510	550	1 060
Muskegon, Michigan						
Autres villes	390	390	780	310	330	640
Total	390	390	780	310	330	640
Myrtle Beach, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	320	350	670	380	350	730
Halifax, Nouvelle-Écosse	580	600	1 180	250	200	450
Montréal, Québec	1 960	1 850	3 810	1 530	1 380	2 910
Ottawa, Ontario	710	670	1 380	970	850	1 820
Toronto, Ontario	3 990	4 010	8 000	3 330	3 230	6 560
Vancouver, Colombie-Britannique	470	470	940	490	470	960
Winnipeg, Manitoba	230	230	460	130	110	240
Autres villes	770	720	1 490	700	630	1 330
Total	9 030	8 900	17 930	7 780	7 220	15 000

Tableau 3-12

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nanaimo, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	500	550	1 050	610	580	1 190
Las Vegas, Nevada	450	460	910	380	420	800
Los Angeles, Californie	910	950	1 860	960	890	1 850
New York, New York	430	440	870	330	280	610
Phoenix, Arizona	130	140	270	280	250	530
Portland, Oregon	270	250	520	270	220	490
San Diego, Californie	280	340	620	280	250	530
San Francisco/Oakland, Californie	380	390	770	360	370	730
Seattle/Tacoma, Washington	220	210	430	220	270	490
Autres villes	2 080	2 200	4 280	2 420	2 490	4 910
Total	5 650	5 930	11 580	6 110	6 020	12 130
Nashville, Tennessee						
Calgary, Alberta	5 720	5 740	11 460	5 460	5 420	10 880
Edmonton, Alberta	2 540	2 590	5 130	2 790	2 890	5 680
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 770	1 710	3 480	1 270	1 240	2 510
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	300	250	550	240	250	490
London, Ontario	400	360	760	300	300	600
Moncton, Nouveau-Brunswick	310	290	600	290	250	540
Montréal, Québec	5 330	5 590	10 920	5 150	5 400	10 550
Ottawa, Ontario	1 990	2 040	4 030	1 690	1 670	3 360
Québec, Québec	520	470	990	470	380	850
Regina, Saskatchewan	730	740	1 470	600	530	1 130
Saskatoon, Saskatchewan	730	690	1 420	940	950	1 890
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	470	470	940	380	440	820
Toronto, Ontario	19 860	19 730	39 590	17 860	18 040	35 900
Vancouver, Colombie-Britannique	6 410	6 350	12 760	5 450	5 510	10 960
Victoria, Colombie-Britannique	230	270	500	250	240	490
Winnipeg, Manitoba	1 660	1 680	3 340	1 640	1 660	3 300
Autres villes	1 610	1 610	3 220	1 470	1 390	2 860
Total	50 580	50 580	101 160	46 250	46 560	92 810
New Bern, Caroline du Nord						
Toronto, Ontario	210	240	450	230	260	490
Autres villes	390	380	770	480	400	880
Total	600	620	1 220	710	660	1 370
New Haven, Connecticut						
Toronto, Ontario	190	160	350	200	210	410
Autres villes	230	230	460	230	230	460
Total	420	390	810	430	440	870
Nouvelle-Orléans, Louisiane						
Calgary, Alberta	4 020	3 980	8 000	4 740	4 620	9 360
Edmonton, Alberta	2 070	2 100	4 170	2 290	2 180	4 470
Fort McMurray, Alberta	70	70	140	180	230	410
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 640	1 720	3 360	1 730	1 650	3 380
Montréal, Québec	4 530	4 720	9 250	4 930	4 710	9 640
Ottawa, Ontario	1 630	1 600	3 230	1 890	1 880	3 770
Québec, Québec	710	750	1 460	650	630	1 280
Regina, Saskatchewan	260	270	530	270	270	540
Saskatoon, Saskatchewan	370	390	760	570	540	1 110
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	730	690	1 420	1 170	1 150	2 320
Toronto, Ontario	10 230	9 730	19 960	9 490	9 580	19 070
Vancouver, Colombie-Britannique	5 420	5 900	11 320	5 480	5 510	10 990
Victoria, Colombie-Britannique	400	400	800	390	390	780
Winnipeg, Manitoba	750	810	1 560	680	630	1 310
Autres villes	1 300	1 170	2 470	1 540	1 530	3 070
Total	34 130	34 300	68 430	36 000	35 500	71 500

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
New York, New York						
Bagotville, Québec	270	240	510	260	230	490
Bathurst, Nouveau-Brunswick	200	190	390	250	250	500
Calgary, Alberta	50 830	50 800	101 630	49 820	50 140	99 960
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	1 550	1 610	3 160	2 270	2 220	4 490
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	420	500	920	520	490	1 010
Edmonton, Alberta	21 580	21 520	43 100	24 340	24 050	48 390
Fort McMurray, Alberta	250	290	540	580	570	1 150
Fredericton, Nouveau-Brunswick	1 340	1 170	2 510	890	890	1 780
Grande Prairie, Alberta	400	390	790	390	380	770
Halifax, Nouvelle-Écosse	22 420	22 500	44 920	20 500	20 040	40 540
Kamloops, Colombie-Britannique	280	320	600	320	250	570
Kelowna, Colombie-Britannique	2 130	2 100	4 230	2 330	2 180	4 510
Kingston, Ontario	390	350	740	350	360	710
Lethbridge, Alberta	50	70	120	210	220	430
London, Ontario	2 960	2 840	5 800	2 670	2 600	5 270
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 430	1 330	2 760	1 420	1 210	2 630
Montréal, Québec	163 160	162 590	325 750	154 050	151 540	305 590
Nanaimo, Colombie-Britannique	440	430	870	280	330	610
North Bay, Ontario	290	270	560	310	340	650
Ottawa, Ontario	33 470	33 520	66 990	29 810	30 030	59 840
Prince George, Colombie-Britannique	270	250	520	400	410	810
Québec, Québec	6 320	6 580	12 900	4 450	4 400	8 850
Regina, Saskatchewan	2 510	2 450	4 960	3 530	3 390	6 920
Saint John, Nouveau-Brunswick	1 230	1 190	2 420	1 320	1 330	2 650
Saskatoon, Saskatchewan	3 520	3 470	6 990	4 060	4 040	8 100
Sault Ste Marie, Ontario	500	540	1 040	370	410	780
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	2 720	2 480	5 200	5 280	4 610	9 890
Sudbury, Ontario	750	720	1 470	820	820	1 640
Sydney, Nouvelle-Écosse	660	640	1 300	570	610	1 180
Thunder Bay, Ontario	1 120	1 180	2 300	1 170	1 310	2 480
Timmins, Ontario	140	130	270	300	280	580
Toronto, Ontario	528 770	523 180	1 051 950	489 640	488 460	978 100
Vancouver, Colombie-Britannique	81 920	84 520	166 440	76 030	77 400	153 430
Victoria, Colombie-Britannique	5 200	5 120	10 320	5 430	5 380	10 810
Winnipeg, Manitoba	14 420	14 610	29 030	15 270	15 180	30 450
Autres villes	2 150	2 000	4 150	2 010	1 980	3 990
Total	956 060	952 090	1 908 150	902 220	898 330	1 800 550
Newburgh, New York						
Autres villes	390	390	780	220	280	500
Total	390	390	780	220	280	500
Newport News, Virginie						
Toronto, Ontario	260	270	530	150	110	260
Autres villes	370	320	690	290	280	570
Total	630	590	1 220	440	390	830
Nome, Alaska						
Vancouver, Colombie-Britannique	160	250	410	270	290	560
Autres villes	90	80	170	120	70	190
Total	250	330	580	390	360	750

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Norfolk, Virginie						
Calgary, Alberta	1 000	870	1 870	890	880	1 770
Edmonton, Alberta	580	580	1 160	430	400	830
Halifax, Nouvelle-Écosse	610	670	1 280	590	490	1 080
Montréal, Québec	1 870	1 920	3 790	1 590	1 720	3 310
Ottawa, Ontario	1 210	1 100	2 310	1 110	1 110	2 220
Québec, Québec	130	150	280	210	210	420
Saskatoon, Saskatchewan	220	220	440	230	270	500
Toronto, Ontario	3 660	3 350	7 010	2 920	2 420	5 340
Vancouver, Colombie-Britannique	2 180	2 320	4 500	1 770	1 840	3 610
Victoria, Colombie-Britannique	200	210	410	210	210	420
Winnipeg, Manitoba	340	320	660	520	450	970
Autres villes	870	920	1 790	950	890	1 840
Total	12 870	12 630	25 500	11 420	10 890	22 310
North Bay, Ontario						
Chicago, Illinois	260	270	530	230	220	450
Dallas-Ft Worth, Texas	180	230	410	100	100	200
Las Vegas, Nevada	260	260	520	430	450	880
New York, New York	270	290	560	340	310	650
Orlando, Floride	220	220	440	330	290	620
San Francisco/Oakland, Californie	230	260	490	240	220	460
Tampa/St Petersburg, Floride	320	340	660	210	170	380
Washington/Baltimore, District de Columbia	170	190	360	220	230	450
Autres villes	2 720	2 950	5 670	2 810	2 750	5 560
Total	4 630	5 010	9 640	4 910	4 740	9 650
North Bend, Oregon						
Vancouver, Colombie-Britannique	310	280	590	260	280	540
Autres villes	180	150	330	310	210	520
Total	490	430	920	570	490	1 060

Tableau 3-13

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Oklahoma City, Oklahoma						
Calgary, Alberta	3 270	3 260	6 530	3 120	3 110	6 230
Edmonton, Alberta	1 340	1 340	2 680	1 340	1 150	2 490
Halifax, Nouvelle-Écosse	190	230	420	260	200	460
Montréal, Québec	1 610	1 550	3 160	1 360	1 470	2 830
Ottawa, Ontario	510	460	970	560	550	1 110
Toronto, Ontario	3 420	3 420	6 840	2 640	2 700	5 340
Vancouver, Colombie-Britannique	3 420	3 170	6 590	3 160	3 170	6 330
Winnipeg, Manitoba	570	580	1 150	710	560	1 270
Autres villes	1 090	1 050	2 140	1 450	1 480	2 930
Total	15 420	15 060	30 480	14 600	14 390	28 990
Omaha, Nebraska						
Calgary, Alberta	2 550	2 460	5 010	2 460	2 590	5 050
Edmonton, Alberta	810	750	1 560	860	940	1 800
Halifax, Nouvelle-Écosse	200	180	380	250	240	490
Montréal, Québec	1 960	1 900	3 860	1 820	1 880	3 700
Ottawa, Ontario	450	430	880	600	510	1 110
Saskatoon, Saskatchewan	380	370	750	340	290	630
Toronto, Ontario	5 830	5 740	11 570	5 040	5 380	10 420
Vancouver, Colombie-Britannique	3 560	3 930	7 490	3 580	3 820	7 400
Victoria, Colombie-Britannique	200	220	420	110	160	270
Winnipeg, Manitoba	660	730	1 390	520	480	1 000
Autres villes	630	640	1 270	1 130	980	2 110
Total	17 230	17 350	34 580	16 710	17 270	33 980
Orlando, Florida						
Bagotville, Québec	110	130	240	280	270	550
Calgary, Alberta	24 480	24 360	48 840	24 460	24 050	48 510
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	860	890	1 750	1 150	1 190	2 340
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	670	620	1 290	960	1 010	1 970
Edmonton, Alberta	19 370	19 050	38 420	24 520	23 880	48 400
Fort McMurray, Alberta	300	330	630	430	430	860
Fredericton, Nouveau-Brunswick	1 390	1 360	2 750	1 100	1 070	2 170
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	90	90	180	270	250	520
Grande Prairie, Alberta	320	330	650	390	330	720
Halifax, Nouvelle-Écosse	14 110	14 140	28 250	18 210	18 280	36 490
Kamloops, Colombie-Britannique	220	200	420	180	170	350
Kelowna, Colombie-Britannique	1 010	950	1 960	1 210	1 240	2 450
Kingston, Ontario	160	170	330	260	260	520
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	1 070	1 080	2 150	1 130	1 060	2 190
London, Ontario	1 960	1 960	3 920	1 740	1 720	3 460
Moncton, Nouveau-Brunswick	2 920	2 980	5 900	3 210	2 930	6 140
Montréal, Québec	65 910	67 220	133 130	62 790	62 850	125 640
North Bay, Ontario	220	220	440	290	330	620
Ottawa, Ontario	20 440	20 310	40 750	20 440	19 790	40 230
Prince George, Colombie-Britannique	190	190	380	270	240	510
Québec, Québec	3 810	3 840	7 650	3 850	3 780	7 630
Regina, Saskatchewan	3 170	3 270	6 440	4 420	4 430	8 850
Saint John, Nouveau-Brunswick	1 310	1 170	2 480	1 260	1 260	2 520
Saskatoon, Saskatchewan	4 170	4 180	8 350	4 560	4 590	9 150
Sault Ste Marie, Ontario	250	240	490	150	180	330
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	4 970	4 810	9 780	7 380	7 260	14 640
Sudbury, Ontario	790	730	1 520	900	900	1 800
Sydney, Nouvelle-Écosse	270	270	540	380	380	760
Thunder Bay, Ontario	1 530	1 510	3 040	1 890	1 940	3 830
Timmins, Ontario	500	500	1 000	540	540	1 080
Toronto, Ontario	119 940	117 880	237 820	111 410	110 460	221 870
Vancouver, Colombie-Britannique	24 660	24 580	49 240	24 050	23 660	47 710
Victoria, Colombie-Britannique	1 770	1 710	3 480	2 670	2 600	5 270
Winnipeg, Manitoba	14 970	15 060	30 030	15 930	15 660	31 590
Autres villes	1 450	1 350	2 800	1 180	1 150	2 330
Total	339 360	337 680	677 040	343 860	340 140	684 000

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ottawa, Ontario						
Albuquerque, Nouveau-Mexique	930	1 020	1 950	960	930	1 890
Allentown, Pennsylvanie	130	130	260	230	230	460
Anchorage, Alaska	690	620	1 310	740	750	1 490
Appleton, Wisconsin	280	290	570	280	280	560
Atlanta, Géorgie	10 220	10 170	20 390	8 160	8 310	16 470
Austin, Texas	2 820	2 790	5 610	2 540	2 510	5 050
Birmingham, Alabama	450	490	940	510	460	970
Boise, Idaho	260	250	510	220	260	480
Boston, Massachusetts	18 660	19 320	37 980	17 140	16 920	34 060
Cedar Rapids, Idaho	320	370	690	300	290	590
Charleston, Caroline du Sud	1 090	1 130	2 220	820	910	1 730
Charlotte, Caroline du Nord	2 440	2 400	4 840	2 120	2 320	4 440
Charlottesville, Virginie	210	220	430	50	60	110
Chicago, Illinois	22 100	23 520	45 620	21 480	22 430	43 910
Cincinnati, Ohio	1 660	1 730	3 390	1 270	1 320	2 590
Cleveland, Ohio	1 210	1 230	2 440	990	1 140	2 130
Colorado Springs, Colorado	1 040	1 000	2 040	1 010	1 000	2 010
Columbia, Caroline du Sud	270	300	570	430	400	830
Columbus, Ohio	1 400	1 570	2 970	1 180	1 280	2 460
Dallas-Ft Worth, Texas	9 730	9 390	19 120	9 320	9 550	18 870
Dayton, Ohio	400	450	850	410	460	870
Denver, Colorado	5 350	5 470	10 820	6 510	6 480	12 990
Des Moines, Idaho	350	300	650	530	600	1 130
Detroit, Michigan	2 260	2 370	4 630	4 660	4 900	9 560
El Paso, Texas	360	350	710	520	570	1 090
Evansville, Indiana	100	80	180	300	310	610
Fort Lauderdale, Floride	18 350	18 370	36 720	17 550	17 970	35 520
Fort Myers, Floride	3 330	3 480	6 810	3 770	3 850	7 620
Ft Walton Beach, Floride	290	300	590	300	310	610
Grand Rapids, Michigan	540	510	1 050	480	460	940
Green Bay, Wisconsin	480	450	930	390	350	740
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	660	670	1 330	550	490	1 040
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	480	570	1 050	520	500	1 020
Harrisburg, Pennsylvanie	390	370	760	300	320	620
Hartford-Springfield, Connecticut	1 210	1 330	2 540	1 030	880	1 910
Hawaii, Hawaii	4 580	4 650	9 230	5 120	5 380	10 500
Houston, Texas	5 340	5 220	10 560	5 280	5 160	10 440
Huntsville-Decatur, Alabama	290	280	570	480	490	970
Indianapolis, Indiana	1 850	1 810	3 660	1 820	1 740	3 560
Jacksonville, Floride	1 120	970	2 090	740	720	1 460
Kansas City, Missouri	1 390	1 530	2 920	1 570	1 610	3 180
Knoxville, Tennessee	410	480	890	530	560	1 090
Las Vegas, Nevada	17 820	18 360	36 180	16 920	17 640	34 560
Lexington, Kentucky	200	200	400	340	340	680
Little Rock, Arkansas	180	190	370	250	290	540
Los Angeles, Californie	18 960	19 150	38 110	17 780	18 260	36 040
Louisville, Kentucky	570	580	1 150	690	640	1 330
Madison, Wisconsin	890	850	1 740	740	750	1 490
McAllen, Texas	240	240	480	210	230	440
Memphis, Tennessee	1 150	1 260	2 410	1 080	1 040	2 120
Miami, Floride	7 050	7 390	14 440	7 230	7 460	14 690
Milwaukee, Wisconsin	1 470	1 570	3 040	1 170	1 190	2 360
Minneapolis-St Paul, Minnesota	5 160	5 390	10 550	4 460	4 440	8 900
Myrtle Beach, Caroline du Sud	670	710	1 380	850	970	1 820
Nashville, Tennessee	2 040	1 990	4 030	1 670	1 690	3 360
Nouvelle-Orléans, Louisiane	1 600	1 630	3 230	1 880	1 890	3 770
New York, New York	33 520	33 470	66 990	30 030	29 810	59 840
Norfolk, Virginie	1 100	1 210	2 310	1 110	1 110	2 220
Oklahoma City, Oklahoma	460	510	970	550	560	1 110
Omaha, Nebraska	430	450	880	510	600	1 110
Orlando, Floride	20 310	20 440	40 750	19 790	20 440	40 230
Palm Springs, Californie	800	850	1 650	540	690	1 230

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Panama City, Floride	280	300	580	220	210	430
Pensacola, Floride	300	280	580	160	160	320
Philadelphia, Pennsylvanie	9 110	8 980	18 090	7 640	7 870	15 510
Phoenix, Arizona	7 440	7 650	15 090	7 160	7 220	14 380
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 650	1 710	3 360	1 340	1 250	2 590
Portland, Oregon	2 190	2 020	4 210	2 440	2 250	4 690
Providence, Rhode Island	500	540	1 040	260	380	640
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	4 840	4 800	9 640	4 200	4 170	8 370
Reno, Nevada	400	410	810	330	310	640
Richmond, Virginie	640	630	1 270	590	590	1 180
Sacramento, Californie	1 130	1 100	2 230	1 200	1 220	2 420
Salt Lake City, Utah	1 990	2 000	3 990	1 750	1 780	3 530
San Antonio, Texas	1 720	1 760	3 480	1 630	1 650	3 280
San Diego, Californie	5 910	5 900	11 810	5 810	5 750	11 560
San Francisco/Oakland, Californie	23 250	23 680	46 930	21 840	21 660	43 500
San Juan, Puerto Rico	2 520	2 640	5 160	2 780	2 880	5 660
Santa Barbara, Californie	240	280	520	150	140	290
Sarasota-Bradenton, Floride	990	1 120	2 110	800	840	1 640
Savannah, Géorgie	620	620	1 240	870	910	1 780
Seattle/Tacoma, Washington	4 600	4 470	9 070	4 690	4 840	9 530
Spokane, Washington	220	230	450	180	200	380
St Louis, Missouri	2 650	2 470	5 120	2 200	2 280	4 480
Tallahassee, Floride	170	200	370	200	210	410
Tampa/St Petersburg, Floride	7 980	8 120	16 100	9 470	9 640	19 110
Tucson, Arizona	910	980	1 890	930	920	1 850
Tulsa, Oklahoma	320	320	640	390	380	770
Washington/Baltimore, District de Columbia	32 880	32 980	65 860	32 730	32 760	65 490
West Palm Beach, Floride	2 760	2 790	5 550	2 120	2 360	4 480
Wichita, Kansas	510	590	1 100	520	510	1 030
Wilmington, Caroline du Nord	190	190	380	220	260	480
Autres villes	7 960	8 200	16 160	8 290	8 470	16 760
Total	366 930	372 350	739 280	354 020	359 570	713 590

Tableau 3-14

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Paducah, Kentucky						
Autres villes	180	210	390	260	280	540
Total	180	210	390	260	280	540
Palm Springs, Californie						
Calgary, Alberta	8 180	8 160	16 340	7 000	7 470	14 470
Edmonton, Alberta	2 540	2 830	5 370	3 310	3 210	6 520
Kamloops, Colombie-Britannique	170	190	360	260	240	500
Kelowna, Colombie-Britannique	730	680	1 410	850	820	1 670
Montréal, Québec	1 400	1 410	2 810	1 430	1 300	2 730
Ottawa, Ontario	850	800	1 650	690	540	1 230
Regina, Saskatchewan	320	370	690	380	410	790
Saskatoon, Saskatchewan	290	370	660	650	610	1 260
Toronto, Ontario	5 450	5 280	10 730	5 830	5 530	11 360
Vancouver, Colombie-Britannique	14 620	13 870	28 490	10 730	9 570	20 300
Victoria, Colombie-Britannique	1 990	1 900	3 890	2 400	2 310	4 710
Winnipeg, Manitoba	2 620	2 320	4 940	2 940	2 840	5 780
Autres villes	960	950	1 910	1 090	1 050	2 140
Total	40 120	39 130	79 250	37 560	35 900	73 460
Panama City, Floride						
Montréal, Québec	370	420	790	370	340	710
Ottawa, Ontario	300	280	580	210	220	430
Toronto, Ontario	870	810	1 680	1 810	1 770	3 580
Autres villes	770	810	1 580	770	750	1 520
Total	2 310	2 320	4 630	3 160	3 080	6 240
Pasco, Washington						
Calgary, Alberta	460	510	970	330	320	650
Montréal, Québec	110	110	220	190	220	410
Toronto, Ontario	350	310	660	210	280	490
Vancouver, Colombie-Britannique	290	320	610	650	610	1 260
Autres villes	490	560	1 050	580	630	1 210
Total	1 700	1 810	3 510	1 960	2 060	4 020
Pellston, Michigan						
Autres villes	250	230	480	200	210	410
Total	250	230	480	200	210	410
Pensacola, Floride						
Calgary, Alberta	650	710	1 360	520	560	1 080
Halifax, Nouvelle-Écosse	220	230	450	100	130	230
Montréal, Québec	680	750	1 430	750	730	1 480
Ottawa, Ontario	280	300	580	160	160	320
Toronto, Ontario	1 400	1 360	2 760	1 440	1 320	2 760
Vancouver, Colombie-Britannique	950	880	1 830	650	610	1 260
Autres villes	690	700	1 390	650	630	1 280
Total	4 870	4 930	9 800	4 270	4 140	8 410
Penticton, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	160	170	330	290	270	560
Los Angeles, Californie	400	400	800	270	280	550
San Francisco/Oakland, Californie	220	190	410	170	110	280
Autres villes	1 350	1 430	2 780	1 340	1 440	2 780
Total	2 130	2 190	4 320	2 070	2 100	4 170

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Peoria, Illinois						
Calgary, Alberta	390	360	750	390	340	730
Edmonton, Alberta	410	410	820	400	470	870
Montréal, Québec	640	640	1 280	420	460	880
Saskatoon, Saskatchewan	270	300	570	90	120	210
Toronto, Ontario	1 050	1 040	2 090	1 320	1 260	2 580
Vancouver, Colombie-Britannique	530	490	1 020	550	590	1 140
Winnipeg, Manitoba	370	370	740	210	250	460
Autres villes	390	430	820	470	430	900
Total	4 050	4 040	8 090	3 850	3 920	7 770
Philadelphia, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	8 310	8 420	16 730	8 950	8 850	17 800
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	180	210	390	290	320	610
Edmonton, Alberta	3 530	3 750	7 280	3 950	3 860	7 810
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 210	2 220	4 430	2 080	2 130	4 210
Kelowna, Colombie-Britannique	230	240	470	220	190	410
London, Ontario	690	640	1 330	790	880	1 670
Moncton, Nouveau-Brunswick	390	420	810	380	420	800
Montréal, Québec	30 580	29 970	60 550	28 480	27 720	56 200
Ottawa, Ontario	8 980	9 110	18 090	7 870	7 640	15 510
Québec, Québec	1 200	1 270	2 470	1 160	1 090	2 250
Regina, Saskatchewan	620	620	1 240	700	700	1 400
Saint John, Nouveau-Brunswick	230	280	510	320	310	630
Saskatoon, Saskatchewan	830	930	1 760	890	870	1 760
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	550	500	1 050	430	390	820
Thunder Bay, Ontario	180	180	360	200	210	410
Toronto, Ontario	67 500	67 770	135 270	66 870	66 930	133 800
Vancouver, Colombie-Britannique	15 980	16 670	32 650	17 740	18 090	35 830
Victoria, Colombie-Britannique	650	620	1 270	550	530	1 080
Winnipeg, Manitoba	3 010	2 970	5 980	2 740	2 720	5 460
Autres villes	1 330	1 440	2 770	1 580	1 540	3 120
Total	147 180	148 230	295 410	146 190	145 390	291 580
Phoenix, Arizona						
Calgary, Alberta	45 650	45 380	91 030	51 960	51 350	103 310
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	190	150	340	340	260	600
Edmonton, Alberta	22 770	22 390	45 160	28 270	27 710	55 980
Fort McMurray, Alberta	220	130	350	300	200	500
Fredericton, Nouveau-Brunswick	420	440	860	400	410	810
Grande Prairie, Alberta	250	230	480	410	390	800
Halifax, Nouvelle-Écosse	3 050	3 010	6 060	3 040	2 910	5 950
Kamloops, Colombie-Britannique	450	420	870	500	520	1 020
Kelowna, Colombie-Britannique	2 260	2 140	4 400	2 800	2 620	5 420
Kingston, Ontario	100	110	210	210	250	460
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	230	230	460	240	230	470
London, Ontario	730	700	1 430	920	870	1 790
Moncton, Nouveau-Brunswick	690	700	1 390	660	630	1 290
Montréal, Québec	15 090	14 970	30 060	14 750	14 580	29 330
Nanaimo, Colombie-Britannique	140	130	270	250	280	530
Ottawa, Ontario	7 650	7 440	15 090	7 220	7 160	14 380
Prince George, Colombie-Britannique	250	250	500	360	370	730
Québec, Québec	1 360	1 320	2 680	1 350	1 360	2 710
Regina, Saskatchewan	1 330	1 540	2 870	1 640	2 010	3 650
Saint John, Nouveau-Brunswick	270	280	550	300	290	590
Saskatoon, Saskatchewan	1 380	1 590	2 970	2 090	2 220	4 310
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	520	500	1 020	650	690	1 340
Sudbury, Ontario	250	240	490	260	260	520
Thunder Bay, Ontario	810	800	1 610	550	560	1 110
Toronto, Ontario	61 490	60 580	122 070	57 400	56 480	113 880
Vancouver, Colombie-Britannique	48 900	47 870	96 770	49 690	48 440	98 130
Victoria, Colombie-Britannique	4 230	4 310	8 540	4 850	4 870	9 720
Winnipeg, Manitoba	5 730	5 120	10 850	6 970	6 810	13 780
Autres villes	1 050	1 060	2 110	1 470	1 450	2 920
Total	227 460	224 030	451 490	239 850	236 180	476 030

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Pittsburgh, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	4 450	4 540	8 990	4 290	4 210	8 500
Edmonton, Alberta	1 700	1 790	3 490	1 990	2 090	4 080
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 120	1 080	2 200	1 110	1 140	2 250
London, Ontario	240	200	440	220	220	440
Moncton, Nouveau-Brunswick	240	260	500	210	220	430
Montréal, Québec	6 240	6 400	12 640	6 050	6 210	12 260
Ottawa, Ontario	1 710	1 650	3 360	1 250	1 340	2 590
Québec, Québec	750	790	1 540	700	770	1 470
Regina, Saskatchewan	440	420	860	400	390	790
Saskatoon, Saskatchewan	400	450	850	540	590	1 130
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	230	220	450	220	220	440
Toronto, Ontario	8 820	9 160	17 980	10 100	10 350	20 450
Vancouver, Colombie-Britannique	5 870	5 610	11 480	5 970	5 970	11 940
Victoria, Colombie-Britannique	300	320	620	300	300	600
Winnipeg, Manitoba	1 170	1 210	2 380	1 230	1 210	2 440
Autres villes	1 580	1 650	3 230	1 460	1 460	2 920
Total	35 260	35 750	71 010	36 040	36 690	72 730
Pocatello, Idaho						
Autres villes	130	160	290	230	180	410
Total	130	160	290	230	180	410
Portland, Maine						
Calgary, Alberta	550	480	1 030	260	290	550
Toronto, Ontario	2 400	2 180	4 580	2 120	1 890	4 010
Vancouver, Colombie-Britannique	850	760	1 610	1 020	980	2 000
Autres villes	720	800	1 520	680	680	1 360
Total	4 520	4 220	8 740	4 080	3 840	7 920
Portland, Oregon						
Calgary, Alberta	8 950	8 950	17 900	8 730	8 900	17 630
Edmonton, Alberta	6 120	6 510	12 630	6 270	6 440	12 710
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 010	1 010	2 020	1 190	1 220	2 410
Kamloops, Colombie-Britannique	290	370	660	310	240	550
Kelowna, Colombie-Britannique	1 840	1 940	3 780	1 820	1 890	3 710
London, Ontario	280	300	580	310	260	570
Montréal, Québec	5 260	5 460	10 720	5 340	5 400	10 740
Nanaimo, Colombie-Britannique	250	270	520	220	270	490
Ottawa, Ontario	2 020	2 190	4 210	2 250	2 440	4 690
Prince George, Colombie-Britannique	590	630	1 220	500	480	980
Québec, Québec	540	560	1 100	730	760	1 490
Regina, Saskatchewan	630	650	1 280	630	640	1 270
Saskatoon, Saskatchewan	850	820	1 670	560	630	1 190
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	130	160	290	240	280	520
Toronto, Ontario	14 280	14 190	28 470	13 790	13 800	27 590
Vancouver, Colombie-Britannique	25 160	25 110	50 270	27 940	28 100	56 040
Victoria, Colombie-Britannique	2 250	2 210	4 460	2 480	2 480	4 960
Winnipeg, Manitoba	2 080	2 030	4 110	1 920	2 050	3 970
Autres villes	2 060	2 240	4 300	2 070	2 240	4 310
Total	74 590	75 600	150 190	77 300	78 520	155 820

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Prince George, Colombie-Britannique						
Chicago, Illinois	140	170	310	300	290	590
Dallas-Ft Worth, Texas	70	60	130	270	260	530
Hawaii, Hawaii	690	690	1 380	850	830	1 680
Las Vegas, Nevada	760	750	1 510	1 010	1 000	2 010
Los Angeles, Californie	990	1 020	2 010	1 850	1 710	3 560
New York, New York	250	270	520	410	400	810
Orlando, Florida	190	190	380	240	270	510
Phoenix, Arizona	250	250	500	370	360	730
Portland, Oregon	630	590	1 220	480	500	980
San Francisco/Oakland, Californie	340	370	710	580	580	1 160
Seattle/Tacoma, Washington	560	550	1 110	1 490	1 500	2 990
Autres villes	2 690	2 690	5 380	3 330	3 400	6 730
Total	7 560	7 600	15 160	11 180	11 100	22 280
Prince Rupert, Colombie-Britannique						
Los Angeles, Californie	220	220	440	260	260	520
Autres villes	910	910	1 820	840	810	1 650
Total	1 130	1 130	2 260	1 100	1 070	2 170
Providence, Rhode Island						
Calgary, Alberta	1 280	1 300	2 580	850	880	1 730
Edmonton, Alberta	530	500	1 030	410	330	740
Montréal, Québec	440	460	900	420	360	780
Ottawa, Ontario	540	500	1 040	380	260	640
Toronto, Ontario	7 390	7 300	14 690	5 340	5 060	10 400
Vancouver, Colombie-Britannique	2 250	2 570	4 820	1 960	1 860	3 820
Winnipeg, Manitoba	330	410	740	350	410	760
Autres villes	990	1 170	2 160	830	910	1 740
Total	13 750	14 210	27 960	10 540	10 070	20 610
Pullman, Washington						
Vancouver, Colombie-Britannique	130	130	260	220	230	450
Autres villes	260	260	520	260	340	600
Total	390	390	780	480	570	1 050
Québec, Québec						
Albuquerque, Nouveau-Mexique	200	210	410	120	120	240
Atlanta, Géorgie	2 410	2 410	4 820	2 060	2 080	4 140
Austin, Texas	380	400	780	310	330	640
Boston, Massachusetts	3 070	2 930	6 000	2 800	2 680	5 480
Charlotte, Caroline du Nord	640	700	1 340	820	670	1 490
Chicago, Illinois	4 320	4 390	8 710	6 480	6 580	13 060
Cincinnati, Ohio	250	270	520	310	300	610
Cleveland, Ohio	1 100	1 070	2 170	870	860	1 730
Columbus, Ohio	660	640	1 300	680	600	1 280
Dallas-Ft Worth, Texas	1 340	1 320	2 660	1 490	1 470	2 960
Denver, Colorado	1 930	1 960	3 890	1 950	2 030	3 980
Des Moines, Idaho	90	110	200	210	210	420
Detroit, Michigan	860	1 000	1 860	2 340	2 510	4 850
El Paso, Texas	180	270	450	160	120	280
Fort Lauderdale, Floride	15 740	13 790	29 530	13 130	12 470	25 600
Fort Myers, Floride	550	530	1 080	540	640	1 180
Grand Rapids, Michigan	230	250	480	320	300	620
Harrisburg, Pennsylvanie	120	130	250	330	380	710
Hartford-Springfield, Connecticut	570	610	1 180	360	380	740
Hawaii, Hawaii	770	780	1 550	730	800	1 530
Houston, Texas	2 070	2 090	4 160	2 050	1 980	4 030
Indianapolis, Indiana	960	930	1 890	750	760	1 510
Jacksonville, Floride	310	290	600	260	270	530
Kalamazoo, Michigan	230	240	470	180	180	360
Kansas City, Missouri	530	520	1 050	440	340	780
Las Vegas, Nevada	6 760	6 870	13 630	3 980	4 090	8 070
Los Angeles, Californie	5 540	5 560	11 100	6 990	6 850	13 840

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Madison, Wisconsin	310	290	600	310	310	620
Memphis, Tennessee	410	470	880	410	430	840
Miami, Floride	1 560	1 600	3 160	1 290	1 410	2 700
Milwaukee, Wisconsin	830	880	1 710	750	780	1 530
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 830	1 770	3 600	1 860	1 710	3 570
Nashville, Tennessee	470	520	990	380	470	850
Nouvelle-Orléans, Louisiane	750	710	1 460	630	650	1 280
New York, New York	6 580	6 320	12 900	4 400	4 450	8 850
Norfolk, Virginie	150	130	280	210	210	420
Orlando, Floride	3 840	3 810	7 650	3 780	3 850	7 630
Philadelphia, Pennsylvanie	1 270	1 200	2 470	1 090	1 160	2 250
Phoenix, Arizona	1 320	1 360	2 680	1 360	1 350	2 710
Pittsburgh, Pennsylvanie	790	750	1 540	770	700	1 470
Portland, Oregon	560	540	1 100	760	730	1 490
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 190	1 260	2 450	1 100	1 120	2 220
Richmond, Virginie	240	220	460	260	250	510
Sacramento, Californie	210	250	460	280	270	550
Salt Lake City, Utah	510	540	1 050	440	470	910
San Antonio, Texas	440	490	930	320	380	700
San Diego, Californie	1 240	1 370	2 610	1 540	1 610	3 150
San Francisco/Oakland, Californie	5 410	5 550	10 960	5 700	5 590	11 290
San Juan, Puerto Rico	660	680	1 340	420	440	860
Seattle/Tacoma, Washington	1 290	1 380	2 670	1 490	1 640	3 130
St Louis, Missouri	730	770	1 500	660	620	1 280
Tampa/St Petersburg, Floride	1 540	1 590	3 130	1 470	1 530	3 000
Tucson, Arizona	220	210	430	160	170	330
Washington/Baltimore, District de Columbia	5 600	5 560	11 160	5 450	5 340	10 790
West Palm Beach, Floride	710	780	1 490	450	600	1 050
Autres villes	5 600	5 730	11 330	6 430	6 220	12 650
Total	98 070	97 000	195 070	94 830	94 460	189 290

Tableau 3-15

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Raleigh-Durham, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	4 060	4 140	8 200	4 280	4 370	8 650
Edmonton, Alberta	1 680	1 820	3 500	2 190	2 170	4 360
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 830	2 870	5 700	2 540	2 610	5 150
London, Ontario	430	420	850	440	490	930
Moncton, Nouveau-Brunswick	320	320	640	260	290	550
Montréal, Québec	10 070	9 930	20 000	8 520	8 370	16 890
Ottawa, Ontario	4 800	4 840	9 640	4 170	4 200	8 370
Québec, Québec	1 260	1 190	2 450	1 120	1 100	2 220
Regina, Saskatchewan	540	540	1 080	630	610	1 240
Saint John, Nouveau-Brunswick	110	140	250	210	230	440
Saskatoon, Saskatchewan	700	720	1 420	590	610	1 200
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	640	580	1 220	690	670	1 360
Toronto, Ontario	30 660	30 520	61 180	29 040	29 120	58 160
Vancouver, Colombie-Britannique	6 410	6 460	12 870	5 700	5 590	11 290
Victoria, Colombie-Britannique	310	330	640	320	330	650
Winnipeg, Manitoba	1 730	1 720	3 450	1 640	1 570	3 210
Autres villes	1 550	1 470	3 020	1 490	1 550	3 040
Total	68 100	68 010	136 110	63 830	63 880	127 710
Rapid City, Dakota du Sud						
Calgary, Alberta	280	240	520	180	210	390
Edmonton, Alberta	260	220	480	210	200	410
Toronto, Ontario	480	510	990	320	340	660
Vancouver, Colombie-Britannique	530	510	1 040	410	470	880
Autres villes	510	500	1 010	430	370	800
Total	2 060	1 980	4 040	1 550	1 590	3 140
Red Lake, Ontario						
Autres villes	330	330	660	190	180	370
Total	330	330	660	190	180	370
Redding, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	390	390	780	280	360	640
Autres villes	620	590	1 210	550	580	1 130
Total	1 010	980	1 990	830	940	1 770
Redmond, Oregon						
Calgary, Alberta	280	290	570	220	270	490
Edmonton, Alberta	150	130	280	210	220	430
Toronto, Ontario	230	270	500	220	280	500
Vancouver, Colombie-Britannique	1 170	1 060	2 230	1 160	1 070	2 230
Victoria, Colombie-Britannique	160	150	310	230	260	490
Autres villes	460	450	910	370	430	800
Total	2 450	2 350	4 800	2 410	2 530	4 940
Regina, Saskatchewan						
Atlanta, Géorgie	1 170	1 130	2 300	1 190	1 080	2 270
Austin, Texas	210	210	420	400	380	780
Boston, Massachusetts	1 180	1 120	2 300	1 150	1 140	2 290
Charlotte, Caroline du Nord	460	430	890	430	360	790
Chicago, Illinois	1 810	1 780	3 590	1 700	1 680	3 380
Cincinnati, Ohio	140	170	310	270	270	540
Cleveland, Ohio	420	400	820	320	330	650
Columbus, Ohio	180	200	380	260	250	510
Dallas-Ft Worth, Texas	1 250	1 170	2 420	1 610	1 430	3 040
Denver, Colorado	970	930	1 900	1 040	930	1 970
Detroit, Michigan	390	350	740	550	560	1 110
Fort Lauderdale, Floride	1 310	1 280	2 590	1 440	1 360	2 800
Ft Myers, Floride	120	130	250	240	220	460
Hartford-Springfield, Connecticut	200	220	420	280	270	550

Tableau 3-15 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hawaii, Hawaii	2 180	2 290	4 470	2 270	2 450	4 720
Houston, Texas	1 410	1 410	2 820	1 840	1 770	3 610
Indianapolis, Indiana	380	330	710	390	410	800
Kansas City, Missouri	380	320	700	510	470	980
Las Vegas, Nevada	3 760	4 240	8 000	3 440	3 870	7 310
Los Angeles, Californie	3 120	3 080	6 200	2 970	3 320	6 290
Memphis, Tennessee	340	370	710	420	420	840
Miami, Floride	1 040	1 040	2 080	1 130	1 070	2 200
Milwaukee, Wisconsin	320	330	650	380	400	780
Minneapolis-St Paul, Minnesota	790	890	1 680	2 940	2 840	5 780
Moline, Illinois	90	80	170	290	300	590
Nashville, Tennessee	740	730	1 470	530	600	1 130
Nouvelle-Orléans, Louisiane	270	260	530	270	270	540
New York, New York	2 450	2 510	4 960	3 390	3 530	6 920
Orlando, Floride	3 270	3 170	6 440	4 430	4 420	8 850
Palm Springs, Californie	370	320	690	410	380	790
Philadelphia, Pennsylvanie	620	620	1 240	700	700	1 400
Phoenix, Arizona	1 540	1 330	2 870	2 010	1 640	3 650
Pittsburgh, Pennsylvanie	420	440	860	390	400	790
Portland, Oregon	650	630	1 280	640	630	1 270
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	540	540	1 080	610	630	1 240
Sacramento, Californie	200	170	370	230	210	440
San Antonio, Texas	270	260	530	460	430	890
San Diego, Californie	760	880	1 640	1 050	1 100	2 150
San Francisco/Oakland, Californie	2 260	2 280	4 540	2 640	2 540	5 180
San Juan, Puerto Rico	160	160	320	260	250	510
Seattle/Tacoma, Washington	780	840	1 620	630	630	1 260
St Louis, Missouri	510	510	1 020	530	550	1 080
Tampa/St Petersburg, Floride	880	940	1 820	1 010	1 040	2 050
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 370	1 350	2 720	1 070	1 100	2 170
Autres villes	4 230	4 450	8 680	5 820	6 010	11 830
Total	45 910	46 290	92 200	54 540	54 640	109 180
Reno, Nevada						
Calgary, Alberta	2 190	2 250	4 440	2 310	2 330	4 640
Edmonton, Alberta	1 420	1 560	2 980	1 570	1 610	3 180
Halifax, Nouvelle-Écosse	160	140	300	250	250	500
Kelowna, Colombie-Britannique	510	520	1 030	610	580	1 190
Montréal, Québec	1 430	1 410	2 840	1 250	1 360	2 610
Ottawa, Ontario	410	400	810	310	330	640
Toronto, Ontario	4 490	4 580	9 070	3 730	3 800	7 530
Vancouver, Colombie-Britannique	5 280	5 300	10 580	4 260	3 980	8 240
Victoria, Colombie-Britannique	760	710	1 470	740	690	1 430
Winnipeg, Manitoba	570	520	1 090	490	470	960
Autres villes	960	900	1 860	1 220	1 310	2 530
Total	18 180	18 290	36 470	16 740	16 710	33 450
Rhineland, Wisconsin						
Autres villes	430	440	870	310	340	650
Total	430	440	870	310	340	650
Richmond, Virginie						
Calgary, Alberta	1 230	1 210	2 440	1 290	1 360	2 650
Edmonton, Alberta	590	570	1 160	610	660	1 270
Halifax, Nouvelle-Écosse	300	380	680	380	430	810
London, Ontario	240	270	510	220	210	430
Montréal, Québec	2 030	2 160	4 190	2 210	2 300	4 510
Ottawa, Ontario	630	640	1 270	590	590	1 180
Québec, Québec	220	240	460	250	260	510
Toronto, Ontario	5 600	4 970	10 570	8 670	8 100	16 770
Vancouver, Colombie-Britannique	2 560	2 560	5 120	2 580	2 580	5 160
Winnipeg, Manitoba	490	400	890	330	360	690
Autres villes	910	880	1 790	1 140	1 150	2 290
Total	14 800	14 280	29 080	18 270	18 000	36 270

Tableau 3-15 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Roanoke, Virginie						
Calgary, Alberta	380	400	780	430	440	870
Edmonton, Alberta	60	60	120	190	240	430
Montréal, Québec	690	720	1 410	730	840	1 570
Toronto, Ontario	1 490	1 560	3 050	1 280	1 460	2 740
Vancouver, Colombie-Britannique	620	610	1 230	530	540	1 070
Autres villes	820	970	1 790	760	950	1 710
Total	4 060	4 320	8 380	3 920	4 470	8 390
Rochester, Minnesota						
Calgary, Alberta	320	320	640	280	260	540
Montréal, Québec	320	270	590	280	250	530
Toronto, Ontario	790	670	1 460	960	890	1 850
Vancouver, Colombie-Britannique	260	290	550	290	270	560
Winnipeg, Manitoba	230	200	430	250	180	430
Autres villes	720	610	1 330	580	530	1 110
Total	2 640	2 360	5 000	2 640	2 380	5 020
Rochester, New York						
Calgary, Alberta	760	740	1 500	1 120	1 100	2 220
Edmonton, Alberta	400	410	810	470	470	940
Halifax, Nouvelle-Écosse	210	290	500	330	270	600
Montréal, Québec	230	320	550	310	370	680
Toronto, Ontario	830	1 060	1 890	740	840	1 580
Vancouver, Colombie-Britannique	2 500	2 640	5 140	2 230	2 030	4 260
Winnipeg, Manitoba	290	300	590	310	290	600
Autres villes	1 170	1 140	2 310	1 000	1 060	2 060
Total	6 390	6 900	13 290	6 510	6 430	12 940
Rock Springs, Wyoming						
Calgary, Alberta	240	210	450	230	200	430
Autres villes	260	200	460	260	220	480
Total	500	410	910	490	420	910
Rockford, Illinois						
Autres villes	230	270	500	70	50	120
Total	230	270	500	70	50	120
Roswell, Nouveau-Mexique						
Autres villes	50	50	100	240	260	500
Total	50	50	100	240	260	500
Rouyn-Noranda, Québec						
Fort Lauderdale, Floride	290	250	540	280	300	580
Autres villes	750	750	1 500	770	710	1 480
Total	1 040	1 000	2 040	1 050	1 010	2 060

Tableau 3-16

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sacramento, Californie						
Calgary, Alberta	5 570	5 490	11 060	4 830	4 750	9 580
Edmonton, Alberta	3 200	3 350	6 550	2 680	2 910	5 590
Halifax, Nouvelle-Écosse	520	570	1 090	510	500	1 010
Kelowna, Colombie-Britannique	740	790	1 530	910	870	1 780
Montréal, Québec	2 750	2 560	5 310	2 320	2 570	4 890
Ottawa, Ontario	1 100	1 130	2 230	1 220	1 200	2 420
Québec, Québec	250	210	460	270	280	550
Regina, Saskatchewan	170	200	370	210	230	440
Saskatoon, Saskatchewan	310	280	590	240	310	550
Toronto, Ontario	6 720	6 980	13 700	7 310	7 310	14 620
Vancouver, Colombie-Britannique	15 310	15 660	30 970	13 760	14 260	28 020
Victoria, Colombie-Britannique	1 680	1 750	3 430	1 820	1 840	3 660
Winnipeg, Manitoba	1 210	1 230	2 440	1 290	1 410	2 700
Autres villes	1 090	1 190	2 280	1 240	1 200	2 440
Total	40 620	41 390	82 010	38 610	39 640	78 250
Saginaw, Michigan						
Calgary, Alberta	300	320	620	300	300	600
Edmonton, Alberta	280	290	570	250	220	470
Montréal, Québec	380	370	750	380	370	750
Toronto, Ontario	220	270	490	90	130	220
Vancouver, Colombie-Britannique	400	430	830	280	290	570
Autres villes	450	450	900	340	400	740
Total	2 030	2 130	4 160	1 640	1 710	3 350
Saint Cloud, Minnesota						
Autres villes	290	340	630	290	280	570
Total	290	340	630	290	280	570
Saint John, Nouveau-Brunswick						
Atlanta, Géorgie	420	380	800	320	320	640
Boston, Massachusetts	390	460	850	300	290	590
Charlotte, Caroline du Nord	200	240	440	210	190	400
Chicago, Illinois	800	780	1 580	910	1 010	1 920
Dallas-Ft Worth, Texas	370	390	760	350	320	670
Denver, Colorado	190	180	370	230	220	450
Fort Lauderdale, Floride	520	560	1 080	810	850	1 660
Houston, Texas	590	580	1 170	600	560	1 160
Las Vegas, Nevada	840	870	1 710	920	970	1 890
Los Angeles, Californie	520	530	1 050	590	560	1 150
Miami, Floride	360	410	770	280	290	570
Minneapolis-St Paul, Minnesota	250	210	460	210	250	460
New York, New York	1 190	1 230	2 420	1 330	1 320	2 650
Orlando, Floride	1 170	1 310	2 480	1 260	1 260	2 520
Philadelphia, Pennsylvanie	280	230	510	310	320	630
Phoenix, Arizona	280	270	550	290	300	590
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	140	110	250	230	210	440
San Francisco/Oakland, Californie	790	740	1 530	720	710	1 430
Seattle/Tacoma, Washington	140	150	290	270	220	490
Tampa/St Petersburg, Floride	630	610	1 240	620	620	1 240
Washington/Baltimore, District de Columbia	620	630	1 250	750	720	1 470
Autres villes	3 130	3 170	6 300	2 910	2 950	5 860
Total	13 820	14 040	27 860	14 420	14 460	28 880
Salisbury, Maryland						
Toronto, Ontario	260	310	570	310	310	620
Autres villes	210	190	400	280	240	520
Total	470	500	970	590	550	1 140

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alberta	9 690	10 240	19 930	10 620	10 300	20 920
Edmonton, Alberta	4 510	4 270	8 780	4 710	4 690	9 400
Halifax, Nouvelle-Écosse	990	1 000	1 990	1 050	1 070	2 120
Kelowna, Colombie-Britannique	380	390	770	420	450	870
Montréal, Québec	6 640	6 550	13 190	6 730	6 790	13 520
Ottawa, Ontario	2 000	1 990	3 990	1 780	1 750	3 530
Québec, Québec	540	510	1 050	470	440	910
Saskatoon, Saskatchewan	280	320	600	270	290	560
Thunder Bay, Ontario	220	210	430	150	150	300
Toronto, Ontario	15 210	15 440	30 650	16 230	16 010	32 240
Vancouver, Colombie-Britannique	12 390	11 800	24 190	11 470	10 860	22 330
Victoria, Colombie-Britannique	1 230	1 270	2 500	760	780	1 540
Winnipeg, Manitoba	1 760	1 530	3 290	1 620	1 640	3 260
Autres villes	1 710	1 690	3 400	2 070	2 140	4 210
Total	57 550	57 210	114 760	58 350	57 360	115 710
San Angelo, Texas						
Autres villes	390	420	810	450	500	950
Total	390	420	810	450	500	950
San Antonio, Texas						
Calgary, Alberta	5 680	5 500	11 180	5 070	5 340	10 410
Edmonton, Alberta	1 880	1 840	3 720	1 850	1 960	3 810
Halifax, Nouvelle-Écosse	710	720	1 430	630	600	1 230
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	200	210	410	180	180	360
Montréal, Québec	4 180	4 350	8 530	3 980	3 880	7 860
Ottawa, Ontario	1 760	1 720	3 480	1 650	1 630	3 280
Québec, Québec	490	440	930	380	320	700
Regina, Saskatchewan	260	270	530	430	460	890
Saskatoon, Saskatchewan	310	310	620	430	430	860
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	220	200	420	120	160	280
Toronto, Ontario	9 730	9 590	19 320	8 300	7 980	16 280
Vancouver, Colombie-Britannique	5 830	5 680	11 510	4 700	4 810	9 510
Victoria, Colombie-Britannique	160	190	350	250	260	510
Winnipeg, Manitoba	2 050	2 180	4 230	1 570	1 580	3 150
Autres villes	950	940	1 890	1 130	1 080	2 210
Total	34 410	34 140	68 550	30 670	30 670	61 340
San Diego, Californie						
Calgary, Alberta	18 180	17 580	35 760	18 420	18 140	36 560
Edmonton, Alberta	11 300	10 670	21 970	11 860	11 760	23 620
Fredericton, Nouveau-Brunswick	310	260	570	70	80	150
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 790	1 770	3 560	1 360	1 400	2 760
Kamloops, Colombie-Britannique	440	420	860	380	360	740
Kelowna, Colombie-Britannique	2 000	2 000	4 000	2 590	2 570	5 160
London, Ontario	640	610	1 250	450	480	930
Moncton, Nouveau-Brunswick	330	260	590	320	280	600
Montréal, Québec	13 800	13 780	27 580	11 850	11 590	23 440
Nanaimo, Colombie-Britannique	340	280	620	250	280	530
Ottawa, Ontario	5 900	5 910	11 810	5 750	5 810	11 560
Québec, Québec	1 370	1 240	2 610	1 610	1 540	3 150
Regina, Saskatchewan	880	760	1 640	1 100	1 050	2 150
Saskatoon, Saskatchewan	1 310	1 280	2 590	1 430	1 450	2 880
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	320	310	630	320	300	620
Thunder Bay, Ontario	190	210	400	290	300	590
Toronto, Ontario	39 270	39 130	78 400	30 530	30 220	60 750
Vancouver, Colombie-Britannique	48 800	47 410	96 210	42 330	41 100	83 430
Victoria, Colombie-Britannique	4 890	4 940	9 830	5 820	5 840	11 660
Winnipeg, Manitoba	3 950	3 770	7 720	3 840	3 850	7 690
Autres villes	1 690	1 730	3 420	1 910	1 870	3 780
Total	157 700	154 320	312 020	142 480	140 270	282 750

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Francisco/Oakland, Californie						
Calgary, Alberta	56 160	55 990	112 150	54 390	54 580	108 970
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	560	580	1 140	510	530	1 040
Edmonton, Alberta	22 640	22 620	45 260	26 430	26 110	52 540
Fort McMurray, Alberta	270	260	530	340	350	690
Fort St John, Colombie-Britannique	250	250	500	160	150	310
Fredericton, Nouveau-Brunswick	650	640	1 290	640	630	1 270
Grande Prairie, Alberta	350	350	700	310	320	630
Halifax, Nouvelle-Écosse	5 760	5 730	11 490	6 450	6 450	12 900
Kamloops, Colombie-Britannique	700	720	1 420	640	730	1 370
Kelowna, Colombie-Britannique	4 160	4 170	8 330	4 040	3 960	8 000
Kingston, Ontario	450	450	900	400	460	860
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	210	200	410	160	160	320
London, Ontario	1 400	1 430	2 830	1 360	1 320	2 680
Moncton, Nouveau-Brunswick	800	750	1 550	940	900	1 840
Montréal, Québec	55 790	56 160	111 950	56 310	56 280	112 590
Nanaimo, Colombie-Britannique	390	380	770	370	360	730
North Bay, Ontario	260	230	490	220	240	460
Ottawa, Ontario	23 680	23 250	46 930	21 660	21 840	43 500
Penticton, Colombie-Britannique	190	220	410	110	170	280
Prince George, Colombie-Britannique	370	340	710	580	580	1 160
Québec, Québec	5 550	5 410	10 960	5 590	5 700	11 290
Regina, Saskatchewan	2 280	2 260	4 540	2 540	2 640	5 180
Saint John, Nouveau-Brunswick	740	790	1 530	710	720	1 430
Saskatoon, Saskatchewan	2 890	2 890	5 780	3 100	3 270	6 370
Smithers, Colombie-Britannique	230	250	480	230	230	460
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 160	1 220	2 380	1 400	1 330	2 730
Sudbury, Ontario	320	350	670	450	440	890
Sydney, Nouvelle-Écosse	180	190	370	230	240	470
Terrace, Colombie-Britannique	230	230	460	290	260	550
Thunder Bay, Ontario	520	510	1 030	480	450	930
Toronto, Ontario	165 010	164 470	329 480	155 300	155 100	310 400
Vancouver, Colombie-Britannique	169 860	169 110	338 970	159 750	158 280	318 030
Victoria, Colombie-Britannique	11 050	10 730	21 780	14 090	13 680	27 770
Whitehorse, Territoires du Nord-Ouest	220	230	450	350	380	730
Winnipeg, Manitoba	7 980	7 900	15 880	7 720	7 480	15 200
Autres villes	1 560	1 580	3 140	1 750	1 840	3 590
Total	544 820	542 840	1 087 660	530 000	528 160	1 058 160
San Juan, Puerto Rico						
Calgary, Alberta	3 140	2 800	5 940	2 790	2 870	5 660
Edmonton, Alberta	1 370	1 100	2 470	1 400	1 130	2 530
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 030	1 000	2 030	730	730	1 460
Montréal, Québec	9 910	10 040	19 950	11 300	11 110	22 410
Ottawa, Ontario	2 640	2 520	5 160	2 880	2 780	5 660
Québec, Québec	680	660	1 340	440	420	860
Regina, Saskatchewan	160	160	320	250	260	510
Toronto, Ontario	22 310	21 820	44 130	24 530	23 170	47 700
Vancouver, Colombie-Britannique	4 450	3 890	8 340	4 550	3 990	8 540
Victoria, Colombie-Britannique	230	200	430	260	260	520
Winnipeg, Manitoba	740	650	1 390	740	690	1 430
Autres villes	1 110	1 190	2 300	1 240	1 220	2 460
Total	47 770	46 030	93 800	51 110	48 630	99 740
San Luis Obispo, Californie						
Calgary, Alberta	250	260	510	220	230	450
Toronto, Ontario	380	410	790	410	440	850
Vancouver, Colombie-Britannique	760	780	1 540	750	680	1 430
Autres villes	560	480	1 040	630	660	1 290
Total	1 950	1 930	3 880	2 010	2 010	4 020

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sandspit, Colombie-Britannique						
Seattle/Tacoma, Washington	120	110	230	230	210	440
Autres villes	630	630	1 260	700	690	1 390
Total	750	740	1 490	930	900	1 830
Santa Barbara, Californie						
Calgary, Alberta	830	790	1 620	810	770	1 580
Edmonton, Alberta	210	260	470	380	370	750
Montréal, Québec	560	510	1 070	510	480	990
Ottawa, Ontario	280	240	520	140	150	290
Toronto, Ontario	1 400	1 400	2 800	1 210	1 170	2 380
Vancouver, Colombie-Britannique	2 390	2 280	4 670	2 150	2 060	4 210
Victoria, Colombie-Britannique	260	310	570	330	360	690
Autres villes	540	540	1 080	630	590	1 220
Total	6 470	6 330	12 800	6 160	5 950	12 110
Santa Fe, Nouveau-Mexique						
Autres villes	280	240	520	0	0	0
Total	280	240	520	0	0	0
Santa Maria, Californie						
Autres villes	210	250	460	270	210	480
Total	210	250	460	270	210	480
Santa Rosa, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	210	240	450	350	350	700
Autres villes	330	290	620	370	410	780
Total	540	530	1 070	720	760	1 480
Sarasota-Bradenton, Floride						
Halifax, Nouvelle-Écosse	620	640	1 260	200	230	430
Montréal, Québec	1 810	1 720	3 530	1 810	1 690	3 500
Ottawa, Ontario	1 120	990	2 110	840	800	1 640
Toronto, Ontario	10 630	10 900	21 530	11 330	11 060	22 390
Vancouver, Colombie-Britannique	380	280	660	360	430	790
Autres villes	1 040	1 020	2 060	890	1 050	1 940
Total	15 600	15 550	31 150	15 430	15 260	30 690
Sarnia, Ontario						
Autres villes	370	430	800	530	500	1 030
Total	370	430	800	530	500	1 030
Saskatoon, Saskatchewan						
Albuquerque, Nouveau-Mexique	310	320	630	270	280	550
Atlanta, Géorgie	1 430	1 290	2 720	1 290	1 190	2 480
Austin, Texas	280	270	550	310	290	600
Boston, Massachusetts	1 280	1 300	2 580	1 210	1 240	2 450
Charlotte, Caroline du Nord	940	890	1 830	840	800	1 640
Chicago, Illinois	2 270	2 220	4 490	2 620	2 450	5 070
Cincinnati, Ohio	330	310	640	240	230	470
Cleveland, Ohio	500	470	970	370	310	680
Columbus, Ohio	230	220	450	410	330	740
Dallas-Ft Worth, Texas	1 350	1 220	2 570	1 810	1 640	3 450
Denver, Colorado	1 390	1 280	2 670	1 980	1 910	3 890
Des Moines, Idaho	250	220	470	290	290	580
Detroit, Michigan	940	820	1 760	960	920	1 880
Fort Lauderdale, Floride	1 180	1 340	2 520	1 430	1 520	2 950

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fort Myers, Floride	360	330	690	310	290	600
Grand Rapids, Michigan	260	240	500	240	230	470
Harrisburg, Pennsylvanie	340	400	740	330	290	620
Hartford-Springfield, Connecticut	270	270	540	390	390	780
Hawaii, Hawaii	2 390	2 410	4 800	3 330	3 450	6 780
Houston, Texas	1 450	1 380	2 830	1 500	1 490	2 990
Indianapolis, Indiana	540	590	1 130	620	620	1 240
Jacksonville, Floride	310	270	580	260	250	510
Kansas City, Missouri	520	510	1 030	640	580	1 220
Las Vegas, Nevada	4 100	4 520	8 620	5 260	5 610	10 870
Los Angeles, Californie	3 500	3 600	7 100	4 210	4 310	8 520
Louisville, Kentucky	310	300	610	370	350	720
Madison, Wisconsin	230	230	460	220	200	420
Memphis, Tennessee	450	510	960	620	560	1 180
Miami, Floride	1 090	1 160	2 250	1 070	1 230	2 300
Milwaukee, Wisconsin	760	690	1 450	600	550	1 150
Minneapolis-St Paul, Minnesota	2 660	2 710	5 370	3 300	3 360	6 660
Nashville, Tennessee	690	730	1 420	950	940	1 890
Nouvelle-Orléans, Louisiane	390	370	760	540	570	1 110
New York, New York	3 470	3 520	6 990	4 040	4 060	8 100
Norfolk, Virginie	220	220	440	270	230	500
Omaha, Nebraska	370	380	750	290	340	630
Orlando, Floride	4 180	4 170	8 350	4 590	4 560	9 150
Palm Springs, Californie	370	290	660	610	650	1 260
Peoria, Illinois	300	270	570	120	90	210
Philadelphia, Pennsylvanie	930	830	1 760	870	890	1 760
Phoenix, Arizona	1 590	1 380	2 970	2 220	2 090	4 310
Pittsburgh, Pennsylvanie	450	400	850	590	540	1 130
Portland, Oregon	820	850	1 670	630	560	1 190
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	720	700	1 420	610	590	1 200
Sacramento, Californie	280	310	590	310	240	550
Salt Lake City, Utah	320	280	600	290	270	560
San Antonio, Texas	310	310	620	430	430	860
San Diego, Californie	1 280	1 310	2 590	1 450	1 430	2 880
San Francisco/Oakland, Californie	2 890	2 890	5 780	3 270	3 100	6 370
Seattle/Tacoma, Washington	1 150	1 050	2 200	1 400	1 400	2 800
St Louis, Missouri	650	680	1 330	830	760	1 590
Tampa/St Petersburg, Floride	1 290	1 340	2 630	1 050	1 130	2 180
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 730	1 720	3 450	1 940	1 880	3 820
Autres villes	6 170	5 900	12 070	7 450	7 140	14 590
Total	62 790	62 190	124 980	72 050	71 050	143 100
Sault Ste Marie, Ontario						
Boston, Massachusetts	310	270	580	190	180	370
New York, New York	540	500	1 040	410	370	780
Orlando, Floride	240	250	490	180	150	330
Autres villes	1 820	2 040	3 860	1 770	1 830	3 600
Total	2 910	3 060	5 970	2 550	2 530	5 080
Savannah, Géorgie						
Calgary, Alberta	990	900	1 890	900	840	1 740
Edmonton, Alberta	420	400	820	510	460	970
Halifax, Nouvelle-Écosse	380	400	780	390	340	730
Montréal, Québec	1 980	1 930	3 910	1 850	1 720	3 570
Ottawa, Ontario	620	620	1 240	910	870	1 780
Toronto, Ontario	5 230	5 160	10 390	4 870	4 710	9 580
Vancouver, Colombie-Britannique	1 330	1 380	2 710	880	920	1 800
Winnipeg, Manitoba	290	300	590	220	230	450
Autres villes	660	670	1 330	880	870	1 750
Total	11 900	11 760	23 660	11 410	10 960	22 370

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Seattle/Tacoma, Washington						
Calgary, Alberta	31 950	31 150	63 100	35 160	34 290	69 450
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	180	170	350	230	220	450
Edmonton, Alberta	16 220	16 390	32 610	17 810	17 670	35 480
Fort McMurray, Alberta	160	160	320	260	270	530
Fort St John, Colombie-Britannique	240	270	510	170	230	400
Fredericton, Nouveau-Brunswick	210	210	420	230	220	450
Grande Prairie, Alberta	340	390	730	250	250	500
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 390	2 450	4 840	2 660	2 570	5 230
Kamloops, Colombie-Britannique	1 900	1 780	3 680	1 500	1 380	2 880
Kelowna, Colombie-Britannique	8 950	8 740	17 690	11 120	10 540	21 660
London, Ontario	580	530	1 110	450	430	880
Moncton, Nouveau-Brunswick	320	310	630	250	240	490
Montréal, Québec	12 900	12 660	25 560	12 990	12 710	25 700
Nanaimo, Colombie-Britannique	210	220	430	270	220	490
Ottawa, Ontario	4 470	4 600	9 070	4 840	4 690	9 530
Prince George, Colombie-Britannique	550	560	1 110	1 500	1 490	2 990
Québec, Québec	1 380	1 290	2 670	1 640	1 490	3 130
Regina, Saskatchewan	840	780	1 620	630	630	1 260
Saint John, New Brunswick	150	140	290	220	270	490
Sandspit, Colombie-Britannique	110	120	230	210	230	440
Saskatoon, Saskatchewan	1 050	1 150	2 200	1 400	1 400	2 800
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	540	570	1 110	660	680	1 340
Terrace, Colombie-Britannique	190	210	400	250	240	490
Thunder Bay, Ontario	170	140	310	220	230	450
Toronto, Ontario	37 740	37 710	75 450	37 270	35 860	73 130
Vancouver, Colombie-Britannique	23 190	22 950	46 140	26 300	25 420	51 720
Victoria, Colombie-Britannique	11 290	10 670	21 960	14 960	13 750	28 710
Whitehorse, Territoires du Nord-Ouest	230	270	500	290	310	600
Winnipeg, Manitoba	3 550	3 520	7 070	3 010	2 890	5 900
Autres villes	1 810	1 640	3 450	1 500	1 520	3 020
Total	163 810	161 750	325 560	178 250	172 340	350 590
Sept-Îles, Québec						
Autres villes	720	770	1 490	650	620	1 270
Total	720	770	1 490	650	620	1 270
Shreveport, Louisiane						
Calgary, Alberta	410	530	940	500	500	1 000
Montréal, Québec	470	430	900	410	310	720
Toronto, Ontario	620	610	1 230	720	720	1 440
Vancouver, Colombie-Britannique	800	920	1 720	670	730	1 400
Autres villes	600	700	1 300	690	650	1 340
Total	2 900	3 190	6 090	2 990	2 910	5 900
Sioux City, Idaho						
Autres villes	540	540	1 080	520	530	1 050
Total	540	540	1 080	520	530	1 050
Sioux Falls, Dakota du Sud						
Calgary, Alberta	620	610	1 230	740	720	1 460
Edmonton, Alberta	350	380	730	400	400	800
Montréal, Québec	620	610	1 230	430	410	840
Toronto, Ontario	1 060	1 020	2 080	920	950	1 870
Vancouver, Colombie-Britannique	790	910	1 700	650	660	1 310
Autres villes	780	840	1 620	860	880	1 740
Total	4 220	4 370	8 590	4 000	4 020	8 020

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sitka, Alaska						
Autres villes	290	260	550	180	210	390
Total	290	260	550	180	210	390
Smithers, Colombie-Britannique						
San Francisco/Oakland, Californie	250	230	480	230	230	460
Autres villes	1 550	1 460	3 010	1 530	1 410	2 940
Total	1 800	1 690	3 490	1 760	1 640	3 400
South Bend, Indiana						
Calgary, Alberta	320	390	710	340	330	670
Edmonton, Alberta	330	350	680	230	240	470
Montréal, Québec	520	460	980	650	670	1 320
Toronto, Ontario	1 680	1 720	3 400	1 210	1 320	2 530
Vancouver, Colombie-Britannique	390	410	800	490	450	940
Winnipeg, Manitoba	150	160	310	360	300	660
Autres villes	680	580	1 260	660	690	1 350
Total	4 070	4 070	8 140	3 940	4 000	7 940
Spokane, Washington						
Calgary, Alberta	0	1 690	1 690	0	1 580	1 580
Edmonton, Alberta	1 230	1 300	2 530	1 080	1 160	2 240
Montréal, Québec	770	860	1 630	610	520	1 130
Ottawa, Ontario	230	220	450	200	180	380
Toronto, Ontario	1 940	2 140	4 080	1 950	1 950	3 900
Vancouver, Colombie-Britannique	3 790	3 630	7 420	3 800	3 670	7 470
Victoria, Colombie-Britannique	430	500	930	570	640	1 210
Winnipeg, Manitoba	430	380	810	370	340	710
Autres villes	860	810	1 670	770	750	1 520
Total	9 680	11 530	21 210	9 350	10 790	20 140
Springfield, Illinois						
Toronto, Ontario	440	420	860	320	260	580
Autres villes	670	590	1 260	590	570	1 160
Total	1 110	1 010	2 120	910	830	1 740
Springfield, Missouri						
Calgary, Alberta	720	820	1 540	680	760	1 440
Edmonton, Alberta	340	360	700	470	460	930
Montréal, Québec	560	540	1 100	480	500	980
Toronto, Ontario	1 150	950	2 100	1 300	1 220	2 520
Vancouver, Colombie-Britannique	660	750	1 410	520	560	1 080
Winnipeg, Manitoba	220	230	450	240	240	480
Autres villes	670	720	1 390	540	520	1 060
Total	4 320	4 370	8 690	4 230	4 260	8 490
St George, Utah						
Autres villes	290	320	610	410	440	850
Total	290	320	610	410	440	850
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador						
Atlanta, Géorgie	930	790	1 720	850	860	1 710
Austin, Texas	260	250	510	280	280	560
Boston, Massachusetts	3 140	3 130	6 270	2 560	2 540	5 100
Charlotte, Caroline du Nord	470	430	900	530	530	1 060
Chicago, Illinois	1 280	1 320	2 600	1 460	1 490	2 950
Cleveland, Ohio	230	210	440	290	320	610

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Columbus, Ohio	100	120	220	210	200	410
Dallas-Ft Worth, Texas	860	820	1 680	950	980	1 930
Denver, Colorado	840	830	1 670	810	870	1 680
Detroit, Michigan	270	250	520	330	310	640
Fort Lauderdale, Floride	1 760	1 850	3 610	2 160	2 280	4 440
Fort Myers, Floride	280	330	610	310	280	590
Hartford-Springfield, Connecticut	320	270	590	260	210	470
Hawaii, Hawaii	380	400	780	530	540	1 070
Houston, Texas	3 770	3 680	7 450	4 070	4 090	8 160
Indianapolis, Indiana	220	240	460	190	180	370
Lafayette, Louisiane	200	230	430	110	90	200
Las Vegas, Nevada	1 580	1 700	3 280	2 210	2 370	4 580
Los Angeles, Californie	1 740	1 810	3 550	1 950	2 080	4 030
Miami, Floride	1 780	1 800	3 580	1 490	1 470	2 960
Milwaukee, Wisconsin	260	240	500	280	250	530
Minneapolis-St Paul, Minnesota	490	450	940	520	570	1 090
Nashville, Tennessee	470	470	940	440	380	820
Nouvelle-Orléans, Louisiane	690	730	1 420	1 150	1 170	2 320
New York, New York	2 480	2 720	5 200	4 610	5 280	9 890
Orlando, Floride	4 810	4 970	9 780	7 260	7 380	14 640
Philadelphia, Pennsylvanie	500	550	1 050	390	430	820
Phoenix, Arizona	500	520	1 020	690	650	1 340
Pittsburgh, Pennsylvanie	220	230	450	220	220	440
Portland, Oregon	160	130	290	280	240	520
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	580	640	1 220	670	690	1 360
San Antonio, Texas	200	220	420	160	120	280
San Diego, Californie	310	320	630	300	320	620
San Francisco/Oakland, Californie	1 220	1 160	2 380	1 330	1 400	2 730
Seattle/Tacoma, Washington	570	540	1 110	680	660	1 340
St Louis, Missouri	210	180	390	180	260	440
Tampa/St Petersburg, Floride	4 920	4 770	9 690	6 670	6 870	13 540
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 650	1 730	3 380	1 790	1 870	3 660
West Palm Beach, Floride	260	260	520	250	300	550
Autres villes	3 500	3 390	6 890	4 290	4 000	8 290
Total	44 410	44 680	89 090	53 710	55 030	108 740
St Louis, Missouri						
Calgary, Alberta	5 100	5 110	10 210	4 200	4 170	8 370
Edmonton, Alberta	2 370	2 460	4 830	2 490	2 420	4 910
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 280	1 380	2 660	1 320	1 320	2 640
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	200	220	420	160	160	320
London, Ontario	340	280	620	300	240	540
Moncton, Nouveau-Brunswick	310	250	560	180	170	350
Montréal, Québec	7 310	7 130	14 440	7 630	7 530	15 160
Ottawa, Ontario	2 470	2 650	5 120	2 280	2 200	4 480
Québec, Québec	770	730	1 500	620	660	1 280
Regina, Saskatchewan	510	510	1 020	550	530	1 080
Saskatoon, Saskatchewan	680	650	1 330	760	830	1 590
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	180	210	390	260	180	440
Toronto, Ontario	22 570	22 730	45 300	21 010	20 620	41 630
Vancouver, Colombie-Britannique	7 900	8 370	16 270	7 020	6 790	13 810
Victoria, Colombie-Britannique	270	270	540	210	180	390
Winnipeg, Manitoba	2 760	2 670	5 430	2 230	2 300	4 530
Autres villes	1 040	970	2 010	1 680	1 590	3 270
Total	56 060	56 590	112 650	52 900	51 890	104 790
State College, Pennsylvanie						
Montréal, Québec	450	520	970	420	470	890
Vancouver, Colombie-Britannique	300	270	570	250	240	490
Autres villes	690	820	1 510	580	650	1 230
Total	1 440	1 610	3 050	1 250	1 360	2 610

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Steamboat Springs-Hayden, Colorado						
Toronto, Ontario	430	430	860	700	760	1 460
Autres villes	560	580	1 140	520	540	1 060
Total	990	1 010	2 000	1 220	1 300	2 520
Stevens Point, Wisconsin						
Montréal, Québec	570	590	1 160	460	410	870
Toronto, Ontario	970	970	1 940	1 020	940	1 960
Vancouver, Colombie-Britannique	340	360	700	210	200	410
Winnipeg, Manitoba	210	210	420	260	230	490
Autres villes	700	680	1 380	980	850	1 830
Total	2 790	2 810	5 600	2 930	2 630	5 560
Sudbury, Ontario						
Atlanta, Géorgie	330	370	700	350	320	670
Boston, Massachusetts	330	380	710	260	280	540
Chicago, Illinois	270	340	610	440	400	840
Dallas-Ft Worth, Texas	240	250	490	250	250	500
Denver, Colorado	300	280	580	320	310	630
Fort Lauderdale, Floride	370	430	800	340	280	620
Fort Myers, Floride	270	270	540	190	170	360
Houston, Texas	170	170	340	230	230	460
Las Vegas, Nevada	870	860	1 730	1 150	1 170	2 320
Los Angeles, Californie	410	400	810	530	470	1 000
Miami, Floride	290	290	580	180	180	360
New York, New York	720	750	1 470	820	820	1 640
Orlando, Floride	730	790	1 520	900	900	1 800
Phoenix, Arizona	240	250	490	260	260	520
San Francisco/Oakland, Californie	350	320	670	440	450	890
Tampa/St Petersburg, Floride	400	420	820	250	250	500
Washington/Baltimore, District de Columbia	270	310	580	240	230	470
Autres villes	2 420	2 440	4 860	2 870	2 810	5 680
Total	8 980	9 320	18 300	10 020	9 780	19 800
Sun Valley, Idaho						
Vancouver, Colombie-Britannique	110	170	280	320	320	640
Autres villes	170	180	350	330	280	610
Total	280	350	630	650	600	1 250
Sydney, Nouvelle-Écosse						
Boston, Massachusetts	590	590	1 180	680	670	1 350
Las Vegas, Nevada	230	220	450	220	230	450
Los Angeles, Californie	240	200	440	150	140	290
New York, New York	640	660	1 300	610	570	1 180
Orlando, Floride	270	270	540	380	380	760
San Francisco/Oakland, Californie	190	180	370	240	230	470
Tampa/St Petersburg, Floride	220	220	440	270	250	520
Autres villes	1 810	1 820	3 630	1 660	1 710	3 370
Total	4 190	4 160	8 350	4 210	4 180	8 390
Syracuse, New York						
Calgary, Alberta	840	900	1 740	550	530	1 080
Edmonton, Alberta	360	330	690	300	200	500
Vancouver, Colombie-Britannique	1 570	1 550	3 120	1 340	1 370	2 710
Winnipeg, Manitoba	270	280	550	190	160	350
Autres villes	410	470	880	410	420	830
Total	3 450	3 530	6 980	2 790	2 680	5 470

Tableau 3-17

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tallahassee, Floride						
Calgary, Alberta	260	300	560	210	200	410
Montréal, Québec	710	790	1 500	450	470	920
Ottawa, Ontario	200	170	370	210	200	410
Toronto, Ontario	1 100	1 010	2 110	1 130	1 020	2 150
Vancouver, Colombie-Britannique	440	430	870	350	370	720
Autres villes	530	510	1 040	680	670	1 350
Total	3 240	3 210	6 450	3 030	2 930	5 960
Tampa/St Petersburg, Floride						
Calgary, Alberta	8 450	8 180	16 630	9 400	9 340	18 740
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	440	410	850	560	480	1 040
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	490	500	990	820	860	1 680
Edmonton, Alberta	3 900	3 780	7 680	4 580	4 500	9 080
Fredericton, Nouveau-Brunswick	630	690	1 320	430	390	820
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	140	170	310	280	260	540
Halifax, Nouvelle-Écosse	7 420	7 530	14 950	7 270	7 050	14 320
Kelowna, Colombie-Britannique	270	260	530	340	380	720
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	550	550	1 100	590	590	1 180
London, Ontario	1 250	1 340	2 590	1 030	1 010	2 040
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 000	1 070	2 070	1 620	1 480	3 100
Montréal, Québec	18 460	17 970	36 430	19 940	19 250	39 190
North Bay, Ontario	340	320	660	170	210	380
Ottawa, Ontario	8 120	7 980	16 100	9 640	9 470	19 110
Québec, Québec	1 590	1 540	3 130	1 530	1 470	3 000
Regina, Saskatchewan	940	880	1 820	1 040	1 010	2 050
Saint John, Nouveau-Brunswick	610	630	1 240	620	620	1 240
Saskatoon, Saskatchewan	1 340	1 290	2 630	1 130	1 050	2 180
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	4 770	4 920	9 690	6 870	6 670	13 540
Sudbury, Ontario	420	400	820	250	250	500
Sydney, Nouvelle-Écosse	220	220	440	250	270	520
Thunder Bay, Ontario	610	640	1 250	590	560	1 150
Timmins, Ontario	190	210	400	270	280	550
Toronto, Ontario	62 030	60 230	122 260	63 280	61 000	124 280
Vancouver, Colombie-Britannique	11 370	11 230	22 600	10 410	11 000	21 410
Victoria, Colombie-Britannique	460	500	960	550	580	1 130
Winnipeg, Manitoba	4 840	4 710	9 550	5 320	5 260	10 580
Autres villes	790	760	1 550	1 110	1 100	2 210
Total	141 640	138 910	280 550	149 890	146 390	296 280
Terrace, Colombie-Britannique						
Las Vegas, Nevada	210	210	420	280	280	560
Los Angeles, Californie	360	330	690	490	430	920
San Francisco/Oakland, Californie	230	230	460	260	290	550
Seattle/Tacoma, Washington	210	190	400	240	250	490
Autres villes	1 350	1 240	2 590	1 370	1 370	2 740
Total	2 360	2 200	4 560	2 640	2 620	5 260

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Texarkana, Arkansas						
Autres villes	230	220	450	220	210	430
Total	230	220	450	220	210	430
Thunder Bay, Ontario						
Atlanta, Géorgie	420	410	830	270	260	530
Boston, Massachusetts	440	440	880	590	600	1 190
Chicago, Illinois	450	430	880	540	550	1 090
Dallas-Ft Worth, Texas	220	210	430	350	340	690
Denver, Colorado	290	290	580	380	390	770
Detroit, Michigan	220	240	460	150	160	310
Fort Lauderdale, Floride	490	510	1 000	600	620	1 220
Fort Myers, Floride	160	160	320	310	240	550
Hawaii, Hawaii	300	330	630	280	290	570
Houston, Texas	300	290	590	390	330	720
Las Vegas, Nevada	980	970	1 950	960	970	1 930
Los Angeles, Californie	640	660	1 300	640	700	1 340
Miami, Floride	460	500	960	290	270	560
Minneapolis-St Paul, Minnesota	440	440	880	450	490	940
New York, New York	1 180	1 120	2 300	1 310	1 170	2 480
Orlando, Floride	1 510	1 530	3 040	1 940	1 890	3 830
Philadelphia, Pennsylvanie	180	180	360	210	200	410
Phoenix, Arizona	800	810	1 610	560	550	1 110
Salt Lake City, Utah	210	220	430	150	150	300
San Diego, Californie	210	190	400	300	290	590
San Francisco/Oakland, Californie	510	520	1 030	450	480	930
Seattle/Tacoma, Washington	140	170	310	230	220	450
Tampa/St Petersburg, Floride	640	610	1 250	560	590	1 150
Washington/Baltimore, District de Columbia	390	420	810	260	310	570
Autres villes	3 930	3 950	7 880	3 880	3 940	7 820
Total	15 510	15 600	31 110	16 050	16 000	32 050
Timmins, Ontario						
Chicago, Illinois	200	230	430	110	110	220
Denver, Colorado	170	150	320	230	240	470
Fort Lauderdale, Floride	180	160	340	280	300	580
Las Vegas, Nevada	510	530	1 040	890	880	1 770
Los Angeles, Californie	150	160	310	220	220	440
New York, New York	130	140	270	280	300	580
Orlando, Floride	500	500	1 000	540	540	1 080
Tampa/St Petersburg, Floride	210	190	400	280	270	550
Autres villes	2 350	2 370	4 720	2 240	2 120	4 360
Total	4 400	4 430	8 830	5 070	4 980	10 050
Toledo, Ohio						
Montréal, Québec	130	200	330	240	200	440
Autres villes	380	510	890	340	450	790
Total	510	710	1 220	580	650	1 230

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ontario						
Albany, New York	4 430	4 530	8 960	3 770	3 740	7 510
Albuquerque, Nouveau-Mexique	4 920	4 990	9 910	4 540	4 600	9 140
Alexandria, Louisiane	230	200	430	220	240	460
Allentown, Pennsylvanie	4 940	4 980	9 920	4 400	4 470	8 870
Amarillo, Texas	380	400	780	360	400	760
Anchorage, Alaska	4 560	4 920	9 480	5 620	5 430	11 050
Appleton, Wisconsin	1 830	1 760	3 590	1 900	2 110	4 010
Asheville, Caroline du Nord	1 050	1 060	2 110	970	1 020	1 990
Aspen, Colorado	1 320	1 310	2 630	1 340	1 450	2 790
Atlanta, Géorgie	87 910	89 270	177 180	80 530	80 890	161 420
Augusta, Géorgie	500	510	1 010	620	630	1 250
Austin, Texas	15 780	16 060	31 840	16 790	16 870	33 660
Bakersfield, Californie	280	250	530	190	180	370
Bangor, Maine	620	600	1 220	280	350	630
Bâton-Rouge, Louisiane	1 120	1 100	2 220	770	750	1 520
Billings, Montana	660	600	1 260	550	620	1 170
Birmingham, Alabama	4 030	4 130	8 160	4 490	4 430	8 920
Bismarck, Dakota du Nord	340	310	650	320	350	670
Bloomington, Illinois	1 130	1 150	2 280	870	940	1 810
Boise, Idaho	1 630	1 530	3 160	1 660	1 730	3 390
Boston, Massachusetts	132 620	133 760	266 380	124 670	126 660	251 330
Bozeman, Montana	610	650	1 260	760	790	1 550
Brownsville, Texas	500	470	970	270	260	530
Burlington, Vermont	240	280	520	220	240	460
Cedar Rapids, Idaho	2 510	2 490	5 000	2 050	2 150	4 200
Champaign, Illinois	640	660	1 300	400	470	870
Charleston, Caroline du Sud	4 810	5 020	9 830	3 970	4 350	8 320
Charleston, Virginie Occidentale	480	530	1 010	390	410	800
Charlotte, Caroline du Nord	31 990	33 210	65 200	30 830	31 610	62 440
Charlottesville, Virginie	730	780	1 510	620	730	1 350
Chattanooga, Tennessee	1 270	1 270	2 540	760	790	1 550
Chicago, Illinois	197 480	201 010	398 490	184 600	190 070	374 670
Cincinnati, Ohio	27 200	27 880	55 080	22 520	22 570	45 090
Cleveland, Ohio	9 870	9 160	19 030	5 470	5 100	10 570
College Station, Texas	270	270	540	70	110	180
Colorado Springs, Colorado	1 820	1 900	3 720	1 950	1 930	3 880
Columbia, Caroline du Sud	2 520	2 490	5 010	1 630	1 670	3 300
Columbus, Ohio	16 280	15 460	31 740	15 020	14 630	29 650
Corpus Christi, Texas	540	550	1 090	530	550	1 080
Dallas-Ft Worth, Texas	82 900	83 890	166 790	80 150	80 960	161 110
Dayton, Ohio	1 850	1 780	3 630	2 800	2 850	5 650
Daytona Beach, Floride	1 180	1 270	2 450	1 030	1 000	2 030
Denver, Colorado	49 050	49 300	98 350	47 390	47 280	94 670
Des Moines, Idaho	4 310	4 330	8 640	4 440	4 310	8 750
Detroit, Michigan	13 640	13 750	27 390	12 110	12 620	24 730
Duluth-Superior, Minnesota	930	830	1 760	820	810	1 630
Durango, Colorado	230	210	440	210	220	430
El Paso, Texas	2 380	2 290	4 670	2 140	2 190	4 330
Elko, Nevada	260	240	500	390	370	760
Eugene, Oregon	900	930	1 830	680	660	1 340
Evansville, Indiana	890	810	1 700	680	790	1 470
Fairbanks, Alaska	670	740	1 410	800	810	1 610
Fargo, Dakota du Nord	980	1 010	1 990	920	950	1 870
Fayetteville, Arkansas	2 630	2 570	5 200	3 500	3 580	7 080
Fayetteville, Caroline du Nord	170	200	370	330	310	640
Florence, Caroline du Sud	300	310	610	180	220	400
Fort Hood/Killeen, Texas	210	200	410	170	150	320
Fort Smith, Arkansas	240	230	470	330	290	620
Fort Wayne, Indiana	1 460	1 430	2 890	790	810	1 600
Fresno, Californie	1 990	2 030	4 020	1 590	1 620	3 210
Fort Lauderdale, Floride	109 430	110 440	219 870	104 040	104 220	208 260
Fort Myers, Floride	32 330	33 190	65 520	26 580	27 730	54 310
Ft Walton Beach, Floride	1130	1220	2350	1080	1020	2100

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Gainesville, Floride	660	650	1 310	470	490	960
Grand Junction, Colorado	350	340	690	330	340	670
Grand Rapids, Michigan	2 950	2 860	5 810	3 260	3 280	6 540
Green Bay, Wisconsin	2 320	2 210	4 530	2 060	2 050	4 110
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	3 950	3 690	7 640	4 310	4 190	8 500
Greenville, Caroline du Nord	120	140	260	250	220	470
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	3 740	4 010	7 750	3 420	3 490	6 910
Gulfport-Biloxi, Mississippi	340	390	730	510	530	1 040
Harlingen, Texas	250	250	500	100	80	180
Harrisburg, Pennsylvanie	4 940	4 840	9 780	4 650	4 780	9 430
Hartford-Springfield, Connecticut	18 770	18 830	37 600	17 310	17 020	34 330
Hawaii, Hawaii	34 350	34 830	69 180	32 960	33 410	66 370
Hilton Head Island, Caroline du Sud	1 080	1 100	2 180	1 180	1 260	2 440
Houston, Texas	46 890	47 730	94 620	40 400	40 560	80 960
Huntington, Virginie Occidentale	110	110	220	230	210	440
Huntsville-Decatur, Alabama	1 450	1 380	2 830	1 690	1 580	3 270
Idaho Falls, Idaho	270	250	520	220	200	420
Indianapolis, Indiana	17 080	16 490	33 570	16 330	16 460	32 790
International Falls, Minnesota	350	380	730	350	340	690
Jackson Hole, Wyoming	870	890	1 760	1 060	1 050	2 110
Jackson, Mississippi	1 180	1 150	2 330	1 180	1 300	2 480
Jacksonville, Floride	7 240	7 330	14 570	6 400	6 750	13 150
Kalamazoo, Michigan	820	910	1 730	510	520	1 030
Kalispell, Montana	190	160	350	250	220	470
Kansas City, Missouri	17 760	17 600	35 360	17 420	17 230	34 650
Key West, Floride	920	870	1 790	960	980	1 940
Knoxville, Tennessee	2 570	2 520	5 090	2 850	2 960	5 810
La Crosse, Wisconsin	510	470	980	330	360	690
Lafayette, Louisiane	360	340	700	310	300	610
Lansing, Michigan	430	340	770	210	210	420
Laredo, Texas	290	230	520	310	300	610
Las Vegas, Nevada	142 200	144 700	286 900	125 330	128 520	253 850
Lexington, Kentucky	2 630	2 540	5 170	2 240	2 090	4 330
Lincoln, Nebraska	630	640	1 270	660	710	1 370
Little Rock, Arkansas	2 140	2 060	4 200	1 870	1 910	3 780
Los Angeles, Californie	206 030	207 670	413 700	187 460	189 320	376 780
Louisville, Kentucky	4 800	4 990	9 790	4 670	4 840	9 510
Lubbock, Texas	470	500	970	420	420	840
Lynchburg, Virginie	280	200	480	380	390	770
Madison, Wisconsin	4 150	4 140	8 290	4 620	4 540	9 160
Manchester, New Hampshire	7 820	7 730	15 550	5 710	5 660	11 370
Marquette, Michigan	170	150	320	220	190	410
McAllen, Texas	2 170	2 130	4 300	1 370	1 410	2 780
Medford, Oregon	400	440	840	290	350	640
Melbourne, Floride	540	590	1 130	470	420	890
Memphis, Tennessee	4 900	5 050	9 950	9 350	10 070	19 420
Miami, Floride	112 180	114 960	227 140	106 120	108 710	214 830
Midland-Odessa, Texas	470	460	930	420	400	820
Milwaukee, Wisconsin	24 810	24 300	49 110	23 810	23 500	47 310
Minneapolis-St Paul, Minnesota	37 970	38 950	76 920	49 980	50 440	100 420
Missoula, Montana	430	410	840	440	410	850
Mobile, Alabama	900	940	1 840	920	880	1 800
Modesto, Californie	270	340	610	150	210	360
Moline, Illinois	1 360	1 290	2 650	980	910	1 890
Monroe, Louisiane	220	230	450	280	280	560
Monterey, Californie	680	640	1 320	600	610	1 210
Montgomery, Alabama	300	310	610	390	370	760
Montrose, Colorado	150	180	330	290	230	520
Myrtle Beach, Caroline du Sud	4 010	3 990	8 000	3 230	3 330	6 560
Nashville, Tennessee	19 730	19 860	39 590	18 040	17 860	35 900
New Bern, Caroline du Nord	240	210	450	260	230	490
New Haven, Connecticut	160	190	350	210	200	410
Nouvelle-Orléans, Louisiane	9 730	10 230	19 960	9 580	9 490	19 070
New York, New York	523 180	528 770	1 051 950	488 460	489 640	978 100
Newport News, Virginie	270	260	530	110	150	260

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Norfolk, Virginie	3 350	3 660	7 010	2 420	2 920	5 340
Oklahoma City, Oklahoma	3 420	3 420	6 840	2 700	2 640	5 340
Omaha, Nebraska	5 740	5 830	11 570	5 380	5 040	10 420
Orlando, Floride	117 880	119 940	237 820	110 460	111 410	221 870
Palm Springs, Californie	5 280	5 450	10 730	5 530	5 830	11 360
Panama City, Floride	810	870	1 680	1 770	1 810	3 580
Pasco, Washington	310	350	660	280	210	490
Pensacola, Floride	1 360	1 400	2 760	1 320	1 440	2 760
Peoria, Illinois	1 040	1 050	2 090	1 260	1 320	2 580
Philadelphia, Pennsylvanie	67 770	67 500	135 270	66 930	66 870	133 800
Phoenix, Arizona	60 580	61 490	122 070	56 480	57 400	113 880
Pittsburgh, Pennsylvanie	9 160	8 820	17 980	10 350	10 100	20 450
Portland, Maine	2 180	2 400	4 580	1 890	2 120	4 010
Portland, Oregon	14 190	14 280	28 470	13 800	13 790	27 590
Providence, Rhode Island	7 300	7 390	14 690	5 060	5 340	10 400
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	30 520	30 660	61 180	29 120	29 040	58 160
Rapid City, Dakota du Sud	510	480	990	340	320	660
Redmond, Oregon	270	230	500	280	220	500
Reno, Nevada	4 580	4 490	9 070	3 800	3 730	7 530
Richmond, Virginie	4 970	5 600	10 570	8 100	8 670	16 770
Roanoke, Virginie	1 560	1 490	3 050	1 460	1 280	2 740
Rochester, Minnesota	670	790	1 460	890	960	1 850
Rochester, New York	1 060	830	1 890	840	740	1 580
Sacramento, Californie	6 980	6 720	13 700	7 310	7 310	14 620
Saginaw, Michigan	270	220	490	130	90	220
Salisbury, Maryland	310	260	570	310	310	620
Salt Lake City, Utah	15 440	15 210	30 650	16 010	16 230	32 240
San Antonio, Texas	9 590	9 730	19 320	7 980	8 300	16 280
San Diego, Californie	39 130	39 270	78 400	30 220	30 530	60 750
San Francisco/Oakland, Californie	164 470	165 010	329 480	155 100	155 300	310 400
San Juan, Puerto Rico	21 820	22 310	44 130	23 170	24 530	47 700
San Luis Obispo, Californie	410	380	790	440	410	850
Santa Barbara, Californie	1 400	1 400	2 800	1 170	1 210	2 380
Sarasota-Bradenton, Floride	10 900	10 630	21 530	11 060	11 330	22 390
Savannah, Géorgie	5 160	5 230	10 390	4 710	4 870	9 580
Seattle/Tacoma, Washington	37 710	37 740	75 450	35 860	37 270	73 130
Shreveport, Louisiane	610	620	1 230	720	720	1 440
Sioux Falls, Dakota du Sud	1 020	1 060	2 080	950	920	1 870
South Bend, Indiana	1 720	1 680	3 400	1 320	1 210	2 530
Spokane, Washington	2 140	1 940	4 080	1 950	1 950	3 900
Springfield, Illinois	420	440	860	260	320	580
Springfield, Missouri	950	1 150	2 100	1 220	1 300	2 520
St Louis, Missouri	22 730	22 570	45 300	20 620	21 010	41 630
Steamboat Springs-Hayden, Colorado	430	430	860	760	700	1 460
Stevens Point, Wisconsin	970	970	1 940	940	1 020	1 960
Tallahassee, Floride	1 010	1 100	2 110	1 020	1 130	2 150
Tampa/St Petersburg, Floride	60 230	62 030	122 260	61 000	63 280	124 280
Traverse City, Michigan	520	530	1 050	420	420	840
Tri-City, Tennessee	1 160	1 160	2 320	840	810	1 650
Tucson, Arizona	6 820	6 780	13 600	6 200	6 270	12 470
Tulsa, Oklahoma	3 560	3 590	7 150	3 310	3 330	6 640
Vail, Colorado	1 090	1 090	2 180	820	860	1 680
Washington/Baltimore, District de Columbia	104 370	105 650	210 020	88 300	88 790	177 090
West Palm Beach, Floride	25 300	26 630	51 930	20 700	21 320	42 020
Wichita, Kansas	2 480	2 730	5 210	2 650	2 540	5 190
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	340	360	700	430	500	930
Wilmington, Caroline du Nord	1 050	990	2 040	1 360	1 290	2 650
Yuma, Arizona	140	150	290	340	370	710
Autres villes	7 870	7 540	15 410	6 780	6 500	13 280
Total	3 074 630	3 107 760	6 182 390	2 878 060	2 910 870	5 788 930

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Traverse City, Michigan						
Calgary, Alberta	420	410	830	340	300	640
Edmonton, Alberta	130	180	310	200	220	420
Montréal, Québec	240	270	510	230	250	480
Toronto, Ontario	530	520	1 050	420	420	840
Vancouver, Colombie-Britannique	310	370	680	210	250	460
Autres villes	470	520	990	360	430	790
Total	2 100	2 270	4 370	1 760	1 870	3 630
Tri-City, Tennessee						
Calgary, Alberta	210	210	420	150	180	330
Montréal, Québec	460	370	830	330	350	680
Toronto, Ontario	1 160	1 160	2 320	810	840	1 650
Vancouver, Colombie-Britannique	290	280	570	230	270	500
Autres villes	540	490	1 030	480	420	900
Total	2 660	2 510	5 170	2 000	2 060	4 060
Tucson, Arizona						
Calgary, Alberta	2 810	2 710	5 520	3 230	3 330	6 560
Edmonton, Alberta	1 290	1 260	2 550	1 440	1 490	2 930
Halifax, Nouvelle-Écosse	240	280	520	450	440	890
Montréal, Québec	2 860	2 900	5 760	3 010	3 170	6 180
Ottawa, Ontario	980	910	1 890	920	930	1 850
Québec, Québec	210	220	430	170	160	330
Toronto, Ontario	6 780	6 820	13 600	6 270	6 200	12 470
Vancouver, Colombie-Britannique	5 540	5 650	11 190	5 570	5 590	11 160
Victoria, Colombie-Britannique	530	460	990	610	590	1 200
Winnipeg, Manitoba	740	720	1 460	650	700	1 350
Autres villes	1 030	920	1 950	1 310	1 250	2 560
Total	23 010	22 850	45 860	23 630	23 850	47 480
Tulsa, Oklahoma						
Calgary, Alberta	3 930	4 030	7 960	3 680	3 750	7 430
Edmonton, Alberta	1 320	1 380	2 700	1 580	1 640	3 220
Halifax, Nouvelle-Écosse	260	260	520	170	170	340
Montréal, Québec	1 560	1 580	3 140	1 700	1 560	3 260
Ottawa, Ontario	320	320	640	380	390	770
Toronto, Ontario	3 590	3 560	7 150	3 330	3 310	6 640
Vancouver, Colombie-Britannique	2 980	2 830	5 810	2 670	2 610	5 280
Winnipeg, Manitoba	590	610	1 200	450	430	880
Autres villes	820	870	1 690	1 110	1 150	2 260
Total	15 370	15 440	30 810	15 070	15 010	30 080
Tupelo, Mississippi						
Autres villes	240	250	490	220	190	410
Total	240	250	490	220	190	410
Tyler, Texas						
Calgary, Alberta	150	140	290	240	260	500
Vancouver, Colombie-Britannique	200	220	420	130	130	260
Autres villes	300	300	600	280	240	520
Total	650	660	1 310	650	630	1 280

Tableau 3-18

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vail, Colorado						
Montréal, Québec	190	190	380	250	240	490
Toronto, Ontario	1 090	1 090	2 180	860	820	1 680
Vancouver, Colombie-Britannique	240	190	430	150	150	300
Autres villes	340	330	670	350	360	710
Total	1 860	1 800	3 660	1 610	1 570	3 180
Val-d'Or, Québec						
Fort Lauderdale, Floride	230	260	490	280	300	580
Autres villes	660	600	1 260	610	600	1 210
Total	890	860	1 750	890	900	1 790
Vancouver, Colombie-Britannique						
Akron, Ohio	790	690	1 480	550	540	1 090
Albany, New York	2 610	2 770	5 380	2 420	2 290	4 710
Albuquerque, Nouveau-Mexique	4 410	4 590	9 000	4 080	3 960	8 040
Allentown, Pennsylvanie	1 150	1 080	2 230	890	890	1 780
Amarillo, Texas	410	360	770	310	250	560
Anchorage, Alaska	11 960	16 170	28 130	12 460	16 390	28 850
Appleton, Wisconsin	490	470	960	550	510	1 060
Asheville, Caroline du Nord	400	370	770	380	340	720
Aspen, Colorado	390	470	860	490	450	940
Atlanta, Géorgie	25 910	25 870	51 780	23 280	23 270	46 550
Augusta, Georgia	150	200	350	210	220	430
Austin, Texas	7 550	7 480	15 030	7 850	7 660	15 510
Bakersfield, Californie	420	400	820	370	400	770
Bangor, Maine	220	230	450	170	140	310
Bâton-Rouge, Louisiane	1 070	870	1 940	630	510	1 140
Billings, Montana	640	620	1 260	680	620	1 300
Birmingham, Alabama	2 160	1 930	4 090	2 070	2 050	4 120
Bismarck, Dakota du Nord	300	310	610	320	280	600
Bloomington, Illinois	260	220	480	170	180	350
Boise, Idaho	1 890	2 130	4 020	2 250	2 350	4 600
Boston, Massachusetts	30 650	29 480	60 130	27 740	27 310	55 050
Bozeman, Montana	650	540	1 190	650	620	1 270
Buffalo, New York	1 460	1 260	2 720	1 680	1 840	3 520
Burlington, Vermont	940	930	1 870	890	1 000	1 890
Carlsbad, Californie	450	610	1 060	410	530	940
Cedar Rapids, Idaho	1 220	1 140	2 360	870	890	1 760
Champaign, Illinois	130	120	250	280	290	570
Charleston, Caroline du Sud	1 630	1 660	3 290	1 410	1 490	2 900
Charleston, Virginie Occidentale	290	350	640	320	350	670
Charlotte, Caroline du Nord	6 620	6 710	13 330	7 240	6 730	13 970
Charlottesville, Virginie	220	220	440	230	230	460
Chattanooga, Tennessee	420	450	870	270	210	480
Chicago, Illinois	49 360	49 140	98 500	44 950	44 800	89 750
Chico, Californie	240	250	490	260	260	520
Cincinnati, Ohio	4 630	4 550	9 180	3 890	3 920	7 810
Cleveland, Ohio	5 920	5 770	11 690	5 580	5 340	10 920
College Station, Texas	180	170	350	220	240	460
Colorado Springs, Colorado	1 330	1 360	2 690	1 150	1 130	2 280
Columbia, Caroline du Sud	950	1 000	1 950	1 060	1 060	2 120
Columbus, Ohio	4 070	3 900	7 970	4 200	4 290	8 490
Corpus Christi, Texas	450	460	910	560	620	1 180
Dallas-Ft Worth, Texas	32 320	32 330	64 650	31 440	31 920	63 360
Dayton, Ohio	2 180	2 060	4 240	1 620	1 670	3 290
Daytona Beach, Floride	190	190	380	220	200	420
Denver, Colorado	35 410	36 050	71 460	34 210	35 160	69 370
Des Moines, Idaho	1 680	1 550	3 230	1 430	1 440	2 870
Detroit, Michigan	14 810	14 450	29 260	14 090	13 950	28 040
Duluth-Superior, Minnesota	320	310	630	320	290	610
Durango, Colorado	270	260	530	260	280	540
El Paso, Texas	1 760	1 850	3 610	1 820	1 860	3 680
Elko, Nevada	230	200	430	260	350	610
Eugene, Oregon	1 390	1 540	2 930	1 260	1 280	2 540

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Eureka-Arcata, Californie	360	360	720	410	410	820
Evansville, Indiana	280	310	590	130	160	290
Fairbanks, Alaska	1 680	3 710	5 390	1 890	3 880	5 770
Fargo, Dakota du Nord	500	510	1 010	540	520	1 060
Fayetteville, Arkansas	610	530	1 140	520	550	1 070
Flagstaff, Arizona	110	120	230	230	220	450
Flint, Michigan	240	230	470	200	180	380
Fort Wayne, Indiana	540	510	1 050	440	370	810
Fresno, Californie	3 100	3 140	6 240	2 550	2 480	5 030
Fort Lauderdale, Floride	17 910	17 590	35 500	17 140	16 760	33 900
Fort Myers, Floride	2 610	2 530	5 140	2 400	2 350	4 750
Ft Walton Beach, Floride	440	470	910	370	320	690
Grand Junction, Colorado	390	430	820	530	490	1 020
Grand Rapids, Michigan	2 750	2 890	5 640	2 380	2 300	4 680
Green Bay, Wisconsin	950	790	1 740	790	780	1 570
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	1 720	1 790	3 510	1 730	1 510	3 240
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	1 210	1 150	2 360	1 060	990	2 050
Gulfport-Biloxi, Mississippi	240	190	430	160	190	350
Harrisburg, Pennsylvanie	2 010	1 470	3 480	1 830	1 390	3 220
Hartford-Springfield, Connecticut	5 730	5 320	11 050	4 500	4 340	8 840
Hawaii, Hawaii	68 220	69 920	138 140	66 930	67 210	134 140
Helena, Montana	160	170	330	220	230	450
Houston, Texas	25 890	26 750	52 640	23 840	24 690	48 530
Huntsville-Decatur, Alabama	780	840	1 620	520	610	1 130
Idaho Falls, Idaho	290	330	620	310	360	670
Indianapolis, Indiana	5 590	5 550	11 140	5 210	5 060	10 270
Ithaca, New York	200	210	410	220	220	440
Jackson Hole, Wyoming	390	410	800	440	410	850
Jackson, Mississippi	750	810	1 560	620	560	1 180
Jacksonville, Floride	2 970	2 980	5 950	2 260	2 440	4 700
Juneau, Alaska	1 030	940	1 970	870	760	1 630
Kalamazoo, Michigan	430	410	840	190	220	410
Kalispell, Montana	320	320	640	270	270	540
Kansas City, Missouri	6 780	6 460	13 240	6 080	5 610	11 690
Ketchikan, Alaska	590	510	1 100	330	280	610
Knoxville, Tennessee	1 760	1 930	3 690	1 800	1 960	3 760
La Crosse, Wisconsin	280	260	540	300	300	600
Lafayette, Louisiane	330	310	640	180	150	330
Lansing, Michigan	390	370	760	530	540	1 070
Laredo, Texas	280	280	560	240	230	470
Las Vegas, Nevada	86 050	86 720	172 770	67 040	68 700	135 740
Lexington, Kentucky	730	890	1 620	670	750	1 420
Lincoln, Nebraska	350	320	670	320	330	650
Little Rock, Arkansas	1 450	1 590	3 040	1 400	1 620	3 020
Los Angeles, Californie	271 650	271 350	543 000	247 410	247 430	494 840
Louisville, Kentucky	2 650	2 490	5 140	2 560	2 450	5 010
Lubbock, Texas	400	350	750	360	230	590
Madison, Wisconsin	2 080	1 900	3 980	1 660	1 620	3 280
Manchester, New Hampshire	1 840	1 870	3 710	1 510	1 520	3 030
McAllen, Texas	920	860	1 780	700	680	1 380
Medford, Oregon	1 170	1 070	2 240	1 330	1 320	2 650
Memphis, Tennessee	3 730	3 810	7 540	3 060	3 230	6 290
Miami, Floride	17 200	17 680	34 880	17 480	17 620	35 100
Midland-Odessa, Texas	390	400	790	330	320	650
Milwaukee, Wisconsin	4 790	4 300	9 090	4 430	4 130	8 560
Minneapolis-St Paul, Minnesota	17 150	18 060	35 210	16 890	17 460	34 350
Missoula, Montana	580	510	1 090	510	540	1 050
Mobile, Alabama	840	820	1 660	380	450	830
Modesto, Californie	210	240	450	240	250	490
Moline, Illinois	750	640	1 390	620	580	1 200
Monterey, Californie	660	710	1 370	530	590	1 120
Myrtle Beach, Caroline du Sud	470	470	940	470	490	960
Nashville, Tennessee	6 350	6 410	12 760	5 510	5 450	10 960
Nouvelle-Orléans, Louisiane	5 900	5 420	11 320	5 510	5 480	10 990
New York, New York	84 520	81 920	166 440	77 400	76 030	153 430

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nome, Alaska	250	160	410	290	270	560
Norfolk, Virginie	2 320	2 180	4 500	1 840	1 770	3 610
North Bend, Oregon	280	310	590	280	260	540
Oklahoma City, Oklahoma	3 170	3 420	6 590	3 170	3 160	6 330
Omaha, Nebraska	3 930	3 560	7 490	3 820	3 580	7 400
Orlando, Floride	24 580	24 660	49 240	23 660	24 050	47 710
Palm Springs, Californie	13 870	14 620	28 490	9 570	10 730	20 300
Pasco, Washington	320	290	610	610	650	1 260
Pensacola, Floride	880	950	1 830	610	650	1 260
Peoria, Illinois	490	530	1 020	590	550	1 140
Philadelphia, Pennsylvanie	16 670	15 980	32 650	18 090	17 740	35 830
Phoenix, Arizona	47 870	48 900	96 770	48 440	49 690	98 130
Pittsburgh, Pennsylvanie	5 610	5 870	11 480	5 970	5 970	11 940
Portland, Maine	760	850	1 610	980	1 020	2 000
Portland, Oregon	25 110	25 160	50 270	28 100	27 940	56 040
Providence, Rhode Island	2 570	2 250	4 820	1 860	1 960	3 820
Pullman, Washington	130	130	260	230	220	450
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	6 460	6 410	12 870	5 590	5 700	11 290
Rapid City, Dakota du Sud	510	530	1 040	470	410	880
Redding, Californie	390	390	780	360	280	640
Redmond, Oregon	1 060	1 170	2 230	1 070	1 160	2 230
Reno, Nevada	5 300	5 280	10 580	3 980	4 260	8 240
Richmond, Virginie	2 560	2 560	5 120	2 580	2 580	5 160
Roanoke, Virginie	610	620	1 230	540	530	1 070
Rochester, Minnesota	290	260	550	270	290	560
Rochester, New York	2 640	2 500	5 140	2 030	2 230	4 260
Sacramento, Californie	15 660	15 310	30 970	14 260	13 760	28 020
Saginaw, Michigan	430	400	830	290	280	570
Salt Lake City, Utah	11 800	12 390	24 190	10 860	11 470	22 330
San Antonio, Texas	5 680	5 830	11 510	4 810	4 700	9 510
San Diego, Californie	47 410	48 800	96 210	41 100	42 330	83 430
San Francisco/Oakland, Californie	169 110	169 860	338 970	158 280	159 750	318 030
San Juan, Puerto Rico	3 890	4 450	8 340	3 990	4 550	8 540
San Luis Obispo, Californie	780	760	1 540	680	750	1 430
Santa Barbara, Californie	2 280	2 390	4 670	2 060	2 150	4 210
Santa Rosa, Californie	240	210	450	350	350	700
Sarasota-Bradenton, Floride	280	380	660	430	360	790
Savannah, Géorgie	1 380	1 330	2 710	920	880	1 800
Seattle/Tacoma, Washington	22 950	23 190	46 140	25 420	26 300	51 720
Shreveport, Louisiane	920	800	1 720	730	670	1 400
Sioux Falls, Dakota du Sud	910	790	1 700	660	650	1 310
South Bend, Indiana	410	390	800	450	490	940
Spokane, Washington	3 630	3 790	7 420	3 670	3 800	7 470
Springfield, Missouri	750	660	1 410	560	520	1 080
St Louis, Missouri	8 370	7 900	16 270	6 790	7 020	13 810
State College, Pennsylvanie	270	300	570	240	250	490
Stevens Point, Wisconsin	360	340	700	200	210	410
Sun Valley, Idaho	170	110	280	320	320	640
Syracuse, New York	1 550	1 570	3 120	1 370	1 340	2 710
Tallahassee, Floride	430	440	870	370	350	720
Tampa/St Petersburg, Floride	11 230	11 370	22 600	11 000	10 410	21 410
Traverse City, Michigan	370	310	680	250	210	460
Tri-City, Tennessee	280	290	570	270	230	500
Tucson, Arizona	5 650	5 540	11 190	5 590	5 570	11 160
Tulsa, Oklahoma	2 830	2 980	5 810	2 610	2 670	5 280
Tyler, Texas	220	200	420	130	130	260
Vail, Colorado	190	240	430	150	150	300
Waco, Texas	220	210	430	140	140	280
Washington/Baltimore, District de Columbia	40 210	38 600	78 810	35 800	34 690	70 490
West Palm Beach, Floride	2 410	2 320	4 730	2 120	2 230	4 350
Wichita, Kansas	1 790	1 490	3 280	1 640	1 580	3 220
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	190	230	420	200	130	330
Wilmington, Caroline du Nord	290	300	590	260	250	510
Yuma, Arizona	560	580	1 140	660	710	1 370
Autres villes	6 720	6 580	13 300	6 380	6 460	12 840
Total	1 480 640	1 485 860	2 966 500	1 371 410	1 382 880	2 754 290

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Victoria, Colombie-Britannique						
Albuquerque, Nouveau-Mexique	210	220	430	250	210	460
Anchorage, Alaska	780	830	1 610	1 050	990	2 040
Atlanta, Géorgie	920	1 010	1 930	790	830	1 620
Austin, Texas	350	330	680	270	310	580
Boise, Idaho	560	510	1 070	520	500	1 020
Boston, Massachusetts	1 740	1 720	3 460	2 060	2 060	4 120
Charlotte, Caroline du Nord	200	210	410	220	230	450
Chicago, Illinois	1 570	1 620	3 190	1 980	2 230	4 210
Dallas-Ft Worth, Texas	1 010	1 020	2 030	1 220	1 160	2 380
Denver, Colorado	2 090	2 060	4 150	2 320	2 280	4 600
Detroit, Michigan	870	910	1 780	550	620	1 170
Eugene, Oregon	230	230	460	220	150	370
Fairbanks, Alaska	220	240	460	320	140	460
Fresno, Californie	250	260	510	360	400	760
Fort Lauderdale, Floride	1 000	1 120	2 120	890	990	1 880
Fort Myers, Floride	330	280	610	200	200	400
Hartford-Springfield, Connecticut	330	340	670	270	300	570
Hawaii, Hawaii	7 510	7 410	14 920	10 470	10 670	21 140
Houston, Texas	1 290	1 230	2 520	1 220	1 300	2 520
Indianapolis, Indiana	240	240	480	250	240	490
Jacksonville, Floride	220	220	440	40	60	100
Juneau, Alaska	240	280	520	230	200	430
Kansas City, Missouri	200	220	420	190	220	410
Las Vegas, Nevada	8 030	7 870	15 900	9 860	9 860	19 720
Los Angeles, Californie	17 040	16 610	33 650	17 100	16 780	33 880
Medford, Oregon	230	200	430	190	170	360
Miami, Floride	1 200	1 170	2 370	1 480	1 400	2 880
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 040	1 000	2 040	700	590	1 290
Nashville, Tennessee	270	230	500	240	250	490
Nouvelle-Orléans, Louisiane	400	400	800	390	390	780
New York, New York	5 120	5 200	10 320	5 380	5 430	10 810
Norfolk, Virginie	210	200	410	210	210	420
Omaha, Nebraska	220	200	420	160	110	270
Orlando, Floride	1 710	1 770	3 480	2 600	2 670	5 270
Palm Springs, Californie	1 900	1 990	3 890	2 310	2 400	4 710
Philadelphia, Pennsylvanie	620	650	1 270	530	550	1 080
Phoenix, Arizona	4 310	4 230	8 540	4 870	4 850	9 720
Pittsburgh, Pennsylvanie	320	300	620	300	300	600
Portland, Oregon	2 210	2 250	4 460	2 480	2 480	4 960
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	330	310	640	330	320	650
Redmond, Oregon	150	160	310	260	230	490
Reno, Nevada	710	760	1 470	690	740	1 430
Sacramento, Californie	1 750	1 680	3 430	1 840	1 820	3 660
Salt Lake City, Utah	1 270	1 230	2 500	780	760	1 540
San Antonio, Texas	190	160	350	260	250	510
San Diego, Californie	4 940	4 890	9 830	5 840	5 820	11 660
San Francisco/Oakland, Californie	10 730	11 050	21 780	13 680	14 090	27 770
San Juan, Puerto Rico	200	230	430	260	260	520
Santa Barbara, Californie	310	260	570	360	330	690
Seattle/Tacoma, Washington	10 670	11 290	21 960	13 750	14 960	28 710
Spokane, Washington	500	430	930	640	570	1 210
St Louis, Missouri	270	270	540	180	210	390
Tampa/St Petersburg, Floride	500	460	960	580	550	1 130
Tucson, Arizona	460	530	990	590	610	1 200
Washington/Baltimore, District de Columbia	2 070	2 110	4 180	1 670	1 660	3 330
Autres villes	6 180	6 400	12 580	5 970	6 040	12 010
Total	108 420	109 000	217 420	122 370	123 950	246 320

Tableau 3-19

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Wabush, Terre-Neuve-et-Labrador						
Autres villes	430	460	890	360	350	710
Total	430	460	890	360	350	710
Waco, Texas						
Vancouver, Colombie-Britannique	210	220	430	140	140	280
Autres villes	440	430	870	490	470	960
Total	650	650	1 300	630	610	1 240
Walla Walla, Washington						
Autres villes	300	320	620	270	270	540
Total	300	320	620	270	270	540
Washington/Baltimore, District de Columbia						
Calgary, Alberta	19 720	20 190	39 910	18 150	18 520	36 670
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	710	700	1 410	820	760	1 580
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	240	230	470	220	250	470
Edmonton, Alberta	7 920	7 910	15 830	8 610	8 190	16 800
Fort McMurray, Alberta	220	170	390	220	250	470
Fredericton, Nouveau-Brunswick	730	830	1 560	630	600	1 230
Halifax, Nouvelle-Écosse	11 700	10 840	22 540	9 880	9 680	19 560
Kelowna, Colombie-Britannique	470	480	950	550	550	1 100
Kingston, Ontario	500	440	940	470	390	860
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	230	220	450	150	160	310
London, Ontario	2 130	2 110	4 240	1 890	1 910	3 800
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 040	1 000	2 040	880	870	1 750
Montréal, Québec	51 650	51 580	103 230	49 490	48 730	98 220
North Bay, Ontario	190	170	360	230	220	450
Ottawa, Ontario	32 980	32 880	65 860	32 760	32 730	65 490
Québec, Québec	5 560	5 600	11 160	5 340	5 450	10 790
Regina, Saskatchewan	1 350	1 370	2 720	1 100	1 070	2 170
Saint John, Nouveau-Brunswick	630	620	1 250	720	750	1 470
Saskatoon, Saskatchewan	1 720	1 730	3 450	1 880	1 940	3 820
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 730	1 650	3 380	1 870	1 790	3 660
Sudbury, Ontario	310	270	580	230	240	470
Thunder Bay, Ontario	420	390	810	310	260	570
Toronto, Ontario	105 650	104 370	210 020	88 790	88 300	177 090
Vancouver, Colombie-Britannique	38 600	40 210	78 810	34 690	35 800	70 490
Victoria, Colombie-Britannique	2 110	2 070	4 180	1 660	1 670	3 330
Winnipeg, Manitoba	6 220	6 050	12 270	6 060	6 080	12 140
Autres villes	1 880	1 910	3 790	1 920	1 860	3 780
Total	296 610	295 990	592 600	269 520	269 020	538 540
Waterloo, Idaho						
Autres villes	490	470	960	350	370	720
Total	490	470	960	350	370	720
Wenatchee, Washington						
Autres villes	280	290	570	370	360	730
Total	280	290	570	370	360	730
West Palm Beach, Floride						
Calgary, Alberta	1 170	1 260	2 430	1 300	1 310	2 610
Edmonton, Alberta	570	530	1 100	430	430	860
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 490	1 540	3 030	920	860	1 780
London, Ontario	250	220	470	340	310	650
Montréal, Québec	7 560	7 090	14 650	6 070	5 690	11 760

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ottawa, Ontario	2 790	2 760	5 550	2 360	2 120	4 480
Québec, Québec	780	710	1 490	600	450	1 050
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	260	260	520	300	250	550
Toronto, Ontario	26 630	25 300	51 930	21 320	20 700	42 020
Vancouver, Colombie-Britannique	2 320	2 410	4 730	2 230	2 120	4 350
Winnipeg, Manitoba	590	630	1 220	510	410	920
Autres villes	1 060	1 030	2 090	1 000	1 020	2 020
Total	45 470	43 740	89 210	37 380	35 670	73 050
Whitehorse, Territoires du Nord-Ouest						
Denver, Colorado	220	240	460	160	160	320
Hawaii, Hawaii	200	160	360	370	360	730
Los Angeles, Californie	510	500	1 010	460	480	940
San Francisco/Oakland, Californie	230	220	450	380	350	730
Seattle/Tacoma, Washington	270	230	500	310	290	600
Autres villes	2 220	2 020	4 240	2 530	2 490	5 020
Total	3 650	3 370	7 020	4 210	4 130	8 340
Wichita, Kansas						
Calgary, Alberta	1 190	1 270	2 460	1 050	1 030	2 080
Edmonton, Alberta	530	500	1 030	600	560	1 160
Halifax, Nouvelle-Écosse	260	280	540	130	150	280
Montréal, Québec	2 830	2 910	5 740	3 500	3 440	6 940
Ottawa, Ontario	590	510	1 100	510	520	1 030
Toronto, Ontario	2 730	2 480	5 210	2 540	2 650	5 190
Vancouver, Colombie-Britannique	1 490	1 790	3 280	1 580	1 640	3 220
Winnipeg, Manitoba	570	540	1 110	590	620	1 210
Autres villes	580	590	1 170	660	730	1 390
Total	10 770	10 870	21 640	11 160	11 340	22 500
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie						
Montréal, Québec	230	230	460	150	120	270
Toronto, Ontario	360	340	700	500	430	930
Vancouver, Colombie-Britannique	230	190	420	130	200	330
Autres villes	370	430	800	380	410	790
Total	1 190	1 190	2 380	1 160	1 160	2 320
Williams Lake, Colombie-Britannique						
Autres villes	270	270	540	300	260	560
Total	270	270	540	300	260	560
Williamsport, Pennsylvanie						
Montréal, Québec	190	230	420	80	110	190
Autres villes	140	160	300	130	120	250
Total	330	390	720	210	230	440
Wilmington, Caroline du Nord						
Montréal, Québec	390	400	790	510	570	1 080
Ottawa, Ontario	190	190	380	260	220	480
Toronto, Ontario	990	1 050	2 040	1 290	1 360	2 650
Vancouver, Colombie-Britannique	300	290	590	250	260	510
Autres villes	420	450	870	500	540	1 040
Total	2 290	2 380	4 670	2 810	2 950	5 760
Windsor, Ontario						
Autres villes	640	640	1 280	790	810	1 600
Total	640	640	1 280	790	810	1 600

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Winnipeg, Manitoba						
Albany, New York	500	510	1 010	400	410	810
Albuquerque, Nouveau-Mexique	690	700	1 390	790	790	1 580
Allentown, Pennsylvanie	220	240	460	280	270	550
Anchorage, Alaska	460	470	930	590	520	1 110
Appleton, Wisconsin	190	220	410	250	280	530
Atlanta, Géorgie	5 020	4 870	9 890	4 960	4 970	9 930
Austin, Texas	940	920	1 860	1 010	940	1 950
Birmingham, Alabama	510	530	1 040	340	370	710
Boise, Idaho	330	370	700	390	400	790
Boston, Massachusetts	4 620	4 480	9 100	4 510	4 490	9 000
Cedar Rapids, Idaho	370	370	740	380	380	760
Charleston, Caroline du Sud	350	390	740	510	550	1 060
Charlotte, Caroline du Nord	1 710	1 760	3 470	1 570	1 640	3 210
Chicago, Illinois	14 720	14 650	29 370	14 470	15 150	29 620
Cincinnati, Ohio	1 150	1 140	2 290	910	910	1 820
Cleveland, Ohio	1 560	1 540	3 100	1 680	1 560	3 240
Colorado Springs, Colorado	560	560	1 120	520	530	1 050
Columbia, Caroline du Sud	240	260	500	210	200	410
Columbus, Ohio	1 080	1 140	2 220	1 200	1 170	2 370
Dallas-Ft Worth, Texas	4 350	4 120	8 470	4 570	4 420	8 990
Dayton, Ohio	390	360	750	270	260	530
Denver, Colorado	4 790	4 790	9 580	5 590	5 490	11 080
Des Moines, Idaho	310	290	600	720	710	1 430
Detroit, Michigan	2 320	2 350	4 670	2 700	2 700	5 400
El Paso, Texas	310	300	610	280	300	580
Fayetteville, Arkansas	290	280	570	200	190	390
Fort Wayne, Indiana	290	310	600	250	270	520
Fresno, Californie	210	230	440	210	300	510
Fort Lauderdale, Floride	6 520	6 440	12 960	6 670	6 590	13 260
Fort Myers, Floride	1 390	1 430	2 820	2 270	2 340	4 610
Grand Rapids, Michigan	750	860	1 610	460	460	920
Green Bay, Wisconsin	370	380	750	210	200	410
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	450	450	900	550	560	1 110
Harrisburg, Pennsylvanie	530	580	1 110	540	570	1 110
Hartford-Springfield, Connecticut	1 320	1 400	2 720	1 030	1 020	2 050
Hawaii, Hawaii	6 490	6 540	13 030	7 350	7 560	14 910
Houston, Texas	3 410	3 610	7 020	3 780	4 000	7 780
Indianapolis, Indiana	1 890	1 830	3 720	2 010	1 970	3 980
Jacksonville, Floride	450	500	950	640	670	1 310
Kansas City, Missouri	1 840	1 830	3 670	1 610	1 610	3 220
Knoxville, Tennessee	390	450	840	660	570	1 230
Lansing, Michigan	240	250	490	110	70	180
Las Vegas, Nevada	13 220	13 880	27 100	12 770	13 220	25 990
Lexington, Kentucky	280	280	560	270	230	500
Little Rock, Arkansas	230	220	450	230	240	470
Los Angeles, Californie	13 510	13 620	27 130	13 150	12 780	25 930
Louisville, Kentucky	730	710	1 440	630	610	1 240
Madison, Wisconsin	690	630	1 320	510	580	1 090
Manchester, New Hampshire	320	330	650	270	310	580
McAllen, Texas	240	240	480	210	220	430
Memphis, Tennessee	1 150	1 190	2 340	1 050	1 020	2 070
Miami, Floride	4 510	4 670	9 180	4 550	4 550	9 100
Milwaukee, Wisconsin	1 770	1 670	3 440	1 530	1 450	2 980
Minneapolis-St Paul, Minnesota	6 540	6 530	13 070	8 380	8 180	16 560
Moline, Illinois	270	240	510	230	230	460
Myrtle Beach, Caroline du Sud	230	230	460	110	130	240
Nashville, Tennessee	1 680	1 660	3 340	1 660	1 640	3 300
Nouvelle-Orléans, Louisiane	810	750	1 560	630	680	1 310
New York, New York	14 610	14 420	29 030	15 180	15 270	30 450
Norfolk, Virginie	320	340	660	450	520	970
Oklahoma City, Oklahoma	580	570	1 150	560	710	1 270
Omaha, Nebraska	730	660	1 390	480	520	1 000
Orlando, Floride	15 060	14 970	30 030	15 660	15 930	31 590

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Palm Springs, Californie	2 320	2 620	4 940	2 840	2 940	5 780
Peoria, Illinois	370	370	740	250	210	460
Philadelphia, Pennsylvanie	2 970	3 010	5 980	2 720	2 740	5 460
Phoenix, Arizona	5 120	5 730	10 850	6 810	6 970	13 780
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 210	1 170	2 380	1 210	1 230	2 440
Portland, Oregon	2 030	2 080	4 110	2 050	1 920	3 970
Providence, Rhode Island	410	330	740	410	350	760
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 720	1 730	3 450	1 570	1 640	3 210
Reno, Nevada	520	570	1 090	470	490	960
Richmond, Virginie	400	490	890	360	330	690
Rochester, Minnesota	200	230	430	180	250	430
Rochester, New York	300	290	590	290	310	600
Sacramento, Californie	1 230	1 210	2 440	1 410	1 290	2 700
Salt Lake City, Utah	1 530	1 760	3 290	1 640	1 620	3 260
San Antonio, Texas	2 180	2 050	4 230	1 580	1 570	3 150
San Diego, Californie	3 770	3 950	7 720	3 850	3 840	7 690
San Francisco/Oakland, Californie	7 900	7 980	15 880	7 480	7 720	15 200
San Juan, Puerto Rico	650	740	1 390	690	740	1 430
Savannah, Géorgie	300	290	590	230	220	450
Seattle/Tacoma, Washington	3 520	3 550	7 070	2 890	3 010	5 900
South Bend, Indiana	160	150	310	300	360	660
Spokane, Washington	380	430	810	340	370	710
Springfield, Missouri	230	220	450	240	240	480
St Louis, Missouri	2 670	2 760	5 430	2 300	2 230	4 530
Stevens Point, Wisconsin	210	210	420	230	260	490
Syracuse, New York	280	270	550	160	190	350
Tampa/St Petersburg, Floride	4 710	4 840	9 550	5 260	5 320	10 580
Tucson, Arizona	720	740	1 460	700	650	1 350
Tulsa, Oklahoma	610	590	1 200	430	450	880
Washington/Baltimore, District de Columbia	6 050	6 220	12 270	6 080	6 060	12 140
West Palm Beach, Floride	630	590	1 220	410	510	920
Wichita, Kansas	540	570	1 110	620	590	1 210
Autres villes	7 300	7 020	14 320	6 570	6 630	13 200
Total	215 140	217 270	432 410	218 730	220 630	439 360
Yakima, Washington						
Autres villes	610	640	1 250	480	500	980
Total	610	640	1 250	480	500	980
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest						
Las Vegas, Nevada	140	140	280	230	250	480
Los Angeles, Californie	320	290	610	140	120	260
Autres villes	1 740	1 610	3 350	1 650	1 650	3 300
Total	2 200	2 040	4 240	2 020	2 020	4 040
Yuma, Arizona						
Calgary, Alberta	780	860	1 640	960	1 050	2 010
Edmonton, Alberta	670	660	1 330	880	860	1 740
Toronto, Ontario	150	140	290	370	340	710
Vancouver, Colombie-Britannique	580	560	1 140	710	660	1 370
Autres villes	400	410	810	610	600	1 210
Total	2 580	2 630	5 210	3 530	3 510	7 040
Autres villes	7 670	7 820	15 490	7 270	7 390	14 660
Total	17 037 400	17 037 400	...	16 443 190	16 443 190	...

Tableau 4-1

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Toronto, Ontario	1	1	992,4	18,80	1 064,3	19,41	19,41
Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	555,4	10,52	555,7	10,13	29,54
Montréal, Québec	3	3	472,9	8,96	480,4	8,76	38,30
New York, New York	5	4	329,2	6,24	369,7	6,74	45,04
Miami, Floride	6	5	283,4	5,37	292,5	5,33	50,38
Los Angeles, Californie	4	6	343,3	6,50	291,4	5,31	55,69
Calgary, Alberta	7	7	262,3	4,97	246,5	4,49	60,19
Chicago, Illinois	8	8	220,8	4,18	227,9	4,16	64,34
San Francisco/Oakland, Californie	9	9	193,3	3,66	182,3	3,32	67,66
Houston, Texas	10	10	192,8	3,65	179,7	3,28	70,94
Atlanta, Georgie	11	11	126,4	2,39	144,3	2,63	73,57
Detroit, Michigan	13	12	112,8	2,14	121,3	2,21	75,78
Seattle/Tacoma, Washington	14	13	106,9	2,03	111,4	2,03	77,81
Dallas-Ft. Worth, Texas	12	14	113,8	2,16	103,7	1,89	79,71
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	17	15	75,1	1,42	96,4	1,76	81,46
Ottawa, Ontario	15	16	92,3	1,75	90,9	1,66	83,12
Edmonton, Alberta	16	17	78,1	1,48	87,3	1,59	84,71
Philadelphia, Pennsylvanie	20	18	65,7	1,24	86,4	1,58	86,29
Washington/Baltimore, District de Columbia	19	19	71,1	1,35	82,5	1,50	87,79
Phoenix, Arizona	18	20	71,2	1,35	79,8	1,46	89,25
Hawaii, Hawaii	24	21	35,8	0,68	51,1	0,93	90,18
Winnipeg, Manitoba	23	22	36,7	0,69	49,6	0,90	91,09
Boston, Massachusetts	22	23	38,9	0,74	44,6	0,81	91,90
Charlotte, Caroline du Nord	27	24	30,9	0,59	43,9	0,80	92,70
Halifax, Nouvelle-Écosse	21	25	42,4	0,80	42,1	0,77	93,47
Denver, Colorado	25	26	35,8	0,68	33,9	0,62	94,09
Victoria, Colombie-Britannique	28	27	24,5	0,46	28,6	0,52	94,61
Las Vegas, Nevada	26	28	34,6	0,66	25,8	0,47	95,08
Portland, Oregon	29	29	24,1	0,46	25,2	0,46	95,54
Kelowna, Colombie-Britannique	33	30	16,3	0,31	20,6	0,37	95,91
Québec, Québec	30	31	22,2	0,42	20,1	0,37	96,28
Salt Lake City, Utah	32	32	17,6	0,33	17,1	0,31	96,59
San Juan, Porto Rico	31	33	19,9	0,38	16,6	0,30	96,89
Orlando, Floride	34	34	11,5	0,22	13,8	0,25	97,15
Saskatoon, Saskatchewan	37	35	9,1	0,17	12,8	0,23	97,38
Anchorage, Alaska	35	36	9,5	0,18	10,0	0,18	97,56
Ft. Lauderdale, Floride	36	37	9,5	0,18	9,8	0,18	97,74
Regina, Saskatchewan	38	38	6,5	0,12	9,1	0,17	97,90
Pittsburgh, Pennsylvanie	39	39	5,6	0,11	5,8	0,11	98,01
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	43	40	3,8	0,07	5,6	0,10	98,11
London, Ontario	45	41	3,6	0,07	5,6	0,10	98,21
Cincinnati, Ohio	42	42	3,9	0,07	5,5	0,10	98,31
Cleveland, Ohio	40	43	4,7	0,09	5,2	0,09	98,41
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	44	44	3,8	0,07	4,5	0,08	98,49
Columbus, Ohio	47	45	3,1	0,06	4,5	0,08	98,57
San Diego, Californie	41	46	4,0	0,08	3,8	0,07	98,64
Hartford-Springfield, Connecticut	52	47	2,3	0,04	3,8	0,07	98,71
St. Louis, Missouri	51	48	2,7	0,05	3,4	0,06	98,77
Tampa/St. Petersburg, Floride	46	49	3,2	0,06	3,3	0,06	98,84
Indianapolis, Indiana	50	50	2,8	0,05	3,1	0,06	98,89
Nashville, Tennessee	60	51	1,6	0,03	3,0	0,06	98,95
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	53	52	2,1	0,04	2,9	0,05	99,00
Kansas City, Missouri	56	53	1,9	0,04	2,7	0,05	99,05
Thunder Bay, Ontario	55	54	2,0	0,04	2,7	0,05	99,10
Kamloops, Colombie-Britannique	57	55	1,8	0,03	2,6	0,05	99,14
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	49	56	2,8	0,05	2,5	0,05	99,19
Moncton, Nouveau-Brunswick	48	57	2,9	0,05	2,4	0,04	99,23
Rochester, New York	62	58	1,3	0,02	2,2	0,04	99,28
Milwaukee, Wisconsin	63	59	1,3	0,02	2,0	0,04	99,31
Albany, New York	64	60	1,1	0,02	1,8	0,03	99,34
Sacramento, Californie	54	61	2,1	0,04	1,7	0,03	99,37
Memphis, Tennessee	61	62	1,4	0,03	1,7	0,03	99,41
Austin, Texas	..	63	0,9	0,02	1,5	0,03	99,43
Prince George, Colombie-Britannique	..	64	0,5	0,01	1,2	0,02	99,45

Tableau 4-1 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre du volume de trafic par ville

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Fredericton, Nouveau-Brunswick	59	65	1,6	0,03	1,1	0,02	99,47
Buffalo, New York	58	66	1,7	0,03	1,1	0,02	99,49
Autres villes	.	.	24,1	0,46	27,8	0,51	100,00
Total	...	...	5 279,1	...	5 484,0	...	...

Tableau 4-2

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre alphabétique des villes

	2007	2008	2007		2008	
	rang		Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage
			de	du	de	du
			passagers	total	passagers	total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Albany, New York	64	60	1,1	0,02	1,8	0,03
Anchorage, Alaska	35	36	9,5	0,18	10,0	0,18
Atlanta, Georgie	11	11	126,4	2,39	144,3	2,63
Austin, Texas	..	63	0,9	0,02	1,5	0,03
Boston, Massachusetts	22	23	38,9	0,74	44,6	0,81
Buffalo, New York	58	66	1,7	0,03	1,1	0,02
Calgary, Alberta	7	7	262,3	4,97	246,5	4,49
Charlotte, Caroline du Nord	27	24	30,9	0,59	43,9	0,80
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	53	52	2,1	0,04	2,9	0,05
Chicago, Illinois	8	8	220,8	4,18	227,9	4,16
Cincinnati, Ohio	42	42	3,9	0,07	5,5	0,10
Cleveland, Ohio	40	43	4,7	0,09	5,2	0,09
Columbus, Ohio	47	45	3,1	0,06	4,5	0,08
Dallas-Ft. Worth, Texas	12	14	113,8	2,16	103,7	1,89
Denver, Colorado	25	26	35,8	0,68	33,9	0,62
Detroit, Michigan	13	12	112,8	2,14	121,3	2,21
Edmonton, Alberta	16	17	78,1	1,48	87,3	1,59
Fredericton, Nouveau-Brunswick	59	65	1,6	0,03	1,1	0,02
Ft. Lauderdale, Floride	36	37	9,5	0,18	9,8	0,18
Halifax, Nouvelle-Écosse	21	25	42,4	0,80	42,1	0,77
Hartford-Springfield, Connecticut	52	47	2,3	0,04	3,8	0,07
Hawaii, Hawaii	24	21	35,8	0,68	51,1	0,93
Houston, Texas	10	10	192,8	3,65	179,7	3,28
Indianapolis, Indiana	50	50	2,8	0,05	3,1	0,06
Kamloops, Colombie-Britannique	57	55	1,8	0,03	2,6	0,05
Kansas City, Missouri	56	53	1,9	0,04	2,7	0,05
Kelowna, Colombie-Britannique	33	30	16,3	0,31	20,6	0,37
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	49	56	2,8	0,05	2,5	0,05
Las Vegas, Nevada	26	28	34,6	0,66	25,8	0,47
London, Ontario	45	41	3,6	0,07	5,6	0,10
Los Angeles, Californie	4	6	343,3	6,50	291,4	5,31
Memphis, Tennessee	61	62	1,4	0,03	1,7	0,03
Miami, Floride	6	5	283,4	5,37	292,5	5,33
Milwaukee, Wisconsin	63	59	1,3	0,02	2,0	0,04
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	17	15	75,1	1,42	96,4	1,76
Moncton, Nouveau-Brunswick	48	57	2,9	0,05	2,4	0,04
Montréal, Québec	3	3	472,9	8,96	480,4	8,76
Nashville, Tennessee	60	51	1,6	0,03	3,0	0,06
New York, New York	5	4	329,2	6,24	369,7	6,74
Orlando, Floride	34	34	11,5	0,22	13,8	0,25
Ottawa, Ontario	15	16	92,3	1,75	90,9	1,66
Philadelphia, Pennsylvanie	20	18	65,7	1,24	86,4	1,58
Phoenix, Arizona	18	20	71,2	1,35	79,8	1,46
Pittsburgh, Pennsylvanie	39	39	5,6	0,11	5,8	0,11
Portland, Oregon	29	29	24,1	0,46	25,2	0,46
Prince George, Colombie-Britannique	..	64	0,5	0,01	1,2	0,02
Québec, Québec	30	31	22,2	0,42	20,1	0,37
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	43	40	3,8	0,07	5,6	0,10
Regina, Saskatchewan	38	38	6,5	0,12	9,1	0,17
Rochester, New York	62	58	1,3	0,02	2,2	0,04
Sacramento, Californie	54	61	2,1	0,04	1,7	0,03
Salt Lake City, Utah	32	32	17,6	0,33	17,1	0,31
San Diego, Californie	41	46	4,0	0,08	3,8	0,07
San Francisco/Oakland, Californie	9	9	193,3	3,66	182,3	3,32
San Juan, Porto Rico	31	33	19,9	0,38	16,6	0,30
Saskatoon, Saskatchewan	37	35	9,1	0,17	12,8	0,23
Seattle/Tacoma, Washington	14	13	106,9	2,03	111,4	2,03
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	44	44	3,8	0,07	4,5	0,08
St. Louis, Missouri	51	48	2,7	0,05	3,4	0,06
Tampa/St. Petersburg, Floride	46	49	3,2	0,06	3,3	0,06
Thunder Bay, Ontario	55	54	2,0	0,04	2,7	0,05
Toronto, Ontario	1	1	992,4	18,80	1 064,3	19,41
Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	555,4	10,52	555,7	10,13
Victoria, Colombie-Britannique	28	27	24,5	0,46	28,6	0,52

Tableau 4-2 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre alphabétique des villes

	2007	2008	2007		2008	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Washington/Baltimore, District de Columbia	19	19	71,1	1,35	82,5	1,50
Winnipeg, Manitoba	23	22	36,7	0,69	49,6	0,90
Autres villes	.	.	24,1	0,46	27,8	0,51
Total	...	...	5 279,1	...	5 484,0	...

Tableau 5

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
New York, New York — Toronto, Ontario	1	1	144,3	5,47	175,6	6,40	6,40
Miami, Floride — Toronto, Ontario	3	2	133,4	5,05	135,7	4,95	11,35
Los Angeles, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	2	3	140,9	5,34	124,6	4,54	15,90
Miami, Floride — Montréal, Québec	4	4	103,5	3,92	109,4	3,99	19,89
Montréal, Québec — New York, New York	6	5	101,1	3,83	106,9	3,90	23,79
Chicago, Illinois — Toronto, Ontario	5	6	102,1	3,87	103,4	3,77	27,56
Los Angeles, Californie — Toronto, Ontario	7	7	98,0	3,71	84,8	3,09	30,65
Atlanta, Georgie — Toronto, Ontario	15	8	53,8	2,04	71,1	2,59	33,25
San Francisco/Oakland, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	8	9	76,7	2,90	70,0	2,55	35,80
Detroit, Michigan — Toronto, Ontario	10	10	64,3	2,43	66,8	2,44	38,24
Calgary, Alberta — Houston, Texas	11	11	62,8	2,38	61,3	2,24	40,47
San Francisco/Oakland, Californie — Toronto, Ontario	9	12	65,9	2,50	60,6	2,21	42,68
Seattle/Tacoma, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	13	13	55,3	2,09	57,8	2,11	44,79
Houston, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	16	14	48,8	1,85	52,8	1,93	46,71
Atlanta, Georgie — Montréal, Québec	17	15	47,0	1,78	49,9	1,82	48,53
Chicago, Illinois — Montréal, Québec	12	16	58,1	2,20	49,4	1,80	50,33
Philadelphia, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	21	17	33,6	1,27	44,7	1,63	51,96
Houston, Texas — Toronto, Ontario	14	18	54,1	2,05	42,6	1,55	53,52
Toronto, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	22	19	31,1	1,18	38,5	1,40	54,92
Dallas-Ft. Worth, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	18	20	41,0	1,55	36,7	1,34	56,26
Dallas-Ft. Worth, Texas — Toronto, Ontario	19	21	36,1	1,37	32,8	1,20	57,45
Charlotte, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	25	22	26,2	0,99	32,4	1,18	58,64
New York, New York — Vancouver, Colombie-Britannique	27	23	23,4	0,89	27,9	1,02	59,65
Calgary, Alberta — Phoenix, Arizona	24	24	26,6	1,01	26,9	0,98	60,63
Boston, Massachusetts — Toronto, Ontario	36	25	19,1	0,72	25,9	0,95	61,58
Chicago, Illinois — Vancouver, Colombie-Britannique	30	26	21,0	0,80	25,0	0,91	62,49
Detroit, Michigan — Montréal, Québec	28	27	22,7	0,86	24,7	0,90	63,39
Calgary, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	26	28	24,3	0,92	24,2	0,88	64,27
Montréal, Québec — Philadelphia, Pennsylvanie	34	29	19,3	0,73	24,1	0,88	65,15
Phoenix, Arizona — Vancouver, Colombie-Britannique	35	30	19,1	0,72	23,8	0,87	66,02
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Winnipeg, Manitoba	44	31	15,0	0,57	23,4	0,85	66,87
Calgary, Alberta — Los Angeles, Californie	20	32	35,7	1,35	23,0	0,84	67,71
Los Angeles, Californie — Montréal, Québec	23	33	30,0	1,14	22,7	0,83	68,54
Portland, Oregon — Vancouver, Colombie-Britannique	29	34	21,4	0,81	22,3	0,81	69,35
Montréal, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	33	35	19,6	0,74	21,9	0,80	70,15
Halifax, Nouvelle-Écosse — New York, New York	31	36	20,3	0,77	20,0	0,73	70,88
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Toronto, Ontario	39	37	18,0	0,68	19,9	0,73	71,61
Edmonton, Alberta — Phoenix, Arizona	32	38	19,6	0,74	19,9	0,73	72,33
Calgary, Alberta — Dallas-Ft. Worth, Texas	38	39	18,2	0,69	19,0	0,69	73,03
Chicago, Illinois — Ottawa, Ontario	42	40	16,6	0,63	17,9	0,65	73,68
Miami, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	40	41	17,1	0,65	17,3	0,63	74,31
Calgary, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	37	42	18,6	0,70	17,1	0,62	74,93
New York, New York — Ottawa, Ontario	41	43	16,7	0,63	14,1	0,51	75,45
Hawaii, Hawaï — Vancouver, Colombie-Britannique	45	44	14,6	0,55	13,9	0,51	75,95

Tableau 5 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Calgary, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	47	45	13,5	0,51	13,4	0,49	76,44
Seattle/Tacoma, Washington — Victoria, Colombie-Britannique	50	46	11,6	0,44	13,0	0,47	76,92
Hawaii, Hawaii — Toronto, Ontario	61	47	8,9	0,34	12,9	0,47	77,39
Edmonton, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	68	48	7,5	0,29	12,6	0,46	77,84
Ottawa, Ontario — Philadelphia, Pennsylvanie	56	49	10,6	0,40	11,9	0,43	78,28
Calgary, Alberta — Miami, Floride	55	50	10,7	0,41	11,5	0,42	78,70
Calgary, Alberta — Chicago, Illinois	59	51	10,1	0,38	11,4	0,42	79,12
Montréal, Québec — San Francisco/Oakland, Californie	51	52	11,5	0,44	11,2	0,41	79,53
Denver, Colorado — Toronto, Ontario	53	53	11,5	0,43	11,1	0,40	79,93
Las Vegas, Nevada — Vancouver, Colombie-Britannique	43	54	16,0	0,61	10,8	0,39	80,32
Salt Lake City, Utah — Vancouver, Colombie-Britannique	65	55	7,7	0,29	10,4	0,38	80,70
Chicago, Illinois — Winnipeg, Manitoba	72	56	6,7	0,25	10,4	0,38	81,08
Orlando, Floride — Toronto, Ontario	64	57	8,3	0,32	10,2	0,37	81,45
Edmonton, Alberta — Los Angeles, Californie	49	58	12,1	0,46	10,2	0,37	81,83
Dallas-Ft. Worth, Texas — Montréal, Québec	46	59	14,2	0,54	9,8	0,36	82,18
Las Vegas, Nevada — Toronto, Ontario	48	60	12,9	0,49	9,8	0,36	82,54
Kelowna, Colombie-Britannique — Seattle/Tacoma, Washington	63	61	8,3	0,32	9,6	0,35	82,89
New York, New York — Québec, Québec	54	62	11,4	0,43	9,2	0,34	83,23
Ottawa, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	74	63	6,2	0,23	8,9	0,32	83,55
Boston, Massachusetts — Montréal, Québec	58	64	10,1	0,38	8,8	0,32	83,87
Seattle/Tacoma, Washington — Toronto, Ontario	60	65	9,4	0,36	8,3	0,30	84,17
Anchorage, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	66	66	7,6	0,29	7,8	0,28	84,46
Edmonton, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	77	67	5,7	0,22	7,7	0,28	84,74
Atlanta, Georgie — Vancouver, Colombie-Britannique	70	68	6,8	0,26	7,6	0,28	85,02
Detroit, Michigan — Ottawa, Ontario	73	69	6,3	0,24	7,5	0,27	85,29
Calgary, Alberta — Denver, Colorado	52	70	11,5	0,44	7,3	0,27	85,56
Vancouver, Colombie-Britannique — Washington/Baltimore, District de Columbia	62	71	8,5	0,32	7,3	0,27	85,83
Atlanta, Georgie — Ottawa, Ontario	57	72	10,6	0,40	7,1	0,26	86,08
Calgary, Alberta — Hawaii, Hawaii	88	73	3,8	0,14	7,1	0,26	86,34
Edmonton, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	69	74	7,0	0,27	6,9	0,25	86,59
Denver, Colorado — Vancouver, Colombie-Britannique	76	75	5,8	0,22	6,9	0,25	86,84
Calgary, Alberta — New York, New York	81	76	5,0	0,19	6,6	0,24	87,08
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Saskatoon, Saskatchewan	91	77	3,7	0,14	6,5	0,24	87,32
San Juan, Porto Rico — Toronto, Ontario	67	78	7,6	0,29	6,5	0,24	87,56
Phoenix, Arizona — Toronto, Ontario	87	79	3,8	0,15	6,4	0,23	87,79
Houston, Texas — Montréal, Québec	71	80	6,7	0,25	5,9	0,22	88,01
Charlotte, Caroline du Nord — Montréal, Québec	168	81	1,0	0,04	5,9	0,21	88,22
Chicago, Illinois — Edmonton, Alberta	92	82	3,6	0,14	5,6	0,20	88,42
Los Angeles, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	80	83	5,0	0,19	5,5	0,20	88,62
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Vancouver, Colombie-Britannique	101	84	3,0	0,11	5,5	0,20	88,82
Miami, Floride — Ottawa, Ontario	78	85	5,5	0,21	5,4	0,20	89,02
Pittsburgh, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	79	86	5,0	0,19	5,2	0,19	89,21
Raleigh-Durham, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	100	87	3,1	0,12	5,0	0,18	89,39

Tableau 5 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Regina, Saskatchewan	105	88	2,8	0,11	4,8	0,18	89,57
Denver, Colorado — Edmonton, Alberta	115	89	2,4	0,09	4,7	0,17	89,74
Los Angeles, Californie — Ottawa, Ontario	75	90	6,0	0,23	4,6	0,17	89,90
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Montréal, Québec	82	91	5,0	0,19	4,4	0,16	90,06
Detroit, Michigan — Québec, Québec	84	92	4,6	0,18	4,4	0,16	90,22
Cleveland, Ohio — Toronto, Ontario	90	93	3,7	0,14	4,4	0,16	90,38
Cincinnati, Ohio — Toronto, Ontario	107	94	2,7	0,10	4,2	0,15	90,54
Detroit, Michigan — London, Ontario	116	95	2,3	0,09	4,2	0,15	90,69
Columbus, Ohio — Toronto, Ontario	106	96	2,7	0,10	4,1	0,15	90,84
Philadelphia, Pennsylvanie — Vancouver, Colombie-Britannique	164	97	1,0	0,04	4,1	0,15	90,99
Boston, Massachusetts — Halifax, Nouvelle-Écosse	85	98	4,5	0,17	4,0	0,15	91,13
Kelowna, Colombie-Britannique — Los Angeles, Californie	97	99	3,2	0,12	3,9	0,14	91,28
Hawaii, Hawaii — Montréal, Québec	129	100	1,8	0,07	3,8	0,14	91,42
Ft. Lauderdale, Floride — Toronto, Ontario	99	101	3,1	0,12	3,8	0,14	91,56
Detroit, Michigan — Halifax, Nouvelle-Écosse	135	102	1,5	0,06	3,7	0,14	91,69
Edmonton, Alberta — Houston, Texas	86	103	3,9	0,15	3,6	0,13	91,82
Calgary, Alberta — Salt Lake City, Utah	83	104	4,7	0,18	3,5	0,13	91,95
Edmonton, Alberta — Hawaii, Hawaii	138	105	1,5	0,06	3,3	0,12	92,07
Boston, Massachusetts — Vancouver, Colombie-Britannique	113	106	2,5	0,09	3,2	0,12	92,19
Halifax, Nouvelle-Écosse — Miami, Floride	95	107	3,2	0,12	3,0	0,11	92,29
St. Louis, Missouri — Toronto, Ontario	119	108	2,2	0,08	3,0	0,11	92,40
Miami, Floride — Winnipeg, Manitoba	109	109	2,7	0,10	2,8	0,10	92,51
Indianapolis, Indiana — Toronto, Ontario	124	110	2,0	0,08	2,8	0,10	92,61
Montréal, Québec — San Juan, Porto Rico	93	111	3,3	0,12	2,7	0,10	92,71
Nashville, Tennessee — Toronto, Ontario	144	112	1,4	0,05	2,6	0,10	92,80
New York, New York — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	134	113	1,5	0,06	2,6	0,09	92,90
Las Vegas, Nevada — Montréal, Québec	108	114	2,7	0,10	2,6	0,09	92,99
Atlanta, Georgie — Edmonton, Alberta	103	115	2,8	0,11	2,5	0,09	93,08
Charlotte, Caroline du Nord — Vancouver, Colombie-Britannique	148	116	1,2	0,05	2,5	0,09	93,17
Ottawa, Ontario — San Francisco/Oakland, Californie	94	117	3,2	0,12	2,5	0,09	93,26
Ft. Lauderdale, Floride — Montréal, Québec	121	118	2,1	0,08	2,5	0,09	93,35
Calgary, Alberta — San Juan, Porto Rico	98	119	3,2	0,12	2,4	0,09	93,44
Los Angeles, Californie — Winnipeg, Manitoba	104	120	2,8	0,11	2,4	0,09	93,53
Houston, Texas — Ottawa, Ontario	102	121	2,9	0,11	2,3	0,08	93,61
Hartford-Springfield, Connecticut — Toronto, Ontario	142	122	1,4	0,05	2,3	0,08	93,69
Detroit, Michigan — Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	111	123	2,5	0,10	2,3	0,08	93,78
Kansas City, Missouri — Toronto, Ontario	140	124	1,5	0,05	2,3	0,08	93,86
Tampa/St. Petersburg, Floride — Toronto, Ontario	117	125	2,3	0,09	2,2	0,08	93,94
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard — Detroit, Michigan	137	126	1,5	0,06	2,2	0,08	94,02
Atlanta, Georgie — Calgary, Alberta	126	127	2,0	0,08	2,2	0,08	94,10
Houston, Texas — Victoria, Colombie-Britannique	120	128	2,1	0,08	2,1	0,08	94,18
Halifax, Nouvelle-Écosse — Los Angeles, Californie	122	129	2,1	0,08	2,1	0,08	94,25
Edmonton, Alberta — Salt Lake City, Utah	89	130	3,8	0,14	2,0	0,07	94,33
Hawaii, Hawaii — Ottawa, Ontario	139	131	1,5	0,06	2,0	0,07	94,40
Montréal, Québec — Orlando, Floride	141	132	1,4	0,05	2,0	0,07	94,48
Edmonton, Alberta — Miami, Floride	110	133	2,6	0,10	2,0	0,07	94,55
Rochester, New York — Toronto, Ontario	155	134	1,1	0,04	1,9	0,07	94,62
Detroit, Michigan — Vancouver, Colombie-Britannique	146	135	1,3	0,05	1,9	0,07	94,69

Tableau 5 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
San Juan, Porto Rico — Vancouver, Colombie-Britannique	118	136	2,3	0,09	1,8	0,07	94,75
Edmonton, Alberta — New York, New York	147	137	1,3	0,05	1,8	0,07	94,82
Calgary, Alberta — Las Vegas, Nevada	127	138	2,0	0,07	1,7	0,06	94,88
Milwaukee, Wisconsin — Toronto, Ontario	159	139	1,1	0,04	1,7	0,06	94,94
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Thunder Bay, Ontario	160	140	1,1	0,04	1,7	0,06	95,01
Albany, New York — Toronto, Ontario	170	141	0,9	0,04	1,7	0,06	95,07
Hawaii, Hawaii — Victoria, Colombie-Britannique	197	142	0,6	0,02	1,7	0,06	95,13
Halifax, Nouvelle-Écosse — Houston, Texas	125	143	2,0	0,08	1,6	0,06	95,18
San Diego, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	145	144	1,4	0,05	1,6	0,06	95,24
Boston, Massachusetts — Ottawa, Ontario	133	145	1,6	0,06	1,6	0,06	95,30
Los Angeles, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	154	146	1,2	0,04	1,6	0,06	95,36
Denver, Colorado — Montréal, Québec	112	147	2,5	0,10	1,6	0,06	95,42
Houston, Texas — Winnipeg, Manitoba	123	148	2,1	0,08	1,6	0,06	95,47
Houston, Texas — Kelowna, Colombie-Britannique	152	149	1,2	0,04	1,6	0,06	95,53
Portland, Oregon — Toronto, Ontario	151	150	1,2	0,05	1,5	0,06	95,58
Calgary, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	136	151	1,5	0,06	1,5	0,05	95,64
Chicago, Illinois — Halifax, Nouvelle-Écosse	161	152	1,1	0,04	1,5	0,05	95,69
Denver, Colorado — Winnipeg, Manitoba	149	153	1,2	0,05	1,5	0,05	95,75
Chicago, Illinois — Québec, Québec	..	154	0,3	0,01	1,5	0,05	95,80
San Diego, Californie — Toronto, Ontario	128	155	1,9	0,07	1,5	0,05	95,85
Calgary, Alberta — Detroit, Michigan	96	156	3,2	0,12	1,4	0,05	95,91
Hawaii, Hawaii — Kelowna, Colombie-Britannique	203	157	0,5	0,02	1,4	0,05	95,96
Moncton, Nouveau-Brunswick — New York, New York	150	158	1,2	0,05	1,4	0,05	96,01
Hartford-Springfield, Connecticut — Montréal, Québec	179	159	0,8	0,03	1,3	0,05	96,05
Halifax, Nouvelle-Écosse — Washington/Baltimore, District de Columbia	130	160	1,8	0,07	1,3	0,05	96,10
Dallas-Ft. Worth, Texas — Ottawa, Ontario	156	161	1,1	0,04	1,3	0,05	96,15
Anchorage, Alaska — Toronto, Ontario	163	162	1,0	0,04	1,3	0,05	96,19
Sacramento, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	132	163	1,6	0,06	1,2	0,04	96,24
Halifax, Nouvelle-Écosse — San Juan, Porto Rico	131	164	1,7	0,06	1,2	0,04	96,28
San Francisco/Oakland, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	158	165	1,1	0,04	1,2	0,04	96,32
Dallas-Ft. Worth, Texas — Victoria, Colombie-Britannique	162	166	1,0	0,04	1,1	0,04	96,36
Los Angeles, Californie — Québec, Québec	174	167	0,9	0,03	1,1	0,04	96,40
Houston, Texas — Québec, Québec	114	168	2,4	0,09	1,1	0,04	96,44
Montréal, Québec — Seattle/Tacoma, Washington	177	169	0,8	0,03	1,0	0,04	96,48
Hawaii, Hawaii — Winnipeg, Manitoba	..	170	0,4	0,02	1,0	0,04	96,52
New York, New York — Winnipeg, Manitoba	167	171	1,0	0,04	1,0	0,04	96,55
Detroit, Michigan — Winnipeg, Manitoba	153	172	1,2	0,04	1,0	0,04	96,59
Austin, Texas — Toronto, Ontario	..	173	0,4	0,01	1,0	0,04	96,62
Cincinnati, Ohio — Montréal, Québec	173	174	0,9	0,03	1,0	0,04	96,66
Dallas-Ft. Worth, Texas — Kelowna, Colombie-Britannique	199	175	0,6	0,02	0,9	0,03	96,69
Atlanta, Georgie — Winnipeg, Manitoba	194	176	0,6	0,02	0,9	0,03	96,73
San Francisco/Oakland, Californie — Winnipeg, Manitoba	178	177	0,8	0,03	0,9	0,03	96,76
Ft. Lauderdale, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	166	178	1,0	0,04	0,9	0,03	96,79

Tableau 5 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Edmonton, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	183	179	0,7	0,03	0,9	0,03	96,83
Memphis, Tennessee — Toronto, Ontario	180	180	0,7	0,03	0,9	0,03	96,86
Halifax, Nouvelle-Écosse — San Francisco/Oakland, Californie	181	181	0,7	0,03	0,9	0,03	96,89
Calgary, Alberta — Charlotte, Caroline du Nord	189	182	0,6	0,02	0,8	0,03	96,92
Fairbanks, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	198	183	0,6	0,02	0,8	0,03	96,95
Washington/Baltimore, District de Columbia — Winnipeg, Manitoba	191	184	0,6	0,02	0,8	0,03	96,98
Kelowna, Colombie-Britannique — San Francisco/Oakland, Californie	176	185	0,8	0,03	0,8	0,03	97,01
Houston, Texas — Regina, Saskatchewan	186	186	0,7	0,03	0,8	0,03	97,04
Houston, Texas — Saskatoon, Saskatchewan	169	187	0,9	0,04	0,8	0,03	97,07
Calgary, Alberta — Ft. Lauderdale, Floride	165	188	1,0	0,04	0,8	0,03	97,10
Kamloops, Colombie-Britannique — Los Angeles, Californie	187	189	0,7	0,03	0,8	0,03	97,13
Ottawa, Ontario — San Juan, Porto Rico	175	190	0,8	0,03	0,8	0,03	97,16
Buffalo, New York — Toronto, Ontario	143	191	1,4	0,05	0,7	0,03	97,18
Anchorage, Alaska — Calgary, Alberta	188	192	0,7	0,02	0,7	0,03	97,21
Miami, Floride — Saskatoon, Saskatchewan	172	193	0,9	0,03	0,7	0,03	97,24
Los Angeles, Californie — Regina, Saskatchewan	190	194	0,6	0,02	0,7	0,03	97,26
Miami, Floride — Québec, Québec	201	195	0,6	0,02	0,7	0,03	97,29
Charlotte, Caroline du Nord — Ottawa, Ontario	205	196	0,5	0,02	0,7	0,03	97,31
Miami, Floride — Victoria, Colombie-Britannique	185	197	0,7	0,03	0,7	0,03	97,34
Orlando, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	184	198	0,7	0,03	0,7	0,02	97,36
Ft. Myers, Floride — Toronto, Ontario	204	199	0,5	0,02	0,7	0,02	97,39
Montréal, Québec — Phoenix, Arizona	206	200	0,5	0,02	0,7	0,02	97,41
Atlanta, Georgie — Victoria, Colombie-Britannique	..	201	0,3	0,01	0,7	0,02	97,43
Halifax, Nouvelle-Écosse — Hawaii, Hawaii	218	202	0,4	0,02	0,7	0,02	97,46
Edmonton, Alberta — Las Vegas, Nevada	182	203	0,7	0,03	0,6	0,02	97,48
Atlanta, Georgie — Halifax, Nouvelle-Écosse	157	204	1,1	0,04	0,6	0,02	97,50
Grand Rapids, Michigan — Toronto, Ontario	..	205	0,2	0,01	0,6	0,02	97,53
Calgary, Alberta — Philadelphia, Pennsylvanie	..	206	0,4	0,01	0,6	0,02	97,55
Hawaii, Hawaii — Kamloops, Colombie-Britannique	..	207	0,2	0,01	0,6	0,02	97,57
Salt Lake City, Utah — Toronto, Ontario	171	208	0,9	0,04	0,6	0,02	97,59
Hawaii, Hawaii — Saskatoon, Saskatchewan	..	209	0,2	0,01	0,6	0,02	97,62
Dallas-Ft. Worth, Texas — Edmonton, Alberta	213	210	0,4	0,02	0,6	0,02	97,64
Miami, Floride — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	..	211	0,3	0,01	0,6	0,02	97,66
Richmond, Virginie — Toronto, Ontario	..	212	0,1	0,00	0,6	0,02	97,68
Detroit, Michigan — Edmonton, Alberta	216	213	0,4	0,02	0,6	0,02	97,70
Miami, Floride — Regina, Saskatchewan	214	214	0,4	0,02	0,6	0,02	97,72
Harrisburg, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	215	215	0,4	0,02	0,6	0,02	97,74
Spokane, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	211	216	0,5	0,02	0,5	0,02	97,76
Manchester, New Hampshire — Toronto, Ontario	..	217	0,2	0,01	0,5	0,02	97,78
Kelowna, Colombie-Britannique — Phoenix, Arizona	..	218	0,3	0,01	0,5	0,02	97,80
Ft. Lauderdale, Floride — Ottawa, Ontario	193	219	0,6	0,02	0,5	0,02	97,81
Cleveland, Ohio — Montréal, Québec	196	220	0,6	0,02	0,5	0,02	97,83
Québec, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	..	221	0,4	0,01	0,5	0,02	97,85
Providence, Rhode Island — Toronto, Ontario	..	222	0,3	0,01	0,5	0,02	97,86
New York, New York — Saskatoon, Saskatchewan	..	223	0,2	0,01	0,4	0,02	97,88
Charlotte, Caroline du Nord — Edmonton, Alberta	208	224	0,5	0,02	0,4	0,02	97,90

Tableau 5 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2007	2008	2007		2008		Pourcentage accumulé pour 2008
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
New York, New York — Victoria, Colombie-Britannique	210	225	0,5	0,02	0,4	0,02	97,91
Phoenix, Arizona — Victoria, Colombie-Britannique	..	226	0,3	0,01	0,4	0,01	97,93
Los Angeles, Californie — St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	192	..	0,6	0,02	0,4	0,01	97,96
Calgary, Alberta — Portland, Oregon	195	..	0,6	0,02	0,3	0,01	97,99
Houston, Texas — Moncton, Nouveau-Brunswick	200	..	0,6	0,02	0,3	0,01	98,01
Montréal, Québec — Portland, Oregon	202	..	0,6	0,02	0,4	0,01	97,94
Indianapolis, Indiana — Montréal, Québec	207	..	0,5	0,02	0,2	0,01	98,02
Ft. Lauderdale, Floride — Halifax, Nouvelle-Écosse	209	..	0,5	0,02	0,3	0,01	97,98
Toronto, Ontario — West Palm Beach, Floride	212	..	0,4	0,02	0,4	0,01	97,97
Detroit, Michigan — Saskatoon, Saskatchewan	217	..	0,4	0,02	0,3	0,01	98,00
Autres villes	.	.	49,9	1,89	54,3	1,98	100,00
Total	...	...	2 639,5	...	2 742,0	...	...

Tableau 6-1
Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Albany, New York						
Toronto, Ontario	460	470	930	830	820	1 650
Autres villes	70	80	150	60	60	120
Total	530	550	1 080	890	880	1 770
Albuquerque, Nouveau-Mexique						
Autres villes	210	210	420	160	130	290
Total	210	210	420	160	130	290
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alberta	280	370	650	260	470	730
Toronto, Ontario	560	480	1 040	670	580	1 250
Vancouver, Colombie-Britannique	4 240	3 330	7 570	4 380	3 420	7 800
Autres villes	140	100	240	90	120	210
Total	5 220	4 280	9 500	5 400	4 590	9 990
Atlanta, Géorgie						
Calgary, Alberta	1 030	980	2 010	1 010	1 140	2 150
Edmonton, Alberta	1 440	1 400	2 840	1 330	1 210	2 540
Halifax, Nouvelle-Écosse	540	560	1 100	370	270	640
Montréal, Québec	23 590	23 380	46 970	25 920	23 960	49 880
Ottawa, Ontario	5 300	5 260	10 560	3 600	3 510	7 110
Toronto, Ontario	26 660	27 150	53 810	35 540	35 580	71 120
Vancouver, Colombie-Britannique	3 390	3 420	6 810	4 010	3 590	7 600
Victoria, Colombie-Britannique	140	160	300	310	350	660
Winnipeg, Manitoba	320	300	620	460	470	930
Autres villes	670	710	1 380	830	830	1 660
Total	63 080	63 320	126 400	73 380	70 910	144 290
Austin, Texas						
Toronto, Ontario	150	240	390	500	470	970
Autres villes	170	310	480	200	310	510
Total	320	550	870	700	780	1 480
Boston, Massachusetts						
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 200	2 300	4 500	1 750	2 230	3 980
Montréal, Québec	5 200	4 920	10 120	4 540	4 300	8 840
Ottawa, Ontario	710	850	1 560	760	840	1 600
Toronto, Ontario	9 660	9 390	19 050	12 960	12 970	25 930
Vancouver, Colombie-Britannique	1 090	1 360	2 450	1 390	1 830	3 220
Autres villes	580	680	1 260	520	530	1 050
Total	19 440	19 500	38 940	21 920	22 700	44 620
Buffalo, New York						
Toronto, Ontario	810	560	1 370	310	430	740
Autres villes	150	200	350	160	160	320
Total	960	760	1 720	470	590	1 060
Calgary, Alberta						
Anchorage, Alaska	370	280	650	470	260	730
Atlanta, Géorgie	980	1 030	2 010	1 140	1 010	2 150
Charlotte, Caroline du Nord	320	310	630	370	470	840
Chicago, Illinois	4 290	5 800	10 090	5 040	6 400	11 440
Dallas-Ft Worth, Texas	8 830	9 320	18 150	9 320	9 680	19 000
Denver, Colorado	5 410	6 090	11 500	3 180	4 130	7 310
Detroit, Michigan	800	2 380	3 180	400	1 010	1 410
Fort Lauderdale, Floride	560	460	1 020	390	410	800
Hawaii, Hawaii	2 240	1 580	3 820	3 740	3 320	7 060
Houston, Texas	30 840	31 990	62 830	30 580	30 740	61 320
Las Vegas, Nevada	1 270	690	1 960	1 250	450	1 700
Los Angeles, Californie	17 930	17 750	35 680	11 820	11 130	22 950

Tableau 6-1 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Miami, Floride	5 440	5 270	10 710	5 560	5 970	11 530
Minneapolis-St Paul, Minnesota	10 330	8 260	18 590	8 820	8 250	17 070
New York, New York	2 700	2 260	4 960	3 610	2 980	6 590
Philadelphia, Pennsylvanie	230	160	390	380	240	620
Phoenix, Arizona	13 240	13 380	26 620	13 110	13 750	26 860
Portland, Oregon	440	170	610	130	180	310
Salt Lake City, Utah	2 490	2 210	4 700	2 020	1 460	3 480
San Francisco/Oakland, Californie	12 560	11 730	24 290	12 390	11 770	24 160
San Juan, Puerto Rico	1 350	1 810	3 160	1 120	1 310	2 430
Seattle/Tacoma, Washington	6 590	6 950	13 540	6 720	6 670	13 390
Washington/Baltimore, District de Columbia	940	550	1 490	910	590	1 500
Autres villes	920	750	1 670	980	850	1 830
Total	131 070	131 180	262 250	123 450	123 030	246 480
Charlotte, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	310	320	630	470	370	840
Edmonton, Alberta	280	180	460	250	190	440
Montréal, Québec	610	340	950	3 100	2 780	5 880
Ottawa, Ontario	260	240	500	450	240	690
Toronto, Ontario	12 890	13 340	26 230	17 300	15 130	32 430
Vancouver, Colombie-Britannique	460	760	1 220	1 080	1 410	2 490
Autres villes	500	430	930	570	600	1 170
Total	15 310	15 610	30 920	23 220	20 720	43 940
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard						
Detroit, Michigan	730	740	1 470	1 120	1 090	2 210
Autres villes	300	310	610	360	360	720
Total	1 030	1 050	2 080	1 480	1 450	2 930
Chicago, Illinois						
Calgary, Alberta	5 800	4 290	10 090	6 400	5 040	11 440
Edmonton, Alberta	2 160	1 470	3 630	3 200	2 350	5 550
Halifax, Nouvelle-Écosse	480	570	1 050	880	620	1 500
Montréal, Québec	27 530	30 550	58 080	23 930	25 460	49 390
Ottawa, Ontario	8 160	8 390	16 550	8 330	9 550	17 880
Québec, Québec	200	90	290	770	680	1 450
Toronto, Ontario	50 070	52 070	102 140	51 840	51 590	103 430
Vancouver, Colombie-Britannique	10 500	10 540	21 040	12 640	12 400	25 040
Winnipeg, Manitoba	3 310	3 380	6 690	5 140	5 230	10 370
Autres villes	610	610	1 220	950	860	1 810
Total	108 820	111 960	220 780	114 080	113 780	227 860
Cincinnati, Ohio						
Montréal, Québec	320	550	870	390	580	970
Toronto, Ontario	1 430	1 280	2 710	2 210	1 960	4 170
Autres villes	170	140	310	130	190	320
Total	1 920	1 970	3 890	2 730	2 730	5 460
Cleveland, Ohio						
Montréal, Québec	280	330	610	300	180	480
Toronto, Ontario	2 040	1 650	3 690	2 220	2 150	4 370
Autres villes	140	250	390	180	170	350
Total	2 460	2 230	4 690	2 700	2 500	5 200
Columbus, Ohio						
Toronto, Ontario	1 430	1 290	2 720	2 170	1 970	4 140
Autres villes	140	190	330	120	220	340
Total	1 570	1 480	3 050	2 290	2 190	4 480
Cranbrook, Colombie-Britannique						
Autres villes	230	200	430	170	150	320
Total	230	200	430	170	150	320

Tableau 6-1 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Dallas-Ft Worth, Texas						
Calgary, Alberta	9 320	8 830	18 150	9 680	9 320	19 000
Edmonton, Alberta	230	210	440	320	270	590
Kelowna, Colombie-Britannique	350	220	570	480	450	930
Montréal, Québec	8 540	5 690	14 230	5 860	3 980	9 840
Ottawa, Ontario	650	470	1 120	740	530	1 270
Toronto, Ontario	18 130	17 950	36 080	17 190	15 590	32 780
Vancouver, Colombie-Britannique	21 120	19 880	41 000	18 320	18 340	36 660
Victoria, Colombie-Britannique	540	500	1 040	590	500	1 090
Autres villes	560	610	1 170	810	730	1 540
Total	59 440	54 360	113 800	53 990	49 710	103 700
Denver, Colorado						
Calgary, Alberta	6 090	5 410	11 500	4 130	3 180	7 310
Edmonton, Alberta	1 030	1 390	2 420	2 240	2 430	4 670
Montréal, Québec	1 960	550	2 510	1 160	400	1 560
Toronto, Ontario	5 350	6 110	11 460	5 700	5 350	11 050
Vancouver, Colombie-Britannique	3 210	2 610	5 820	4 030	2 820	6 850
Winnipeg, Manitoba	670	540	1 210	750	740	1 490
Autres villes	530	320	850	640	300	940
Total	18 840	16 930	35 770	18 650	15 220	33 870
Detroit, Michigan						
Calgary, Alberta	2 380	800	3 180	1 010	400	1 410
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	740	730	1 470	1 090	1 120	2 210
Edmonton, Alberta	310	110	420	360	210	570
Halifax, Nouvelle-Écosse	750	750	1 500	1 800	1 940	3 740
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	1 330	1 190	2 520	1 090	1 200	2 290
London, Ontario	1 070	1 250	2 320	2 070	2 090	4 160
Montréal, Québec	11 460	11 230	22 690	12 380	12 290	24 670
Ottawa, Ontario	3 190	3 150	6 340	3 770	3 740	7 510
Québec, Québec	2 220	2 420	4 640	2 190	2 190	4 380
Saskatoon, Saskatchewan	210	200	410	230	80	310
Toronto, Ontario	32 680	31 570	64 250	34 540	32 300	66 840
Vancouver, Colombie-Britannique	510	760	1 270	620	1 240	1 860
Winnipeg, Manitoba	610	560	1 170	490	490	980
Autres villes	350	220	570	150	200	350
Total	57 810	54 940	112 750	61 790	59 490	121 280
Edmonton, Alberta						
Atlanta, Géorgie	1 400	1 440	2 840	1 210	1 330	2 540
Charlotte, Caroline du Nord	180	280	460	190	250	440
Chicago, Illinois	1 470	2 160	3 630	2 350	3 200	5 550
Dallas-Ft Worth, Texas	210	230	440	270	320	590
Denver, Colorado	1 390	1 030	2 420	2 430	2 240	4 670
Detroit, Michigan	110	310	420	210	360	570
Hawaii, Hawaii	840	630	1 470	1 630	1 630	3 260
Houston, Texas	1 980	1 910	3 890	1 730	1 840	3 570
Las Vegas, Nevada	520	200	720	210	430	640
Los Angeles, Californie	6 130	5 920	12 050	5 110	5 060	10 170
Miami, Floride	1 260	1 330	2 590	1 100	890	1 990
Minneapolis-St Paul, Minnesota	3 970	3 560	7 530	6 530	6 040	12 570
New York, New York	700	550	1 250	910	900	1 810
Phoenix, Arizona	9 620	10 020	19 640	9 990	9 910	19 900
Salt Lake City, Utah	1 980	1 840	3 820	1 230	810	2 040
San Francisco/Oakland, Californie	2 930	2 770	5 700	3 610	4 120	7 730
Seattle/Tacoma, Washington	3 100	3 910	7 010	3 040	3 870	6 910
Washington/Baltimore, District de Columbia	300	390	690	450	430	880
Autres villes	760	730	1 490	740	770	1 510
Total	38 850	39 210	78 060	42 940	44 400	87 340

Tableau 6-1 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fairbanks, Alaska						
Vancouver, Colombie-Britannique	180	400	580	360	480	840
Autres villes	20	70	90	30	40	70
Total	200	470	670	390	520	910
Fayetteville, Arkansas						
Autres villes	370	50	420	20	90	110
Total	370	50	420	20	90	110
Fredericton, Nouveau-Brunswick						
Autres villes	830	750	1 580	540	580	1 120
Total	830	750	1 580	540	580	1 120
Fort Lauderdale, Floride						
Calgary, Alberta	460	560	1 020	410	390	800
Halifax, Nouvelle-Écosse	170	290	460	170	150	320
Montréal, Québec	1 190	930	2 120	1 260	1 190	2 450
Ottawa, Ontario	320	300	620	310	170	480
Toronto, Ontario	1 520	1 610	3 130	1 930	1 870	3 800
Vancouver, Colombie-Britannique	490	470	960	430	480	910
Autres villes	590	560	1 150	520	480	1 000
Total	4 740	4 720	9 460	5 030	4 730	9 760
Fort Myers, Floride						
Toronto, Ontario	220	290	510	350	330	680
Autres villes	70	60	130	80	120	200
Total	290	350	640	430	450	880

Tableau 6-2
Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Grand Rapids, Michigan						
Toronto, Ontario	110	70	180	300	330	630
Autres villes	40	30	70	60	40	100
Total	150	100	250	360	370	730
Grande Prairie, Alberta						
Autres villes	330	310	640	270	310	580
Total	330	310	640	270	310	580
Halifax, Nouvelle-Écosse						
Atlanta, Géorgie	560	540	1 100	270	370	640
Boston, Massachusetts	2 300	2 200	4 500	2 230	1 750	3 980
Chicago, Illinois	570	480	1 050	620	880	1 500
Detroit, Michigan	750	750	1 500	1 940	1 800	3 740
Fort Lauderdale, Floride	290	170	460	150	170	320
Hawaii, Hawaii	190	220	410	320	340	660
Houston, Texas	1 050	990	2 040	790	830	1 620
Los Angeles, Californie	1 000	1 090	2 090	980	1 080	2 060
Miami, Floride	1 590	1 640	3 230	1 470	1 520	2 990
New York, New York	10 370	9 950	20 320	10 300	9 660	19 960
San Francisco/Oakland, Californie	400	330	730	490	380	870
San Juan, Puerto Rico	780	890	1 670	500	710	1 210
Washington/Baltimore, District de Columbia	810	990	1 800	840	460	1 300
Autres villes	780	680	1 460	680	560	1 240
Total	21 440	20 920	42 360	21 580	20 510	42 090
Harrisburg, Pennsylvanie						
Toronto, Ontario	220	200	420	300	250	550
Autres villes	20	20	40	0	10	10
Total	240	220	460	300	260	560
Hartford-Springfield, Connecticut						
Montréal, Québec	380	400	780	620	690	1 310
Toronto, Ontario	710	670	1 380	1 120	1 180	2 300
Autres villes	40	90	130	90	110	200
Total	1 130	1 160	2 290	1 830	1 980	3 810

Tableau 6-2 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hawaii, Hawaii						
Calgary, Alberta	1 580	2 240	3 820	3 320	3 740	7 060
Edmonton, Alberta	630	840	1 470	1 630	1 630	3 260
Halifax, Nouvelle-Écosse	220	190	410	340	320	660
Kamloops, Colombie-Britannique	70	130	200	350	250	600
Kelowna, Colombie-Britannique	200	330	530	670	710	1 380
Montréal, Québec	840	1 000	1 840	1 980	1 860	3 840
Ottawa, Ontario	810	650	1 460	990	1 050	2 040
Saskatoon, Saskatchewan	150	60	210	330	260	590
Toronto, Ontario	4 370	4 510	8 880	6 070	6 830	12 900
Vancouver, Colombie-Britannique	5 850	8 760	14 610	6 030	7 850	13 880
Victoria, Colombie-Britannique	330	270	600	810	840	1 650
Winnipeg, Manitoba	220	180	400	500	520	1 020
Autres villes	670	680	1 350	1 160	1 060	2 220
Total	15 940	19 840	35 780	24 180	26 920	51 100
Houston, Texas						
Calgary, Alberta	31 990	30 840	62 830	30 740	30 580	61 320
Edmonton, Alberta	1 910	1 980	3 890	1 840	1 730	3 570
Halifax, Nouvelle-Écosse	990	1 050	2 040	830	790	1 620
Kelowna, Colombie-Britannique	640	540	1 180	780	770	1 550
Moncton, Nouveau-Brunswick	290	270	560	170	120	290
Montréal, Québec	3 420	3 290	6 710	2 780	3 120	5 900
Ottawa, Ontario	1 530	1 390	2 920	1 250	1 050	2 300
Québec, Québec	1 280	1 150	2 430	570	500	1 070
Regina, Saskatchewan	310	360	670	380	440	820
Saskatoon, Saskatchewan	470	470	940	410	400	810
Toronto, Ontario	27 600	26 500	54 100	21 720	20 860	42 580
Vancouver, Colombie-Britannique	25 020	23 750	48 770	26 690	26 100	52 790
Victoria, Colombie-Britannique	1 130	990	2 120	1 090	1 050	2 140
Winnipeg, Manitoba	1 070	1 010	2 080	770	790	1 560
Autres villes	770	740	1 510	730	650	1 380
Total	98 420	94 330	192 750	90 750	88 950	179 700
Indianapolis, Indiana						
Montréal, Québec	80	390	470	70	90	160
Toronto, Ontario	1 080	960	2 040	1 380	1 370	2 750
Autres villes	120	140	260	50	150	200
Total	1 280	1 490	2 770	1 500	1 610	3 110
Kamloops, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	130	70	200	250	350	600
Los Angeles, Californie	350	310	660	430	350	780
Autres villes	460	520	980	530	660	1 190
Total	940	900	1 840	1 210	1 360	2 570
Kansas City, Missouri						
Toronto, Ontario	750	700	1 450	1 150	1 110	2 260
Autres villes	240	190	430	240	200	440
Total	990	890	1 880	1 390	1 310	2 700
Kelowna, Colombie-Britannique						
Dallas-Ft Worth, Texas	220	350	570	450	480	930
Hawaii, Hawaii	330	200	530	710	670	1 380
Houston, Texas	540	640	1 180	770	780	1 550
Los Angeles, Californie	1 740	1 430	3 170	2 000	1 910	3 910
Phoenix, Arizona	100	200	300	180	330	510
San Francisco/Oakland, Californie	410	420	830	500	320	820
Seattle/Tacoma, Washington	4 080	4 260	8 340	4 750	4 880	9 630
Autres villes	650	690	1 340	810	1 020	1 830
Total	8 070	8 190	16 260	10 170	10 390	20 560

Tableau 6-2 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kingston, Ontario						
Autres villes	220	190	410	120	140	260
Total	220	190	410	120	140	260
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario						
Detroit, Michigan	1 190	1 330	2 520	1 200	1 090	2 290
Autres villes	100	190	290	100	130	230
Total	1 290	1 520	2 810	1 300	1 220	2 520
Las Vegas, Nevada						
Calgary, Alberta	690	1 270	1 960	450	1 250	1 700
Edmonton, Alberta	200	520	720	430	210	640
Montréal, Québec	1 180	1 510	2 690	1 750	800	2 550
Toronto, Ontario	6 780	6 120	12 900	4 640	5 110	9 750
Vancouver, Colombie-Britannique	8 250	7 760	16 010	5 180	5 600	10 780
Autres villes	110	240	350	140	230	370
Total	17 210	17 420	34 630	12 590	13 200	25 790
London, Ontario						
Detroit, Michigan	1 250	1 070	2 320	2 090	2 070	4 160
Autres villes	610	680	1 290	700	690	1 390
Total	1 860	1 750	3 610	2 790	2 760	5 550
Los Angeles, Californie						
Calgary, Alberta	17 750	17 930	35 680	11 130	11 820	22 950
Edmonton, Alberta	5 920	6 130	12 050	5 060	5 110	10 170
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 090	1 000	2 090	1 080	980	2 060
Kamloops, Colombie-Britannique	310	350	660	350	430	780
Kelowna, Colombie-Britannique	1 430	1 740	3 170	1 910	2 000	3 910
Montréal, Québec	16 020	13 990	30 010	11 780	10 950	22 730
Ottawa, Ontario	3 030	3 010	6 040	2 400	2 200	4 600
Québec, Québec	410	450	860	500	580	1 080
Regina, Saskatchewan	290	340	630	350	350	700
Saskatoon, Saskatchewan	550	600	1 150	750	820	1 570
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	410	210	620	160	230	390
Toronto, Ontario	49 580	48 420	98 000	43 000	41 840	84 840
Vancouver, Colombie-Britannique	69 240	71 610	140 850	62 610	61 990	124 600
Victoria, Colombie-Britannique	2 300	2 670	4 970	2 700	2 790	5 490
Winnipeg, Manitoba	1 440	1 380	2 820	1 170	1 180	2 350
Autres villes	1 820	1 890	3 710	1 560	1 630	3 190
Total	171 590	171 720	343 310	146 510	144 900	291 410
Manchester, New Hampshire						
Toronto, Ontario	160	70	230	280	240	520
Autres villes	0	10	10	40	50	90
Total	160	80	240	320	290	610
Memphis, Tennessee						
Toronto, Ontario	370	360	730	480	390	870
Autres villes	360	260	620	490	350	840
Total	730	620	1 350	970	740	1 710
Miami, Floride						
Calgary, Alberta	5 270	5 440	10 710	5 970	5 560	11 530
Edmonton, Alberta	1 330	1 260	2 590	890	1 100	1 990
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 640	1 590	3 230	1 520	1 470	2 990
Montréal, Québec	52 210	51 240	103 450	54 700	54 740	109 440
Ottawa, Ontario	2 740	2 710	5 450	2 580	2 810	5 390
Québec, Québec	220	340	560	350	340	690
Regina, Saskatchewan	190	230	420	270	290	560
Saskatoon, Saskatchewan	400	470	870	350	350	700
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	190	130	320	300	270	570

Tableau 6-2 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ontario	67 740	65 630	133 370	68 310	67 410	135 720
Vancouver, Colombie-Britannique	8 400	8 720	17 120	8 820	8 450	17 270
Victoria, Colombie-Britannique	330	350	680	380	310	690
Winnipeg, Manitoba	1 270	1 400	2 670	1 350	1 490	2 840
Autres villes	1 000	1 000	2 000	1 090	1 030	2 120
Total	142 930	140 510	283 440	146 880	145 620	292 500
Milwaukee, Wisconsin						
Toronto, Ontario	520	550	1 070	900	800	1 700
Autres villes	110	70	180	80	170	250
Total	630	620	1 250	980	970	1 950
Minneapolis-St Paul, Minnesota						
Calgary, Alberta	8 260	10 330	18 590	8 250	8 820	17 070
Edmonton, Alberta	3 560	3 970	7 530	6 040	6 530	12 570
Montréal, Québec	2 460	2 490	4 950	1 820	2 580	4 400
Regina, Saskatchewan	1 380	1 420	2 800	2 450	2 360	4 810
Saskatoon, Saskatchewan	1 820	1 840	3 660	3 260	3 240	6 500
Thunder Bay, Ontario	530	530	1 060	880	810	1 690
Toronto, Ontario	8 640	9 320	17 960	10 570	9 350	19 920
Vancouver, Colombie-Britannique	1 280	1 750	3 030	2 180	3 310	5 490
Winnipeg, Manitoba	7 680	7 360	15 040	11 950	11 470	23 420
Autres villes	310	180	490	300	260	560
Total	35 920	39 190	75 110	47 700	48 730	96 430
Moncton, Nouveau-Brunswick						
Houston, Texas	270	290	560	120	170	290
New York, New York	650	550	1 200	660	700	1 360
Autres villes	530	560	1 090	390	340	730
Total	1 450	1 400	2 850	1 170	1 210	2 380
Montréal, Québec						
Atlanta, Géorgie	23 380	23 590	46 970	23 960	25 920	49 880
Boston, Massachusetts	4 920	5 200	10 120	4 300	4 540	8 840
Charlotte, Caroline du Nord	340	610	950	2 780	3 100	5 880
Chicago, Illinois	30 550	27 530	58 080	25 460	23 930	49 390
Cincinnati, Ohio	550	320	870	580	390	970
Cleveland, Ohio	330	280	610	180	300	480
Dallas-Ft Worth, Texas	5 690	8 540	14 230	3 980	5 860	9 840
Denver, Colorado	550	1 960	2 510	400	1 160	1 560
Detroit, Michigan	11 230	11 460	22 690	12 290	12 380	24 670
Fort Lauderdale, Floride	930	1 190	2 120	1 190	1 260	2 450
Hartford-Springfield, Connecticut	400	380	780	690	620	1 310
Hawaii, Hawaii	1 000	840	1 840	1 860	1 980	3 840
Houston, Texas	3 290	3 420	6 710	3 120	2 780	5 900
Indianapolis, Indiana	390	80	470	90	70	160
Las Vegas, Nevada	1 510	1 180	2 690	800	1 750	2 550
Los Angeles, Californie	13 990	16 020	30 010	10 950	11 780	22 730
Miami, Floride	51 240	52 210	103 450	54 740	54 700	109 440
Minneapolis-St Paul, Minnesota	2 490	2 460	4 950	2 580	1 820	4 400
New York, New York	50 710	50 400	101 110	53 300	53 580	106 880
Orlando, Floride	310	1 100	1 410	380	1 650	2 030
Philadelphia, Pennsylvanie	9 870	9 430	19 300	11 940	12 150	24 090
Phoenix, Arizona	320	160	480	330	330	660
Portland, Oregon	320	240	560	160	240	400
San Francisco/Oakland, Californie	4 490	7 040	11 530	5 460	5 770	11 230
San Juan, Puerto Rico	1 580	1 670	3 250	1 220	1 490	2 710
Seattle/Tacoma, Washington	550	260	810	520	510	1 030
Washington/Baltimore, District de Columbia	9 310	10 290	19 600	10 910	11 020	21 930
Autres villes	2 380	2 420	4 800	2 720	2 440	5 160
Total	232 620	240 280	472 900	236 890	243 520	480 410

Tableau 6-3
Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nanaimo, Colombie-Britannique						
Autres villes	240	270	510	420	430	850
Total	240	270	510	420	430	850
Nashville, Tennessee						
Toronto, Ontario	740	610	1 350	1 280	1 330	2 610
Autres villes	80	130	210	200	220	420
Total	820	740	1 560	1 480	1 550	3 030
Nouvelle-Orléans, Louisiane						
Autres villes	280	260	540	260	320	580
Total	280	260	540	260	320	580
New York, New York						
Calgary, Alberta	2 260	2 700	4 960	2 980	3 610	6 590
Edmonton, Alberta	550	700	1 250	900	910	1 810
Halifax, Nouvelle-Écosse	9 950	10 370	20 320	9 660	10 300	19 960
Moncton, Nouveau-Brunswick	550	650	1 200	700	660	1 360
Montréal, Québec	50 400	50 710	101 110	53 580	53 300	106 880
Ottawa, Ontario	8 140	8 550	16 690	7 260	6 850	14 110
Québec, Québec	5 650	5 700	11 350	4 620	4 620	9 240
Saskatoon, Saskatchewan	120	100	220	220	220	440
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	820	690	1 510	1 340	1 240	2 580
Toronto, Ontario	70 720	73 540	144 260	86 760	88 810	175 570
Vancouver, Colombie-Britannique	10 090	13 330	23 420	12 470	15 400	27 870
Victoria, Colombie-Britannique	230	230	460	230	210	440
Winnipeg, Manitoba	430	530	960	490	510	1 000
Autres villes	750	770	1 520	990	900	1 890
Total	160 660	168 570	329 230	182 200	187 540	369 740
Orlando, Floride						
Montréal, Québec	1 100	310	1 410	1 650	380	2 030
Toronto, Ontario	3 520	4 810	8 330	4 310	5 910	10 220
Vancouver, Colombie-Britannique	360	320	680	390	290	680
Autres villes	650	450	1 100	410	480	890
Total	5 630	5 890	11 520	6 760	7 060	13 820
Ottawa, Ontario						
Atlanta, Géorgie	5 260	5 300	10 560	3 510	3 600	7 110
Boston, Massachusetts	850	710	1 560	840	760	1 600
Charlotte, Caroline du Nord	240	260	500	240	450	690
Chicago, Illinois	8 390	8 160	16 550	9 550	8 330	17 880
Dallas-Ft Worth, Texas	470	650	1 120	530	740	1 270
Detroit, Michigan	3 150	3 190	6 340	3 740	3 770	7 510
Fort Lauderdale, Floride	300	320	620	170	310	480
Hawaii, Hawaii	650	810	1 460	1 050	990	2 040
Houston, Texas	1 390	1 530	2 920	1 050	1 250	2 300
Los Angeles, Californie	3 010	3 030	6 040	2 200	2 400	4 600
Miami, Floride	2 710	2 740	5 450	2 810	2 580	5 390
New York, New York	8 550	8 140	16 690	6 850	7 260	14 110
Philadelphia, Pennsylvanie	5 280	5 290	10 570	5 850	6 070	11 920
San Francisco/Oakland, Californie	1 540	1 690	3 230	1 120	1 350	2 470
San Juan, Puerto Rico	410	430	840	360	400	760
Washington/Baltimore, District de Columbia	3 230	2 960	6 190	4 540	4 310	8 850
Autres villes	810	830	1 640	990	900	1 890
Total	46 240	46 040	92 280	45 400	45 470	90 870

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Philadelphia, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	160	230	390	240	380	620
Montréal, Québec	9 430	9 870	19 300	12 150	11 940	24 090
Ottawa, Ontario	5 290	5 280	10 570	6 070	5 850	11 920
Toronto, Ontario	17 150	16 490	33 640	22 080	22 610	44 690
Vancouver, Colombie-Britannique	430	600	1 030	2 120	2 000	4 120
Autres villes	470	270	740	480	510	990
Total	32 930	32 740	65 670	43 140	43 290	86 430
Phoenix, Arizona						
Calgary, Alberta	13 380	13 240	26 620	13 750	13 110	26 860
Edmonton, Alberta	10 020	9 620	19 640	9 910	9 990	19 900
Kelowna, Colombie-Britannique	200	100	300	330	180	510
Montréal, Québec	160	320	480	330	330	660
Toronto, Ontario	2 190	1 640	3 830	3 170	3 230	6 400
Vancouver, Colombie-Britannique	10 320	8 770	19 090	13 750	10 080	23 830
Victoria, Colombie-Britannique	140	140	280	220	190	410
Autres villes	430	550	980	580	670	1 250
Total	36 840	34 380	71 220	42 040	37 780	79 820
Pittsburgh, Pennsylvanie						
Toronto, Ontario	2 410	2 620	5 030	2 530	2 660	5 190
Autres villes	300	260	560	240	350	590
Total	2 710	2 880	5 590	2 770	3 010	5 780
Portland, Oregon						
Calgary, Alberta	170	440	610	180	130	310
Montréal, Québec	240	320	560	240	160	400
Toronto, Ontario	770	420	1 190	820	710	1 530
Vancouver, Colombie-Britannique	10 960	10 480	21 440	11 860	10 480	22 340
Autres villes	180	110	290	320	310	630
Total	12 320	11 770	24 090	13 420	11 790	25 210
Prince George, Colombie-Britannique						
Autres villes	250	260	510	540	650	1 190
Total	250	260	510	540	650	1 190
Providence, Rhode Island						
Toronto, Ontario	170	140	310	260	190	450
Autres villes	10	10	20	30	80	110
Total	180	150	330	290	270	560
Québec, Québec						
Chicago, Illinois	90	200	290	680	770	1 450
Detroit, Michigan	2 420	2 220	4 640	2 190	2 190	4 380
Houston, Texas	1 150	1 280	2 430	500	570	1 070
Los Angeles, Californie	450	410	860	580	500	1 080
Miami, Floride	340	220	560	340	350	690
New York, New York	5 700	5 650	11 350	4 620	4 620	9 240
Washington/Baltimore, District de Columbia	200	180	380	210	250	460
Autres villes	810	860	1 670	780	960	1 740
Total	11 160	11 020	22 180	9 900	10 210	20 110
Raleigh-Durham, Caroline du Nord						
Toronto, Ontario	1 650	1 440	3 090	2 460	2 490	4 950
Autres villes	330	420	750	310	370	680
Total	1 980	1 860	3 840	2 770	2 860	5 630

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Regina, Saskatchewan						
Houston, Texas	360	310	670	440	380	820
Los Angeles, Californie	340	290	630	350	350	700
Miami, Floride	230	190	420	290	270	560
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 420	1 380	2 800	2 360	2 450	4 810
Autres villes	890	1 080	1 970	1 060	1 110	2 170
Total	3 240	3 250	6 490	4 500	4 560	9 060
Reno, Nevada						
Autres villes	230	180	410	170	110	280
Total	230	180	410	170	110	280
Richmond, Virginie						
Toronto, Ontario	50	40	90	280	290	570
Autres villes	10	60	70	40	60	100
Total	60	100	160	320	350	670
Rochester, New York						
Toronto, Ontario	590	530	1 120	1 000	940	1 940
Autres villes	60	90	150	120	180	300
Total	650	620	1 270	1 120	1 120	2 240
Sacramento, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	760	860	1 620	650	570	1 220
Autres villes	240	220	460	240	260	500
Total	1 000	1 080	2 080	890	830	1 720
Saint John, Nouveau-Brunswick						
Autres villes	350	310	660	300	320	620
Total	350	310	660	300	320	620
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alberta	2 210	2 490	4 700	1 460	2 020	3 480
Edmonton, Alberta	1 840	1 980	3 820	810	1 230	2 040
Toronto, Ontario	460	470	930	320	280	600
Vancouver, Colombie-Britannique	3 650	4 050	7 700	5 010	5 420	10 430
Autres villes	210	230	440	250	270	520
Total	8 370	9 220	17 590	7 850	9 220	17 070
San Antonio, Texas						
Autres villes	330	320	650	370	260	630
Total	330	320	650	370	260	630
San Diego, Californie						
Toronto, Ontario	1 100	800	1 900	680	770	1 450
Vancouver, Colombie-Britannique	430	920	1 350	640	970	1 610
Autres villes	370	410	780	330	440	770
Total	1 900	2 130	4 030	1 650	2 180	3 830

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Francisco/Oakland, Californie						
Calgary, Alberta	11 730	12 560	24 290	11 770	12 390	24 160
Edmonton, Alberta	2 770	2 930	5 700	4 120	3 610	7 730
Halifax, Nouvelle-Écosse	330	400	730	380	490	870
Kelowna, Colombie-Britannique	420	410	830	320	500	820
Montréal, Québec	7 040	4 490	11 530	5 770	5 460	11 230
Ottawa, Ontario	1 690	1 540	3 230	1 350	1 120	2 470
Toronto, Ontario	33 150	32 740	65 890	31 740	28 860	60 600
Vancouver, Colombie-Britannique	40 380	36 280	76 660	34 960	35 010	69 970
Victoria, Colombie-Britannique	590	500	1 090	650	510	1 160
Winnipeg, Manitoba	420	360	780	490	430	920
Autres villes	1 240	1 360	2 600	1 310	1 040	2 350
Total	99 760	93 570	193 330	92 860	89 420	182 280
San Juan, Puerto Rico						
Calgary, Alberta	1 810	1 350	3 160	1 310	1 120	2 430
Halifax, Nouvelle-Écosse	890	780	1 670	710	500	1 210
Montréal, Québec	1 670	1 580	3 250	1 490	1 220	2 710
Ottawa, Ontario	430	410	840	400	360	760
Toronto, Ontario	3 820	3 730	7 550	3 490	3 010	6 500
Vancouver, Colombie-Britannique	1 390	900	2 290	1 110	710	1 820
Autres villes	600	490	1 090	700	470	1 170
Total	10 610	9 240	19 850	9 210	7 390	16 600
Saskatoon, Saskatchewan						
Detroit, Michigan	200	210	410	80	230	310
Hawaii, Hawaii	60	150	210	260	330	590
Houston, Texas	470	470	940	400	410	810
Los Angeles, Californie	600	550	1 150	820	750	1 570
Miami, Floride	470	400	870	350	350	700
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 840	1 820	3 660	3 240	3 260	6 500
New York, New York	100	120	220	220	220	440
Autres villes	810	790	1 600	840	1 070	1 910
Total	4 550	4 510	9 060	6 210	6 620	12 830
Seattle/Tacoma, Washington						
Calgary, Alberta	6 950	6 590	13 540	6 670	6 720	13 390
Edmonton, Alberta	3 910	3 100	7 010	3 870	3 040	6 910
Kelowna, Colombie-Britannique	4 260	4 080	8 340	4 880	4 750	9 630
Montréal, Québec	260	550	810	510	520	1 030
Toronto, Ontario	5 340	4 100	9 440	4 240	4 040	8 280
Vancouver, Colombie-Britannique	26 210	29 060	55 270	27 520	30 250	57 770
Victoria, Colombie-Britannique	5 910	5 680	11 590	6 610	6 410	13 020
Autres villes	550	380	930	780	550	1 330
Total	53 390	53 540	106 930	55 080	56 280	111 360
Spokane, Washington						
Victoria, Colombie-Britannique	230	220	450	310	210	520
Autres villes	50	70	120	40	50	90
Total	280	290	570	350	260	610
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador						
Los Angeles, Californie	210	410	620	230	160	390
Miami, Floride	130	190	320	270	300	570
New York, New York	690	820	1 510	1 240	1 340	2 580
Autres villes	720	660	1 380	460	520	980
Total	1 750	2 080	3 830	2 200	2 320	4 520
St Louis, Missouri						
Toronto, Ontario	1 190	980	2 170	1 640	1 350	2 990
Autres villes	180	370	550	160	290	450
Total	1 370	1 350	2 720	1 800	1 640	3 440

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sudbury, Ontario						
Autres villes	240	270	510	250	300	550
Total	240	270	510	250	300	550
Tampa/St Petersburg, Floride						
Toronto, Ontario	1 270	1 050	2 320	1 140	1 100	2 240
Autres villes	550	360	910	530	550	1 080
Total	1 820	1 410	3 230	1 670	1 650	3 320
Thunder Bay, Ontario						
Minneapolis-St Paul, Minnesota	530	530	1 060	810	880	1 690
Autres villes	430	470	900	480	480	960
Total	960	1 000	1 960	1 290	1 360	2 650
Toronto, Ontario						
Albany, New York	470	460	930	820	830	1 650
Anchorage, Alaska	480	560	1 040	580	670	1 250
Atlanta, Géorgie	27 150	26 660	53 810	35 580	35 540	71 120
Austin, Texas	240	150	390	470	500	970
Boston, Massachusetts	9 390	9 660	19 050	12 970	12 960	25 930
Buffalo, New York	560	810	1 370	430	310	740
Charlotte, Caroline du Nord	13 340	12 890	26 230	15 130	17 300	32 430
Chicago, Illinois	52 070	50 070	102 140	51 590	51 840	103 430
Cincinnati, Ohio	1 280	1 430	2 710	1 960	2 210	4 170
Cleveland, Ohio	1 650	2 040	3 690	2 150	2 220	4 370
Columbus, Ohio	1 290	1 430	2 720	1 970	2 170	4 140
Dallas-Ft Worth, Texas	17 950	18 130	36 080	15 590	17 190	32 780
Denver, Colorado	6 110	5 350	11 460	5 350	5 700	11 050
Detroit, Michigan	31 570	32 680	64 250	32 300	34 540	66 840
Fort Lauderdale, Floride	1 610	1 520	3 130	1 870	1 930	3 800
Fort Myers, Floride	290	220	510	330	350	680
Grand Rapids, Michigan	70	110	180	330	300	630
Harrisburg, Pennsylvanie	200	220	420	250	300	550
Hartford-Springfield, Connecticut	670	710	1 380	1 180	1 120	2 300
Hawaii, Hawaii	4 510	4 370	8 880	6 830	6 070	12 900
Houston, Texas	26 500	27 600	54 100	20 860	21 720	42 580
Indianapolis, Indiana	960	1 080	2 040	1 370	1 380	2 750
Kansas City, Missouri	700	750	1 450	1 110	1 150	2 260
Las Vegas, Nevada	6 120	6 780	12 900	5 110	4 640	9 750
Los Angeles, Californie	48 420	49 580	98 000	41 840	43 000	84 840
Manchester, New Hampshire	70	160	230	240	280	520
Memphis, Tennessee	360	370	730	390	480	870
Miami, Floride	65 630	67 740	133 370	67 410	68 310	135 720
Milwaukee, Wisconsin	550	520	1 070	800	900	1 700
Minneapolis-St Paul, Minnesota	9 320	8 640	17 960	9 350	10 570	19 920
Nashville, Tennessee	610	740	1 350	1 330	1 280	2 610
New York, New York	73 540	70 720	144 260	88 810	86 760	175 570
Orlando, Floride	4 810	3 520	8 330	5 910	4 310	10 220
Philadelphia, Pennsylvanie	16 490	17 150	33 640	22 610	22 080	44 690
Phoenix, Arizona	1 640	2 190	3 830	3 230	3 170	6 400
Pittsburgh, Pennsylvanie	2 620	2 410	5 030	2 660	2 530	5 190
Portland, Oregon	420	770	1 190	710	820	1 530
Providence, Rhode Island	140	170	310	190	260	450
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 440	1 650	3 090	2 490	2 460	4 950
Richmond, Virginie	40	50	90	290	280	570
Rochester, New York	530	590	1 120	940	1 000	1 940
Salt Lake City, Utah	470	460	930	280	320	600
San Diego, Californie	800	1 100	1 900	770	680	1 450
San Francisco/Oakland, Californie	32 740	33 150	65 890	28 860	31 740	60 600
San Juan, Puerto Rico	3 730	3 820	7 550	3 010	3 490	6 500

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Seattle/Tacoma, Washington	4 100	5 340	9 440	4 040	4 240	8 280
St Louis, Missouri	980	1 190	2 170	1 350	1 640	2 990
Tampa/St Petersburg, Floride	1 050	1 270	2 320	1 100	1 140	2 240
Washington/Baltimore, District de Columbia	14 910	16 170	31 080	19 020	19 480	38 500
West Palm Beach, Floride	210	230	440	140	210	350
Autres villes	3 010	3 180	6 190	3 070	2 990	6 060
Total	493 810	498 560	992 370	526 970	537 360	1 064 330
Tucson, Arizona						
Autres villes	160	200	360	190	240	430
Total	160	200	360	190	240	430
Vancouver, Colombie-Britannique						
Anchorage, Alaska	3 330	4 240	7 570	3 420	4 380	7 800
Atlanta, Géorgie	3 420	3 390	6 810	3 590	4 010	7 600
Boston, Massachusetts	1 360	1 090	2 450	1 830	1 390	3 220
Charlotte, Caroline du Nord	760	460	1 220	1 410	1 080	2 490
Chicago, Illinois	10 540	10 500	21 040	12 400	12 640	25 040
Dallas-Ft Worth, Texas	19 880	21 120	41 000	18 340	18 320	36 660
Denver, Colorado	2 610	3 210	5 820	2 820	4 030	6 850
Detroit, Michigan	760	510	1 270	1 240	620	1 860
Fairbanks, Alaska	400	180	580	480	360	840
Fort Lauderdale, Floride	470	490	960	480	430	910
Hawaii, Hawaii	8 760	5 850	14 610	7 850	6 030	13 880
Houston, Texas	23 750	25 020	48 770	26 100	26 690	52 790
Las Vegas, Nevada	7 760	8 250	16 010	5 600	5 180	10 780
Los Angeles, Californie	71 610	69 240	140 850	61 990	62 610	124 600
Miami, Floride	8 720	8 400	17 120	8 450	8 820	17 270
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 750	1 280	3 030	3 310	2 180	5 490
New York, New York	13 330	10 090	23 420	15 400	12 470	27 870
Orlando, Floride	320	360	680	290	390	680
Philadelphia, Pennsylvanie	600	430	1 030	2 000	2 120	4 120
Phoenix, Arizona	8 770	10 320	19 090	10 080	13 750	23 830
Portland, Oregon	10 480	10 960	21 440	10 480	11 860	22 340
Sacramento, Californie	860	760	1 620	570	650	1 220
Salt Lake City, Utah	4 050	3 650	7 700	5 420	5 010	10 430
San Diego, Californie	920	430	1 350	970	640	1 610
San Francisco/Oakland, Californie	36 280	40 380	76 660	35 010	34 960	69 970
San Juan, Puerto Rico	900	1 390	2 290	710	1 110	1 820
Seattle/Tacoma, Washington	29 060	26 210	55 270	30 250	27 520	57 770
Spokane, Washington	220	230	450	210	310	520
Washington/Baltimore, District de Columbia	4 690	3 780	8 470	4 210	3 100	7 310
Autres villes	3 250	3 590	6 840	3 900	4 190	8 090
Total	279 610	275 810	555 420	278 810	276 850	555 660
Victoria, Colombie-Britannique						
Atlanta, Géorgie	160	140	300	350	310	660
Dallas-Ft Worth, Texas	500	540	1 040	500	590	1 090
Hawaii, Hawaii	270	330	600	840	810	1 650
Houston, Texas	990	1 130	2 120	1 050	1 090	2 140
Los Angeles, Californie	2 670	2 300	4 970	2 790	2 700	5 490
Miami, Floride	350	330	680	310	380	690
New York, New York	230	230	460	210	230	440
Phoenix, Arizona	140	140	280	190	220	410
San Francisco/Oakland, Californie	500	590	1 090	510	650	1 160
Seattle/Tacoma, Washington	5 680	5 910	11 590	6 410	6 610	13 020
Autres villes	600	770	1 370	820	1 030	1 850
Total	12 090	12 410	24 500	13 980	14 620	28 600

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2007			2008		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Washington/Baltimore, District de Columbia						
Calgary, Alberta	550	940	1 490	590	910	1 500
Edmonton, Alberta	390	300	690	430	450	880
Halifax, Nouvelle-Écosse	990	810	1 800	460	840	1 300
Montréal, Québec	10 290	9 310	19 600	11 020	10 910	21 930
Ottawa, Ontario	2 960	3 230	6 190	4 310	4 540	8 850
Québec, Québec	180	200	380	250	210	460
Toronto, Ontario	16 170	14 910	31 080	19 480	19 020	38 500
Vancouver, Colombie-Britannique	3 780	4 690	8 470	3 100	4 210	7 310
Winnipeg, Manitoba	320	310	630	450	380	830
Autres villes	450	350	800	490	480	970
Total	36 080	35 050	71 130	40 580	41 950	82 530
West Palm Beach, Floride						
Toronto, Ontario	230	210	440	210	140	350
Autres villes	230	180	410	180	100	280
Total	460	390	850	390	240	630
Whitehorse, Yukon						
Autres villes	220	210	430	310	270	580
Total	220	210	430	310	270	580
Winnipeg, Manitoba						
Atlanta, Géorgie	300	320	620	470	460	930
Chicago, Illinois	3 380	3 310	6 690	5 230	5 140	10 370
Denver, Colorado	540	670	1 210	740	750	1 490
Detroit, Michigan	560	610	1 170	490	490	980
Hawaii, Hawaii	180	220	400	520	500	1 020
Houston, Texas	1 010	1 070	2 080	790	770	1 560
Los Angeles, Californie	1 380	1 440	2 820	1 180	1 170	2 350
Miami, Floride	1 400	1 270	2 670	1 490	1 350	2 840
Minneapolis-St Paul, Minnesota	7 360	7 680	15 040	11 470	11 950	23 420
New York, New York	530	430	960	510	490	1 000
San Francisco/Oakland, Californie	360	420	780	430	490	920
Washington/Baltimore, District de Columbia	310	320	630	380	450	830
Autres villes	730	860	1 590	880	1 030	1 910
Total	18 040	18 620	36 660	24 580	25 040	49 620
Autres villes	6 880	6 700	13 580	8 110	7 400	15 510
Total	2 639 530	2 639 530	...	2 741 980	2 741 980	...

Méthodologie, qualité et limite des données

Univers de l'enquête

Les comptes de passagers transfrontaliers rapportés dans cette publication sont basés sur des données fournies par les transporteurs aériens participant aux enquêtes américaines et canadiennes sur l'origine et la destination des passagers. Il est bon de prendre en note que les données de certains transporteurs qui n'ont pas l'autorisation de fournir le service aérien entre le Canada et les États-Unis peuvent être incluses dans cette publication quand ces transporteurs aériens fournissent un service de liaison pour les transporteurs qui participent aux enquêtes américaines et canadiennes sur l'origine et la destination des passagers.

Couverture

Les statistiques sur l'origine et la destination des passagers sont recueillies au Canada en vertu de la Loi sur la statistique.

Transporteurs aériens canadiens

En date du 1er janvier 1988, les transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II qui offrent des services réguliers sont tenus de participer à l'Enquête canadienne sur l'origine et la destination des passagers, s'ils ont transporté au moins 300 000 passagers payants à chacune des deux années civiles précédant immédiatement l'année de déclaration.

Pour obtenir un tableau complet des statistiques sur l'origine et la destination des passagers voyageant entre le Canada et les États-Unis, il faut inclure les données de l'enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers.

Transporteurs aériens américains

Les transporteurs aériens américains autorisés (détenant un certificat de commodité et de nécessité publique), qui assurent des vols réguliers, sont tenus de participer à l'Enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers menée par le département des Transports des États-Unis s'ils exploitent des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges (à l'exception de ceux qui assurent les transports par hélicoptères et de ceux qui assurent les transports intérieurs en Alaska).

Le Canada et les États-Unis échangent des données trimestrielles concernant l'origine et la destination des passagers grâce à un accord formel sur l'échange de statistiques.

Méthodologie de l'enquête

Cette publication contient des données résumées, obtenues à partir de billets de passage sur vols réguliers. Les transporteurs canadiens et américains ont prélevé un échantillon systématique continu de 10 % des volets détachés.

Tous les volets détachés des passagers payants dont le numéro d'ordre se termine par '0' sont choisis aux fins de l'enquête. Chaque transporteur ne doit tenir compte que des volets pour lesquels il est le premier transporteur participant pour l'itinéraire indiqué.

Les données transfrontalières sur l'origine et la destination se composent de trois éléments. Dans l'enquête canadienne, on prélève les itinéraires qui comportent les transports purement canadiens, ainsi que les transports combinés Canada - États-Unis. De l'enquête des États-Unis, on retire les itinéraires comportant les transports se situant intégralement aux États-Unis.

L'échange de données des enquêtes d'origine et de la destination entre les deux pays porte sur tous les itinéraires ayant fait l'objet d'un billet : soit parce qu'il comporte à la fois un point situé aux États-Unis et un point situé au Canada, ou soit parce qu'il s'agit d'un transporteur des États-Unis se rendant à un point situé au Canada ou d'un transporteur canadien se rendant à un point situé aux États-Unis.

Qualité et limites des données

Erreurs d'observation

Des erreurs peuvent survenir à chaque étape de l'enquête : il se peut que les transporteurs interprètent mal les instructions relatives aux volets, que les données inscrites sur les volets soient illisibles ou que des erreurs se glissent lors du traitement des données. Aussi, étant donné que le premier volet détaché par le transporteur participant constitue la seule source de ces chiffres de passagers, aucune des modifications apportées à l'itinéraire après l'inscription des renseignements n'a été prise en considération. Toutes les erreurs décrites ci-dessus s'appellent des erreurs d'observation. Bien que certaines erreurs n'influent pas sur les résultats lorsqu'il y a un grand nombre d'observations, les erreurs fréquentes contribuent à fausser les données.

Dans ce sondage, il n'y a pas d'imputation pour les voyages non déclarés.

Erreurs d'échantillonnage

Un recensement complet des volets, plutôt qu'un échantillonnage, aurait produit des résultats différents mêmes si des instructions et des techniques de transcription et de traitement identiques avaient été utilisées. L'écart entre ces deux ensembles de résultats représente l'erreur d'échantillonnage des estimations. Exprimée en pourcentage de l'estimation à laquelle elle se rapporte, l'erreur d'échantillonnage n'est pas la même pour toutes les estimations. Si on examine deux estimés, le pourcentage d'erreurs d'échantillonnage sera probablement plus faible pour l'estimation la plus élevée.

Dans l'enquête sur l'origine et la destination des passagers aériens, les estimations du nombre total de passagers (entrants et sortants) inférieures à 600 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables parce que le niveau d'erreur d'échantillonnage est trop haut pour ces estimations. Pareillement, les estimations inférieures à 400 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables des chiffres de passagers entrants ou sortants.

En ce qui a trait aux tableaux 1-1 et 1-2, il faut utiliser les données avec prudence pour toutes villes où le trafic total entrant ou sortant est inférieur à 400 passagers. Pour les tableaux 3, 5 et 6, il faut encore une fois utiliser les données avec prudence, pour toutes paires de villes où le trafic total entrant plus sortant est inférieur à 600 passagers.

Le tableau qui suit présente des mesures de fiabilité pour les estimations choisies du nombre total de passagers et du nombre de passagers entrants ou sortants. Le tableau présente le pourcentage de l'erreur d'échantillonnage pour chaque estimation ainsi que la catégorie à l'intérieur de laquelle la probabilité de retrouver l'univers réel de l'échantillon s'établit à 95 %.

Tableau explicatif 1
Erreur d'échantillonnage / Catégorie de fiabilité

Estimation du nombre de passagers	Estimation du nombre total de passagers entrants et sortants			Estimation du nombre total de passagers entrants ou sortants		
	Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité		Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité	
		pourcentage	inférieure		supérieure	pourcentage	inférieure	supérieure
100	38,4	25	175	29,4	42	158
200	27,5	92	308	20,8	118	282
300	22,6	167	433	17,0	200	400
400	19,6	246	554	14,8	284	516
500	17,6	327	673	13,2	370	630
600	16,1	410	790	12,1	458	742
700	15,0	495	905	11,2	546	854
800	14,0	580	1 020	10,5	636	964
900	13,2	666	1 134	9,9	726	1 074
1 000	12,6	753	1 247	9,4	816	1 184
2 000	9,0	1 648	2 352	6,6	1 739	2 261
3 000	7,4	2 566	3 434	5,4	2 680	3 320
4 000	6,4	3 496	4 504	4,7	3 630	4 370
5 000	5,8	4 435	5 565	4,2	4 586	5 414
6 000	5,3	5 379	6 621	3,9	5 546	6 454
7 000	4,9	6 328	7 672	3,6	6 509	7 491
8 000	4,6	7 280	8 720	3,4	7 475	8 525
9 000	4,3	8 235	9 765	3,2	8 443	9 557
10 000	4,1	9 193	10 807	3,0	9 413	10 587
20 000	2,9	18 846	21 154	2,1	19 167	20 833
30 000	2,4	28 578	31 422	1,7	28 978	31 022
40 000	2,1	38 351	41 649	1,5	38 819	41 181
50 000	1,9	48 150	51 850	1,4	48 678	51 322
60 000	1,7	57 968	62 032	1,2	58 550	61 450
70 000	1,6	67 800	72 200	1,1	68 433	71 567
80 000	1,5	77 644	82 356	1,1	78 324	81 676
90 000	1,4	87 496	92 504	1,0	88 222	91 778
100 000	1,4	97 357	102 643	1,0	98 125	101 875
200 000	1,0	196 222	203 778	0,7	197 340	202 660
300 000	0,8	295 345	304 655	0,6	296 736	303 264
400 000	0,7	394 601	405 399	0,5	396 226	403 774
500 000	0,6	493 944	506 056	0,4	495 777	504 223
600 000	0,6	593 347	606 653	0,4	595 370	604 630
700 000	0,5	692 797	707 203	0,4	694 996	705 004
800 000	0,5	792 285	807 715	0,3	794 647	805 353
900 000	0,5	891 802	908 198	0,3	894 320	905 680
1 000 000	0,4	991 345	1 008 655	0,3	994 010	1 005 990

Note(s) : Par exemple, si l'estimation du nombre total de passagers entrants et sortants est de 100 000, l'erreur d'échantillonnage sera de 1,4 % et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 97 357 à 102 643 comprenne la totalité des enquêtés. Pareillement, une estimation de 100 000 passagers entrants ou sortants a un niveau d'erreur d'échantillonnage de 1,0 % et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 98 125 à 101 875 comprenne la totalité des enquêtés.

Révisions

Nous révisons périodiquement au besoin les données sur l'origine et la destination. Lorsque cela est possible, nous apportons des révisions à ces données dans la publication de l'année suivante et nous indiquons ces révisions par un « r ». Pour vérifier si les données publiées ont été ultérieurement révisées, prière de communiquer avec les services à la clientèle au 1-866-500-8400 ou écrire à statistiquesdutransport@statcan.gc.ca.

Autres considérations relatives à la qualité des données

Les petits marchés, qui sont constitués de transporteurs assurant un service régulier et qui ne participent pas à la présente enquête, ne sont pas compris dans le champ d'observation de l'enquête. Toutefois, ces marchés figureront dans une certaine mesure en raison des correspondances qui existent entre leurs lignes et celles des transporteurs participants.

Les statistiques sur l'origine et la destination qui figurent dans la présente publication peuvent servir à dégager l'intérêt commun de divers centres ainsi que le volume approximatif de trafic en divers points du Canada et des États-Unis. Toutefois, les chiffres ne tiennent pas compte des arrêts des passagers à l'un ou plusieurs des points intermédiaires compris dans leur itinéraire. Par exemple, bien qu'un itinéraire de Montréal à Los Angeles puisse comporter plusieurs arrêts en d'autres lieux, seules l'origine et la destination seront prises en considération.

Difficultés d'analyse

L'analyse des statistiques sur l'origine et la destination d'une année à l'autre pose certaines difficultés en raison de facteurs tels l'agrandissement ou l'amélioration de l'infrastructure des aéroports et la mise sur pied, l'arrêt temporaire ou la cessation des services des compagnies aériennes. La section Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes aux utilisateurs - *Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données renferme un certain nombre de détails qui aideront le lecteur à interpréter les totaux.*

Présentation des données

Dans quelques cas, un point d'origine ou de destination donné peut inclure plus d'un aéroport et/ou plus d'une ville ou région. Ceci est dû au fait que les marchés de quelques aéroports s'avancent en dehors des limites des villes et des régions où ils se situent. En plus, quelques villes ou régions peuvent être desservies par plus d'un aéroport. Cette agrégation des aéroports et/ou des villes et régions assure une représentation compréhensive des marchés de passagers aériens. Par exemple :

Montréal, Québec comprend :

1. Aéroport international de Montréal/Pierre Elliott Trudeau
2. Aéroport international de Montréal/Mirabel
3. Aéroport de Montréal/St-Hubert

Toronto, Ontario comprend :

1. Toronto/Lester B. Pearson International Airport
2. Toronto/City Centre Airport
3. Toronto/Buttonville Municipal Airport

Hawaï comprend :

1. Honolulu International Airport, Honolulu
2. Hana Airport, Hana
3. Hilo International Airport, Hilo
4. Kahului Airport, Maui
5. Kamuela Waimea-Kohala Airport, Kamuela

6. Molokia Airport, Kaunakakai
7. Keahole-Kona International Airport, Kailua-Kona
8. Lanai City Airport, Lanai City
9. Lihue Airport, Lihue
10. Kapalua, Maui

Los Angeles CA comprend :

1. Los Angeles International Airport, Los Angeles
2. Burbank-Glendale-Pasadena Airport, Burbank
3. Long Beach Airport, Long Beach
4. Ontario International Airport, Ontario County
5. Orange County Airport, Orange County

New York NY comprend :

1. John F. Kennedy International Airport
2. La Guardia Airport
3. Newark International Airport
4. New York-East 34 Street Heliport
5. New York-East 60 Street Heliport
6. Manhattan Heliport
7. Long Island

San Francisco/Oakland CA comprend :

1. San Francisco International Airport, San Francisco
2. Metropolitan Oakland International Airport, Oakland
3. San Jose International Airport, San Jose

Le nom d'une ville ou d'une région qui est attribué à un point d'origine ou de destination incluant plus d'une ville ou plus d'une région est le nom de la ville ou la région la plus éminente des villes et/ou des régions qui constituent le point d'origine ou le point de destination.

Accessibilité des données

Certaines séries de données historiques (1997-2008) pour le tableau 401-0039 Origine et destination des passagers, voyages transfrontaliers, passagers sortants et entrants dépassant 200 et le tableau 401-0040 Origine et destination des passagers, trajets transfrontaliers de voyages internationaux, passagers sortants et entrants dépassant 1 000 sont disponibles pour achat par l'entremise du portail CANSIM sur notre site web (www.statcan.gc.ca).

Les données sur l'origine et la destination des passagers aériens au niveau des aéroports individuels sont disponibles auprès des services à la clientèle de la division des Transports. Pour de plus amples informations, veuillez appeler le 1-866-500-8400 ou écrire à statistiquesdutransport@statcan.gc.ca.

Notes aux utilisateurs

Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données

2008

Pendant 2008, Air Canada a commencé des vols entre Toronto - Dayton, Ohio et Toronto - Grand Rapids, Michigan. Ils ont aussi développé le service de Calgary à la région de New York / New Jersey.

Pendant 2008, Jazz Air ("Air Canada Jazz") a commencé à voler entre Ottawa – Washington, D.C. (Reagan National), Toronto - Austin, Texas et Calgary - Chicago, Illinois. La compagnie aérienne a aussi recommencé à offrir des vols entre Toronto et Richmond, Virginia.

Comme annoncé en juin, les compagnies aériennes partout aux États-Unis ont coupé environ 22 000 emplois dans les 6 premiers mois de 2008. Beaucoup de compagnies aériennes américaines ont aussi immobilisé des avions et ont augmenté les prix et les frais dans un effort de continuer à voler face à la montée des coûts. L'industrie aérienne canadienne a aussi été impactée par le prix du pétrole, qui a plus que doublé en un an et qui a quadruplé depuis 2004.

À partir du 16 juin, Air Canada a commencé à offrir un laissez-passer de fin de semaine multi-voyages à taux fixe, à destination de New York, New York. Il s'appelle la Passe Week end New York, et offre des départs de Calgary, Edmonton et Vancouver.

Le 17 juin, en réponse aux flambées du prix du pétrole, Air Canada et Jazz ont annoncé des réductions de capacité qui impacteraient la flotte et les niveaux de personnel vis-à-vis la mise en place des horaires du quatrième trimestre de 2008. Air Canada a réduit la capacité totale du système au quatrième trimestre de 2008 comparé à la même période l'année antérieure. Jazz Air a réduit sa capacité transfrontalière de 13 %.

Le 1^{er} août, Jazz Air a cessé ses opérations à Hamilton : trois voyages aller-retour par jour entre Hamilton et Montréal, et deux voyages aller-retour tous les jours sur le trajet Hamilton-Ottawa ont cessé.

Le 5 septembre, un nouvel accord aérien bilatéral de transport « Ciel Bleu » avec la République Dominicaine a été signé. En plus des vols entre les deux pays, le service peut également être offert vers des pays tiers comme les États-Unis.

Durant les journées du 1^{er} février, du 5 et 9 mars et du 24 et 25 décembre, des tempêtes hivernales sévères partout au Canada ont forcé la réduction des opérations aéroportuaires, incluant le dégivrage, et l'annulation et le retard de vols partant ou arrivant au Canada.

2007

À partir du 23 janvier, les passagers canadiens voyageant aux États-Unis par avion ont été tenus d'avoir des passeports canadiens valides.

Durant toute l'année 2007, le prix de l'essence, les taxes sur le carburant et les droits pour la sécurité ont augmenté.

Également, tout au long de 2007, le dollar canadien a apprécié 17,3 % contre le dollar américain. En septembre, le dollar canadien a atteint sa valeur de point la plus haute depuis 1976.

Le 13 mars, Air Canada a augmenté son service sans escale entre Vancouver et Sacramento et entre Calgary et Seattle. Des vols entre Vancouver et Los Angeles et entre Vancouver et San Francisco ont aussi été ajoutés.

Le 17 mars, Air Canada a commencé à offrir à ses clients américains des « laissez-passer » de vol en abonnement, permettant des voyages aériens illimités entre le Canada et les États-Unis pour un taux mensuel uniforme.

Le 1 avril, Air Canada a introduit un service quotidien toute l'année entre Halifax et New York.

Le 14 mai, Northwest Airlines a commencé le service sans escale entre Minneapolis/St. Paul et Ottawa.

Le 16 juin, Air Canada a commencé le service sans escale entre Ottawa et Fort Meyers, Floride.

Le 18 juillet, Continental Airlines a commencé le service sans escale de la ville de New York à Mont-Tremblant, Québec.

Le 30 septembre, Continental Airlines a commencé le service sans escale entre Cleveland et Ottawa.

À partir du 30 octobre, une promotion d'Air Canada intitulée « Passe Escapade hivernale » offre des voyages illimités pour des destinations prédéterminées au Canada et entre le Canada et les États-Unis.

Le 13 décembre, American Eagle a commencé de nouveaux trajets à Montréal, provenant de New York et Pittsburgh.

Appendice I

Glossaire

Billet : Comprenant le billet de passage (ou les billets de passage) se rapportant à l'itinéraire complet du passager.

Classement selon les niveaux de déclaration

1. **Niveau I** : est classé au niveau I tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté au moins un million de passagers payants ou au moins 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes.
2. **Niveau II** : est classé au niveau II tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 100 000 ou plus et de moins d'un million ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 30 000 ou plus et de moins de 200 000.

Coupon : Partie du billet qui permet d'effectuer un segment du voyage pour lequel le billet est émis.

International : Tous les pays à l'exception du Canada et des États-Unis.

Itinéraire : Tous les points compris dans le voyage d'un passager, à commencer par le point d'origine, et se terminant à la destination.

Itinéraire circulaire : Itinéraire qui commence et finit au même point, sans que le parcours de retour soit le même que le parcours aller.

Itinéraire "circuit ouvert" : Analogue à l'itinéraire circulaire, sauf que le point d'origine n'est pas le même que le point de destination.

Itinéraire symétrique : Itinéraire qui commence et finit au même point et où le parcours de retour est le même que le parcours aller.

Origine et destination d'un voyage simple (DOD) : Dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers, les renseignements sur les itinéraires tirés de chaque billet d'avion sont décomposés en un voyage simple ou plus, chacun ayant sa propre origine et sa propre destination. Le nombre de passagers présenté dans cette publication renvoie aux paires de villes selon l'origine et la destination d'un voyage simple, de la façon décrite plus haut. Le lien qui existe entre l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet, et entre la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet (en supposant que les renseignements proviennent du même billet) dépend des caractéristiques de l'itinéraire pour lequel le billet est émis. Pour un voyage aller seulement, l'origine et la destination du voyage simple et l'origine et la destination portées sur le billet sont identiques. Dans le cas d'itinéraires « symétriques », « circulaires » et « circuit ouvert », l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet sont identiques; par contre, la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet ne le sont pas.

Paire de villes : Deux villes entre lesquelles le passager a le droit de se déplacer en raison d'un billet ou d'un volet. Les deux villes constituent l'origine et la destination (DOD) d'un voyage simple dans le cas des tableaux 2 et 3. Dans le cas des tableaux 5 et 6, les deux villes sont le trajet transfrontalier d'un voyage international.

Point : Un ou plusieurs aéroports et/ou une ou plusieurs villes qui constituent a) l'origine ou la destination d'un voyage simple ou b) le commencement ou la fin d'un trajet transfrontalier d'un voyage international.

Point d'escale : Arrêt en cours d'itinéraire où le passager arrive et dont il repart à des jours différents.

Point intermédiaire : Tout point d'un itinéraire à l'exception de l'origine et de la destination où le passager s'arrête pour prendre une correspondance sur la même ligne ou sur une ligne différente, ou pour faire escale.

Origine et destination du voyage complet (TOD) : Premier et dernier points mentionnés sur le billet du passager.

Tarif unitaire : Transport dont le taux est fixé par passager.

Trajet transfrontalier d'un voyage international : Le premier point situé au Canada et le dernier point situé aux États-Unis (ou inversement) dans un voyage en provenance ou à destination d'un point situé à l'extérieur du Canada et des États-Unis. Les deux exemples ci-dessous démontrent les trajets transfrontaliers à l'intérieur des voyages internationaux.

1. Exemple 1 : Montréal - New York - Paris. Le trajet transfrontalier est Montréal - New York.
2. Exemple 2 : Madrid - Chicago - Winnipeg - Calgary. Le trajet transfrontalier est Chicago - Calgary.

Veillez noter que les paires de villes apparaissant dans le tableau 6 ne sont pas incluses dans le tableau 3 de cette publication.

Transfrontalier : Voyage qui commence au Canada et qui se termine aux États-Unis (ou inversement).

Transporteur participant (canadien) : Un transporteur aérien canadien au niveau de déclaration I ou II qui, au cours des deux années civiles précédant l'année de déclaration, ont transporté au moins 300 000 passagers payants sur des vols réguliers.

Transporteur participant (américain) : Un transporteur aérien américain autorisé qui assure des vols réguliers utilisant des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges.

Voyageur payant : Un/une personne dont le voyage est assuré par un transporteur aérien qui perçoit une rétribution de 25 % ou plus du tarif de la classe économique. Les employés des transporteurs aériens ou d'autres personnes qui ne paient qu'un tarif symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs payants. Les enfants en bas âge dont le prix du billet est également symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs payants. Les passagers qui paient leur voyage au moyen de points de grands voyageurs sont considérés comme des passagers payants.